



**Count on it.**

Form No. 3418-976 Rev B

**EN** 53cm Heavy-Duty Recycler®/Rear Bagger  
Lawn Mower

22291

**DE** Professioneller Rasenmäher mit Recycler®  
bzw. Heckfänger (53 cm)

22291

**ES** Cortacésped de servicio pesado Recycler® de  
53 cm con reciclado/ensacado trasero

22291

**FR** Tondeuse grand rendement Recycler® de 53  
cm avec bac arrière

22291

**NL** Zwaar uitgevoerde gazonmaaier van 53 cm  
met Recycler ®/grasvanger

22291



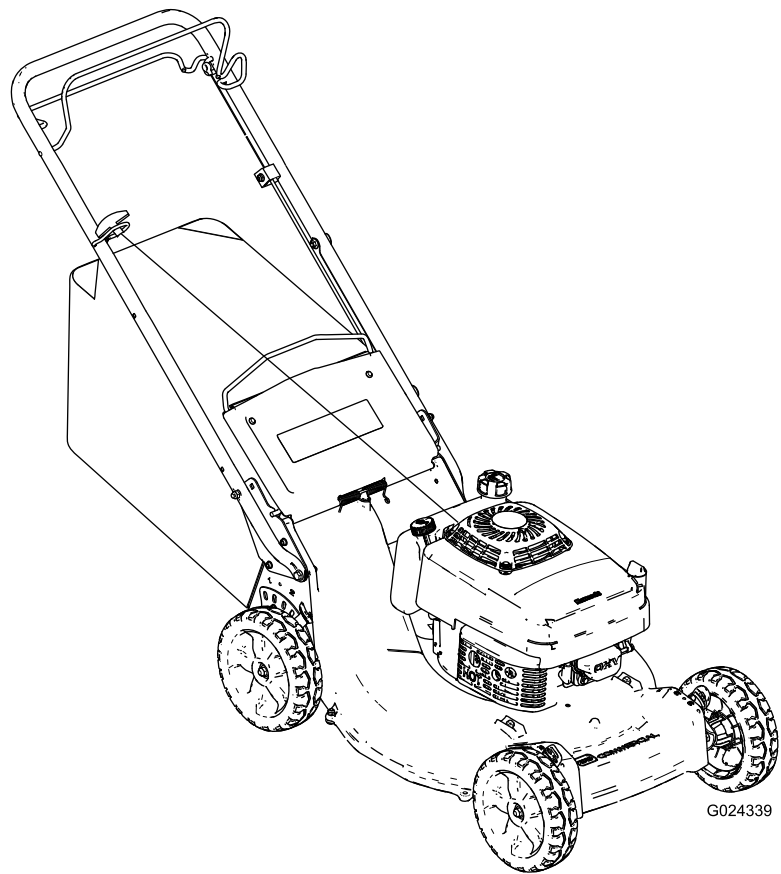


**Count on it.**

**Operator's Manual**

# 53cm Heavy-Duty Recycler®/Rear Bagger Lawn Mower

Model No. 22291—Serial No. 40210000 and Up



This product complies with all relevant European directives; for details, please see the separate product specific Declaration of Conformity (DOC) sheet.



g000502

**Figure 2**  
Safety-alert symbol

# Introduction

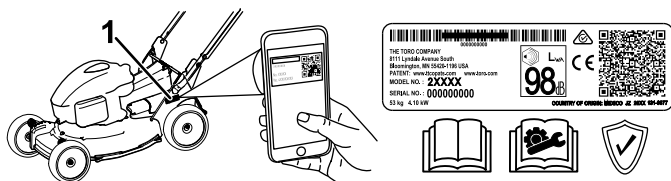
This rotary-blade, walk-behind lawn mower is intended to be used by residential homeowners or professional, hired operators. It is designed primarily for cutting grass on well-maintained lawns on residential or commercial properties. It is not designed for cutting brush or for agricultural uses.

Read this information carefully to learn how to operate and maintain your product properly and to avoid injury and product damage. You are responsible for operating the product properly and safely.

You may contact Toro directly at [www.Toro.com](http://www.Toro.com) for product and accessory information, help finding a dealer, or to register your product.

Whenever you need service, genuine Toro parts, or additional information, contact an Authorized Service Dealer or Toro Customer Service and have the model and serial numbers of your product ready. [Figure 1](#) identifies the location of the model and serial numbers on the product. Write the numbers in the space provided.

**Important:** With your smartphone or tablet, scan the QR code on the serial number decal to access warranty, parts, and other product information.



g226628

**Figure 1**

1. Model and serial number plate

Model No. _____
Serial No. _____

This manual identifies potential hazards and has safety messages identified by the safety-alert symbol ([Figure 2](#)), which signals a hazard that may cause serious injury or death if you do not follow the recommended precautions.

This manual uses 2 words to highlight information. **Important** calls attention to special mechanical information and **Note** emphasizes general information worthy of special attention.

**Gross or Net Torque:** The gross or net torque of this engine was laboratory rated by the engine manufacturer in accordance with the Society of Automotive Engineers (SAE) J1940 or J2723. As configured to meet safety, emission, and operating requirements, the actual engine torque on this class of mower will be significantly lower. Please refer to the engine manufacturer's information included with the machine.

Do not tamper with or disable safety devices on the machine, and check their proper operation regularly. Do not attempt to adjust or tamper with the engine speed control; doing so may create an unsafe operating condition, resulting in personal injury.

# Contents

Safety .....	3
General Safety .....	3
Safety and Instructional Decals .....	4
Setup .....	6
1 Installing the Handle .....	6
2 Installing the Recoil-Starter Rope in the Rope Guide.....	8
3 Filling the Crankcase with Oil .....	8
4 Adjusting the Self-Propel Drive .....	9
5 Assembling the Grass Bag.....	9
Product Overview .....	10
Specifications .....	10
Before Operation .....	11
Before Operation Safety .....	11
Filling the Fuel Tank.....	11
Checking the Engine-Oil Level.....	12
Adjusting the Cutting Height .....	12
During Operation .....	12
During Operation Safety .....	12
Starting the Engine .....	13
Shutting Off the Engine.....	14
Operating the Self-Propel Drive .....	14
Recycling the Clippings .....	14
Bagging the Clippings.....	15
Operating Tips .....	15
After Operation .....	16
After Operation Safety .....	16
Cleaning under the Machine .....	17
Maintenance .....	18
Recommended Maintenance Schedule(s) .....	18
Maintenance Safety.....	18
Servicing the Air Filter.....	19
Changing the Engine Oil.....	19
Servicing the Spark Plug.....	20
Adjusting the Self-Propel Drive .....	20
Maintaining the Blade .....	21
Storage .....	24
Preparing the Fuel System .....	24
Preparing the Engine .....	24
General Information.....	24
Removing the Machine from Storage.....	24
Troubleshooting .....	25

# Safety

This machine has been designed in accordance with EN ISO 5395:2013.

**Improperly using or maintaining this machine can result in injury. To reduce the potential for injury, comply with these safety instructions.**

**To ensure maximum safety, best performance, and to gain knowledge of the product, it is essential that you and any other operator of the mower read and understand the contents of this manual before the engine is ever started. Pay particular attention to the safety-alert symbol (Figure 2), which means Caution, Warning, or Danger. Read and understand the instruction because it has to do with safety. Failure to comply with the instruction may result in personal injury.**

## General Safety

This product is capable of amputating hands and feet and of throwing objects. Always follow all safety instructions to avoid serious personal injury.

Using this product for purposes other than its intended use could prove dangerous to you and bystanders.

- Read, understand, and follow the instructions and warnings in this *Operator's Manual* and on the machine and attachments before starting the engine.
- Do not put your hands or feet near moving parts of or under the machine. Keep clear of any discharge opening.
- Do not operate the machine without all guards and other safety protective devices in place and working on the machine.
- Keep bystanders and children a safe distance away from the machine. Do not allow children to operate the machine. Allow only people who are responsible, trained, familiar with the instructions, and physically capable to operate the machine.
- Stop the machine, shut off the engine, and wait for all moving parts to stop before servicing, fueling, or unclogging the machine.

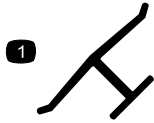
Improperly using or maintaining this machine can result in injury. To reduce the potential for injury, comply with these safety instructions and always pay attention to the safety-alert symbol, which means Caution, Warning, or Danger—personal safety instruction. Failure to comply with these instructions may result in personal injury or death.

You can find additional safety information where needed throughout this manual.



# Safety and Instructional Decals

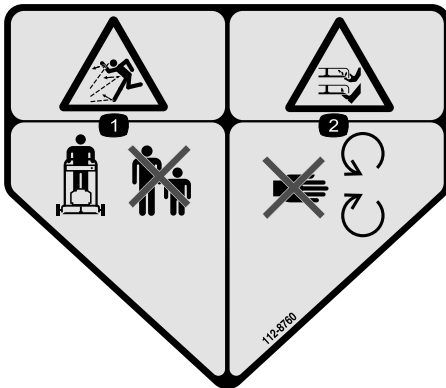
**Important:** Safety and instruction decals are located near areas of potential danger. Replace damaged decals.



decaloemmarkt

## Manufacturer's Mark

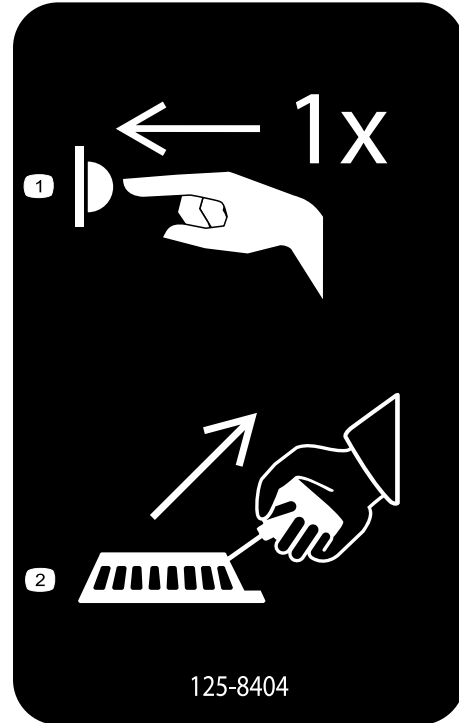
1. This mark indicates that the blade is identified as a part from the original machine manufacturer.



decal112-8760

## 112-8760

1. Thrown object hazard—keep bystanders a safe distance away from the machine.
2. Cutting/dismemberment of hand or foot—stay away from moving parts.



decal125-8404

## 125-8404

1. Push the primer once.
2. Pull the recoil-start handle.

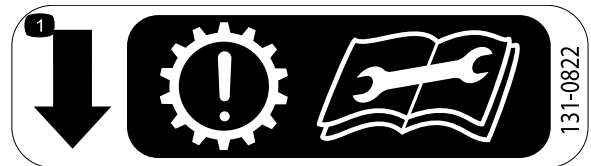


decal125-8403

## 125-8403

### Kawasaki Non-BBC Units

1. Push the primer once.
2. Pull the recoil-start handle.



decal131-0822

## 131-0822

1. Self-propel drive—Attention; premature wear of the transmission may occur if the belt is over-tightened; before servicing or performing maintenance, read the *Operator's Manual*.



decal116-7583

**116-7583**

1. Warning—read the *Operator's Manual*. Do not operate this machine unless you are trained.
2. Thrown object hazard—keep bystanders a safe distance away from the machine.
3. Thrown object hazard—do not operate the machine without the rear-discharge plug or bag in place.
4. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—stay away from moving parts; keep all guards in place.
5. Warning—wear hearing protection.
6. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—do not operate up and down slopes; operate side to side on slopes; shut off the engine before leaving the operating position—pick up objects that the blades could throw; and look behind you when backing up.

# Setup

## Loose Parts

Use the chart below to verify that all parts have been shipped.

Procedure	Description	Qty.	Use
<b>1</b>	Handle	1	Install the handle.
	Hex-head-flange bolt (5/16 x 1-1/2 inches)	2	
	Carriage bolt (5/16 x 1-1/2 inches)	2	
	Flange nut (5/16 inch)	4	
<b>2</b>	No parts required	–	Install the recoil-starter rope in the rope guide.
<b>3</b>	No parts required	–	Fill the crankcase with oil.
<b>4</b>	No parts required	–	Adjust the self-propel drive.
<b>5</b>	No parts required	–	Assemble the grass bag.

**Important:** Remove and discard the protective plastic sheet that covers the engine and any other plastic or wrapping on the machine.

**Note:** Determine the left and right sides of the machine from the normal operating position.

# 1

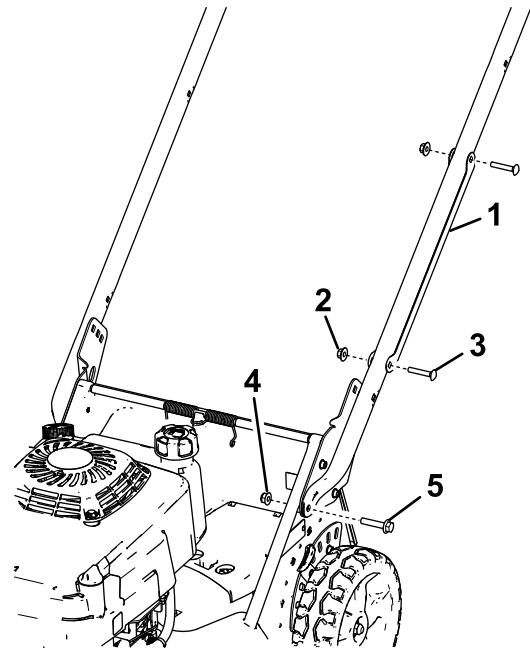
## Installing the Handle

Parts needed for this procedure:

1	Handle
2	Hex-head-flange bolt (5/16 x 1-1/2 inches)
2	Carriage bolt (5/16 x 1-1/2 inches)
4	Flange nut (5/16 inch)

## Procedure

1. Remove the cable guard from the handle (Figure 3) by removing the 2 carriage bolts and 2 locknuts that hold the cable guard to the handle.



g024341

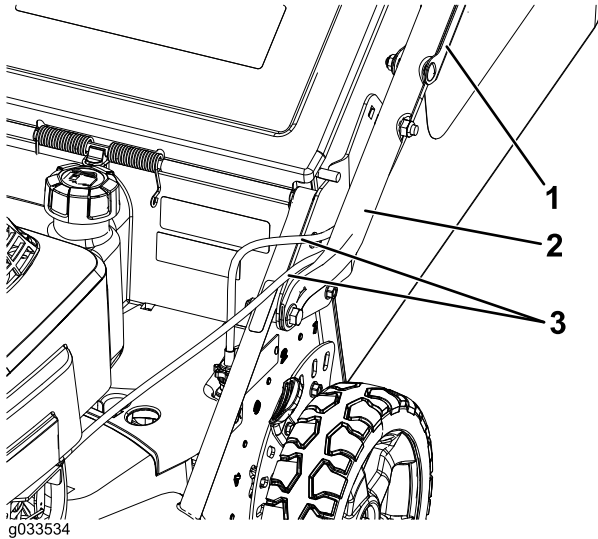
g024341

**Figure 3**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Cable guard                          | 4. Flange nut—5/16 inch (2)                     |
| 2. Locknut (2)                          | 5. Hex-head-flange bolt—5/16 x 1-1/2 inches (2) |
| 3. Carriage bolt—1/4 x 1-1/2 inches (2) |   |

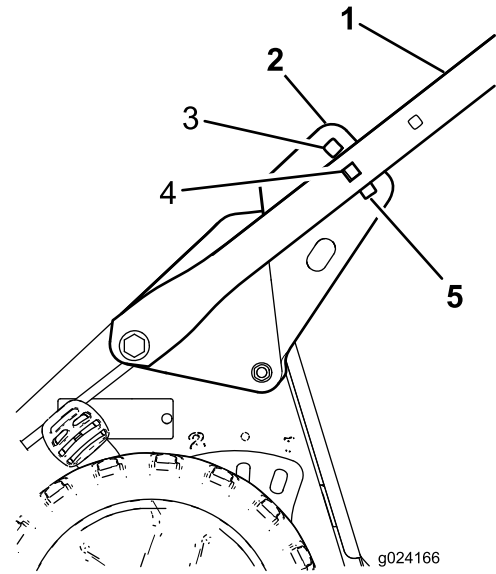
**Note:** Save the guard, the carriage bolts, and the locknuts so that you can install them onto the handle later in this procedure.

2. Install the handle ends onto the mower housing with 2 hex-head-flange bolts (5/16 x 1-1/2 inches) and 2 flange nuts (5/16 inch) as shown in [Figure 3](#).
3. Set the machine to the desired cutting height; refer to [Adjusting the Cutting Height \(page 12\)](#).
4. Route the control cables between the deck and the handle to protect the cables from being damaged ([Figure 4](#)).



**Figure 4**

1. Cable guard
2. Handle
3. Cable(s)

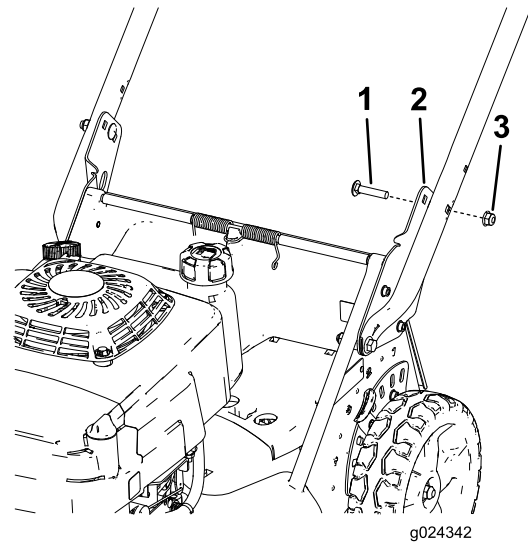


**Figure 5**

1. Handle
2. Handle bracket (2)
3. Highest handle height
4. Medium handle height
5. Lowest handle height

6. Secure the handle onto the handle brackets at your desired handle height with 2 carriage bolts (5/16 x 1-1/2 inches) and 2 flange nuts (5/16 inch) as shown in [Figure 6](#).

**Important:** Ensure that the bolt heads are on the inside of the handle and that the nuts are on the outside of the handle.



**Figure 6**

1. Carriage bolt—5/16 x 1-1/2 inches (2)
2. Handle bracket (2)
3. Flange nut—5/16 inch (2)

7. Position the cable guard onto the handle **with the cable(s) inside the guard**, and secure the guard to the handle with the 2 carriage bolts

and the 2 locknuts that you previously removed (Figure 3).

**Important:** Ensure that you do not pinch the cable(s) to the handle when you install the cable guards onto the handle.

# 3

## Filling the Crankcase with Oil

No Parts Required

### Procedure

**Important:** Your machine does not come with oil in the engine. Before starting the engine, fill the engine with oil.

### Engine Oil Specifications

Engine oil capacity	0.65 L (22 fl oz)
Oil viscosity	SAE 30 or SAE 10W-30 detergent oil
API service classification	SJ or higher

1. Move the machine to a level surface.
2. Remove the dipstick by rotating the cap counterclockwise and pulling it out (Figure 8).

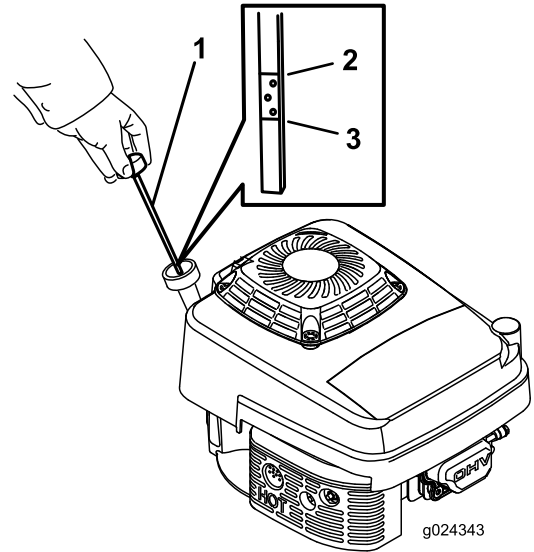


Figure 8

1. Dipstick
2. Full
3. Add

3. Carefully pour about 3/4 of the engine capacity of oil into the oil-fill tube.
4. Wait 3 minutes for the oil to settle in the engine.
5. Wipe the dipstick clean with a clean cloth.
6. Insert the dipstick into the oil-fill tube, then remove the dipstick.
7. Read the oil level on the dipstick (Figure 8).

# 2

## Installing the Recoil-Starter Rope in the Rope Guide

No Parts Required

### Procedure

**Important:** To start the engine safely and easily whenever you use the machine, install the recoil-starter rope in the rope guide.

Hold the blade-control bar to the upper handle and pull the recoil-starter rope through the rope guide on the handle (Figure 7).

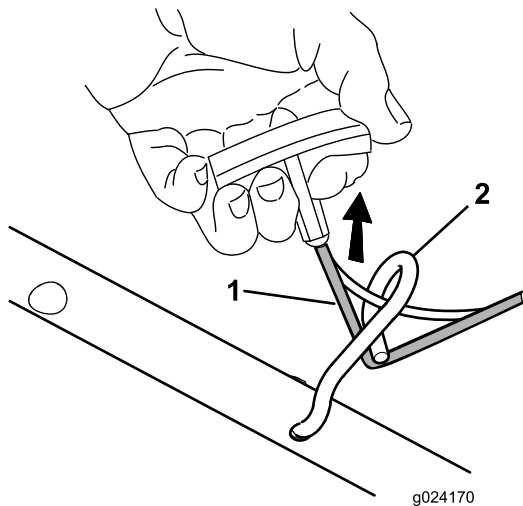


Figure 7

1. Recoil-starter rope
2. Rope guide

- If the oil level on the dipstick is too low, carefully pour a small amount of oil into the oil-fill tube, wait 3 minutes, and repeat steps 5 through 7 until the oil on the dipstick is at the correct level.
- If the oil level on the dipstick is too high, drain the excess oil until the oil on the dipstick is at the correct level; refer to [Changing the Engine Oil \(page 19\)](#).

**Important:** If the oil level in the engine is too low or too high and you run the engine, you may damage the engine.

8. Install the dipstick into the oil-fill tube securely.

## 4

### Adjusting the Self-Propel Drive

No Parts Required

#### Procedure

**Important:** You must adjust the self-propel-drive cable before you operate the machine for the first time. Refer to [4 Adjusting the Self-Propel Drive \(page 9\)](#).

## 5

### Assembling the Grass Bag

No Parts Required

#### Procedure

1. Slip the grass bag over the frame as shown in [Figure 9](#).

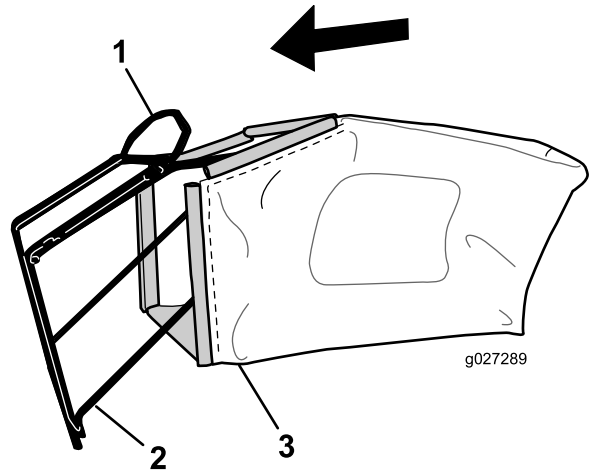
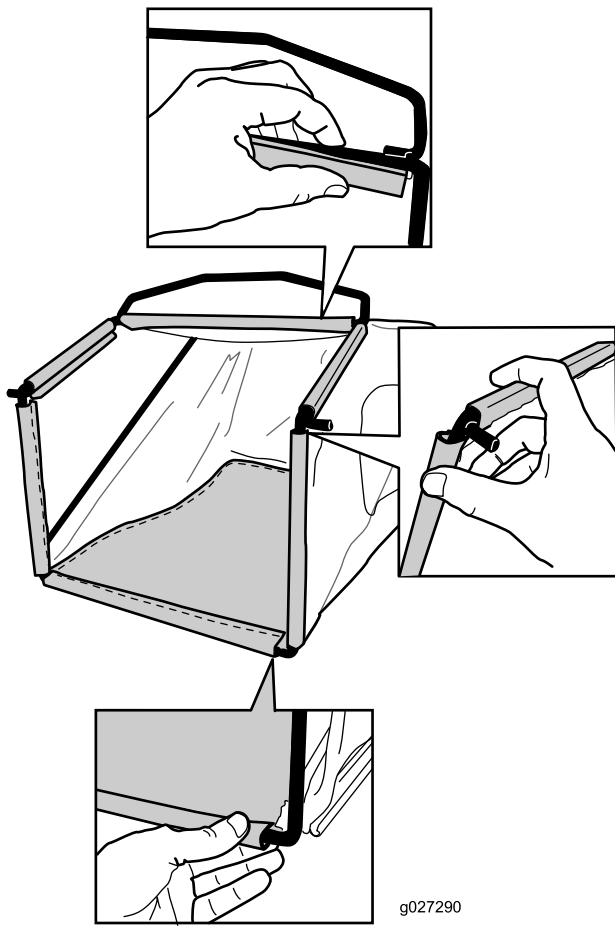


Figure 9

1. Handle
2. Frame
3. Grass bag

**Note:** Do not slip the bag over the handle ([Figure 9](#)).

2. Hook the bottom channel of the bag onto the bottom of the frame ([Figure 10](#)).



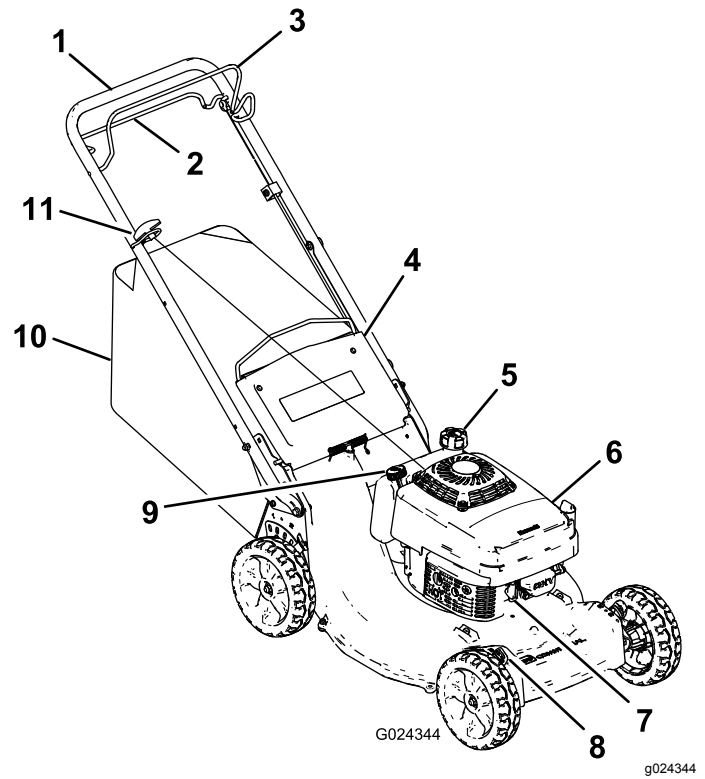
**Figure 10**

g027290

g027290

3. Hook the top and side channels of the bag onto the top and sides of the frame, respectively (Figure 10).

# Product Overview



**Figure 11**

- |                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1. Handle                | 7. Spark plug               |
| 2. Self-propel-drive bar | 8. Cutting-height lever (4) |
| 3. Blade-control bar     | 9. Oil fill/dipstick        |
| 4. Rear door             | 10. Grass bag               |
| 5. Fuel-tank cap         | 11. Recoil-start handle     |
| 6. Air cleaner           |                             |

## Specifications

Model	Weight	Length	Width	Height
22291	56 kg (124 lb)	161 cm (64 inches)	55 cm (22 inches)	88 cm (35 inches)

# Operation

## Before Operation

### Before Operation Safety

#### General Safety

- Become familiar with the safe operation of the equipment, operator controls, and safety signs.
- Check that all guards and safety devices, such as deflectors and/or grass catcher, are in place and working properly.
- Always inspect the machine to ensure that the blades, blade bolts, and cutting assembly are not worn or damaged.
- Inspect the area where you will use the machine, and remove all objects that could interfere with the operation of the machine or that the machine could throw.
- Adjusting the cutting height may bring you into contact with the moving blade, causing serious injury.
  - Shut off the engine, remove the ignition key (electric-start model only), and wait for all moving parts to stop.
  - Do not put your fingers under the housing when adjusting the cutting height.

#### Fuel Safety

- Fuel is extremely flammable and highly explosive. A fire or explosion from fuel can burn you and others and can damage property.
  - To prevent a static charge from igniting the fuel, place the container and/or machine directly on the ground before filling, not in a vehicle or on an object.
  - Fill the fuel tank outdoors, in an open area, when the engine is cold. Wipe up any fuel that spills.
  - Do not handle fuel when smoking or around an open flame or sparks.
  - Do not remove the fuel cap or add fuel to the tank while the engine is running or hot.
  - If you spill fuel, do not attempt to start the engine. Avoid creating a source of ignition until the fuel vapors have dissipated.
  - Store fuel in an approved container and keep it out of the reach of children.
- Fuel is harmful or fatal if swallowed. Long-term exposure to vapors can cause serious injury and illness.

- Avoid prolonged breathing of vapors.
- Keep your hands and face away from the nozzle and the fuel-tank opening.
- Keep fuel away from your eyes and skin.

### Filling the Fuel Tank

#### **⚠ DANGER**

**Gasoline is extremely flammable and explosive. A fire or explosion from gasoline can burn you and others.**

- **To prevent a static charge from igniting the gasoline, place the container and/or machine directly on the ground before filling, not in a vehicle or on an object.**
- **Fill the tank outdoors when the engine is cold. Wipe up spills.**
- **Do not handle gasoline when smoking or around an open flame or sparks.**
- **Store gasoline in an approved fuel container, out of the reach of children.**
- For best results, use only clean, fresh (less than 30 days old), unleaded gasoline with an octane rating of 87 or higher ((R+M)/2 rating method).
- Oxygenated fuel with up to 10% ethanol or 15% MTBE by volume is acceptable.
- **Ethanol:** Gasoline with up to 10% ethanol (gasohol) or 15% MTBE (methyl tertiary butyl ether) by volume is acceptable. Ethanol and MTBE are not the same. Gasoline with 15% ethanol (E15) by volume is not approved for use. **Never use gasoline that contains more than 10% ethanol by volume**, such as E15 (contains 15% ethanol), E20 (contains 20% ethanol), or E85 (contains up to 85% ethanol). Using unapproved gasoline may cause performance problems and/or engine damage which may not be covered under warranty.
- **Do not** use gasoline containing methanol.
- **Do not** store fuel either in the fuel tank or in fuel containers over the winter unless you use a fuel stabilizer.
- **Do not** add oil to gasoline.

**Important:** To reduce starting problems, add fuel stabilizer to the gasoline all season. Mix the stabilizer with gasoline less than 30 days old.

**Note:** The capacity of the fuel tank is 1.8 L (0.47 US gallon).



# Checking the Engine-Oil Level

1. Move the machine to a level surface.
2. Remove the dipstick by rotating the cap counterclockwise and pulling it out (Figure 12).

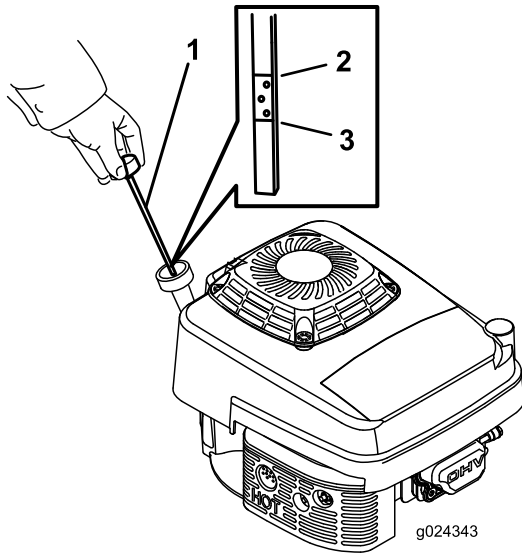


Figure 12

g024343

1. Dipstick
2. Full

3. Add

3. Wipe the dipstick clean with a clean cloth.
4. Insert the dipstick into the oil-fill tube, but do not screw it in, then remove the dipstick.
5. Read the oil level on the dipstick (Figure 12).
  - If the oil level on the dipstick is too low (Figure 12), carefully pour a small amount of SAE 30 or SAE 10W-30 detergent oil into the oil-fill tube, wait 3 minutes, and repeat steps 3 through 5 until the oil on the dipstick is at the correct level.
  - If the oil level on the dipstick is too high (Figure 12), drain the excess oil until the oil on the dipstick is at the correct level; refer to Changing the Engine Oil (page 19).

**Important:** If the oil level in the engine is too low or too high and you run the engine, you may damage the engine.

6. Install the dipstick into the oil-fill tube securely.

# Adjusting the Cutting Height

You can change the cutting height at each wheel by adjusting a cutting-height lever. Cutting heights are 25 mm (1 inch), 38 mm (1-1/2 inches), 51 mm (2 inches), 64 mm (2-1/2 inches), 76 mm (3 inches), 89 mm (3-1/2 inches), 102 mm (4 inches), 114 mm (4-1/2 inches).

## ⚠ DANGER

Adjusting the cutting-height levers could bring your hands into contact with a moving blade and result in serious injury.

- Shut off the engine and wait for all movement to stop before adjusting the cutting height.
- Do not put your fingers under the housing when adjusting the cutting height.

1. Pull the cutting-height lever toward the wheel (Figure 13) and move the lever to the desired setting.

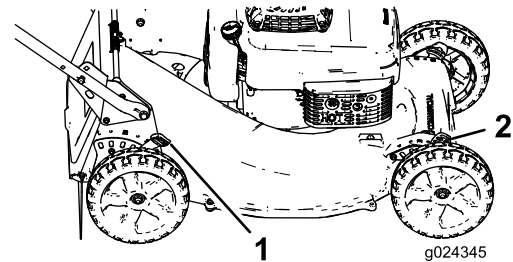


Figure 13

g024345

1. Rear cutting-height lever (2)
2. Front cutting-height lever (2)

2. Release the cutting-height lever and seat it securely in the notch.
3. Adjust all the wheels to the same cutting-height setting.

## During Operation

### During Operation Safety

#### General Safety

- Wear appropriate clothing, including eye protection; long pants; slip-resistant, substantial footwear; and hearing protection. Tie back long hair, secure loose clothing, and do not wear loose jewelry.
- Do not operate the machine while ill, tired, or under the influence of alcohol or drugs.

- The blade is sharp; contacting the blade can result in serious personal injury. Shut off the engine, remove the ignition key (electric-start model only), and wait for all moving parts to stop before leaving the operating position.
- When you release the blade-control bar, the engine should shut off and the blade should stop within 3 seconds. If not, stop using your machine immediately and contact an Authorized Service Dealer.
- Keep bystanders, especially small children, out of the operating area. Stop the machine if anyone enters the area.
- Always look down and behind you before moving the machine in reverse.
- Operate the machine only in good visibility and appropriate weather conditions. Do not operate the machine when there is the risk of lightning.
- Wet grass or leaves can cause serious injury if you slip and contact the blade. Avoid mowing in wet conditions.
- Use extreme care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may block your view.
- Watch for holes, ruts, bumps, rocks, or other hidden objects. Uneven terrain could cause the machine to overturn or cause you to lose your balance or footing.
- If the machine strikes an object or starts to vibrate, immediately shut off the engine, remove the key (if equipped), wait for all moving parts to stop, and disconnect the wire from the spark plug before examining the machine for damage. Make all necessary repairs before resuming operation.
- Before leaving the operating position, shut off the engine, remove the ignition key (electric-start model only), and wait for all moving parts to stop.
- If the engine has been running the muffler will be hot and can severely burn you. Keep away from the hot muffler.
- Check the grass catcher components and the discharge chute frequently for any wear or deterioration and replace them with the manufacturer's recommended parts when necessary.
- Use accessories and attachments approved by The Toro® Company only.

## Slope Safety

- Mow across the face of slopes; never up and down. Use extreme caution when changing direction on slopes.

- Do not mow on excessively steep slopes. Poor footing could cause a slip-and-fall accident.
- Mow with caution near drop-offs, ditches, or embankments.

## Starting the Engine

1. Connect the spark-plug wire to the spark plug.
2. Firmly push in the primer (Figure 14), holding the primer bulb for 1 second.

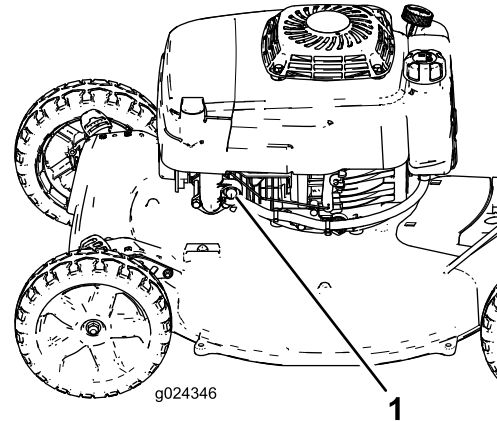


Figure 14

1. Primer

3. Pull the blade-control bar to the upper handle and hold it (Figure 15).

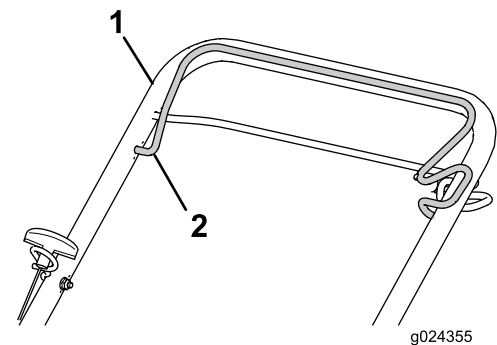


Figure 15

1. Upper handle
2. Blade-control bar

4. Pull the recoil-start handle lightly until you feel resistance, then pull it sharply, and allow it to return to the rope guide on the handle.

**Note:** If the engine does not start, repeat steps 2 through 4.

# Shutting Off the Engine

**Service Interval:** Before each use or daily—Ensure that the engine shuts off within 3 seconds after releasing the blade-control bar.

To shut off the engine, release the blade-control bar.

**Important:** When you release the blade-control bar, both the engine and blade should stop within 3 seconds. If they do not stop properly, stop using your machine immediately and contact an Authorized Service Dealer.

# Operating the Self-Propel Drive

- **To engage the self-propel-drive:** Pull the self-propel-drive bar to the handle and hold it (Figure 16).

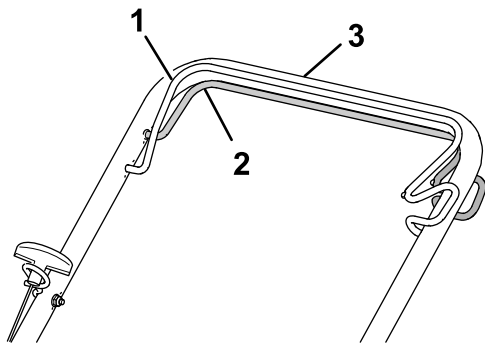


Figure 16

1. Blade-control bar (shown engaged)
2. Self-propel-drive bar
3. Upper handle engaged

**Note:** The maximum self-propel-drive speed is fixed. To reduce the speed, increase the space between the self-propel-drive bar and the handle.

- **To disengage the self-propel drive:** Release the self-propel-drive bar.

**Note:** The machine comes with freewheeling clutches that make it easier to pull the machine rearward. To disengage the clutches, you may need to push the machine forward about 2.5 cm (1 inch) or more after you release the self-propel-drive bar.

# Recycling the Clippings

This machine comes from the factory ready to recycle grass and leaf clippings back into the lawn. To prepare the machine to recycle:

- If the grass bag is on the machine, remove it; refer to [Removing the Grass Bag \(page 15\)](#).
- If the rear-discharge plug is not installed, grip it by the handle, raise the rear deflector, and insert it into the rear-discharge chute until the latch locks into place (Figure 17).

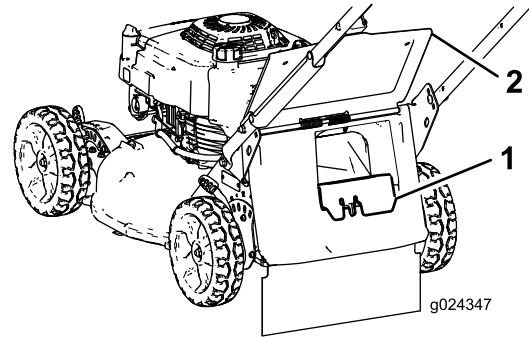


Figure 17

1. Rear-discharge plug
2. Rear deflector

## ⚠ WARNING

Operating the machine to recycle lawn clippings without the plug in place allows objects to be thrown toward you or bystanders. Also, contact with the blades could occur. Thrown objects or blade contact can cause serious injury or death.

Ensure that the rear-discharge plug is in place before you recycle the clippings. Never engage the blades without either the rear-discharge plug or the grass bag installed on the machine.

# Bagging the Clippings

Use the grass bag when you want to collect grass and leaf clippings from the lawn.

## ⚠ WARNING

A worn grass bag could allow small stones and other similar debris to be thrown toward you or bystanders, resulting in serious personal injury or death.

Check the grass bag frequently. If it is damaged, install a new Toro replacement bag.

## ⚠ WARNING

The blades are sharp; contacting the blades can result in serious personal injury.

Shut off the engine and wait for all moving parts to stop before leaving the operating position.

## Installing the Grass Bag

1. Shut off the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Raise and hold up the rear deflector (Figure 18).

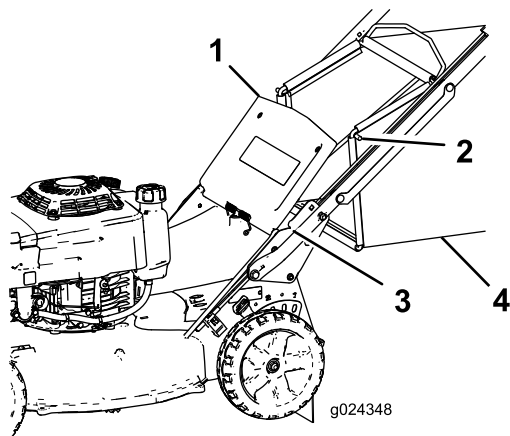


Figure 18

- |                    |              |
|--------------------|--------------|
| 1. Rear deflector  | 3. Notch (2) |
| 2. Bag-rod end (2) | 4. Grass bag |

3. Remove the rear-discharge plug by pushing in the latch with your thumb and pulling the plug out from the machine (Figure 17).
4. Install the bag-rod ends into the notches at the base of the handle, and rock the bag back and forth to ensure that the bag-rod ends are seated at the bottom of both notches (Figure 18).
5. Lower the rear deflector until it rests on the grass bag.

# Removing the Grass Bag

## ⚠ DANGER

The machine can throw grass clippings and other objects through an opening in the machine housing. Objects thrown with enough force could cause serious personal injury or death to you or to bystanders.

- Never remove the grass bag and then start the engine without the discharge plug installed on the machine.
  - Never open the rear deflector on the machine when the engine is running.
1. Shut off the engine and wait for all moving parts to stop.
  2. Raise the rear deflector.
  3. Remove the bag rod on the grass bag from the notches at the base of the handle (Figure 18).
  4. Install the discharge plug; refer to Recycling the Clippings (page 14).
  5. Lower the rear deflector.

## Operating Tips

### General Tips

- Review the safety instructions and read this manual carefully before operating the machine.
- Clear the area of sticks, stones, wire, branches, and other debris that the blade could hit and throw.
- Keep everyone, especially children and pets, away from the area of operation.
- Avoid striking trees, walls, curbs, or other solid objects. Never deliberately mow over any object.
- If the machine strikes an object or starts to vibrate, immediately shut off the engine, disconnect the wire from the spark plug, and examine the machine for damage.
- Maintain a **sharp blade** throughout the cutting season. Periodically file down nicks on the blade.
- Replace the blade when necessary with an original Toro replacement blade.
- Mow only dry grass or leaves. Wet grass and leaves tend to clump on the yard and can cause the machine to plug or the engine to stall.

## ⚠ WARNING

Wet grass or leaves can cause serious injury if you slip and contact the blade.

Mow only in dry conditions.

- Clean under the machine after each mowing; refer to [Cleaning under the Machine \(page 17\)](#).
- Keep the engine in good running condition.
- Clean the air filter frequently. Mulching stirs up more clippings and dust which clogs the air filter and reduces engine performance.
- Set the engine speed to the fastest position for the best cutting results.
- For light leaf coverage, set all the wheels at the same cutting-height setting.
- Slow down your mowing speed if the machine does not cut the leaves finely enough.

## **⚠ WARNING**

**Operating a machine with its engine running at a speed greater than the factory setting can cause the machine to throw a part of the blade or engine toward you or bystanders, resulting in serious personal injury or death.**

- **Do not change the engine speed setting.**
- **If you suspect the engine speed is faster than normal, contact an Authorized Service Dealer.**

## **Cutting Grass**

- Grass grows at different rates at different times of the year. In the summer heat, it is best to cut grass at the 64 mm (2-1/2 inch), 76 mm (3 inch), or 89 mm (3-1/2 inch) cutting-height settings. Cut only about a third of the grass blade at a time. Do not cut below the 64 mm (2-1/2 inch) setting unless the grass is sparse or it is late fall when grass growth begins to slow down.
- When cutting grass over 15 cm (6 inches) tall, first mow at the highest cutting-height setting and walk slower; then mow again at a lower setting for the best lawn appearance. If the grass is too long and the leaves clump on top of the lawn, the machine may plug and cause the engine to stall.
- Alternate the mowing direction. This helps disperse the clippings over the lawn for even fertilization.

If the finished lawn appearance is unsatisfactory, try 1 or more of the following:

- Sharpen the blade.
- Walk at a slower pace while mowing.
- Raise the cutting height on your machine.
- Cut the grass more frequently.
- Overlap cutting swaths instead of cutting a full swath with each pass.

## **Cutting Leaves**

- After cutting the lawn, ensure that half of the lawn shows through the cut leaf cover. You may need to make more than a single pass over the leaves.

# ***After Operation***

## **After Operation Safety**

### **General Safety**

- Clean grass and debris from the machine to help prevent fires. Clean up oil or fuel spills.
- Allow the engine to cool before storing the machine in any enclosure.
- Never store the machine or fuel container where there is an open flame, spark, or pilot light, such as on a water heater or on other appliances.

### **Hauling Safety**

- Remove the ignition key (if equipped) before loading the machine for hauling.
- Use care when loading or unloading the machine.
- Secure the machine from rolling.



# Cleaning under the Machine

To ensure the best performance, keep the underside of the machine clean. Be especially careful to keep the kickers free of debris (Figure 19).

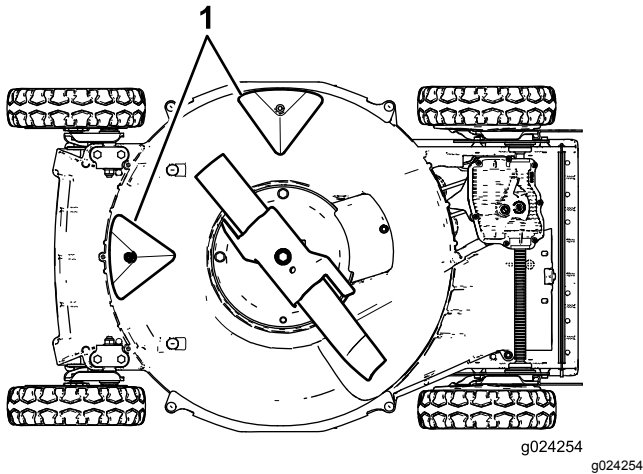


Figure 19

1. Kickers

## Washing Method

Service Interval: Before each use or daily

### **⚠ WARNING**

The machine may dislodge material from under the machine.

- **Wear eye protection.**
  - **Always wear gloves when working near the blade**
  - **Stay in the operating position (behind the handle) while the engine is running.**
  - **Do not allow bystanders in the area.**
1. Move the machine to a paved level surface near a garden hose.
  2. Start the engine.
  3. Hold the running garden hose at handle level and direct the water to flow on the ground just in front of the right, rear wheel (Figure 20).

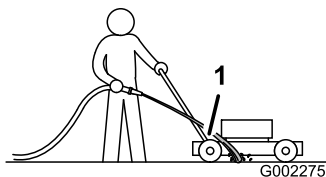


Figure 20

1. Right, rear wheel

**Note:** The blade will draw in water and wash out the clippings. Let the water run until you no longer see clippings being washed out from under the machine.

4. Shut off the engine and wait for all moving parts to stop.
5. Turn off the water.
6. Start the machine and let it run for a few minutes to dry out the underside of the machine.

## Scraping Method

If washing does not remove all debris from under the machine, scrape it clean.

1. Disconnect the wire from the spark plug.
2. Drain the fuel from the fuel tank.

### **⚠ WARNING**

**Tipping the machine may cause the fuel to leak from the carburetor or the fuel tank. Fuel is extremely flammable, highly explosive, and, under certain conditions, can cause personal injury or property damage.**

**Avoid fuel spills by running the engine dry or by removing the fuel with a hand pump; never siphon.**

3. Tip the machine onto its **right** side (air cleaner up).
4. Remove the dirt and grass clippings with a hardwood scraper. Avoid burrs and sharp edges.
5. Return the machine to the operating position.
6. Connect the wire to the spark plug.

# Maintenance

## Recommended Maintenance Schedule(s)

Maintenance Service Interval	Maintenance Procedure
After the first 8 hours	<ul style="list-style-type: none"> <li>Change the engine oil.</li> </ul>
After the first 25 hours	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tighten any loose fasteners.</li> </ul>
Before each use or daily	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ensure that the engine shuts off within 3 seconds after releasing the blade-control bar.</li> <li>Remove grass clippings and dirt from under the machine.</li> <li>Inspect the mower blades for wear or damage.</li> <li>Inspect the accelerator for wear or damage.</li> <li>Check the stopping time of the blade brake. The blade must stop within 3 seconds of releasing the blade-control bar; if it does not, contact an Authorized Service Dealer for repair.</li> <li>Check for loose or missing fasteners on the engine.</li> <li>Check for fuel or oil leaks.</li> <li>Check or clean the recoil starter and the air-intake screen.</li> </ul>
Every 25 hours	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clean the foam pre-filter (more frequently in dusty conditions).</li> </ul>
Every 40 hours	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clean the wheels and gears.</li> </ul>
Every 50 hours	<ul style="list-style-type: none"> <li>Change the engine oil (more frequently in dusty conditions).</li> <li>Sharpen or replace the blade. Maintain it more frequently if the edge dulls quickly in rough or in sandy conditions.</li> <li>Remove grass clippings and debris from under the belt cover.</li> </ul>
Every 100 hours	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inspect, clean, and adjust the spark plug gap; replace the spark plug if necessary.</li> <li>Tighten any loose fasteners.</li> <li>Check or clean the recoil starter and the air-intake screen.</li> </ul>
Every 200 hours	<ul style="list-style-type: none"> <li>Have an authorized engine servicing dealer check for leaks in the fuel system and/or a deteriorating fuel hose. Replace parts if necessary.</li> </ul>
Every 300 hours	<ul style="list-style-type: none"> <li>Replace the paper air filter (more frequently in dusty conditions).</li> <li>Clean the cylinder and the cylinder-head fins.</li> <li>Have an authorized engine servicing dealer check and adjust the engine idle speed.</li> <li>Have an authorized engine servicing dealer clean the combustion chamber.</li> <li>Have an authorized engine servicing dealer check and adjust the valve clearance.</li> <li>Have an authorized engine servicing dealer clean and lap the valve seating surface.</li> </ul>

## Maintenance Safety

- Disconnect the spark-plug wire from the spark plug before performing any maintenance procedure.
- Wear gloves and eye protection when servicing the machine.
- The blade is sharp; contacting the blade can result in serious personal injury. Wear gloves when servicing the blade. Do not repair or alter the blade(s).
- Never tamper with safety devices. Check their proper operation regularly.
- Tipping the machine may cause the fuel to leak. Fuel is flammable and explosive, and can cause personal injury. Run the engine dry or remove the fuel with a hand pump; never siphon the fuel.
- To ensure optimum performance and continued safety certification of the machine, use only genuine Toro replacement parts and accessories. Replacement parts and accessories made by other manufacturers could be dangerous, and such use could void the product warranty.

# Servicing the Air Filter

**Service Interval:** Every 25 hours—Clean the foam pre-filter (more frequently in dusty conditions).

Every 300 hours—Replace the paper air filter (more frequently in dusty conditions).

**Important:** Do not operate the engine without the air filter assembly in place; otherwise, extreme engine damage will occur.

1. Shut off the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Disconnect the wire from the spark plug.
3. Loosen the screw on the air-filter cover (Figure 21).

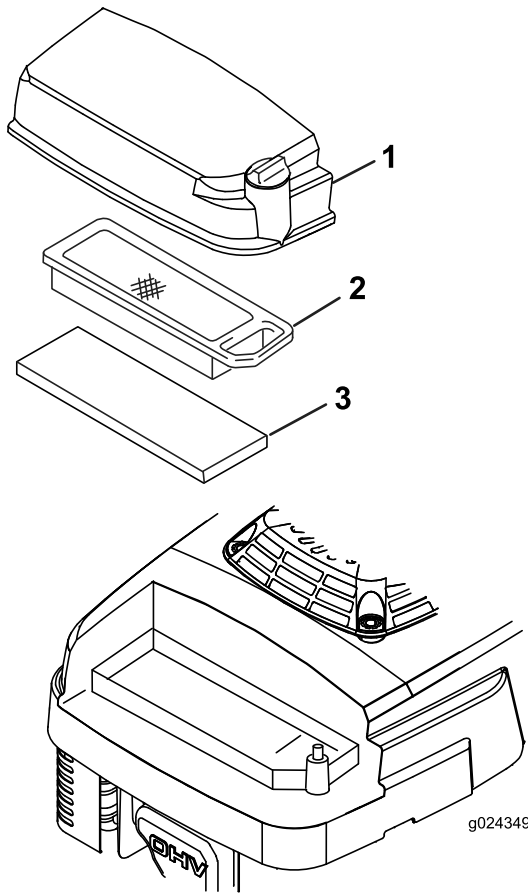


Figure 21

1. Air-filter cover
2. Paper air filter
3. Foam pre-filter

4. Remove the cover and clean it thoroughly.
5. Remove and inspect the paper air filter (Figure 21), and replace it if it is excessively dirty.

**Important:** Do not try to clean a paper filter.

6. Remove the foam pre-filter (Figure 21) and wash it with a mild detergent and water, then blot it dry.

7. Install the foam pre-filter.
8. Install the paper air filter.
9. Install the cover and secure it with the screw.

# Changing the Engine Oil

**Service Interval:** After the first 8 hours

Every 50 hours

Run the engine a few minutes before changing the oil to warm it. Warm oil flows better and carries more contaminants.

## Engine Oil Specifications

Engine oil capacity	0.65 L (22 fl oz)
Oil viscosity	SAE 30 or SAE 10W-30 detergent oil
API service classification	SJ or higher

1. Shut off the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Disconnect the wire from the spark plug.
3. Drain the fuel from the fuel tank.
4. Place a suitable drain pan under the dipstick/oil drain.
5. Clean around the dipstick.
6. Remove the dipstick by rotating the cap counterclockwise and pulling it out.
7. Tip the machine onto its **right** side (air filter up) to drain the oil into the drain pan.
8. After draining the oil, return the machine to the operating position.
9. Fill the crankcase to the correct level on the dipstick with fresh oil; refer to [3 Filling the Crankcase with Oil \(page 8\)](#).
10. Insert the dipstick into the filler neck and rotate the cap clockwise until it is tight.
11. Wipe up any spilled oil.
12. Recycle the used oil according to local codes.



# Servicing the Spark Plug

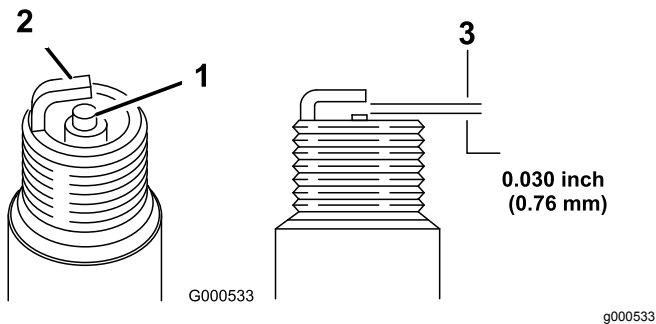
**Service Interval:** Every 100 hours—Inspect, clean, and adjust the spark plug gap; replace the spark plug if necessary.

Use an **NGK BPR5ES** spark plug or equivalent.

1. Shut off the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Disconnect the wire from the spark plug.
3. Clean around the spark plug.
4. Remove the spark plug from the cylinder head.

**Important:** Replace a cracked, fouled, or dirty spark plug. Do not clean the electrodes because grit entering the cylinder can damage the engine.

5. Set the gap on the plug to 0.76 mm (0.030 inch); refer to [Figure 22](#).



**Figure 22**

1. Center-electrode insulator
2. Side electrode
3. Air gap (not to scale)

6. Carefully install the spark plug by hand (to avoid cross threading) until it is hand tight.
7. Tighten the spark plug to 23 N·m (2.3 kgf·m, 17 ft·lb).

**Important:** A loose spark plug can become very hot and can damage the engine; overtightening a spark plug may damage the threads in the cylinder head.

8. Connect the wire to the spark plug.

# Adjusting the Self-Propel Drive

If the machine is new, does not self-propel, or it tends to creep forward, adjust the drive cable.

1. Move the machine outside and onto a paved surface near a solid wall to safely prevent the

machine from moving forward while the engine is running.

2. Position the machine with the front tires against the wall.

**Note:** Ensure that the area is well ventilated and clear of debris that could be thrown by the machine.

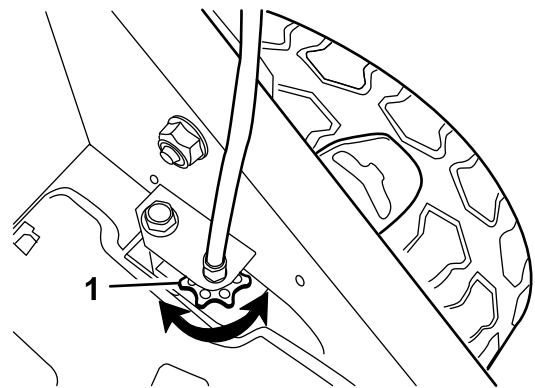
3. Shift the transmission to third gear.
4. Start the engine; refer to [Starting the Engine \(page 13\)](#).

5. Pull the self-propel-drive bar to the handle.

**Note:** The wheels should start to turn as the self-propel-drive bar just touches the handle.

6. Shut off the engine.
7. If you must adjust the machine, do the following:

- If the wheels do not spin when you engage the self-propel-drive bar, the traction belt is too loose. Rotate the wheel-drive-control knob ([Figure 23](#)) clockwise 1 turn and repeat steps 4 through 6.



**Figure 23**

1. Wheel-drive-control knob

- If the wheels spin before you fully engage the self-propel-drive bar, the traction belt is too tight. Rotate the wheel-drive-control knob ([Figure 23](#)) counterclockwise 1 turn and repeat steps 4 through 6.

8. For a new traction belt, rotate the drive-cable-adjustment knob clockwise 1 additional turn to allow for the normal stretching of the belt during the break-in period.

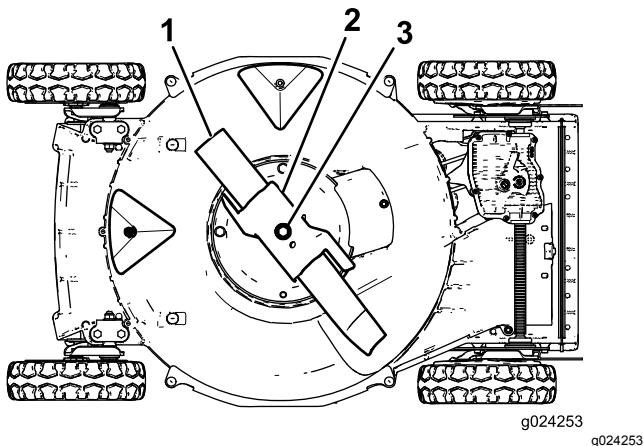
**Note:** You can skip this step if you are adjusting a used belt.

# Maintaining the Blade

Always mow with a sharp blade. A sharp blade cuts cleanly and without tearing or shredding the grass blades.

## Preparing the Machine

1. Shut off the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Disconnect the wire from the spark plug.
3. Drain the fuel from the fuel tank.
4. Tip the machine onto its **right** side (air cleaner up) as shown in [Figure 24](#).



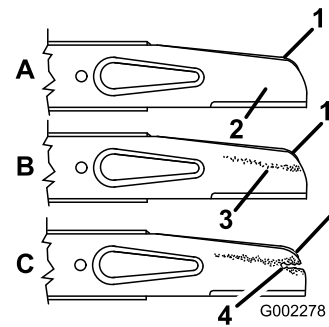
**Figure 24**

- |                |                               |
|----------------|-------------------------------|
| 1. Blade       | 3. Blade bolt and lock washer |
| 2. Accelerator |                               |

## Inspecting the Blade

**Service Interval:** Before each use or daily—Inspect the mower blades for wear or damage.

Carefully examine the blade for sharpness and wear, especially where the flat and the curved parts meet ([Figure 25A](#)). Because sand and abrasive material can wear away the metal that connects the flat and curved parts of the blade, check the blade before using the machine. If you notice a slot or wear ([Figure 25B](#) and [Figure 25C](#)), replace the blade; refer to [Removing the Blade](#) (page 22).



**Figure 25**

- |                           |                |
|---------------------------|----------------|
| 1. Sail                   | 3. Wear        |
| 2. Flat part of the blade | 4. Slot formed |

**Note:** For the best performance, install a new blade before the mowing season begins. During the year, file down any small nicks to maintain the cutting edge.

### **▲ DANGER**

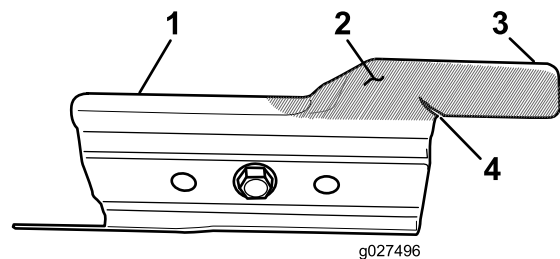
**A worn or damaged blade can break, and a piece of the blade could be thrown toward you or bystanders, resulting in serious personal injury or death.**

- Inspect the blade periodically for wear or damage.
- Replace a worn or damaged blade.

## Inspecting the Accelerator

**Service Interval:** Before each use or daily—Inspect the accelerator for wear or damage.

Carefully examine the accelerator for excessive wear ([Figure 26](#)). Because sand and abrasive material can wear away the metal (especially in the area shown as item 2 in [Figure 26](#)), check the accelerator before using the machine. If you notice that a tab on the accelerator has been worn down to a sharp edge or there is a crack, replace the accelerator; refer to [Removing the Blade](#) (page 22).



**Figure 26**

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1. Accelerator | 3. Tab          |
| 2. Wear area   | 4. Crack formed |

## ⚠ WARNING

A worn or damaged accelerator can break, and a piece of the accelerator could be thrown toward you or bystanders, resulting in serious personal injury or death.

- Inspect the accelerator periodically for wear or damage.
- Replace a worn or damaged accelerator.

## Removing the Blade

1. Grasp the end of the blade using a rag or a thickly padded glove.
2. Remove the blade nuts, the accelerator, and the blade (Figure 25).

## Sharpening the Blade

**Service Interval:** Every 50 hours—Sharpen or replace the blade. Maintain it more frequently if the edge dulls quickly in rough or in sandy conditions.

File the top side of the blade to maintain its original cutting angle (Figure 27A) and inner cutting edge radius (Figure 27B). The blade will remain balanced if you remove the same amount of material from both cutting edges.

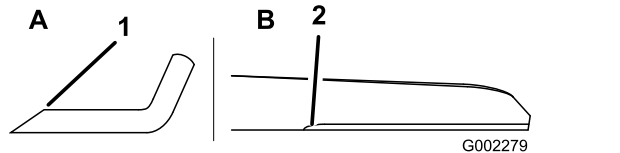


Figure 27

1. Sharpen the blade at this angle only.
2. Maintain the original radius here.

## Balancing the Blade

1. Check the balance of the blade by placing the center hole of the blade over a nail or screwdriver shank clamped horizontally in a vise (Figure 28).

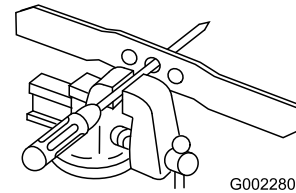


Figure 28

**Note:** You can also check the balance using a commercially manufactured blade balancer.

2. If either end of the blade rotates downward, file that end (not the cutting edge or the end near the cutting edge) until neither end of the blade drops.

## Installing the Blade

1. Install a sharp, balanced Toro blade, the accelerator, and the blade nuts. The sail of the blade must point toward the top of the mower housing for proper installation.

**Note:** Torque the blade nuts to 20 to 37 N·m (15 to 27 ft·lb).

## ⚠ WARNING

Operating the machine without the accelerator in place can cause the blade to flex, bend, or break, resulting in serious injury or death to you or to bystanders.

**Do not operate the machine without the accelerator in place.**

2. Return the machine to the operating position.

## Cleaning under the Belt Cover

**Service Interval:** Every 50 hours—Remove grass clippings and debris from under the belt cover.

1. Shut off the engine and wait for all moving parts to stop.
2. Disconnect the wire from the spark plug.
3. Remove the belt cover (Figure 29) from the mower housing.

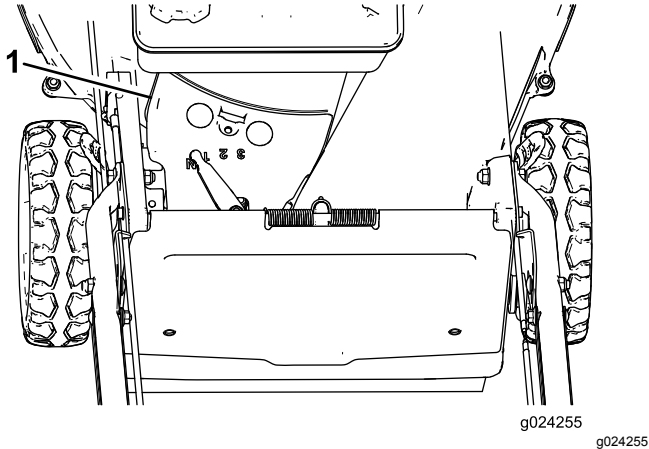


Figure 29

1. Belt cover
- 
4. Lift off the cover and brush out all the debris around the belt area.
  5. Install the belt cover.
  6. Connect the wire to the spark plug.

## Cleaning the Wheels

**Service Interval:** Every 40 hours

**Important:** To prevent damage to the bearing seals, do not use a high-pressure water spray on the bearings.

**Note:** If you operate the machine in extreme conditions, cleaning the wheels more frequently than recommended will increase gear life.

1. Remove the flange lock nut and wheel assembly from the axle bolt (Figure 30).
2. Clean any debris from the wheel-gear area (Figure 30).

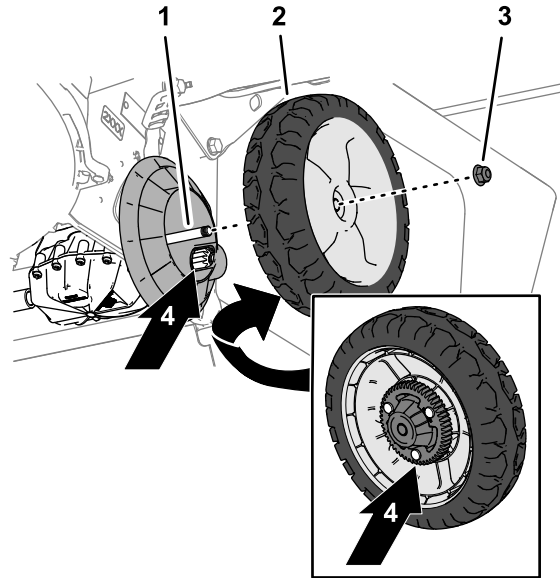


Figure 30

1. Axle bolt
2. Wheel assembly
3. Flange lock nut
4. Gears

- 
3. After cleaning, apply a small amount of anti-seize compound to the gears (Figure 30).
  4. Assemble the wheel assembly to the axle bolt with the flange lock nut (Figure 30).

# Storage

To prepare the machine for off-season storage, perform the recommended maintenance procedures; refer to [Storage \(page 24\)](#).

Store the machine in a cool, clean, dry place. Cover the machine to keep it clean and protected.

## Preparing the Fuel System

Empty the fuel from the fuel tank when mowing for the last time before storing the machine.

1. Run the engine until it shuts off from running out of fuel.
2. Choke the engine and start it again.
3. Allow the engine to run until it shuts off. When you can no longer start the engine, it is sufficiently dry.

## Preparing the Engine

1. While the engine is still warm, change the oil in the crankcase; refer to [Changing the Engine Oil \(page 19\)](#).
2. Remove the spark plug.
3. Using an oil can, add about 30 ml (1 fl oz) of engine oil to the engine crankcase through the spark-plug hole.
4. Slowly rotate the engine several times by pulling the recoil-start handle to distribute the oil throughout the engine crankcase.
5. Install the spark plug but **do not** connect the wire to the spark plug.

## General Information

1. Clean under the machine; refer to [Cleaning under the Machine \(page 17\)](#).
2. Clean any dirt and chaff from the cylinder, cylinder head fins, and blower housing.
3. Remove grass clippings, dirt, and grime from the external parts of the engine, the shrouding, and the top of the mower housing.
4. Check the condition of the blade; refer to [Inspecting the Blade \(page 21\)](#).
5. Check the condition of the accelerator; refer to [Inspecting the Accelerator \(page 21\)](#).
6. Service the air filter; refer to [Servicing the Air Filter \(page 19\)](#).
7. Tighten all nuts, bolts, and screws.

8. Touch up all rusted or chipped paint surfaces with paint available from an Authorized Service Dealer.

## Removing the Machine from Storage

1. Check and tighten all fasteners.
2. Remove the spark plug and spin the engine rapidly using the starter to blow out the excess oil from the cylinder.
3. Clean the spark plug or replace it if it is cracked, broken, or if the electrodes are worn.
4. Install the spark plug; refer to [Servicing the Spark Plug \(page 20\)](#).
5. Perform any needed maintenance procedures; refer to [Maintenance \(page 18\)](#).
6. Fill the fuel in the fuel tank with fresh fuel.
7. Check the engine-oil level.
8. Connect the wire to the spark plug.

# Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Corrective Action
The engine does not start.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The fuel tank is empty or the fuel system contains stale fuel.</li> <li>2. The throttle lever is not in the CHOKE position.</li> <li>3. The wire is not connected to the spark plug.</li> <li>4. The spark plug is pitted, fouled, or the gap is incorrect.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drain and/or fill the fuel tank with fresh fuel. If the problem persists, contact an Authorized Service Dealer.</li> <li>2. Move the throttle lever to the CHOKE position.</li> <li>3. Connect the wire to the spark plug.</li> <li>4. Check the spark plug and adjust the gap if necessary. Replace the spark plug if it is pitted, fouled, or cracked.</li> </ol>
The engine starts hard or loses power.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The fuel tank contains stale fuel.</li> <li>2. The air-filter element is dirty and is restricting the air flow.</li> <li>3. The underside of the machine contains clippings and debris.</li> <li>4. The spark plug is pitted, fouled, or the gap is incorrect.</li> <li>5. The engine-oil level is low or the oil is dirty.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drain and fill the fuel tank with fresh fuel.</li> <li>2. Clean the air-filter pre-cleaner and/or replace the paper air filter.</li> <li>3. Clean the underside of the machine.</li> <li>4. Check the spark plug and adjust the gap if necessary. Replace the spark plug if it is pitted, fouled, or cracked.</li> <li>5. Check the engine oil. Change the oil if it is dirty or add oil if it is low.</li> </ol>
The engine runs rough.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The wire is not connected to the spark plug.</li> <li>2. The spark plug is pitted, fouled, or the gap is incorrect.</li> <li>3. The throttle lever is not in the FAST position.</li> <li>4. The air-filter element is dirty and is restricting the air flow.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Connect the wire to the spark plug.</li> <li>2. Check the spark plug and adjust the gap if necessary. Replace the spark plug if it is pitted, fouled, or cracked.</li> <li>3. Move the throttle lever to the FAST position.</li> <li>4. Clean the air-filter pre-cleaner and/or replace the paper air filter.</li> </ol>
The machine or engine vibrates excessively.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The blade is bent or is out of balance.</li> <li>2. The blade mounting nuts are loose.</li> <li>3. The underside of the machine contains clippings and debris.</li> <li>4. The engine mounting bolts are loose.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Balance the blade. If the blade is bent, replace it.</li> <li>2. Tighten the blade mounting nuts.</li> <li>3. Clean the underside of the machine.</li> <li>4. Tighten the engine mounting bolts.</li> </ol>
The cutting pattern is uneven.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. All 4 wheels are not at the same height.</li> <li>2. The blade is dull.</li> <li>3. You are mowing in the same pattern repeatedly.</li> <li>4. The underside of the machine contains clippings and debris.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Place all 4 wheels at the same height.</li> <li>2. Sharpen and balance the blade.</li> <li>3. Change the mowing pattern.</li> <li>4. Clean the underside of the machine.</li> </ol>
The discharge chute plugs up.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The throttle lever is not in the FAST position.</li> <li>2. The cutting height is too low.</li> <li>3. You are mowing too fast.</li> <li>4. The grass is wet.</li> <li>5. The underside of the machine contains clippings and debris.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Move the throttle lever to the FAST position.</li> <li>2. Raise the cutting height.</li> <li>3. Slow down.</li> <li>4. Allow the grass to dry before mowing.</li> <li>5. Clean the underside of the machine.</li> </ol>
The machine does not self-propel.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The self-propel drive cable is out of adjustment or is damaged.</li> <li>2. There is debris under the belt cover.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adjust the self-propel drive cable. Replace the cable if necessary.</li> <li>2. Clean the debris from under the belt cover.</li> </ol>

## **European Privacy Notice**

### **The Information Toro Collects**

Toro Warranty Company (Toro) respects your privacy. In order to process your warranty claim and contact you in the event of a product recall, we ask you to share certain personal information with us, either directly or through your local Toro company or dealer.

The Toro warranty system is hosted on servers located within the United States where privacy law may not provide the same protection as applies in your country.

**BY SHARING YOUR PERSONAL INFORMATION WITH US, YOU ARE CONSENTING TO THE PROCESSING OF YOUR PERSONAL INFORMATION AS DESCRIBED IN THIS PRIVACY NOTICE.**

### **The Way Toro Uses Information**

Toro may use your personal information to process warranty claims, to contact you in the event of a product recall and for any other purpose which we tell you about. Toro may share your information with Toro's affiliates, dealers or other business partners in connection with any of these activities. We will not sell your personal information to any other company. We reserve the right to disclose personal information in order to comply with applicable laws and with requests by the appropriate authorities, to operate our systems properly or for our own protection or that of other users.

### **Retention of your Personal Information**

We will keep your personal information as long as we need it for the purposes for which it was originally collected or for other legitimate purposes (such as regulatory compliance), or as required by applicable law.

### **Toro's Commitment to Security of Your Personal Information**

We take reasonable precautions in order to protect the security of your personal information. We also take steps to maintain the accuracy and current status of personal information.

### **Access and Correction of your Personal Information**

If you would like to review or correct your personal information, please contact us by email at [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## **Australian Consumer Law**

Australian customers will find details relating to the Australian Consumer Law either inside the box or at your local Toro Dealer.

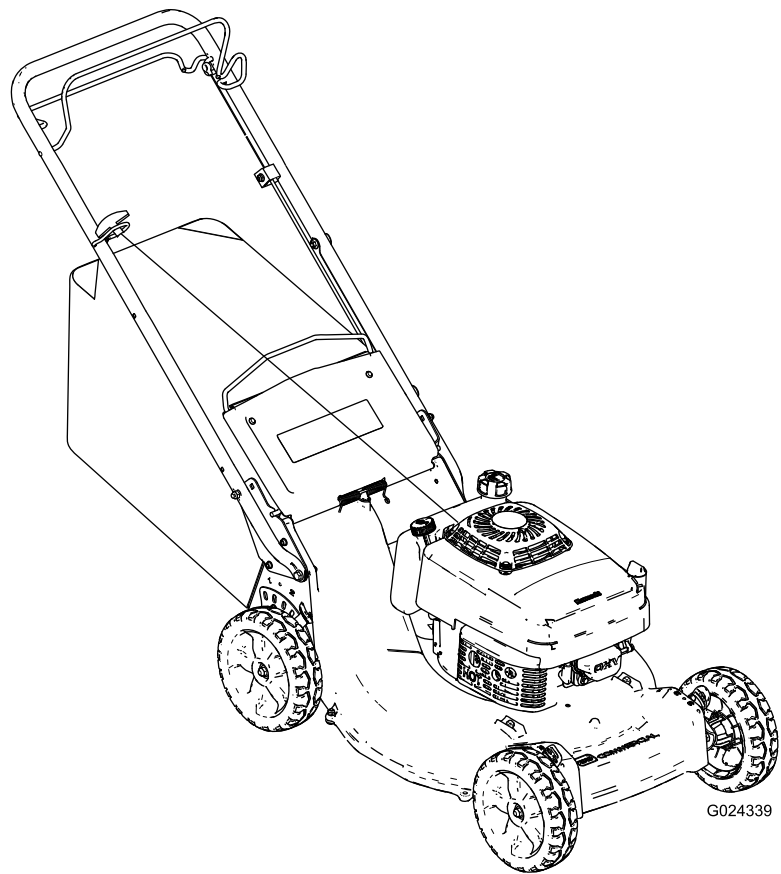


**Count on it.**

**Bedienungsanleitung**

**Professioneller Rasenmäher  
mit Recycler<sup>®</sup> bzw. Heckfänger  
(53 cm)**

Modellnr. 22291—Seriennr. 402100000 und höher





Dieses Produkt erfüllt alle relevanten europäischen Richtlinien; weitere Details finden Sie in der produktspezifischen Konformitätserklärung (DOC).

# Einführung

Dieser handgeführte Rasenmäher mit Sichelmessern sollte von Privatleuten oder geschulten Lohnarbeitern verwendet werden. Er ist hauptsächlich für das Mähen von Gras auf gepflegten Grünflächen in Privat- oder öffentlichen Anlagen gedacht. Er ist nicht für das Schneiden von Büschen oder für einen landwirtschaftlichen Einsatz gedacht.

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Geräts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Geräts.

Wenden Sie sich hinsichtlich Informationen zu Produkten und Zubehör sowie Angaben zu Ihrem örtlichen Vertragshändler oder zur Registrierung des Produktes direkt an Toro unter [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

Wenden Sie sich an den Toro-Vertragshändler oder Kundendienst, wenn Sie eine Serviceleistung, Originalersatzteile von Toro oder weitere Informationen benötigen. Haben Sie dafür die Modell- und Seriennummern der Maschine griffbereit. In **Bild 1** wird der Standort der Modell- und Seriennummern auf dem Produkt angegeben. Tragen Sie hier bitte die Modell- und Seriennummern des Geräts ein.

**Wichtig:** Scannen Sie mit Ihrem Smartphone oder Tablet den QR-Code auf dem Seriennummernaufkleber, um auf Garantie-, Ersatzteil- oder andere Produktinformationen zuzugreifen.



Bild 1

g226628

1. Typenschild mit Modell- und Seriennummern

Modellnr. _____
Seriennr. _____

In dieser Anleitung werden potenzielle Gefahren angeführt, und Sicherheitsmeldungen werden vom Sicherheitswarnsymbol (**Bild 2**) gekennzeichnet, das auf eine Gefahr hinweist, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann, wenn Sie die empfohlenen Sicherheitsvorkehrungen nicht einhalten.



Bild 2

Sicherheitswarnsymbol

g000502

In dieser Anleitung werden zwei Begriffe zur Hervorhebung von Informationen verwendet. **Wichtig** weist auf spezielle mechanische Informationen hin, und **Hinweis** hebt allgemeine Informationen hervor, die Ihre besondere Beachtung verdienen.

**Brutto- oder Nettodrehmoment:** Das Brutto- oder Nettodrehmoment dieses Motors wurde vom Motorhersteller im Labor gemäß SAE J1940 oder J2723 ermittelt. Aufgrund der Konfiguration zur Erfüllung von Sicherheits-, Emissions- und Betriebsanforderungen ist die tatsächliche Motorleistung in dieser Klasse der Rasenmäher wesentlich niedriger. Weitere Informationen finden Sie in der Motorbedienungsanleitung des Herstellers, die mit der Maschine ausgeliefert wurde.

Manipulieren oder deaktivieren Sie keine Sicherheitsvorrichtungen an der Maschine und prüfen Sie die einwandfreie Funktion in regelmäßigen Abständen. Modifizieren oder manipulieren Sie nicht die Bedienelemente für die Motordrehzahl, da dies zu unsicheren Einsatzbedingungen und Verletzungen führen kann.

# Inhalt

Sicherheit .....	3
Allgemeine Sicherheit.....	3
Sicherheits- und Bedienungsschilder .....	4
Einrichtung .....	6
1 Montieren des Holms .....	6
2 Befestigen des Rücklaufstarterseils in der Seilführung.....	8
3 Auffüllen des Kurbelgehäuses mit Öl .....	8
4 Einstellen des Selbstantriebs .....	9
5 Montieren des Fangkorbs .....	9
Produktübersicht .....	10
Technische Daten .....	10
Vor dem Einsatz .....	11
Vor der sicheren Verwendung .....	11
Betanken .....	11
Prüfen des Motorölstands .....	12
Einstellen der Schnitthöhe .....	13
Während des Einsatzes .....	13
Hinweise zur Sicherheit während des Betriebs.....	13
Anlassen des Motors .....	14
Abstellen des Motors .....	15
Verwenden des Selbstantriebs .....	15
Schnittgutrecyclen .....	15
Sammeln des Schnittguts .....	16
Betriebshinweise .....	16
Nach dem Einsatz .....	18
Hinweise zur Sicherheit nach dem Betrieb .....	18
Reinigen unter dem Gerät.....	18
Wartung .....	20
Empfohlener Wartungsplan .....	20
Wartungssicherheit.....	21
Warten des Luftfilters .....	21
Wechseln des Motoröls .....	22
Warten der Zündkerze .....	22
Einstellen des Selbstantriebs.....	23
Warten des Schnittmessers .....	23
Einlagerung .....	27
Vorbereiten der Kraftstoffanlage .....	27
Vorbereiten des Motors.....	27
Allgemeine Angaben .....	27
Herausnehmen des Rasenmähers aus der Einlagerung.....	27
Fehlersuche und -behebung .....	28

# Sicherheit

Diese Maschine erfüllt EN ISO 5395:2013.

**Der unsachgemäße Einsatz oder die falsche  
Wartung dieser Maschine kann zu Verletzungen  
führen. Befolgen Sie zur Reduzierung der  
Verletzungsgefahr diese Sicherheitsanweisungen.**

**Um die maximale Sicherheit, optimale Leistung  
und das nötige Wissen über die Maschine zu  
erhalten, müssen Sie und jeder andere Bediener  
der Maschine den Inhalt der vorliegenden  
Anleitung vor dem Anlassen des Motors sorgfältig  
lesen und verstehen. Achten Sie besonders auf  
das Sicherheitswarnsymbol **Bild 2**, das **Vorsicht**,  
**Warnung** oder **Gefahr** bedeutet. Lesen und  
verstehen Sie die Anweisungen, da sie wichtig  
für die Sicherheit sind. Das Nichtbeachten der  
Anweisungen kann zu Körperverletzungen führen.**

## Allgemeine Sicherheit

Dieses Produkt kann Hände und Füße amputieren und Gegenstände aufschleudern. Befolgen immer sämtliche Sicherheitshinweise, um schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden.

Wenn dieses Produkt für einen anderen Zweck eingesetzt wird, kann das für Bediener und andere Personen gefährlich sein.

- Lesen, verstehen und befolgen Sie vor dem Anlassen des Motors alle Anweisungen und Warnungen in der *Bedienungsanleitung* und an der Maschine.
- Berühren Sie bewegliche Teile oder die Unterseite der Maschine nicht mit den Händen oder Füßen. Kommen Sie Auswurföffnungen nicht zu nahe.
- Setzen Sie die Maschine nur ein, wenn alle Schutzvorrichtungen und andere Sicherheitsvorrichtungen montiert und funktionsfähig sind.
- Halten Sie Unbeteiligte und Kinder in einem sicheren Abstand zur Maschine. Das Fahrzeug darf niemals von Kindern betrieben werden. Nur verantwortungsbewusste Personen, die geschult und mit den Anweisungen vertraut sind und körperlich fähig sind, sollten die Maschine verwenden.
- Halten Sie die Maschine an, stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, Auftanken oder Verstopfungen entfernen.

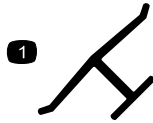
Der unsachgemäße Einsatz oder die falsche Wartung dieser Maschine kann zu Verletzungen führen. Durch das Befolgen dieser Sicherheitshinweise kann

das Verletzungsrisiko verringert werden. Achten Sie immer auf das Warnsymbol. Es bedeutet Vorsicht, Warnung oder Gefahr – Hinweise für die Personensicherheit. Wenn Sie diese Anweisungen nicht einhalten, kann es zu Verletzungen ggf. tödlichen Verletzungen kommen.

Sie finden weitere Sicherheitsinformationen bei Bedarf in dieser Bedienungsanleitung.

## Sicherheits- und Bedienungsschilder

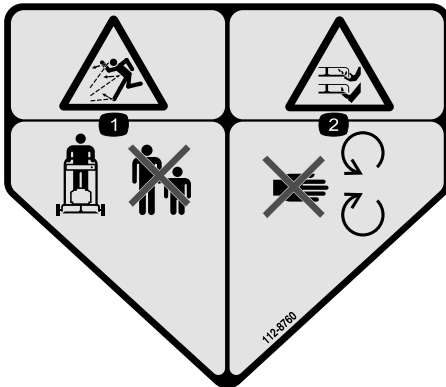
**Wichtig:** Sicherheits- und Bedienungsaufkleber sind in der Nähe potenzieller Gefahrenbereiche angebracht. Tauschen Sie beschädigte Aufkleber aus.



**Herstellermarke**

decaloemmark

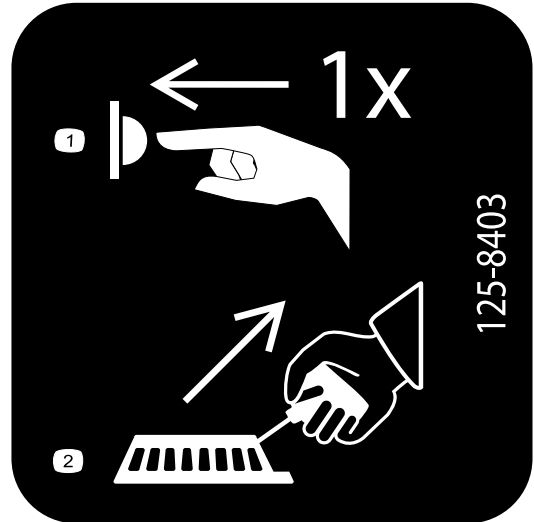
1. Diese Marke gibt an, dass das Messer ein Teil des Herstellers der Originalmaschine ist.



**112-8760**

decal112-8760

1. Gefahr durch herausgeschleuderte Gegenstände: Achten Sie darauf, dass Unbeteiligte den Sicherheitsabstand zur Maschine einhalten.
2. Gefahr einer Schnittwunde und/oder der Amputation von Händen oder Füßen: Berühren Sie keine beweglichen Teilen.

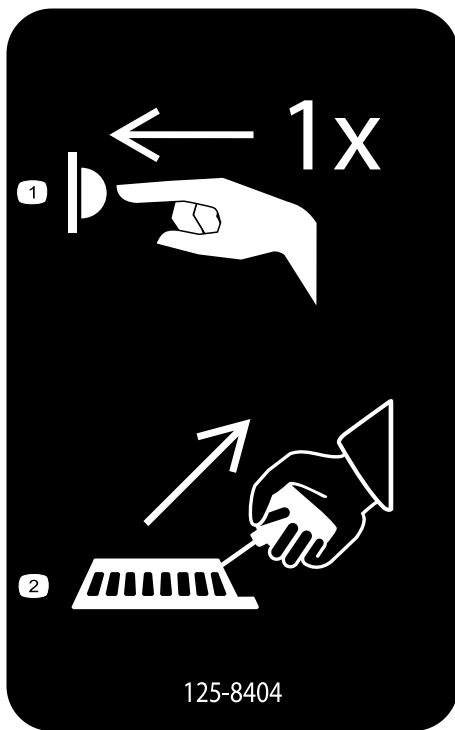


**125-8403**

decal125-8403

Kawasaki, Geräte ohne Messerbremse

1. Drücken Sie die Kaltstarthilfe ein Mal.
2. Ziehen Sie am Rücklaufstartergriff.

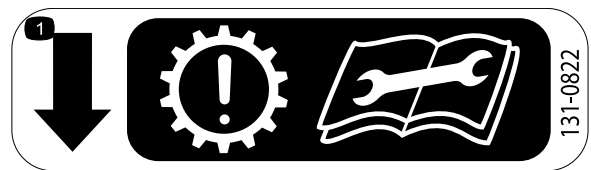


125-8404

125-8404

decal125-8404

1. Drücken Sie die Kaltstarthilfe ein Mal.
2. Ziehen Sie am Rücklaufstartergriff.



131-0822

decal131-0822

1. Selbstantrieb: Das Getriebe kann sich vorzeitig abnutzen, wenn der Riemen zu stark gespannt ist; Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*, bevor Sie Kundendienst- oder Wartungsarbeiten ausführen.



116-7583

decal116-7583

1. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*. Setzen Sie das Gerät nur nach entsprechender Schulung ein.
2. Gefahr durch herausgeschleuderte Gegenstände: Achten Sie darauf, dass Unbeteiligte den Sicherheitsabstand zur Maschine einhalten.
3. Gefahr durch herausgeschleuderte Objekte: Setzen Sie die Maschine nicht ohne Heckauswurfklappe oder Fangkorb ein.
4. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr an Händen oder Füßen durch das Mähwerkmesser: Berühren Sie keine beweglichen Teile und lassen Sie alle Schutzvorrichtungen montiert.
5. Warnung: Tragen Sie einen Gehörschutz.
6. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr an Händen oder Füßen durch Mähwerkmesser: Mähen Sie nie hangaufwärts oder -abwärts, mähen Sie immer waagrecht zum Hang. Sammeln Sie Objekte auf, die von den Messern herausgeschleudert werden könnten. Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie die Bedienerposition verlassen. Schauen Sie nach hinten, wenn Sie rückwärtsfahren.

# Einrichtung

## Einzelteile

Prüfen Sie anhand der nachstehenden Tabelle, dass Sie alle im Lieferumfang enthaltenen Teile erhalten haben.

Verfahren	Beschreibung	Menge	Verwendung
<b>1</b>	Holm	1	Montieren Sie den Holm.
	Sechskantbundkopfschraube (5/16" x 1½")	2	
	Schlossschraube (5/16" x 1½")	2	
	Bundmutter (5/16")	4	
<b>2</b>	Keine Teile werden benötigt	–	Befestigen Sie das Rücklaufstarterseil in der Seilführung.
<b>3</b>	Keine Teile werden benötigt	–	Auffüllen des Kurbelgehäuses mit Öl.
<b>4</b>	Keine Teile werden benötigt	–	Einstellen des Selbstantriebs.
<b>5</b>	Keine Teile werden benötigt	–	Montieren des Fangkorbs.

**Wichtig:** Nehmen Sie den Kunststoffschutz ab und alle anderen Kunststoffteile oder Verpackungen ab, mit denen der Motor abgedeckt ist. Entsorgen Sie sie.

**Hinweis:** Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

# 1

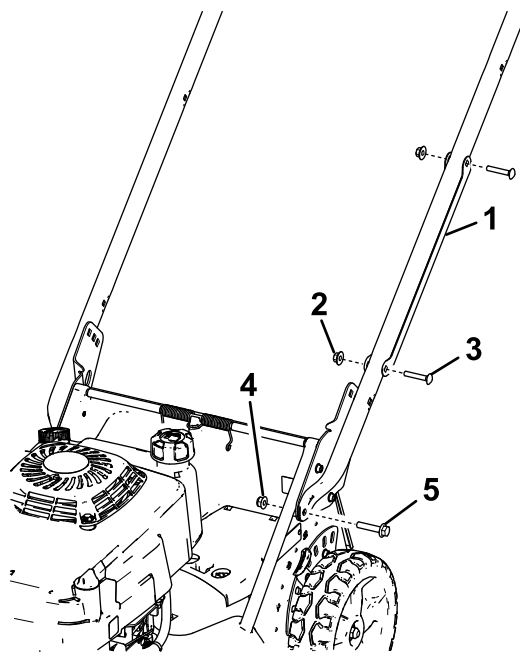
## Montieren des Holms

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Holm
2	Sechskantbundkopfschraube (5/16" x 1½")
2	Schlossschraube (5/16" x 1½")
4	Bundmutter (5/16")

## Verfahren

- Entfernen Sie die zwei Schlossschrauben und zwei Sicherungsmuttern, mit denen die Kabelschutzvorrichtung am Holm befestigt ist, um die Kabelschutzvorrichtung abzunehmen (Bild 3).



g024341

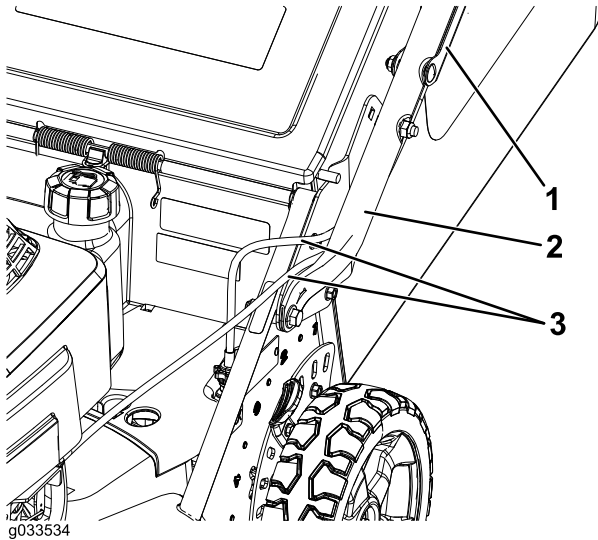
g024341

**Bild 3**

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. Kabelschutzvorrichtung         | 4. Bundmutter (5/16") (2)                      |
| 2. Sicherungsmutter (2)           | 5. Sechskantbundkopfschraube (5/16" x 1½") (2) |
| 3. Schlossschraube (¼" x 1½") (2) |  |

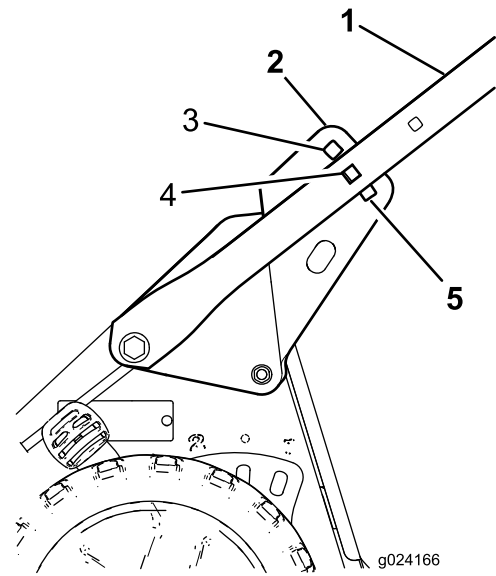
**Hinweis:** Bewahren Sie die Schutzvorrichtung, die Schlossschraube und die Sicherungsmuttern auf, damit Sie sie später in diesen Schritten am Holm befestigen können.

2. Befestigen Sie die Enden des Holms mit zwei Sechskantbundkopfschrauben (5/16" x 1 1/2") und zwei Bundmuttern (5/16") am Mähergehäuse, wie in **Bild 3** abgebildet.
3. Stellen Sie die Maschine auf die gewünschte Schnitthöhe ein, siehe **Einstellen der Schnitthöhe** (Seite 13).
4. Verlegen Sie die Steuerkabel zwischen dem Mähwerk und dem Holm, damit sie nicht beschädigt werden (**Bild 4**).



**Bild 4**

1. Kabelschutzvorrichtung
2. Holm
3. Kabel

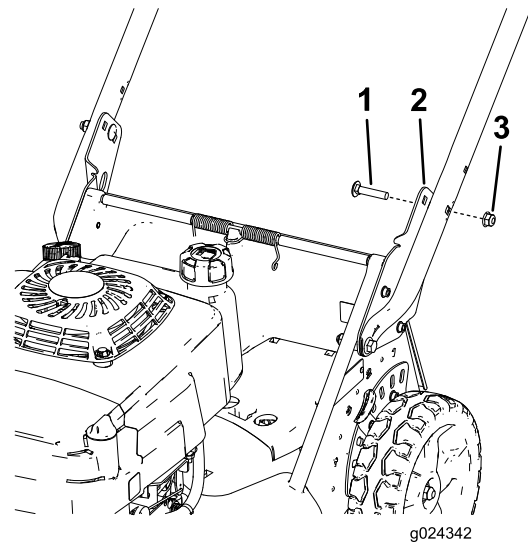


**Bild 5**

1. Holm
2. Holmhalterung (2)
3. Höchste Holmhöhe
4. Mittlere Holmhöhe
5. Niedrigste Holmhöhe

6. Befestigen Sie den Holm mit zwei Schlossschrauben (5/16" x 1 1/2") und zwei Bundmuttern (5/16") an der gewünschten Holmhöhe an den Holmhalterungen, wie in **Bild 6** abgebildet.

**Wichtig:** Stellen Sie sicher, dass die Schraubenköpfe innen am Holm und die Muttern außen am Holm sind.



**Bild 6**

1. Schlossschraube (5/16" x 1 1/2") (2)
2. Holmhalterung (2)
3. Bundmutter (5/16") (2)

7. Legen Sie die Kabelschutzvorrichtung so auf den Holm, dass die **Kabel in der**

**Schutzvorrichtung** verlaufen, und befestigen Sie die Schutzvorrichtung mit den vorher entfernten zwei Schlossschrauben und zwei Sicherungsmuttern am Holm (**Bild 3**).

**Wichtig:** Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht am Holm eingeklemmt werden, wenn Sie die Kabelschutzvorrichtungen am Holm befestigen.

# 3

## Auffüllen des Kurbelgehäuses mit Öl

Keine Teile werden benötigt

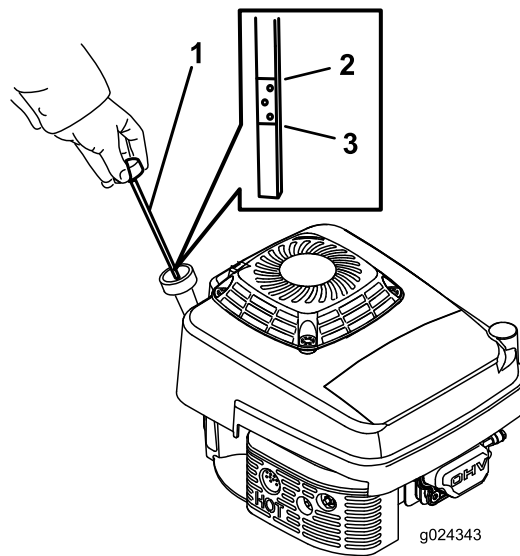
### Verfahren

**Wichtig:** Die Maschine hat bei der Auslieferung kein Öl im Motor. Füllen Sie den Motor mit Öl, bevor Sie ihn anlassen.

### Motorölsorte

Motorölmenge	0,65 Liter
Ölviskosität	Waschaktives Öl der Sorte SAE 30 oder SAE 10W-30
API-Klassifikation	SJ oder höher

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab.
2. Entfernen Sie den Peilstab, indem Sie den Deckel nach links drehen und herausziehen (**Bild 8**).



**Bild 8**

1. Peilstab
2. Voll
3. Add (Nachfüllen)

# 2

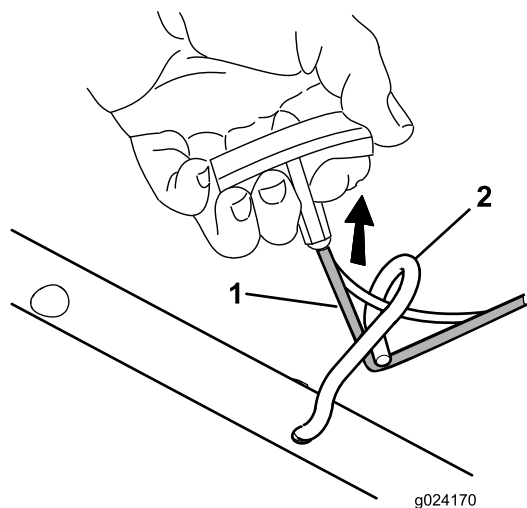
## Befestigen des Rücklaufstarterseils in der Seilführung

Keine Teile werden benötigt

### Verfahren

**Wichtig:** Befestigen Sie das Rücklaufstarterseil in der Seilführung, um den Motor sicher und mühelos anzulassen.

Drücken Sie den Schaltbügel zum oberen Holm und ziehen Sie das Rücklaufstarterseil durch die Seilführung am Holm (**Bild 7**).



**Bild 7**

1. Rücklaufstarterseil
2. Seilführung

3. Gießen Sie ca.  $\frac{3}{4}$  der Motorölfüllmenge langsam in den Öleinfüllstutzen.
4. Warten Sie drei Minuten, damit sich das Öl im Motor setzen kann.

5. Wischen Sie den Peilstab mit einem sauberen Lappen ab.
6. Stecken Sie den Peilstab in den Öleinfüllstutzen und ziehen ihn dann heraus.
7. Lesen Sie den Ölstand am Peilstab ab. (Bild 8)
  - Wenn der Ölstand am Peilstab zu niedrig ist, füllen Sie langsam etwas Öl in den Öleinfüllstutzen, warten Sie drei Minuten und wiederholen Sie dann die Schritte 5 bis 7, bis der Ölstand am Peilstab richtig ist.
  - Wenn der Ölstand am Peilstab zu hoch ist, lassen Sie Öl ab, bis der Ölstand am Peilstab richtig ist, siehe [Wechseln des Motoröls \(Seite 22\)](#).

**Wichtig:** Wenn der Ölstand im Motor zu hoch oder zu niedrig ist und Sie den Motor laufen lassen, können Motorschäden auftreten.

8. Stecken Sie den Peilstab fest in den Öleinfüllstutzen.

# 5

## Montieren des Fangkorbs

Keine Teile werden benötigt

### Verfahren

1. Schieben Sie den Fangkorb auf den Rahmen, wie in Bild 9 abgebildet.

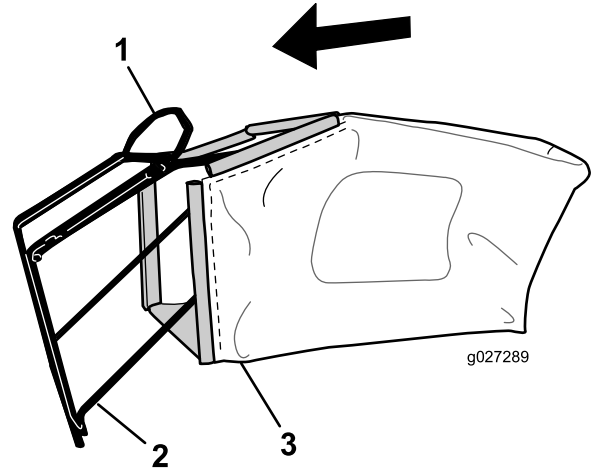


Bild 9

- |           |             |
|-----------|-------------|
| 1. Holm   | 3. Fangkorb |
| 2. Rahmen |             |

**Hinweis:** Schieben Sie den Grasfangkorb nicht über den Holm (Bild 9).

2. Haken Sie den unteren Kanal des Grasfangkorbs an der Unterseite des Rahmens ein (Bild 10).

# 4

## Einstellen des Selbstantriebs

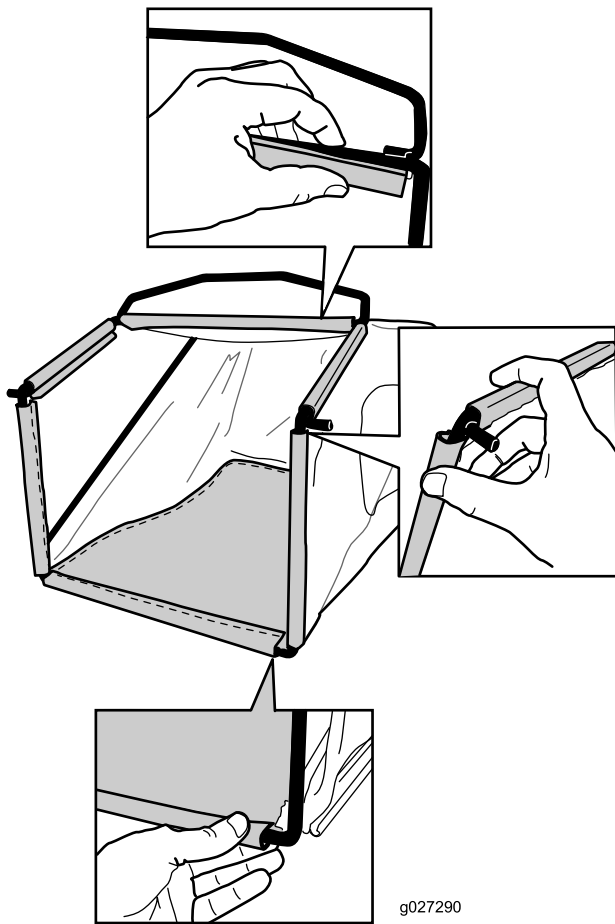
Keine Teile werden benötigt

### Verfahren

**Wichtig:** Vor dem ersten Einsatz der Maschine müssen Sie den Bowdenzug des Selbstantrieb einstellen. Siehe [4 Einstellen des Selbstantriebs \(Seite 9\)](#).

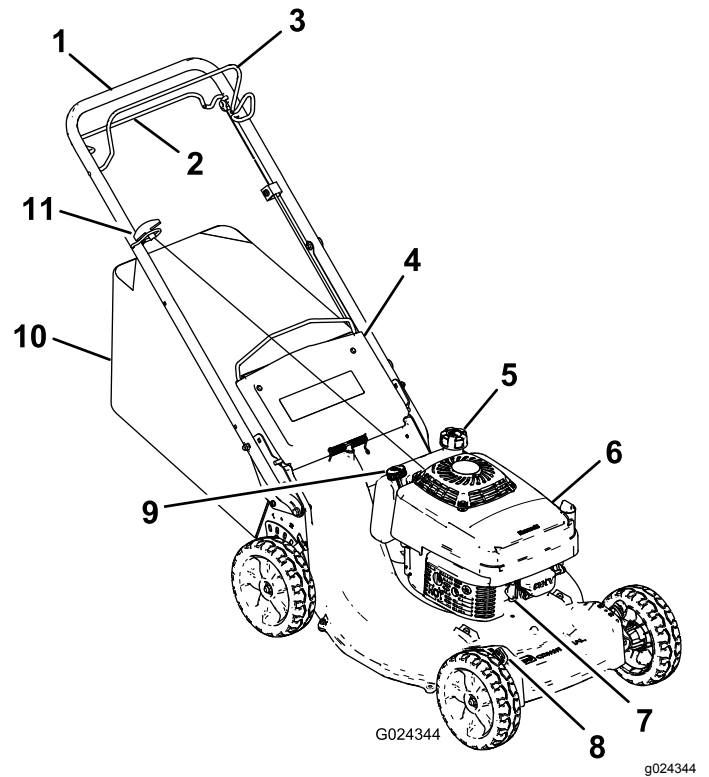


# Produktübersicht



**Bild 10**

3. Haken Sie die oberen und seitlichen Kanäle des Grasfangkorbs an der Oberseite und der Seite des Rahmens ein (Bild 10).



**Bild 11**

- |                        |                                  |
|------------------------|----------------------------------|
| 1. Holm                | 7. Zündkerze                     |
| 2. Selbstantriebsbügel | 8. Schnitthöheneinstellhebel (4) |
| 3. Schaltbügel         | 9. Einfüllstutzen/Peilstab       |
| 4. Heckklappe          | 10. Fangkorb                     |
| 5. Tankdeckel          | 11. Rücklaufstartergriff         |
| 6. Luffilter           |                                  |

## Technische Daten

Modell	Gewicht	Länge	Breite	Höhe
22291	56 kg (124 lb)	161 cm (64")	55 cm (22")	88 cm (35")

# Betrieb

## Vor dem Einsatz

## Vor der sicheren Verwendung

### Allgemeine Sicherheit

- Machen Sie sich mit dem sicheren Einsatz des Geräts, der Bedienelemente und den Sicherheitsaufklebern vertraut.
- Prüfen Sie, ob alle Schutzvorrichtungen und Sicherheitsvorrichtungen, wie z. B. Ablenkleche und/oder Grasfangkörbe montiert sind und richtig funktionieren.
- Überprüfen Sie immer die Maschine und stellen Sie sicher, dass die Schnittmesser, -schrauben und das Mähwerk nicht abgenutzt oder beschädigt sind.
- Prüfen Sie den Arbeitsbereich der Maschine und entfernen Sie alle Objekte, die sich auf den Einsatz der Maschine auswirken oder von ihr aufgeschleudert werden könnten.
- Wenn Sie die Schnitthöhe einstellen, können Sie mit dem Messer in Kontakt kommen und schwere Verletzungen erleiden.
  - Stellen Sie den Motor ab, ziehen Sie den Zündschlüssel ab (nur Modelle mit Elektro-Sofortstart) und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
  - Führen Sie Ihre Finger beim Einstellen der Schnitthöhe nicht unter das Mähwerk.

### Kraftstoffsicherheit

- Kraftstoff ist extrem leicht entflammbar und hochexplosiv. Feuer und Explosionen durch Kraftstoff können Verbrennungen und Sachschäden verursachen.
  - Stellen Sie den Kanister bzw. die Maschine vor dem Auftanken auf den Boden und nicht auf ein Fahrzeug oder auf ein Objekt, um eine elektrische Ladung durch das Entzünden des Kraftstoffs zu vermeiden.
  - Füllen Sie den Kraftstofftank im Freien auf, wenn der Motor kalt ist. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff auf.
  - Rauchen Sie nicht beim Umgang mit Kraftstoff, und gehen Sie nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Funken mit Kraftstoff um.

- Betanken Sie die Maschine nie bei laufendem oder heißem Motor oder entfernen Sie den Tankdeckel.
- Lassen Sie den Motor nie bei Kraftstoffverschüttungen an. Vermeiden Sie, dass Sie Zündquellen schaffen, bis die Kraftstoffdämpfe verdunstet sind.
- Bewahren Sie Kraftstoff in vorschriftsmäßigen, für Kinder unzugänglichen Kanistern auf.
- Kraftstoff ist bei Einnahme gesundheitsschädlich oder tödlich. Wenn eine Person langfristig Benzindünsten ausgesetzt ist, kann dies zu schweren Verletzungen und Krankheiten führen.
  - Vermeiden Sie das langfristige Einatmen von Benzindünsten.
  - Halten Sie Ihre Hände und das Gesicht vom Füllstutzen und der Öffnung des Kraftstofftanks fern.
  - Halten Sie Kraftstoff von Augen und der Haut fern.

## Betanken

### **▲ GEFAHR**

**Benzin ist brennbar und explodiert schnell. Feuer und Explosionen durch Benzin können Verbrennungen bei Ihnen und anderen Personen verursachen.**

- **Stellen Sie den Kanister bzw. die Maschine vor dem Auftanken auf den Boden und nicht auf ein Fahrzeug oder auf ein Objekt, um eine elektrische Ladung durch das Entzünden des Benzins zu vermeiden.**
- **Füllen Sie den Tank außen, wenn der Motor kalt ist. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff auf.**
- **Rauchen Sie nicht beim Umgang mit Benzin, und gehen Sie nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Funken mit Benzin um.**
- **Bewahren Sie Benzin nur in zugelassenen Benzinkanistern und an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.**
- Die besten Ergebnisse erhalten Sie, wenn Sie sauberes, frisches (höchstens 30 Tage alt), bleifreies Benzin mit einer Mindestoktanzahl von 87 (R+M)/2 verwenden.
- Mit Sauerstoff angereicherter Kraftstoff mit 10 % Ethanol oder 15 % MTBE (Volumenanteil) ist auch geeignet.

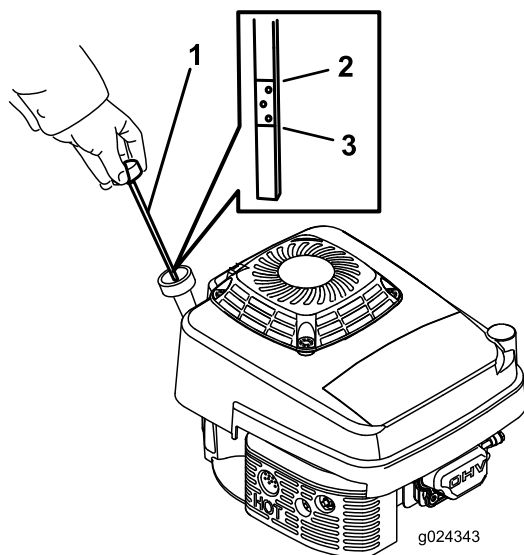
- **Ethanol:** Kraftstoff, der mit 10 % Ethanol oder 15 % MTBE (Volumenanteil) angereichert ist, ist auch geeignet. Ethanol und MTBE sind nicht identisch. Benzin mit 15 % Ethanol (E15) (Volumenanteil) kann nicht verwendet werden. **Verwenden Sie nie Benzin, das mehr als 10 % Ethanol (Volumenanteil) enthält**, z. B. E15 (enthält 15 % Ethanol), E20 (enthält 20 % Ethanol) oder E85 (enthält 85 % Ethanol). Die Verwendung von nicht zugelassenem Benzin kann zu Leistungsproblemen und/oder Motorschäden führen, die ggf. nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Verwenden Sie **kein** Benzin mit Methanol.
- Lagern Sie **keinen** Kraftstoff im Kraftstofftank oder in Kraftstoffbehältern über den Winter, wenn Sie keinen Kraftstoffstabilisator verwenden.
- Vermischen Sie **nie** Benzin mit Öl.

**Wichtig:** Fügen Sie zur Vermeidung von Anlassproblemen dem Benzin in jeder Saison Kraftstoffstabilisator zu. Mischen Sie den Stabilisator mit Benzin, das nicht älter als 30 Tage ist.

**Hinweis:** Der Kraftstofftank fasst 1,8 Liter.

## Prüfen des Motorölstands

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab.
2. Entfernen Sie den Peilstab, indem Sie den Deckel nach links drehen und herausziehen ([Bild 12](#)).



**Bild 12**

g024343

1. Peilstab
2. Voll
3. Add (Nachfüllen)

3. Wischen Sie den Peilstab mit einem sauberen Lappen ab.
4. Stecken Sie den Peilstab in den Öleinfüllstutzen, schrauben Sie ihn jedoch nicht ein; nehmen Sie den Peilstab dann heraus.
5. Lesen Sie den Ölstand am Peilstab ab. ([Bild 12](#))
  - Wenn der Ölstand am Peilstab zu niedrig ist ([Bild 12](#)), füllen Sie langsam etwas waschaktives Öl (SAE 30 oder SAE 10W-30) in den Öleinfüllstutzen, warten Sie drei Minuten und wiederholen Sie dann die Schritte 3 bis 5, bis der Ölstand am Peilstab richtig ist.
  - Wenn der Ölstand am Peilstab zu hoch ist ([Bild 12](#)), lassen Sie Öl ab, bis der Ölstand am Peilstab richtig ist, siehe [Wechseln des Motoröls \(Seite 22\)](#).

**Wichtig:** Wenn der Ölstand im Motor zu hoch oder zu niedrig ist und Sie den Motor laufen lassen, können Motorschäden auftreten.

6. Stecken Sie den Peilstab fest in den Öleinfüllstutzen.

# Einstellen der Schnitthöhe

Sie können die Schnitthöhe an jedem Rad mit dem Schnitthöhenhebel einstellen. Die Schnitthöheneinstellungen sind 25 mm, 38 mm, 51 mm, 64 mm, 76 mm, 89 mm, 102 mm sowie 114 mm.

## ⚠ GEFAHR

**Beim Einstellen der Schnitthöhenhebel können Ihre Hände ein bewegliches Messer berühren und Sie können schwere Verletzungen erleiden.**

- Stellen Sie den Motor ab und warten den Stillstand aller beweglichen Teile ab, bevor Sie die Schnitthöhe einstellen.
- Führen Sie Ihre Finger beim Einstellen der Schnitthöhe nie unter das Mähwerk.

1. Ziehen Sie den Schnitthöhenhebel zum Rad (Bild 13) und schieben Sie ihn in die gewünschte Stellung.

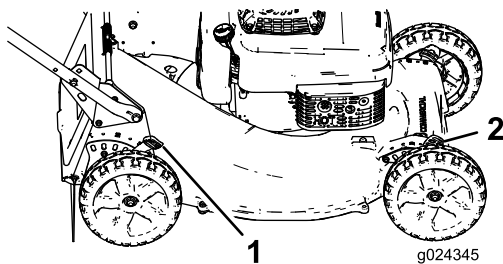


Bild 13

1. Hinterer Schnitthöhenhebel (2)
2. Vorderer Schnitthöhenhebel (2)

2. Lösen Sie den Schnitthöhenhebel und lassen Sie ihn in der Kerbe einrasten.
3. Stellen Sie alle Räder auf die gleiche Schnitthöheneinstellung ein.

## Während des Einsatzes

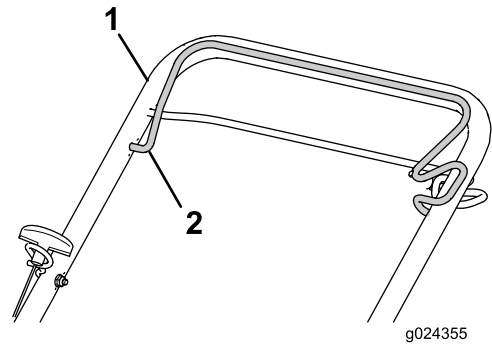
## Hinweise zur Sicherheit während des Betriebs

### Allgemeine Sicherheit

- Tragen Sie geeignete Kleidung, u. a. eine Schutzbrille, lange Hosen, rutschfeste Arbeitsschuhe und einen Gehörschutz. Binden Sie lange Haare hinten zusammen, tragen keine losen Kleidungsstücke und keinen herunterhängenden Schmuck.

- Bedienen Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen.
- Das Messer ist scharf; ein Kontakt damit kann zu schweren Verletzungen führen. Stellen Sie vor dem Verlassen der Bedienerposition den Motor ab, ziehen Sie die Zündschlüssel (nur Modelle mit Elektro-Sofortstart) ab und warten, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Wenn Sie den Schaltbügel loslassen, sollten der Motor und das Messer innerhalb von drei Sekunden abstellen. Wenn dies nicht der Fall ist, setzen Sie die Maschine nicht mehr ein und wenden sich sofort an einen offiziellen Vertragshändler.
- Halten Sie Unbeteiligte, besonders kleine Kinder, aus dem Arbeitsbereich fern. Stellen Sie, wenn jemand den Arbeitsbereich betritt, sofort die Maschine ab.
- Schauen Sie immer nach unten und nach hinten, bevor Sie die Maschine rückwärts bewegen.
- Setzen Sie die Maschine nur in guten Sichtverhältnissen und geeigneten Wetterbedingungen ein. Verwenden Sie die Maschine nicht bei möglichen Gewittern.
- Nasses Gras und/oder nasse Blätter können zu schweren Verletzungen führen, sollten Sie darauf ausrutschen und mit dem Messer in Berührung kommen. Vermeiden Sie Mäharbeiten bei nassen Umgebungsbedingungen.
- Gehen Sie beim Anfahren von blinden Ecken, Sträuchern, Bäumen und anderen Gegenständen, die Ihre Sicht behindern können, vorsichtig vor.
- Achten Sie auf Löcher, Rillen, Bodenwellen, Steine oder andere verborgene Objekte. Unebenes Terrain kann zum Überschlagen der Maschine führen, oder Sie können das Gleichgewicht oder den Halt verlieren.
- Stellen Sie den Motor sofort ab, wenn der Mäher auf einen Gegenstand aufprallt oder anfängt zu vibrieren, ziehen den Zündschlüssel (falls vorhanden) ab, warten, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind und ziehen den Zündkerzenstecker ab, bevor Sie den Mäher auf eventuelle Beschädigungen untersuchen. Führen Sie die erforderlichen Reparaturarbeiten aus, bevor Sie die Maschine erneut einsetzen.
- Stellen Sie vor dem Verlassen der Bedienungsposition den Motor ab, ziehen Sie den Zündschlüssel (nur Modelle mit Elektrostart) ab und warten, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Wenn der Motor gelaufen ist, ist der Auspuff heiß und Sie könnten sich verbrennen. Berühren Sie nie den heißen Auspuff.

- Prüfen Sie die Teile des Fangkorbs und des Auswurfkanals häufig auf Risse oder Abnutzung und wechseln Sie sie ggf. mit den vom Hersteller empfohlenen Teilen aus.
- Verwenden Sie nur von The Toro® Company zugelassenes Zubehör und zugelassene Anbaugeräte.



g024355

g024355

## Sicherheit an Hanglagen

- Mähen Sie immer quer zum Hang, nicht hangaufwärts oder -abwärts. Gehen Sie beim Richtungswechsel an Hanglagen äußerst vorsichtig vor.
- Versuchen Sie nicht, steile Hanglagen zu mähen. Ein schlechter Halt kann zu Rutsch- und Fallunfällen führen.
- Gehen Sie bei Mäharbeiten in der Nähe von steilen Gefällen, Gräben oder Böschungen besonders vorsichtig vor.

**Bild 15**

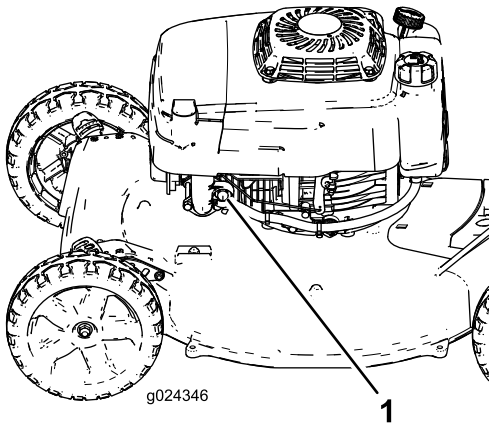
1. Oberer Holm
2. Schaltbügel

4. Ziehen Sie leicht am Rücklaufstartergriff, bis Sie einen Widerstand spüren. Ziehen Sie ihn dann kräftig durch und lassen ihn in die Seilführung am Holm zurückgehen.

**Hinweis:** Wenn der Motor nicht anspringt, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4.

## Anlassen des Motors

1. Stecken Sie den Zündkerzenstecker auf die Zündkerze.
2. Drücken Sie die Kaltstarthilfe (Bild 14) kräftig für eine Sekunde.



g024346

1

g024346

**Bild 14**

1. Kaltstarthilfe

3. Ziehen Sie den Schaltbügel gegen den oberen Holm und halten Sie ihn in dieser Stellung (Bild 15).

# Abstellen des Motors

**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich—Stellen Sie sicher, dass der Motor innerhalb von drei Sekunden nach dem Loslassen des Schaltbügels abstellt.

Lassen Sie zum Abstellen des Motors den Schaltbügel los.

**Wichtig:** Wenn Sie den Schaltbügel loslassen, werden der Motor und das Messer innerhalb von drei Sekunden abgestellt. Wenn dies nicht der Fall ist, setzen Sie die Maschine nicht mehr ein und wenden Sie sich sofort an einen offiziellen Vertragshändler.

# Verwenden des Selbstantriebs

- **Einkuppeln des Selbstantriebs:** Ziehen Sie den Selbstantriebsbügel zum Holm und halten ihn in dieser Stellung (Bild 16).

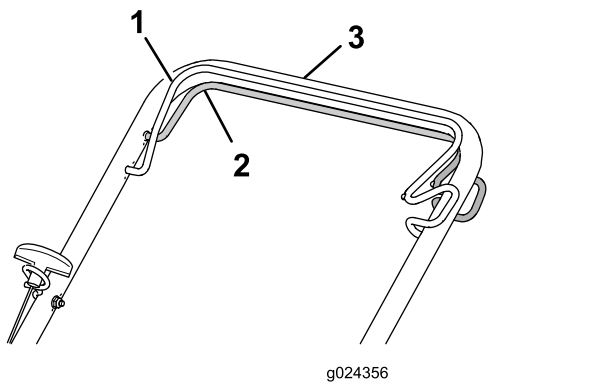


Bild 16

1. Schaltbügel (eingekuppelt)
2. Selbstantriebsbügel
3. Oberer Holm

**Hinweis:** Die Höchstgeschwindigkeit für den Selbstantrieb kann nicht geändert werden. Zum Verringern der Geschwindigkeit können Sie den Abstand zwischen dem Selbstantriebsbügel und dem Holm vergrößern.

- **Auskuppeln des Selbstantriebs:** Lassen Sie den Selbstantriebsbügel los.

**Hinweis:** Die Maschine hat eine Freilaufkupplung, die das Zurückziehen der Maschine vereinfacht. Zum Auskuppeln der Kupplungen müssen Sie den Rasenmäher ggf. 2,5 cm oder mehr nach vorne schieben, nachdem Sie den Selbstantriebsbügel losgelassen haben.

# Schnittgutrecyclen

Diese Maschine ist werksseitig auf das Recyclen von Schnittgut und Laub eingestellt. So bereiten Sie die Maschine für das Recyclen vor:

- Nehmen Sie ggf. den Fangkorb ab, siehe [Entfernen des Fangkorbs \(Seite 16\)](#).
- Wenn die Heckauswurfklappe nicht eingesetzt ist, fassen Sie sie am Griff an, heben Sie das Heckablenkblech an und setzen sie in den Heckauswurfkanal ein, bis der Riegel einrastet (Bild 17).

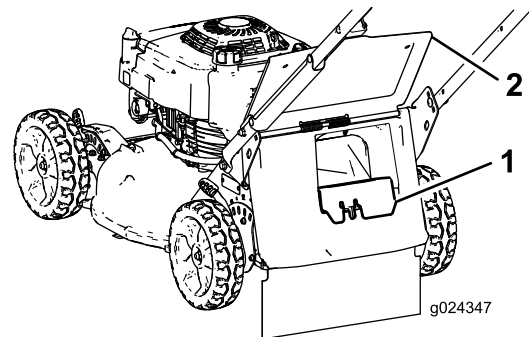


Bild 17

1. Heckauswurfklappe
2. Heckablenkblech

## ⚠️ WARNUNG:

Wenn Sie die Maschine zum Recyclen von Schnittgut ohne eingesetzte Klappe verwenden, können Objekte in ihre oder die Richtung von Unbeteiligten herausgeschleudert werden. Außerdem könnte es auch zum Kontakt mit dem Messer kommen. Herausgeschleuderte Objekte oder ein Berühren des Messers kann schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.

Stellen Sie sicher, dass die Heckauswurfklappe eingesetzt ist, bevor Sie Schnittgut recyceln. Kuppeln Sie die Messer nur ein, wenn die Heckauswurfklappe oder der Fangkorb eingesetzt sind.



# Sammeln des Schnittguts

Verwenden Sie den Fangkorb, wenn Sie Schnittgut und Laub im Fangkorb sammeln möchten.

## ⚠️ WARNUNG:

Ein verschlissener Fangkorb kann das Ausschleudern kleiner Steine und ähnlicher Gegenstände in Richtung des Benutzers und Unbeteiligter zulassen. Das kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

Prüfen Sie den Fangkorb regelmäßig. Tauschen Sie ihn, wenn er beschädigt ist, gegen einen neuen Ersatzkorb von Toro aus.

## ⚠️ WARNUNG:

Die Messer sind scharf; ein Berühren kann zu schweren Verletzungen führen.

Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Bedienungsposition verlassen.

## Montieren des Fangkorbs

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Heben Sie das hintere Ablenkblech an und halten Sie es hoch (Bild 18).

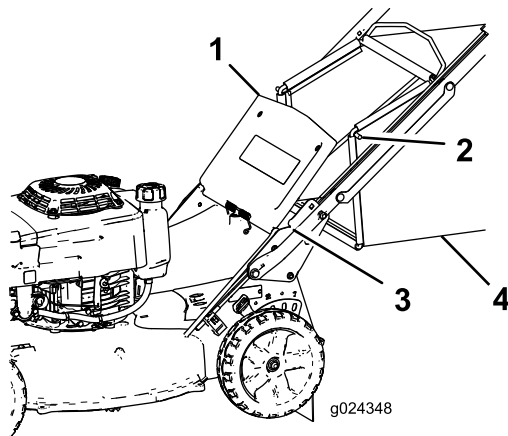


Bild 18

g024348

- |                            |              |
|----------------------------|--------------|
| 1. Heckablenkblech         | 3. Kerbe (2) |
| 2. Fangkorbstangenende (2) | 4. Fangkorb  |

3. Drücken Sie zum Entfernen der Heckauswurfklappe mit dem Daumen auf den Riegel und ziehen die Klappe aus der Maschine (Bild 17).
4. Setzen Sie die Enden der Fangkorbstange in die Kerben an der Unterseite des Holms ein und

bewegen den Fangkorb nach vorne und hinten, um sicherzustellen, dass die Enden der Stange richtig in den Kerben sitzen (Bild 18).

5. Senken Sie das Heckablenkblech ab, bis es auf dem Fangkorb aufliegt.

## Entfernen des Fangkorbs

### ⚠️ GEFAHR

Die Maschine kann Schnittgut und andere Gegenstände durch eine Öffnung im Maschinengehäuse herausschleudern. Gegenstände, die mit ausreichender Wucht herausschleudert werden, können sie und Unbeteiligte schwer oder sogar tödlich verletzen.

- Nehmen Sie nie den Fangkorb ab und lassen dann den Motor an, wenn die Heckauswurfklappe nicht eingesetzt ist.
  - Öffnen Sie das Heckablenkblech der Maschine nie bei laufendem Motor.
1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
  2. Heben Sie das Heckablenkblech an.
  3. Nehmen Sie die Fangkorbstange am Fangkorb aus den Kerben an der Unterseite des Holms (Bild 18).
  4. Setzen Sie die Heckauswurfklappe ein, siehe Schnittgutrecyclen (Seite 15).
  5. Senken Sie das hintere Ablenkblech ab.

## Betriebshinweise

### Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie die Sicherheitsvorschriften und diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.
- Räumen Sie Gehölz, Steine, Drähte, Äste und andere Fremdkörper, auf die das Messer aufprallen und die herausschleudert werden könnten, aus dem Arbeitsbereich.
- Halten Sie alle Unbeteiligten, insbesondere Kinder und Haustiere, aus dem Einsatzbereich fern.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Bäumen, Mauern, Bordsteinen und anderen festen Gegenständen. Mähen Sie nie absichtlich über irgendwelchen Gegenständen.

- Stellen Sie den Motor sofort ab, wenn der Mäher auf einen Gegenstand aufprallt oder anfängt zu vibrieren, ziehen den Kerzenstecker von der Zündkerze und untersuchen Sie den Mäher auf eventuelle Beschädigungen.
- Halten Sie die **Messer** während der ganzen Mähseason scharf. Feilen Sie Auskerbungen in den Messern regelmäßig aus.
- Tauschen Sie die Messer bei Bedarf durch Originalersatzmesser von Toro aus.
- Mähen Sie nur trockenes Gras oder Laub. Nasses Gras und Laub neigen zum Verklumpen im Garten und können ein Verstopfen des Rasenmähers und ein Abstellen des Motors verursachen.

### **⚠️ WARNUNG:**

**Nasses Gras und/oder nasse Blätter können zu schweren Verletzungen führen, sollten Sie darauf ausrutschen und mit dem Messer in Berührung kommen.**

**Mähen Sie nur unter trockenen Bedingungen.**

- Reinigen Sie die Unterseite der Maschine nach jedem Mähen, siehe [Reinigen unter dem Gerät \(Seite 18\)](#).
- Erhalten Sie den guten Betriebszustand des Motors.
- Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig. Beim Mulchen wird mehr Schnittgut und Staub aufgewirbelt als normal üblich, was zum Verstopfen des Luftfilters und reduzierter Motorleistung führt.
- Stellen Sie für optimale Ergebnisse die Motordrehzahl auf Schnell.

### **⚠️ WARNUNG:**

**Wenn Sie die Maschine mit einer Drehzahl einsetzen, die über der Werkseinstellung liegt, kann dies zum Ausschleudern eines Teils des Messers oder Motors in ihre oder die Richtung von Unbeteiligten führen. Dies kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.**

- **Verändern Sie die Motordrehzahl nicht.**
- **Wenn Sie befürchten, dass die Motordrehzahl höher als normal ist, setzen Sie sich mit Ihrem Toro-Vertragshändler in Verbindung.**

## **Mähen**

- Gras wächst zu verschiedenen Zeiten während der Saison unterschiedlich schnell. Im Hochsommer sollten Sie den Rasen mit den Schnitthöheneinstellungen von 64 mm, 76 mm oder 89 mm mähen. Mähen Sie immer nur ein Drittel des Grashalms in einem Durchgang. Mähen Sie nicht unter der 64-mm-Einstellung, es sei denn, das Gras wächst sehr fein, oder es ist Spätherbst und das Graswachstum lässt nach.
- Wenn Sie Gras mähen, das länger als 15 cm ist, sollten Sie beim ersten Durchgang die Schnitthöhe auf die höchste Einstellung stellen und langsamer gehen. Mähen Sie dann noch einmal mit einer niedrigeren Einstellung, um dem Rasen das gewünschte Schnittbild zu verleihen. Wenn das Gras zu lang ist und Laub auf dem Rasen verklumpt, kann der Rasenmäher verstopfen, und der Motor wird ggf. abgestellt.
- Wechseln Sie häufig die Mährichtung. Dadurch verteilt sich das Schnittgut besser auf der Rasenfläche und bewirkt ein effektiveres Düngen.

Probieren Sie bei einem unbefriedigenden Schnittbild des Rasens eine der folgenden Abhilfen aus:

- Schärfen Sie das Messer.
- Gehen Sie beim Mähen langsamer.
- Heben Sie die Schnitthöhe der Maschine an.
- Mähen Sie häufiger.
- Lassen Sie die Bahnen überlappen, anstelle bei jedem Gang eine neue Bahn zu mähen.

## **Schnetzeln von Laub**

- Stellen Sie nach dem Mähen sicher, dass die Hälfte des Rasens durch die Schnittgutdecke sichtbar ist. Dabei müssen Sie unter Umständen mehrmals über das Laub mähen.
- Stellen Sie bei einer dünnen Laubschicht alle Räder auf die gleiche Schnitthöhe.
- Mähen Sie langsamer, wenn die Maschine das Laub nicht fein genug häckselt.



# Nach dem Einsatz

## Hinweise zur Sicherheit nach dem Betrieb

### Allgemeine Sicherheit

- Entfernen Sie Gras und Schmutz von der Maschine, um einem Brand vorzubeugen. Wischen Sie Öl- und Kraftstoffverschüttungen auf.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in einem geschlossenen Raum abstellen.
- Lagern Sie die Maschine oder den Benzinkanister nie an Orten mit offener Flamme, Funken oder Zündflamme, z. B. Warmwasserbereiter, oder auf anderen Geräten.

### Sicherheit beim Befördern

- Ziehen Sie den Zündschlüssel (falls vorhanden) ab, bevor Sie die Maschine für den Transport verladen.
- Gehen Sie beim Laden und Abladen der Maschine auf einen/von einem Transportmittel vorsichtig vor.
- Sichern Sie die Maschine für den Transport.

## Reinigen unter dem Gerät

Halten Sie die Unterseite der Maschine sauber, um die beste Leistung zu garantieren. Achten Sie besonders darauf, die Ablenkleche sauber zu halten (Bild 19).

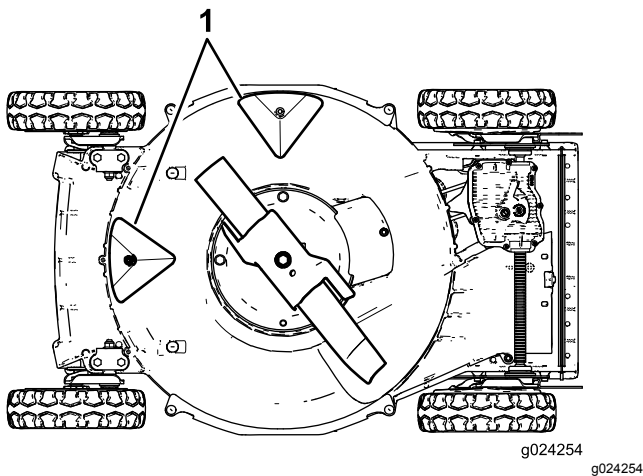


Bild 19

1. Ablenkleche

## Reinigen

Wartungsintervall: Bei jeder Verwendung oder täglich

### ⚠️ WARNUNG:

Die Maschine kann Ablagerungen unter der Maschine lockern.

- Tragen Sie eine Schutzbrille.
  - Tragen Sie immer Handschuhe, wenn Sie in der Nähe des Messers arbeiten.
  - Bleiben Sie in der Einsatzstellung (hinter dem Holm), wenn der Motor läuft.
  - Halten Sie Unbeteiligte vom Bereich fern.
1. Stellen Sie die Maschine auf eine befestigte Oberfläche in der Nähe eines Gartenschlauchs.
  2. Lassen Sie den Motor an.
  3. Halten Sie den Wasserschlauch auf Holmhöhe und richten Sie den Wasserstrahl unmittelbar vor dem rechten Hinterrad auf den Boden (Bild 20).

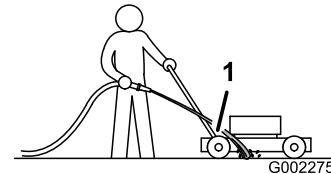


Bild 20

1. Rechtes Hinterrad

**Hinweis:** Das Wasser spritzt dann in den Messerlaufweg und spült das Schnittgut aus. Reinigen Sie weiter mit Wasser, bis kein Schnittgut mehr von der Unterseite der Maschine ausgespült wird.

4. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
5. Drehen Sie den Wasserhahn zu.
6. Starten Sie die Maschine und lassen Sie sie für ein paar Minuten laufen, um die Unterseite der Maschine auszutrocknen.

## Abschaben

Schaben Sie Rückstände von der Unterseite des Mähwerks ab, wenn sie nicht vollständig durch das Waschen beseitigt wurden.

1. Schließen Sie den Zündkerzenstecker ab.
2. Entleeren Sie den Kraftstofftank.

### **⚠️ WARNUNG:**

**Das Kippen des Rasenmähers kann dazu führen, dass Kraftstoff aus dem Vergaser oder dem Kraftstofftank ausströmt. Kraftstoff ist leicht brennbar, hoch explosiv und kann, in gewissen Umständen, zu Verletzungen oder Sachschäden führen.**

**Vermeiden Sie Kraftstoffverschüttungen, indem Sie den Motor trocken laufen lassen oder den Kraftstoff mit einer Handpumpe absaugen. Saugen Sie den Kraftstoff nie ab.**

3. Kippen Sie die Maschine auf die **rechte** Seite (Luftfilter nach oben).
4. Entfernen Sie die Schmutz- und Schnittgutrückstände mit einem Hartholzschaber. Vermeiden Sie Grate und scharfe Kanten.
5. Stellen Sie die Maschine wieder in die Betriebsstellung.
6. Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.

# Wartung

## Empfohlener Wartungsplan

Wartungsintervall	Wartungsmaßnahmen
Nach acht Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wechseln Sie das Motoröl.</li></ul>
Nach 25 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ziehen Sie lose Befestigungen an.</li></ul>
Bei jeder Verwendung oder täglich	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stellen Sie sicher, dass der Motor innerhalb von drei Sekunden nach dem Loslassen des Schaltbügels abstellt.</li><li>• Entfernen Sie Schnittgut und Rückstände von der Unterseite der Maschine.</li><li>• Prüfen Sie das Messer regelmäßig auf Abnutzung und Defekte.</li><li>• Prüfen Sie den Beschleuniger auf Abnutzung oder Beschädigungen.</li><li>• Prüfen Sie die Messerbremszeit bis zum Stillstand. Das Messer muss innerhalb von drei Sekunden nach dem Loslassen des Schaltbügels zum Stillstand kommen. Wenden Sie sich sonst für eine Reparatur an Ihren Toro-Vertragshändler.</li><li>• Überprüfen Sie den Motor auf lose oder fehlende Befestigungen.</li><li>• Achten Sie auf Kraftstoff- oder Öllecks.</li><li>• Prüfen oder reinigen Sie den Rücklaufstarter und das Ansauggitter.</li></ul>
Alle 25 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reinigen Sie den Schaumstoffvorfilter (häufiger bei staubigen Bedingungen).</li></ul>
Alle 40 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reinigen Sie die Räder und der Zahnräder.</li></ul>
Alle 50 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wechseln Sie das Motoröl (häufiger in staubigen Bedingungen).</li><li>• Schärfen Sie das Schnittmesser oder tauschen Sie es aus. Schärfen oder tauschen Sie das Messer häufiger aus, wenn raue oder sandige Bedingungen die Kante schneller stumpf machen.</li><li>• Entfernen Sie Schnittgut und Schmutzrückstände unter der Riemenabdeckung.</li></ul>
Alle 100 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen, reinigen und stellen Sie die Zündkerze ein, tauschen Sie sie bei Bedarf aus.</li><li>• Ziehen Sie lose Befestigungen an.</li><li>• Prüfen oder reinigen Sie den Rücklaufstarter und das Ansauggitter.</li></ul>
Alle 200 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lassen Sie von einem offiziellen Händler prüfen, dass die Kraftstoffanlage keine Lecks und/oder eine degradierende Kraftstoffleitung aufweist. Tauschen Sie Teile bei Bedarf aus.</li></ul>
Alle 300 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wechseln Sie den Papierluftfilter aus (häufiger bei staubigen Bedingungen).</li><li>• Reinigen Sie den Zylinder und die Kühlrippen des Zylinderkopfes.</li><li>• Lassen Sie die Motordrehzahl im Leerlauf von einem offiziellen Motorservicehändler prüfen und einstellen.</li><li>• Lassen Sie die Brennkammer von einem offiziellen Motorservicehändler reinigen.</li><li>• Lassen Sie den Ventilabstand von einem offiziellen Motorservicehändler prüfen und einstellen.</li><li>• Lassen Sie die Ventilkontaktfläche von einem offiziellen Motorservicehändler reinigen und läppen.</li></ul>

# Wartungssicherheit

- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab, bevor Sie Wartungsarbeiten ausführen.
- Tragen Sie beim Durchführen von Wartungsarbeiten Handschuhe und eine Schutzbrille.
- Das Messer ist scharf; ein Kontakt damit kann zu schweren Verletzungen führen. Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie das Messer warten. Führen Sie keine Reparaturen oder Modifikationen an den Messern aus.
- Modifizieren Sie auf keinen Fall die Sicherheitsvorkehrungen. Prüfen Sie ihre einwandfreie Funktion in regelmäßigen Abständen.
- Ein Kippen der Maschine kann zu einem Verschütten von Kraftstoff führen. Kraftstoff ist entflammbar, explosiv und kann Verletzungen verursachen. Lassen Sie den Motor laufen, bis kein Kraftstoff mehr im Tank ist, oder pumpen Sie den Kraftstoff ab. Sie sollten auf keinen Fall versuchen, Kraftstoff abzusaugen.
- Verwenden Sie nur Toro-Originalteile und -Zubehör, damit eine optimale Leistung erzielt wird und die Maschine weiterhin den Sicherheitsbestimmungen entspricht. Die Verwendung von Ersatzteilen und Zubehör von anderen Herstellern kann Gefahren bergen und zum Erlöschen der Garantie führen.

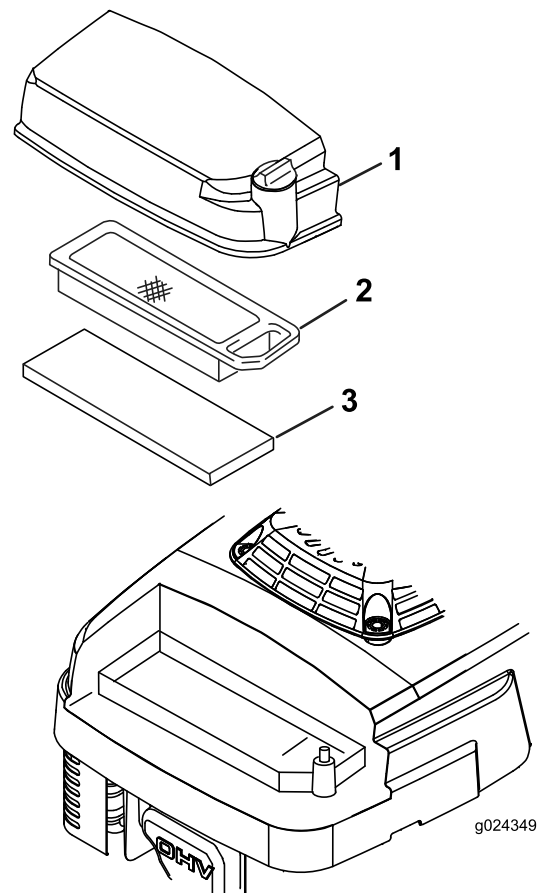
# Warten des Luftfilters

**Wartungsintervall:** Alle 25 Betriebsstunden—Reinigen Sie den Schaumstoffvorfilter (häufiger bei staubigen Bedingungen).

Alle 300 Betriebsstunden—Wechseln Sie den Papierluftfilter aus (häufiger bei staubigen Bedingungen).

**Wichtig:** Lassen Sie den Motor nie ohne Luftfilter laufen, sonst entstehen schwere Motorschäden.

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Schließen Sie den Zündkerzenstecker ab.
3. Lösen Sie die Schraube an der Abdeckung des Luftfilters (Bild 21).



**Bild 21**

1. Luftfilterabdeckung
2. Papierluftfilter
3. Schaumstoffvorfilter

4. Entfernen Sie das Gehäuse und reinigen Sie es gründlich.
5. Nehmen Sie den Papierluftfilter ab, prüfen Sie ihn (Bild 21) und werfen Sie ihn weg, wenn er zu stark verschmutzt ist.

**Wichtig:** Versuchen Sie nie, Papierfilter zu reinigen.

- Entfernen Sie den Schaumstoffvorfilter (Bild 21) und reinigen Sie ihn mit milder Seifenlauge und Wasser. Tupfen Sie ihn dann trocken.
- Setzen Sie den Schaumstoffvorfilter ein.
- Setzen Sie den Papierluftfilter ein.
- Setzen Sie das Gehäuse auf und befestigen es mit der Schraube.

## Wechseln des Motoröls

**Wartungsintervall:** Nach acht Betriebsstunden

Alle 50 Betriebsstunden

Lassen Sie den Motor ein paar Minuten laufen, bevor Sie das Öl wechseln, um es aufzuwärmen. Warmes Öl fließt besser und führt mehr Fremdstoffe mit sich.

### Motorölsorte

Motorölmenge	0,65 Liter
Ölviskosität	Waschaktives Öl der Sorte SAE 30 oder SAE 10W-30
API-Klassifikation	SJ oder höher

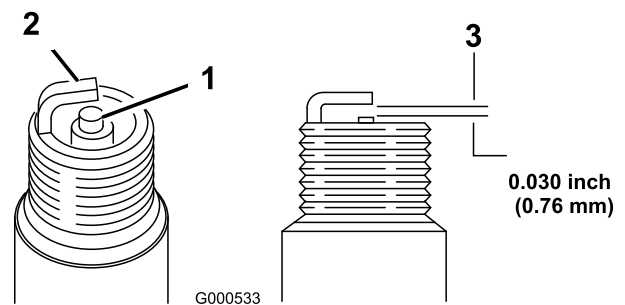
- Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Schließen Sie den Zündkerzenstecker ab.
- Entleeren Sie den Kraftstofftank.
- Stellen Sie eine passende Auffangwanne unter den Peilstab bzw. Ölablass.
- Reinigen Sie den Bereich um den Peilstab.
- Entfernen Sie den Peilstab, indem Sie den Deckel nach links drehen und herausziehen.
- Kippen Sie die Maschine auf die **rechte** Seite (Luftfilter nach oben) und lassen Sie das Öl in die Auffangwanne ablaufen.
- Stellen Sie den Rasenmäher nach dem Ablassen des Öls wieder in die Betriebsstellung.
- Füllen Sie frisches Öl in das Kurbelgehäuse ein, bis der Stand am Peilstab richtig ist, siehe [3 Auffüllen des Kurbelgehäuses mit Öl \(Seite 8\)](#)
- Stecken Sie den Peilstab in den Füllstutzen und drehen Sie dann den Deckel nach rechts, bis er fest ist.
- Wischen Sie verschüttetes Öl auf.
- Recyceln Sie das Altöl entsprechend den örtlich geltenden Vorschriften.

## Warten der Zündkerze

**Wartungsintervall:** Alle 100 Betriebsstunden—Prüfen, reinigen und stellen Sie die Zündkerze ein, tauschen Sie sie bei Bedarf aus.

Verwenden Sie eine **NGK BPR5ES** oder gleichwertige Zündkerze.

- Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
  - Schließen Sie den Zündkerzenstecker ab.
  - Reinigen Sie den Bereich um die Zündkerze herum.
  - Entfernen Sie die Zündkerze aus dem Zylinderkopf.
- Wichtig:** Tauschen Sie eine gerissene, verrußte oder verschmutzte Zündkerze aus. Reinigen Sie nie die Elektroden, da Abschabungen in den Zylinder eindringen und den Motor beschädigen könnten.
- Stellen Sie den Elektrodenabstand an der Zündkerze auf 0,76 mm ein, siehe [Bild 22](#).



**Bild 22**

- Isolierung an mittlerer Elektrode
  - Seitliche Elektrode
  - Elektrodenabstand (nicht maßstabsgetreu)
- 
- Setzen Sie die Zündkerze vorsichtig mit der Hand ein (zum Vermeiden eines Überdrehens), bis sie festgezogen ist.
  - Ziehen Sie die Zündkerze mit 23 N·m an.
- Wichtig:** Eine lockere Zündkerze kann sehr heiß werden und den Motor beschädigen. Ein zu starkes Festziehen der Zündkerze kann das Gewinde im Zylinderkopf beschädigen.
- Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.

# Einstellen des Selbstantriebs

Wenn die Maschine neu ist, der Selbstantrieb ausgefallen ist oder die Maschine nach vorne kriecht, müssen Sie den Treibriemen einstellen.

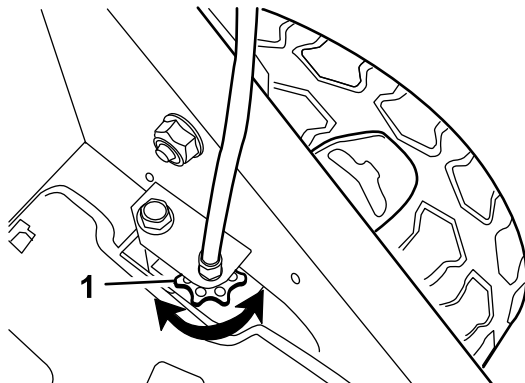
1. Stellen Sie die Maschine außen auf eine befestigte Oberfläche in der Nähe einer Wand, damit sich die Maschine bei laufendem Motor nicht vorwärts bewegen kann.
2. Stellen Sie die Maschine so, dass die Vorderreifen die Wand berühren.

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass der Bereich gut belüftet ist und keine Gegenstände enthält, die von der Maschine aufgegriffen werden könnten.

3. Schieben Sie Getriebe in den dritten Gang.
4. Lassen Sie den Motor an, siehe [Anlassen des Motors \(Seite 14\)](#).
5. Ziehen Sie den Selbstantriebsbügel zum Holm.

**Hinweis:** Die Räder sollten sich drehen, wenn der Selbstantriebsbügel gerade den Holm berührt.

6. Stellen Sie den Motor ab.
7. Wenn Sie die Maschine einstellen müssen, führen Sie einen der folgenden Schritte aus:
  - Wenn sich die Räder nicht bei eingekuppeltem Selbstantriebsbügel drehen, ist der Treibriemen zu lose. Drehen Sie das Steuerhandrad für den Radantrieb ([Bild 23](#)) um eine Umdrehung nach rechts und wiederholen Sie die Schritte 4 bis 6.



g024465

g024465

**Bild 23**

1. Steuerhandrad für den Radantrieb

- Wenn sich die Räder drehen, bevor der Selbstantriebsbügel ganz eingekuppelt ist, ist der Treibriemen zu fest. Drehen Sie das Steuerhandrad für den Radantrieb ([Bild](#)

[23](#)) um eine Umdrehung nach links und wiederholen Sie die Schritte 4 bis 6.

8. Drehen Sie bei einem neuen Treibriemen das Handrad der Antriebswelle um eine weitere Umdrehung nach rechts, um die normale Dehnung des Riemens in der Einfahrzeit zu ermöglichen.

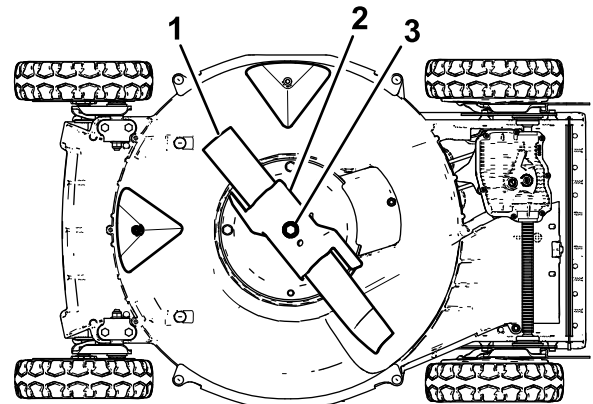
**Hinweis:** Sie können diesen Schritt auslassen, wenn Sie einen gebrauchten Riemen einstellen.

## Warten des Schnittmessers

Mähen Sie immer mit einem scharfen Messer. Ein scharfes Messer mäht sauber, ohne Grashalme zu zerreißen oder zu zerschneiteln.

### Vorbereiten der Maschine

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Schließen Sie den Zündkerzenstecker ab.
3. Entleeren Sie den Kraftstofftank.
4. Kippen Sie die Maschine auf die **rechte Seite** (Luftfilter nach oben), wie in [Bild 24](#) abgebildet.



g024253

g024253

**Bild 24**

1. Messer
2. Beschleuniger
3. Messerschraube und Sicherungsscheibe

## Prüfen des Messers

**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich—Prüfen Sie das Messer regelmäßig auf Abnutzung und Defekte.

Prüfen Sie vorsichtig die Schärfe und Abnutzung des Messers, besonders an den Stellen, an denen sich flache und gebogene Teile berühren ([Bild 25A](#)).

Da Sand und anderes reibendes Material das Metall abschleifen kann, das die flachen mit den gebogenen Teilen verbindet, müssen Sie das Messer vor jedem Einsatz des Rasenmähers prüfen. Wenn Sie einen Schlitz oder eine Abnutzung (Bild 25B und C Bild 25) feststellen, tauschen Sie das Messer aus, siehe Entfernen des Messers (Seite 24).

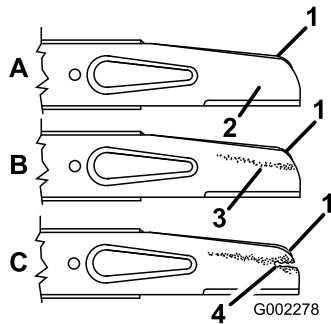


Bild 25

- |                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1. Windflügel                  | 3. Abnutzung                  |
| 2. Der flache Teil des Messers | 4. Es bildet sich ein Schlitz |

**Hinweis:** Montieren Sie für eine optimale Leistung ein neues Messer vor dem Saisonbeginn. Feilen Sie im Laufe der Saison alle kleineren Auskerbungen aus, um die scharfe Messerkante beizubehalten.

### ⚠ GEFAHR

**Ein abgenutztes oder beschädigtes Messer kann zerbrechen. Herausgeschleuderte Messerstücke können Sie oder Unbeteiligte treffen und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.**

- Prüfen Sie das Messer regelmäßig auf Abnutzung und Defekte.
- Tauschen Sie ein abgenutztes oder defektes Messer aus.

## Prüfen des Beschleunigers

**Wartungsintervall:** Bei jeder Verwendung oder täglich—Prüfen Sie den Beschleuniger auf Abnutzung oder Beschädigungen.

Prüfen Sie den Beschleuniger auf extreme Abnutzungen (Bild 26). Da Sand und anderes reibendes Material das Metall abschleifen kann (besonders in dem als Punkt 2 in Bild 26 abgebildeten Bereich), prüfen Sie den Beschleuniger vor dem Verwenden der Maschine. Wenn Sie feststellen, dass eine Nase am Beschleuniger zu einer scharfen Kante abgenutzt ist, oder dass ein Riss vorhanden ist, tauschen Sie den Beschleuniger aus, siehe Entfernen des Messers (Seite 24).

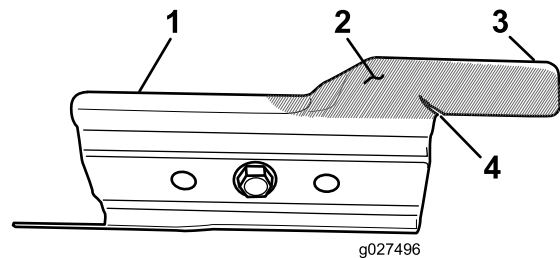


Bild 26

- |                  |                |
|------------------|----------------|
| 1. Beschleuniger | 3. Nase        |
| 2. Abnutzbereich | 4. Rissbildung |

### ⚠ WARNUNG:

**Ein abgenutzter oder beschädigter Beschleuniger kann brechen und ein Teil des Beschleunigers kann in Ihre oder die Richtung von Unbeteiligten herausgeschleudert werden und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.**

- Prüfen Sie den Beschleuniger regelmäßig auf Abnutzung und Defekte.
- Tauschen Sie einen abgenutzten oder defekten Beschleuniger aus.

## Entfernen des Messers

1. Fassen Sie das Ende des Messers mit einem dicken Handschuh an oder wickeln Sie einen Lappen um das Messer.
2. Entfernen Sie die Messermuttern, das Gaspedal und das Messer (Bild 25).

## Schärfen des Messers

**Wartungsintervall:** Alle 50 Betriebsstunden—Schärfen Sie das Schnittmesser oder tauschen Sie es aus. Schärfen oder tauschen Sie das Messer häufiger aus, wenn raue oder sandige Bedingungen die Kante schneller stumpf machen.

Feilen Sie die Oberseite des Messers, um den ursprünglichen Schnittwinkel beizubehalten (Bild 27A), und den Radius der inneren Schnittkante (Bild 27B). Das Messer bleibt ausgewuchtet, wenn Sie die gleiche Menge Metall von beiden Schnittkanten entfernen.



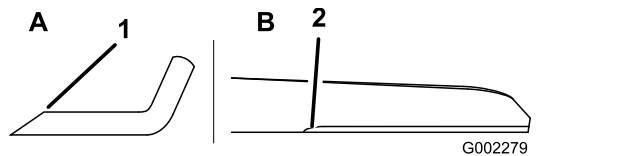


Bild 27

1. Schärfen Sie das Messer nur in diesem Winkel.
2. Behalten Sie hier den ursprünglichen Radius bei.

## Auswuchten des Messers

1. Prüfen Sie die Auswuchtung des Messers, indem Sie das mittlere Loch im Messer über einen Nagel oder einen Schraubenzieherschaft hängen, den Sie horizontal in einen Schraubstock einklemmen (Bild 28).

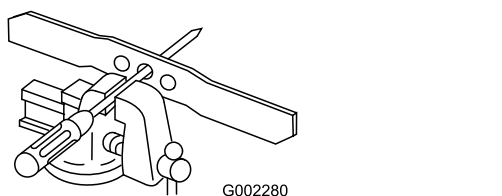


Bild 28

**Hinweis:** Sie können die Wucht gleichfalls in einem für den gewerblichen Bedarf erhältlichen Messerauswuchtgerät prüfen.

2. Wenn sich ein Ende des Messers nach unten dreht, feilen Sie dieses Ende etwas ab (nicht die Schnittkante oder in der Nähe der Schnittfläche), bis sich beide Enden des Messers nicht mehr nach unten drehen.

## Montieren des Messers

1. Montieren Sie ein scharfes, ausgewuchtetes Messer von Toro, das Gaspedal und die Messermuttern. Die Windflügel müssen nach oben in Richtung Mähergehäuses zeigen.

**Hinweis:** Ziehen Sie die Messermuttern mit 20-37 N·m an.

### ⚠️ WARNUNG:

**Der Einsatz der Maschine ohne den Beschleuniger kann dazu führen, dass sich das Messer bewegt, verbiegt oder bricht. Dies kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen für sie oder Unbeteiligte führen.**

**Setzen Sie die Maschine nie ohne Beschleuniger ein.**

2. Stellen Sie die Maschine wieder in die Betriebsstellung.

## Reinigen unter der Riemenabdeckung

**Wartungsintervall:** Alle 50 Betriebsstunden—Entfernen Sie Schnittgut und Schmutzrückstände unter der Riemenabdeckung.

1. Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Schließen Sie den Zündkerzenstecker ab.
3. Nehmen Sie die Riemenabdeckung (Bild 29) vom Mähwerkgehäuse ab.

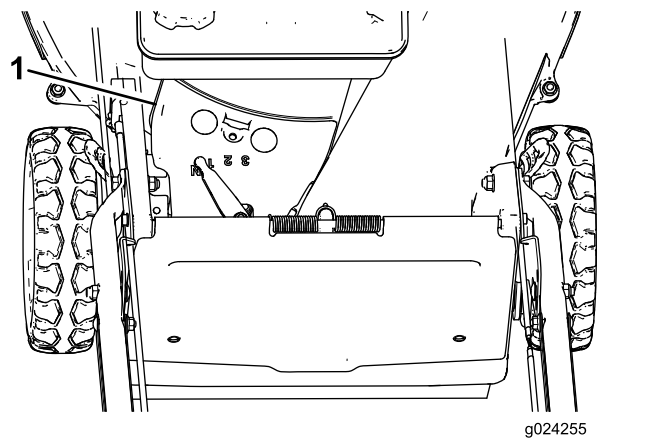


Bild 29

1. Riemenabdeckung
4. Heben Sie die Abdeckung hoch und bürsten alle Rückstände aus dem Riemenbereich heraus.
5. Bringen Sie die Riemenabdeckung wieder an.
6. Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.

## Reinigen der Räder

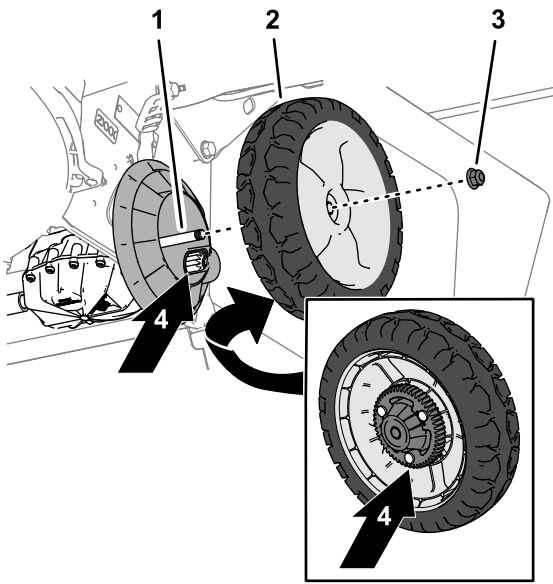
**Wartungsintervall:** Alle 40 Betriebsstunden

**Wichtig:** Reinigen Sie die Lager nicht mit einem Hochdruckreiniger, da die Lagerdichtungen beschädigt werden können.

**Hinweis:** Wenn Sie die Maschine in extremen Bedingungen einsetzen, halten die Zahnräder länger, wenn Sie die Räder häufiger reinigen.

1. Nehmen Sie die Sicherungsmutter und das Rad von der Achschraube ab (Bild 30).
2. Entfernen Sie Rückstände vom Radantriebsbereich (Bild 30).





g233814

**Bild 30**

- |                 |                         |
|-----------------|-------------------------|
| 1. Achsschraube | 3. Sicherungsbundmutter |
| 2. Rad          | 4. Zahnräder            |

- 
3. Tragen Sie nach dem Reinigen etwas Gleitschutzmittel auf die Zahnräder auf ([Bild 30](#)).
  4. Montieren Sie die das Rad mit der Achsschraube und der Sicherungsmutter ([Bild 30](#)).

# Einlagerung

Führen Sie die empfohlenen Wartungsarbeiten durch, um die Maschine für die saisonbedingte Einlagerung vorzubereiten; siehe [Einlagerung \(Seite 27\)](#).

Lagern Sie die Maschine an einem kühlen, sauberen und trockenen Ort ein. Decken Sie die Maschine ab, um sie sauber und geschützt zu halten.

## Vorbereiten der Kraftstoffanlage

Entleeren Sie den Kraftstofftank beim letzten Mähen der Saison, bevor Sie die Maschine einlagern.

1. Lassen Sie den Motor laufen, bis der Motor aus Kraftstoffmangel abstellt.
2. Starten Sie den Motor mit Choke und lassen den Motor noch einmal an.
3. Lassen Sie den Motor laufen, bis er abstellt. Wenn sich der Motor nicht mehr starten lässt, ist er ausreichend trocken.

## Vorbereiten des Motors

1. Wechseln Sie das Öl im Kurbelgehäuse, wenn der Motor noch warm ist, siehe [Wechseln des Motoröls \(Seite 22\)](#).
2. Nehmen Sie die Zündkerze heraus.
3. Gießen Sie mit einer Ölkanne ca. 30 ml Motoröl durch das Zündkerzenloch in das Kurbelgehäuse des Motors.
4. Drehen Sie den Motor mehrmals mit Hilfe des Rücklaufstarterseils, um das Öl im Kurbelgehäuse des Motors zu verteilen.
5. Drehen Sie die Zündkerze wieder ein, aber setzen Sie den Zündkerzenstecker **nicht** auf.

## Allgemeine Angaben

1. Reinigen unter dem Gerät; siehe [Reinigen unter dem Gerät \(Seite 18\)](#).
2. Entfernen Sie Schmutz und Schnittgutrückstände vom Zylinder, den Zylinderkopfrippen und vom Ventilatorgehäuse.
3. Entfernen Sie Schnittgut, Schmutz und Fettrückstände von den externen Teilen des Motors, der Motorhaube und der Oberseite des Mähergehäuses.
4. Prüfen Sie den Messerzustand; siehe [Prüfen des Messers \(Seite 23\)](#).

5. Prüfen Sie den Zustand des Beschleunigers, siehe [Prüfen des Beschleunigers \(Seite 24\)](#).
6. Warten Sie den Luftfilter; siehe [Warten des Luftfilters \(Seite 21\)](#).
7. Ziehen Sie alle Schrauben und Muttern an.
8. Bessern Sie Lackschäden mit Lack aus, den Sie von Ihrem Toro-Vertragshändler beziehen können.

## Herausnehmen des Rasenmähers aus der Einlagerung

1. Ziehen Sie alle Befestigungen an.
2. Entfernen Sie die Zündkerze und drehen Sie den Motor schnell mit dem Anlasser, um überflüssiges Öl aus dem Zylinder zu entfernen.
3. Reinigen Sie die Zündkerze oder ersetzen diese, wenn sie angerissen/zerbrochen ist oder wenn die Elektroden abgenutzt sind.
4. Setzen Sie die Zündkerze ein, siehe [Warten der Zündkerze \(Seite 22\)](#).
5. Führen Sie die empfohlenen Wartungsarbeiten durch, siehe [Wartung \(Seite 20\)](#).
6. Füllen Sie den Kraftstofftank mit frischem Kraftstoff auf.
7. Prüfen Sie den Motorölstand.
8. Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.

# Fehlersuche und -behebung

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
Der Motor sollte nicht anspringen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Kraftstofftank ist leer, oder die Kraftstoffanlage enthält alten Kraftstoff.</li> <li>2. Der Gasbedienungshebel steht nicht auf CHOKE.</li> <li>3. Der Zündkerzenstecker ist nicht auf der Zündkerze.</li> <li>4. Die Zündkerze weist Einkerbungen auf, ist verschmutzt oder hat den falschen Elektrodenabstand.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entleeren Sie den Kraftstofftank und/oder füllen ihn mit frischem Kraftstoff auf. Wenn Sie das Problem nicht beseitigen können, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertragshändler.</li> <li>2. Stellen Sie den Gasbedienungshebel auf CHOKE.</li> <li>3. Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.</li> <li>4. Prüfen Sie die Zündkerze und stellen Sie bei Bedarf den Elektrodenabstand ein. Ersetzen Sie die Zündkerze, wenn diese Einkerbungen aufweist, verschmutzt oder gerissen ist.</li> </ol>
Der Motor springt nur schwer an oder verliert an Leistung.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Kraftstofftank enthält alten Kraftstoff.</li> <li>2. Der Luftfiltereinsatz ist verschmutzt und behindert die Luftströmung.</li> <li>3. Die Unterseite des Gerätes weist Schnittgutrückstände und Schmutz auf.</li> <li>4. Die Zündkerze weist Einkerbungen auf, ist verschmutzt oder hat den falschen Elektrodenabstand.</li> <li>5. Der Motorölstand ist zu niedrig, oder das Öl ist verschmutzt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entleeren Sie den Kraftstofftank und füllen ihn mit frischem Kraftstoff auf.</li> <li>2. Reinigen Sie den Vorreiniger des Luftfilters und/oder tauschen den Papierluftfilter aus.</li> <li>3. Reinigen Sie die Unterseite des Mähwerks.</li> <li>4. Prüfen Sie die Zündkerze und stellen Sie bei Bedarf den Elektrodenabstand ein. Ersetzen Sie die Zündkerze, wenn diese Einkerbungen aufweist, verschmutzt oder gerissen ist.</li> <li>5. Prüfen Sie das Motoröl. Wechseln Sie verschmutztes Öl aus oder füllen Sie bei niedrigem Ölstand Öl nach.</li> </ol>
Der Motor läuft nicht rund.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Zündkerzenstecker ist nicht auf der Zündkerze.</li> <li>2. Die Zündkerze weist Einkerbungen auf, ist verschmutzt oder hat den falschen Elektrodenabstand.</li> <li>3. Der Gasbedienungshebel steht nicht auf SCHNELL.</li> <li>4. Der Luftfiltereinsatz ist verschmutzt und behindert die Luftströmung.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.</li> <li>2. Prüfen Sie die Zündkerze und stellen Sie bei Bedarf den Elektrodenabstand ein. Ersetzen Sie die Zündkerze, wenn diese Einkerbungen aufweist, verschmutzt oder gerissen ist.</li> <li>3. Stellen Sie den Gasbedienungshebel in die SCHNELL-Stellung.</li> <li>4. Reinigen Sie den Vorreiniger des Luftfilters und/oder tauschen den Papierluftfilter aus.</li> </ol>
Die Maschine oder der Motor vibriert stark.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Das Messer ist verbogen oder unwuchtig.</li> <li>2. Die Messerbefestigungsmuttern sind locker.</li> <li>3. Die Unterseite des Gerätes weist Schnittgutrückstände und Schmutz auf.</li> <li>4. Die Motorbefestigungsschrauben sind locker.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wuchten Sie das Messer aus. Tauschen Sie verbogene Messer aus.</li> <li>2. Ziehen Sie die Muttern fest.</li> <li>3. Reinigen Sie die Unterseite des Mähwerks.</li> <li>4. Ziehen Sie die Motorbefestigungsschrauben an.</li> </ol>

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Behebungsmaßnahme</b>
Das Schnittmuster ist unregelmäßig.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nicht alle vier Räder sind auf die gleiche Schnitthöhe eingestellt.</li> <li>2. Das Messer ist stumpf.</li> <li>3. Sie mähen wiederholt im gleichen Muster.</li> <li>4. Die Unterseite des Gerätes weist Schnittgutrückstände und Schmutz auf.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie alle vier Räder auf die gleiche Schnitthöhe ein.</li> <li>2. Schärfen Sie das Messer und wuchten es aus.</li> <li>3. Variieren Sie Ihr Mähmuster.</li> <li>4. Reinigen Sie die Unterseite des Mähwerks.</li> </ol>
Der Auswurfkanal verstopft.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Gasbedienungshebel steht nicht der SCHNELL-Stellung.</li> <li>2. Die Schnitthöhe ist zu niedrig.</li> <li>3. Sie mähen zu schnell.</li> <li>4. Das Gras ist nass.</li> <li>5. Die Unterseite des Gerätes weist Schnittgutrückstände und Schmutz auf.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie den Gasbedienungshebel in die SCHNELL-Stellung.</li> <li>2. Verwenden Sie eine höhere Schnitthöhe.</li> <li>3. Gehen Sie langsamer.</li> <li>4. Lassen Sie das Gras vor dem Mähen abtrocknen.</li> <li>5. Reinigen Sie die Unterseite des Mähwerks.</li> </ol>
Der Selbstantrieb der Maschine funktioniert nicht.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Treibriemen des Selbstantriebs ist falsch eingestellt oder defekt.</li> <li>2. Unter der Riemenabdeckung befinden sich Schmutzrückstände.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie den Bowdenzug des Selbstantriebs ein. Tauschen Sie den Zug bei Bedarf aus.</li> <li>2. Entfernen Sie die Schmutzrückstände.</li> </ol>

## **Europäischer Datenschutzhinweis**

### Die von Toro gespeicherten Informationen

Toro Warranty Company (Toro) respektiert Ihre Privatsphäre. Zum Bearbeiten Ihres Garantieanspruchs und zur Kontaktaufnahme bei einem Produktrückruf bittet Toro Sie, Toro direkt oder über den lokalen Vertragshändler bestimmte persönliche Informationen mitzuteilen.

Das Garantiesystem von Toro wird auf Servern in USA gehostet; dort gelten ggf. andere Vorschriften zum Datenschutz ggf. als in Ihrem Land.

Wenn Sie Toro persönliche Informationen mitteilen, stimmen Sie der Verarbeitung der persönlichen Informationen zu, wie in diesem Datenschutzhinweis beschrieben.

### Verwendung der Informationen durch Toro

Toro kann Ihre persönlichen Informationen zum Bearbeiten von Garantieansprüchen, zur Kontaktaufnahme bei einem Produktrückruf oder anderen Zwecken, die Toro Ihnen mitteilt, verwenden. Toro kann die Informationen im Rahmen dieser Aktivitäten an Tochtergesellschaften von Toro, Händler oder Geschäftspartner weitergeben. Toro verkauft Ihre persönlichen Informationen an keine anderen Unternehmen. Toro hat das Recht, persönliche Informationen mitzuteilen, um geltende Vorschriften und Anfragen von entsprechenden Behörden zu erfüllen, um die Systeme richtig zu pflegen oder Toro oder andere Benutzer zu schützen.

### Speicherung persönlicher Informationen

Toro speichert persönliche Informationen so lange, wie es für den Zweck erforderlich ist, für den die Informationen gesammelt wurden, oder für andere legitime Zwecke (z. B. Einhaltung von Vorschriften) oder Gesetzesvorschriften.

### Toros Engagement zur Sicherung Ihrer persönlichen Informationen

Toro trifft angemessene Sicherheitsmaßnahmen, um Ihre persönlichen Informationen zu schützen. Toro unternimmt auch Schritte, um die Genauigkeit und den aktuellen Status der persönlichen Informationen zu erhalten.

### Zugriff auf persönliche Informationen und Berichtigung

Wenn Sie Ihre persönlichen Informationen prüfen oder berichtigen möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## **Australisches Verbrauchergesetz**

Kunden in Australien finden weitere Details zum australischen Verbrauchergesetz entweder in der Verpackung oder können sich an den örtlichen Toro-Fachhändler wenden.

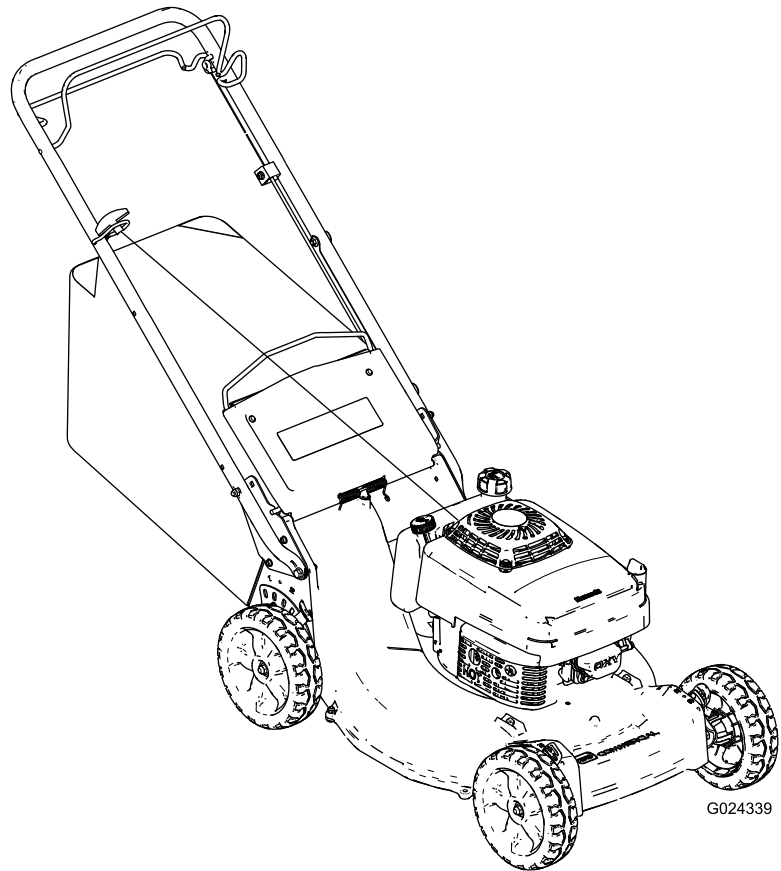


**Count on it.**

**Manual del operador**

**Cortacésped de servicio pesado Recycler<sup>®</sup> de 53 cm con reciclado/ensacado trasero**

Nº de modelo 22291—Nº de serie 402100000 y superiores



Este producto cumple todas las directivas europeas aplicables; si desea más detalles, consulte la Declaración de Conformidad (Declaration of Conformity— DOC) de cada producto.

# Introducción

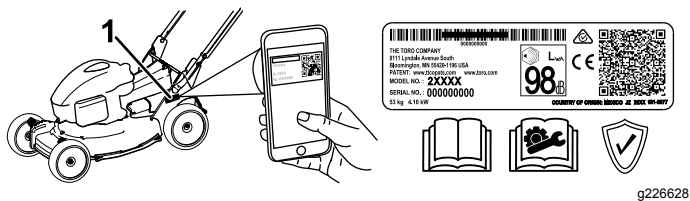
Este cortacésped dirigido de cuchilla rotativa está diseñado para ser usado por usuarios domésticos o por operadores profesionales contratados. Está diseñado principalmente para segar césped bien mantenido en zonas verdes residenciales o comerciales. No está diseñado para cortar maleza o para aplicaciones agrícolas.

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto, y para evitar lesiones y daños al producto. Usted es el responsable de operar el producto de forma correcta y segura.

Puede ponerse en contacto directamente con Toro en [www.Toro.com](http://www.Toro.com) para buscar información sobre productos y accesorios, para localizar un distribuidor o para registrar su producto.

Cuando necesite asistencia técnica, piezas genuinas Toro o información adicional, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o con Asistencia al Cliente de Toro, y tenga a mano los números de modelo y serie de su producto. **Figura 1** identifica la ubicación en el producto de los números de modelo y de serie. Escriba los números en el espacio provisto.

**Importante:** Con su smartphone o tablet, escanee el código QR que aparece en la pegatina del número de serie para acceder a información sobre la garantía, las piezas, y otra información sobre el producto.



**Figura 1**

1. Placa con los números de modelo y de serie

Nº de modelo _____
Nº de serie _____

Este manual identifica peligros potenciales y contiene mensajes de seguridad identificados por el símbolo

de alerta de seguridad (**Figura 2**), que señala un peligro que puede causar lesiones graves o la muerte si usted no sigue las precauciones recomendadas.



**Figura 2**

Símbolo de alerta de seguridad

g000502

Este manual utiliza 2 palabras para resaltar información. **Importante** llama la atención sobre información mecánica especial, y **Nota** resalta información general que merece una atención especial.

**Par bruto o neto:** El par bruto o neto de este motor fue calculada por el fabricante del motor con arreglo a lo estipulado en el documento J1940 o J2723 de la Society of Automotive Engineers (Sociedad de Ingenieros del Automóvil - SAE). Debido a que el motor está configurado para cumplir los requisitos de seguridad, emisiones y operación, su potencia real en este tipo de cortacésped será significativamente menor. Consulte la información del fabricante del motor incluida con la máquina.

No manipule ni desactive los dispositivos de seguridad de la máquina, y compruebe su funcionamiento regularmente. No intente ajustar ni manipular el control de velocidad del motor; hacerlo puede crear condiciones de operación inseguras con resultado de lesiones personales.

# Contenido

Seguridad .....	3
Seguridad en general .....	3
Pegatinas de seguridad e instrucciones .....	4
Montaje .....	6
1 Instalación del manillar .....	6
2 Instalación de la cuerda de arranque en la guía de la cuerda .....	8
3 Llenado del cárter de aceite .....	8
4 Ajuste de la transmisión autopropul- sada .....	9
5 Ensamblaje del recogedor .....	9
El producto .....	10
Especificaciones .....	10
Antes del funcionamiento .....	11
Seguridad antes del uso .....	11
Cómo llenar el depósito de combustible .....	11
Comprobación del nivel de aceite del motor.....	12
Ajuste de la altura de corte.....	13
Durante el funcionamiento .....	13
Seguridad durante el uso.....	13
Cómo arrancar el motor .....	14
Parada del motor .....	14
Uso de la transmisión autopropulsada .....	14
Reciclado de los recortes.....	15
Ensacado de los recortes .....	16
Consejos de operación .....	16
Después del funcionamiento .....	17
Seguridad después del uso .....	17
Limpieza de los bajos de la máquina .....	18
Mantenimiento .....	19
Calendario recomendado de manteni- miento .....	19
Seguridad en el mantenimiento .....	19
Mantenimiento del filtro de aire .....	20
Cómo cambiar el aceite del motor .....	21
Mantenimiento de la bujía.....	21
Ajuste de la transmisión autopropulsada.....	22
Mantenimiento de la cuchilla.....	22
Almacenamiento .....	27
Preparación del sistema de combustible.....	27
Preparación del motor .....	27
Información general.....	27
Después del almacenamiento .....	27
Solución de problemas .....	28

# Seguridad

Esta máquina ha sido diseñada con arreglo a lo estipulado en la norma EN ISO 5395:2013.

**El uso o mantenimiento incorrecto de esta máquina puede causar lesiones. Para reducir la posibilidad de lesión, cumpla estas instrucciones de seguridad.**

**Para asegurar la máxima seguridad, el mejor rendimiento, y para adquirir conocimientos sobre el producto, es imprescindible que usted y cualquier otra persona que utilice el cortacésped lea y comprenda el contenido de este manual antes de poner en marcha el motor. Preste atención especial al símbolo de alerta de seguridad (**Figura 2**), que significa Cuidado, Advertencia o Peligro. Lea y comprenda la instrucción porque tiene que ver con su seguridad. El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a lesiones personales.**

## Seguridad en general

Este producto es capaz de amputar manos y pies y de lanzar objetos al aire. Siga siempre todas las instrucciones de seguridad con el fin de evitar lesiones personales graves.

El uso de este producto para otros propósitos que los previstos podría ser peligroso para usted y para otras personas.

- Antes de arrancar el motor, lea, comprenda y siga las instrucciones y advertencias de este *Manual del operador* y las que están colocadas en la máquina y en los accesorios.
- No coloque las manos o los pies cerca de piezas móviles o debajo de la máquina. No se acerque a los orificios de descarga.
- No haga funcionar la máquina si no están colocados y funcionando todos los protectores y dispositivos de seguridad.
- Mantenga a otras personas y niños a una distancia prudencial de la máquina. No permita que este vehículo sea utilizado por niños. Sólo permita que manejen la máquina personas responsables, formadas, familiarizadas con las instrucciones y físicamente capaces de utilizar la máquina.
- Pare la máquina, apague el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de realizar tareas de mantenimiento, repostar o eliminar obstrucciones en la máquina.

El uso o mantenimiento incorrecto de esta máquina puede causar lesiones. Para reducir el peligro de lesiones, cumpla estas instrucciones de seguridad y preste atención siempre al símbolo de alerta de

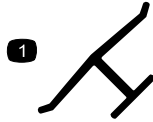


seguridad, que significa Cuidado, Advertencia o Peligro – instrucción relativa a la seguridad personal. El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a lesiones personales o la muerte.

Puede encontrar información de seguridad adicional en todo este manual, en las secciones pertinentes.

## Pegatinas de seguridad e instrucciones

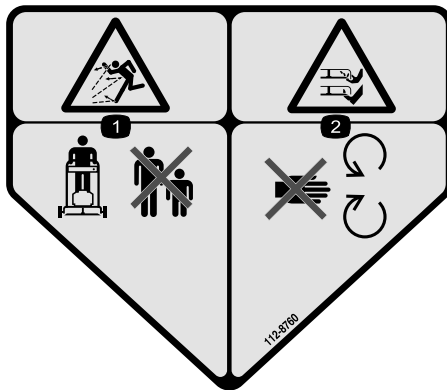
**Importante:** Hay pegatinas de seguridad e instrucciones colocadas cerca de zonas de potencial peligro. Sustituya cualquier pegatina dañada.



**Marca del fabricante**

decaloemmark

1. Esta marca indica que la cuchilla ha sido identificada como pieza del fabricante original de la máquina.



**112-8760**

decal112-8760

1. Peligro de objetos arrojados – mantenga a otras personas a una distancia prudencial de la máquina.
2. Peligro de corte/desmembramiento de mano o pie – no se acerque a las piezas en movimiento.

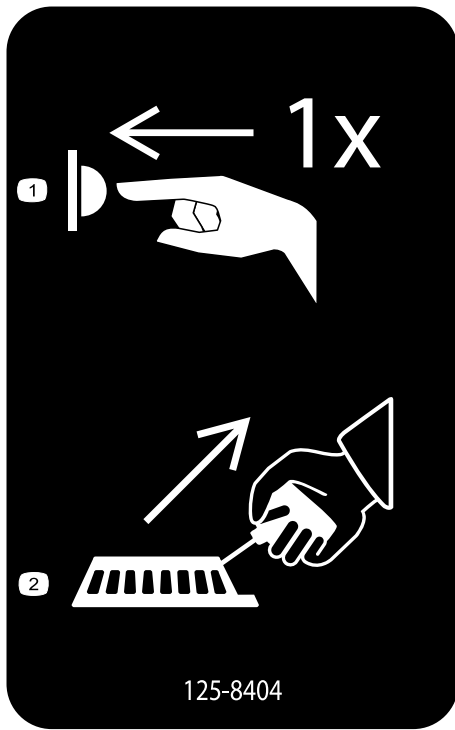


**125-8403**

decal125-8403

Unidades Kawasaki sin BBC

1. Pulse el cebador una vez.
2. Tire del arrancador de retroceso.

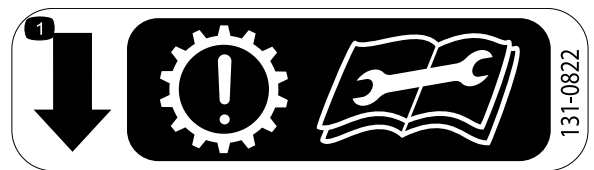


125-8404

125-8404

decal125-8404

1. Pulse el cebador una vez.
2. Tire del arrancador de retroceso.



131-0822

decal131-0822

1. Transmisión autopropulsada—Atención; puede producirse un desgaste prematuro de la transmisión si se aprieta demasiado la correa; antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, lea el *Manual del operador*.



116-7583

decal116-7583

1. Advertencia – lea el *Manual del operador*. No utilice esta máquina si no ha recibido una formación adecuada.
2. Peligro de objetos arrojados – mantenga a otras personas a una distancia prudencial de la máquina.
3. Peligro de objetos arrojados – no opere la máquina si no está colocado el tapón de descarga trasera o la bolsa.
4. Peligro de corte/desmembramiento de mano o pie por la cuchilla del cortacésped – no se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores.
5. Advertencia – lleve protección auditiva.
6. Peligro de corte/desmembramiento de mano o pie, cuchilla del cortacésped – no siegue las pendientes hacia arriba/abajo; siegue las pendientes de través; pare el motor antes de abandonar el puesto del operador – recoja cualquier objeto que podría ser lanzado al aire por las cuchillas, y mire hacia atrás mientras conduce en marcha atrás.

# Montaje

## Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Procedimiento	Descripción	Cant.	Uso
<b>1</b>	Manillar	1	Instale el manillar.
	Perno de cabeza hexagonal con arandela prensada (5/16" x 1½")	2	
	Perno de cuello cuadrado (5/16" x 1½")	2	
	Tuerca con arandela prensada (5/16")	4	
<b>2</b>	No se necesitan piezas	–	Instale la cuerda de arranque en la guía de la cuerda.
<b>3</b>	No se necesitan piezas	–	Llene el cárter de aceite.
<b>4</b>	No se necesitan piezas	–	Ajuste la transmisión autopropulsada.
<b>5</b>	No se necesitan piezas	–	Ensamble el recogedor.

**Importante:** Retire y deseche la hoja protectora de plástico que cubre el motor, y cualquier otro plástico o envoltura de la máquina.

**Nota:** Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

# 1

## Instalación del manillar

Piezas necesarias en este paso:

1	Manillar
2	Perno de cabeza hexagonal con arandela prensada (5/16" x 1½")
2	Perno de cuello cuadrado (5/16" x 1½")
4	Tuerca con arandela prensada (5/16")

## Procedimiento

1. Retire los 2 pernos de cuello cuadrado y las 2 arandelas que sujetan el protector de cable al manillar, y retire el protector del cable del manillar (Figura 3).

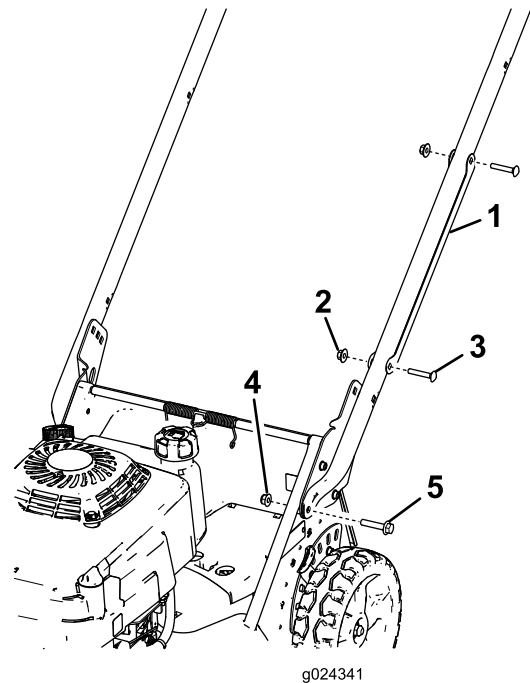


Figura 3

- |  |  |
|--|--|
| 1. Protector del cable                     | 4. Tuerca con arandela prensada – 5/16" (2)                          |
| 2. Contratuerca (2)                        | 5. Perno de cabeza hexagonal con arandela prensada – 5/16" x 1½" (2) |
| 3. Perno de cuello cuadrado – ¼" x 1½" (2) |  |

**Nota:** Guarde el protector, los pernos de cuello cuadrado y las contratuercas para poder

instalarlos en el manillar más adelante en este procedimiento.

2. Instale los extremos del manillar en la carcasa de corte con 2 pernos de cabeza hexagonal con arandela prensada (5/16" x 1 1/2") y 2 tuercas con arandela prensada (5/16"), según se muestra en [Figura 3](#).
3. Ajuste la máquina a la altura de corte deseada; consulte [Ajuste de la altura de corte \(página 13\)](#).
4. Enrute los cables de control entre la carcasa y el manillar para proteger los cables contra daños ([Figura 4](#)).

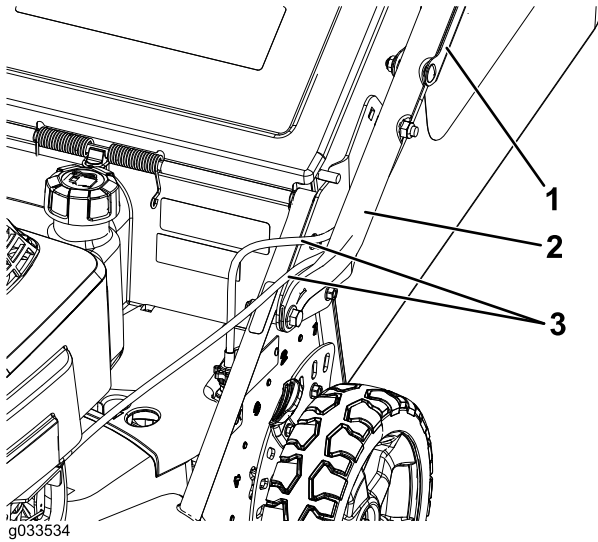


Figura 4

1. Protector del cable
2. Manillar
3. Cable(s)

5. Sitúese en la posición del operador para determinar la altura del manillar que le resulte más cómoda ([Figura 5](#)).

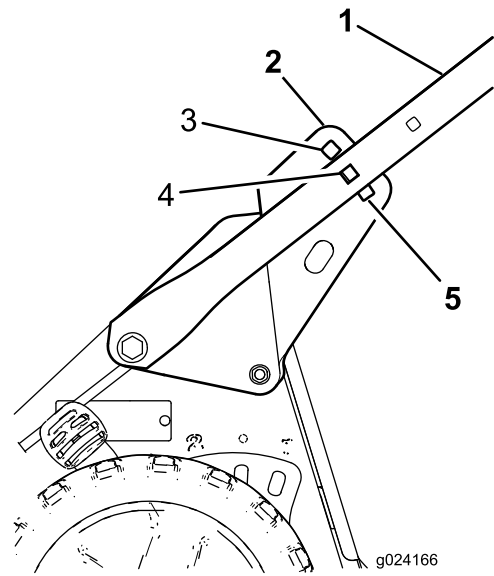


Figura 5

1. Manillar
2. Soporte del manillar (2)
3. Altura máxima del manillar
4. Altura media del manillar
5. Altura mínima del manillar

6. Sujete el manillar a los soportes del manillar en la posición de altura deseada con 2 pernos de cuello cuadrado (5/16" x 1 1/2") y 2 tuercas con arandela prensada (5/16"), según se muestra en [Figura 6](#).

**Importante:** Asegúrese de que las cabezas de los pernos están en el interior del manillar y de que las tuercas están en el exterior del manillar.

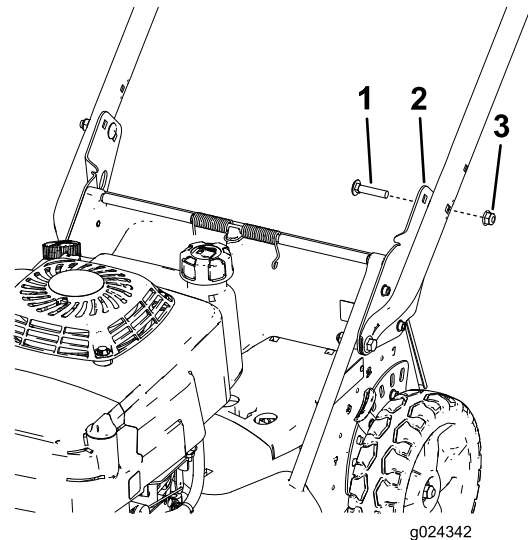


Figura 6

1. Perno de cuello cuadrado – 5/16" x 1 1/2" (2)
2. Soporte del manillar (2)
3. Tuerca con arandela prensada – 5/16" (2)

7. Posicione el protector de cable en el manillar **con el/los cable(s) dentro del protector**, y sujete el protector al manillar con los 2 pernos de cuello cuadrado y las 2 contratuercas que retiró anteriormente (Figura 3).

**Importante:** Asegúrese de no aprisionar los cables contra el manillar al instalar los protectores de cable en el manillar.

## 2

### Instalación de la cuerda de arranque en la guía de la cuerda

No se necesitan piezas

#### Procedimiento

**Importante:** Para arrancar el motor de forma segura y fácil cada vez que utilice la máquina, instale la cuerda de arranque en la guía de la cuerda.

Sujete la barra de control de las cuchillas contra el manillar superior y pase la cuerda de arranque a través de la guía del manillar (Figura 7).

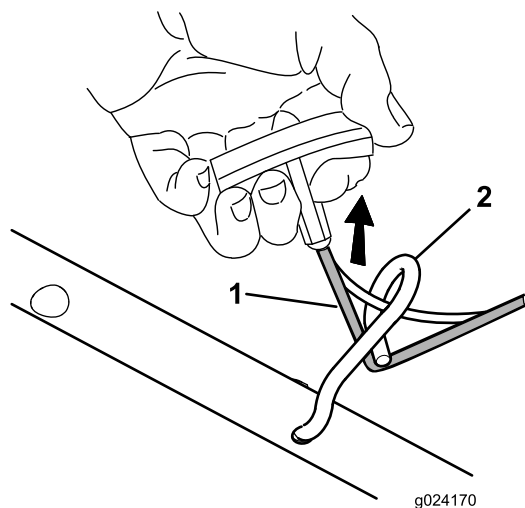


Figura 7

1. Cuerda de arranque
2. Guía de la cuerda

## 3

### Llenado del cárter de aceite

No se necesitan piezas

#### Procedimiento

**Importante:** Su cortacésped se suministra sin aceite en el motor. Antes de arrancar el motor, llene el motor de aceite.

#### Especificaciones del aceite del motor

Capacidad de aceite del motor	0.65 l (22 onzas fluidas)
Viscosidad del aceite	Aceite detergente SAE 30 o SAE 10W-30
Clasificación API	SJ o superior

1. Lleve la máquina a una superficie nivelada.
2. Retire la varilla girando el tapón en el sentido contrario a las agujas del reloj y tirando del mismo (Figura 8).

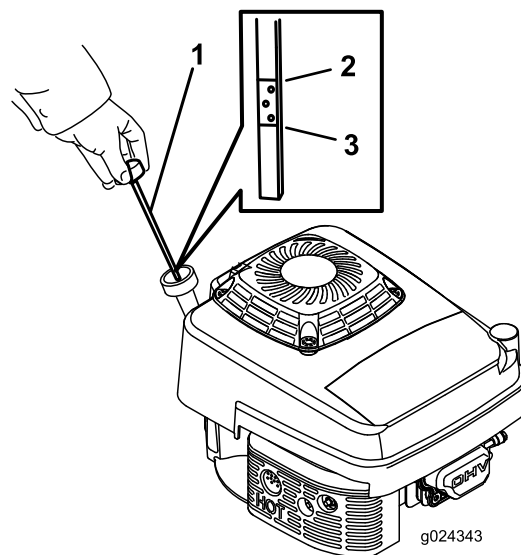


Figura 8

1. Varilla
2. Lleno
3. Añadir

3. Con cuidado, vierta tres cuartas partes aproximadamente de la capacidad total de aceite del motor en el tubo de llenado.
4. Espere 3 minutos para que el aceite se asiente en el motor.
5. Limpie la varilla con un paño limpio.

6. Introduzca la varilla en el tubo de llenado de aceite, luego retírela.
7. Observe en la varilla el nivel de aceite ([Figura 8](#)).
  - Si el nivel de aceite de la varilla es demasiado bajo, vierta con cuidado una pequeña cantidad de aceite en el tubo de llenado, espere 3 minutos, y repita los pasos [5](#) a [7](#) hasta que el aceite llegue al nivel correcto en la varilla.
  - Si el nivel de aceite de la varilla es demasiado alto, drene el exceso de aceite hasta que el aceite de la varilla esté en el nivel correcto; consulte [Cómo cambiar el aceite del motor \(página 21\)](#).

**Importante:** Si el nivel de aceite del motor es demasiado bajo o demasiado alto y usted arranca el motor, puede dañar el motor.

8. Instale la varilla firmemente en el tubo de llenado de aceite.

## 4

### Ajuste de la transmisión autopropulsada

No se necesitan piezas

#### Procedimiento

**Importante:** Es necesario ajustar el cable del sistema de autopropulsión antes de usar la máquina por primera vez. Consulte [4 Ajuste de la transmisión autopropulsada \(página 9\)](#).

## 5

### Ensamblaje del recogedor

No se necesitan piezas

#### Procedimiento

1. Coloque el recogedor sobre el bastidor, según se muestra en la [Figura 9](#).

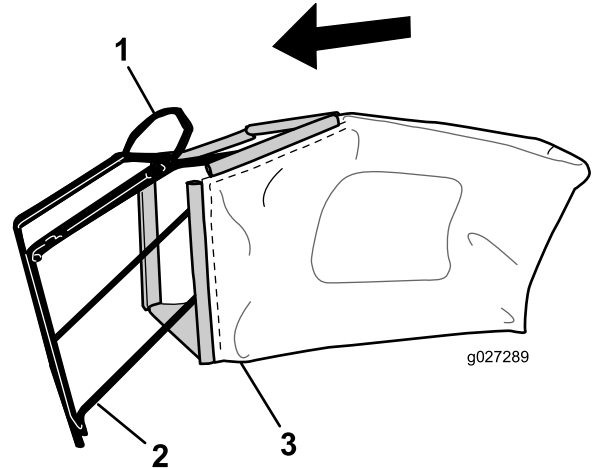
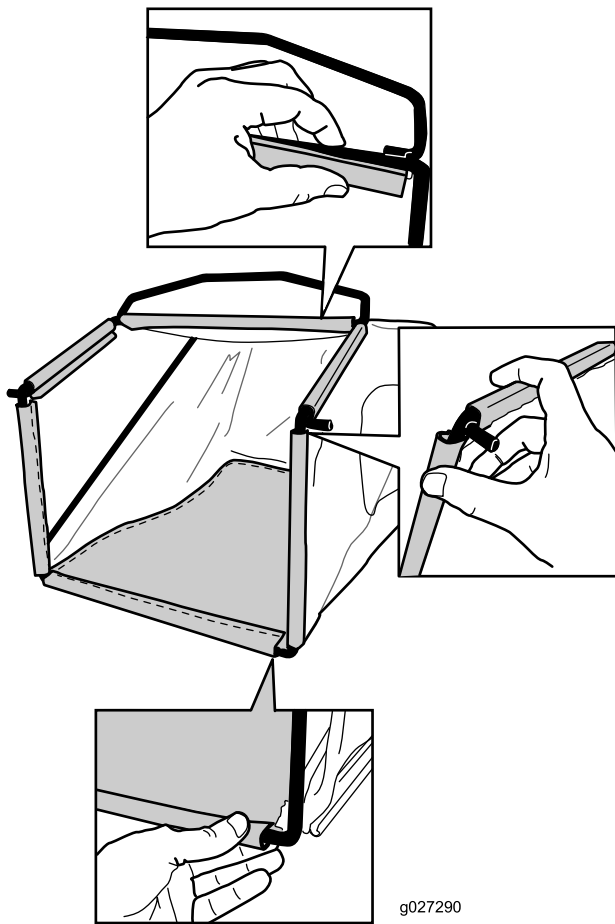


Figura 9

- |             |              |
|-------------|--------------|
| 1. Manillar | 3. Recogedor |
| 2. Bastidor |              |

**Nota:** No coloque la bolsa sobre el manillar ([Figura 9](#)).

2. Enganche el canal inferior de la bolsa en la parte inferior del bastidor ([Figura 10](#)).



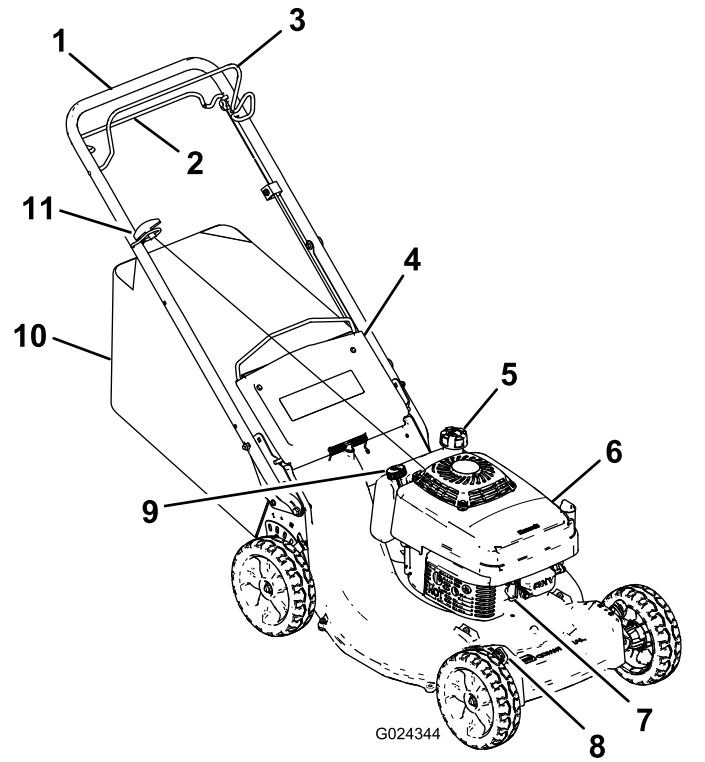
**Figura 10**

g027290

g027290

- Enganche los canales superiores y laterales de la bolsa en la parte superior y en los laterales del bastidor, respectivamente (**Figura 10**).

## El producto



**Figura 11**

G024344

g024344

- |                                      |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Manillar                          | 7. Bujía                              |
| 2. Barra de autopropulsión           | 8. Palanca de altura de corte (4)     |
| 3. Barra de control de la cuchilla   | 9. Varilla/tapón de llenado de aceite |
| 4. Tapa trasera                      | 10. Recogedor                         |
| 5. Tapón del depósito de combustible | 11. Arrancador                        |
| 6. Limpiador de aire                 |                                       |

## Especificaciones

Modelo	Peso	Longitud	Anchura	Altura
22291	56 kg (124 libras)	161 cm (64")	55 cm (22")	88 cm (35")

# Operación

## Antes del funcionamiento

### Seguridad antes del uso

#### Seguridad en general

- Familiarícese con la operación segura del equipo, los controles del operador y las señales de seguridad.
- Compruebe que todos los protectores y dispositivos de seguridad, como por ejemplo deflectores y/o recogedores, están colocados y que funcionan correctamente.
- Inspeccione siempre la máquina para asegurarse de que las cuchillas, los pernos de las cuchillas y el conjunto de corte no están desgastados o dañados.
- Inspeccione el área donde se va a utilizar la máquina, y retire cualquier objeto que pudiera interferir con el funcionamiento de la máquina o que pudiera ser arrojado por la máquina.
- Al ajustar la altura de corte, usted podría tocar la cuchilla en movimiento, lo que podría causarle graves lesiones.
  - Pare el motor, retire la llave de contacto, (modelo de arranque eléctrico solamente) y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
  - No ponga los dedos debajo de la carcasa al ajustar la altura de corte.

#### Seguridad – Combustible

- El combustible es extremadamente inflamable y altamente explosivo. Un incendio o una explosión provocados por el combustible puede causarle quemaduras a usted y a otras personas así como daños materiales.
  - Para evitar que una carga estática incendie el combustible, coloque el recipiente y/o la máquina directamente sobre el suelo antes de repostar, no en un vehículo o sobre otro objeto.
  - Llène el depósito de combustible en el exterior, en una zona abierta y con el motor frío. Limpie cualquier combustible derramado.
  - No maneje combustible si está fumando, ni cerca de una llama desnuda o chispas.
  - No retire el tapón de combustible ni añada combustible al depósito si el motor está caliente o en marcha.

- Si se derrama combustible, no intente arrancar el motor. Evite crear una fuente de ignición hasta que los vapores del combustible se hayan disipado.
- Almacene el combustible en un recipiente homologado y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- El combustible es dañino o mortal si es ingerido. La exposición a largo plazo a los vapores puede causar lesiones y enfermedades graves.
  - Evite la respiración prolongada de los vapores.
  - Mantenga las manos y la cara alejadas de la boquilla y de la abertura del depósito de combustible.
  - Mantenga alejado el combustible de los ojos y la piel.

### Cómo llenar el depósito de combustible

#### **▲ PELIGRO**

**La gasolina es altamente inflamable y explosiva. Un incendio o una explosión provocado(a) por la gasolina puede causarle quemaduras a usted y a otras personas.**

- **Para evitar que una carga estática incendie la gasolina, coloque el recipiente y/o la máquina directamente sobre el suelo antes de repostar, no en un vehículo o sobre otro objeto.**
- **Llene el depósito en el exterior cuando el motor esté frío. Limpie cualquier derrame.**
- **No maneje gasolina si está fumando, ni cerca de una llama desnuda o chispas.**
- **Almacene la gasolina en un recipiente homologado y manténgala fuera del alcance de los niños.**
- Para obtener los mejores resultados, utilice solamente gasolina fresca (comprada hace menos de 30 días), sin plomo, de 87 o más octanos (método de cálculo (R+M)/2).
- Son aceptables los combustibles oxigenados con hasta el 10% de etanol o el 15% de MTBE por volumen.
- **Etanol:** Es aceptable el uso de gasolina con hasta el 10% de etanol (gasohol) o el 15% de MTBE (éter metil tert-butílico) por volumen. El etanol y el MTBE no son lo mismo. No está autorizado el uso de gasolina con el 15% de etanol (E15) por volumen. **No utilice nunca gasolina que contenga más del 10% de etanol por volumen,**



como por ejemplo la E15 (contiene el 15% de etanol), la E20 (contiene el 20% de etanol) o la E85 (contiene hasta el 85% de etanol). El uso de gasolina no autorizada puede causar problemas de rendimiento o daños en el motor que pueden no estar cubiertos bajo la garantía.

- **No** utilice gasolina que contenga metanol.
- **No** guarde combustible en el depósito de combustible o en recipientes de combustible durante el invierno, a menos que utilice un estabilizador.
- **No** añada aceite a la gasolina.

**Importante:** Para reducir los problemas de arranque, añada estabilizador de combustible a la gasolina durante toda la temporada. Mezcle el estabilizador con gasolina comprada hace menos de 30 días.

**Nota:** La capacidad del depósito de combustible es de 1,8 litros.

## Comprobación del nivel de aceite del motor

1. Lleve la máquina a una superficie nivelada.
2. Retire la varilla girando el tapón en el sentido contrario a las agujas del reloj y tirando del mismo (Figura 12).

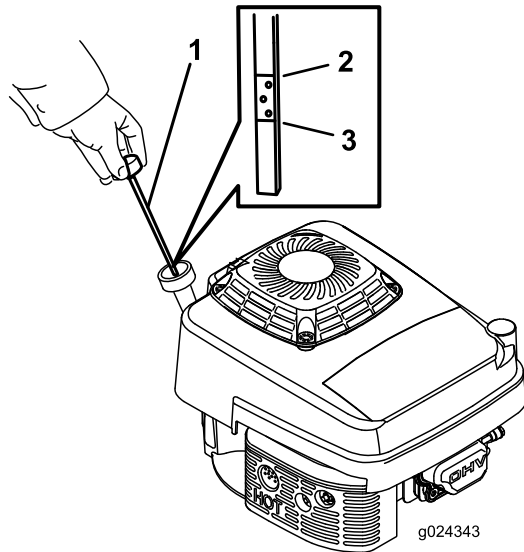


Figura 12

g024343

1. Varilla
2. Lleno
3. Añadir

3. Limpie la varilla con un paño limpio.
4. Introduzca la varilla en el tubo de llenado de aceite, pero no la enrosque; luego retire la varilla.

5. Observe en la varilla el nivel de aceite (Figura 12).
  - Si el nivel de aceite de la varilla es demasiado bajo (Figura 12), vierta con cuidado una pequeña cantidad de aceite detergente SAE 30 o SAE 10W-30 en el tubo de llenado, espere 3 minutos, y repita los pasos 3 a 5 hasta que el aceite de la varilla llegue al nivel correcto.
  - Si el nivel de aceite de la varilla es demasiado alto (Figura 12), drene el exceso de aceite hasta que el nivel de aceite en la varilla sea correcto; consulte [Cómo cambiar el aceite del motor](#) (página 21).

**Importante:** Si el nivel de aceite del motor es demasiado bajo o demasiado alto y usted arranca el motor, puede dañar el motor.

6. Instale la varilla firmemente en el tubo de llenado de aceite.

# Ajuste de la altura de corte

Puede cambiar el ajuste de altura de corte en cada rueda ajustando una palanca de altura de corte. Las alturas de corte son de 25 mm, 38 mm, 51 mm, 64 mm, 76 mm, 89 mm, 102 mm y 114 mm.

## ⚠ PELIGRO

**Al ajustar las palancas de ajuste de la altura de corte, sus manos podrían tocar una cuchilla en movimiento, lo que podría causarle graves lesiones.**

- Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de ajustar la altura de corte.
  - No ponga los dedos debajo de la carcasa al ajustar la altura de corte.
1. Tire de la palanca de altura de corte hacia la rueda (Figura 13) y muévela a la posición deseada.

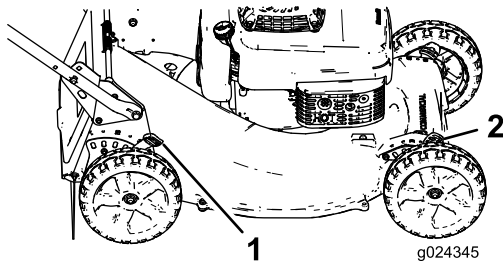


Figura 13

1. Palanca de altura de corte trasera (2)
2. Palanca de altura de corte delantera (2)

2. Suelte la palanca de ajuste de la altura de corte y engánchela firmemente en la muesca.
3. Ajuste todas las ruedas a la misma altura de corte.

## *Durante el funcionamiento*

## Seguridad durante el uso

### Seguridad en general

- Lleve ropa adecuada, incluyendo protección ocular, pantalón largo, calzado resistente y antideslizante, y protección auricular. Si tiene el pelo largo, recójase, remeta las prendas sueltas, y no lleve joyas o bisutería sueltas.
- No utilice la máquina si está enfermo, cansado, o bajo la influencia de alcohol o drogas.

- La cuchilla está muy afilada; cualquier contacto con la cuchilla puede causar lesiones personales graves. Pare el motor, retire la llave de contacto, (modelo de arranque eléctrico solamente) y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
- Cuando suelta la barra de control de la cuchilla, el motor debe pararse y la cuchilla debe detenerse en 3 segundos o menos. Si no, deje de usar la máquina inmediatamente y póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado.
- Mantenga a otras personas, especialmente a los niños pequeños, fuera del área de operación. Pare la máquina si alguien entra en la zona.
- Mire siempre hacia abajo y detrás de usted antes de conducir la máquina en marcha atrás.
- Utilice la máquina únicamente con buena visibilidad y en condiciones meteorológicas apropiadas. No use la máquina cuando hay riesgo de rayos.
- La hierba mojada o las hojas mojadas pueden causarle graves lesiones si usted resbala y toca la cuchilla. Evite segar en condiciones húmedas.
- Extreme la precaución al acercarse a esquinas ciegas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan taparle la vista.
- Esté alerta a agujeros, surcos, montículos, rocas u otros objetos ocultos. Los terrenos desiguales pueden hacer que la máquina vuelque o hacer que usted pierda el equilibrio o resbale.
- Si la máquina golpea un objeto o empieza a vibrar, apague inmediatamente el motor, retire la llave (en su caso), espere a que se detengan todas las piezas en movimiento, y desconecte el cable de la bujía antes de examinar la máquina en busca de daños. Haga todas las reparaciones necesarias antes de volver a utilizar la máquina.
- Antes de abandonar el puesto del operador, apague el motor, retire la llave de contacto (modelo de arranque eléctrico solamente) y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
- Si el motor ha estado en marcha, el silenciador estará muy caliente y puede causarle quemaduras graves. Manténgase alejado del silenciador si éste está caliente.
- Inspeccione frecuentemente los componentes del recogedor y del conducto de descarga para comprobar que no estén desgastados o deteriorados, y sustitúyalos con las piezas recomendadas por el fabricante cuando sea necesario.
- Utilice solamente los accesorios y aperos aprobados por The Toro® Company.

## Seguridad en las pendientes

- Siegue de través las cuestas y pendientes, nunca hacia arriba o hacia abajo. Extreme las precauciones al cambiar de dirección en cuestas o pendientes.
- No siegue pendientes y cuestas excesivamente empinadas. Si no pisa firme, puede resbalar y caerse.
- Extreme las precauciones al segar cerca de terraplenes, fosas o taludes.

## Cómo arrancar el motor

1. Conecte el cable de la bujía a la bujía.
2. Apriete el cebador firmemente (Figura 14), manteniendo presionada la perilla durante un segundo.

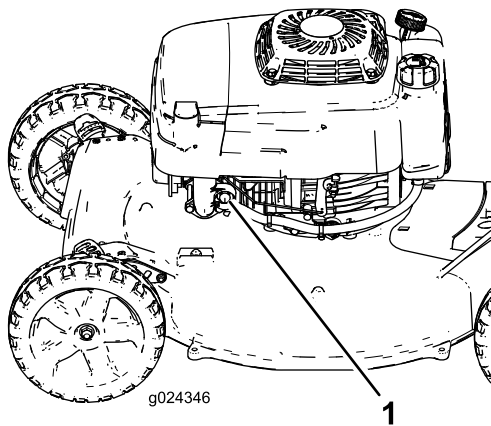


Figura 14

1. Cebador

3. Apriete la barra de control de la cuchilla contra el manillar superior y manténgala en esa posición (Figura 15).

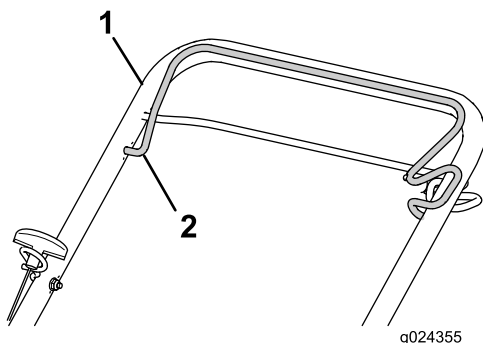


Figura 15

1. Manillar superior
2. Barra de control de la cuchilla

4. Tire suavemente del arrancador de retroceso hasta que note resistencia, luego tire con fuerza

y deje que vuelva a la guía de cuerda del manillar.

**Nota:** Si el motor no arranca, repita los pasos 2 a 4.

## Parada del motor

**Intervalo de mantenimiento:** Cada vez que se utilice o diariamente—Asegúrese de que el motor se apaga en el plazo de 3 segundos después de soltar la barra de control de las cuchillas.

Para apagar el motor, suelte la barra de control de las cuchillas.

**Importante:** Cuando usted suelte la barra de control de la cuchilla, el motor y la cuchilla deberán detenerse en 3 segundos o menos. Si no se paran correctamente, deje de usar la máquina inmediatamente y póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado.

## Uso de la transmisión autopropulsada

- Para activar la autopropulsión: Apriete la barra de autopropulsión contra el manillar y manténgala allí (Figura 16).

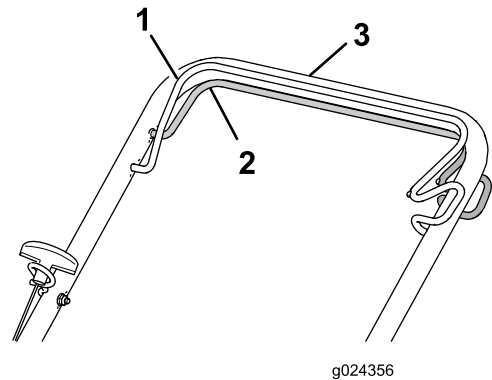


Figura 16

1. Barra de control de la cuchilla (engranada)
2. Barra de autopropulsión
3. Manillar superior

**Nota:** La velocidad máxima de la transmisión autopropulsada es fija. Para reducir la velocidad, aumente el espacio entre la barra de autopropulsión y el manillar.

- Para desengranar la transmisión autopropulsada: Suelte la barra de autopropulsión.

**Nota:** La máquina está equipada con embragues de rueda libre que facilitan el tirar hacia atrás de

la máquina. Para desengranar los embragues, puede ser necesario empujar la máquina hacia adelante unos 2–3 cm o más después de soltar la barra de autopropulsión.

## Reciclado de los recortes

Esta máquina viene preparada de fábrica para reciclar los recortes de hierba y hojas y devolverlos al césped. Para preparar la máquina para el reciclado:

- Si la bolsa de recogida está instalada en la máquina, retírela; consulte [Cómo retirar la bolsa de recogida \(página 16\)](#).
- Si el tapón de descarga trasera no está instalado, sujételo por el manillar, eleve el deflector trasero e introdúzcalo en el conducto de descarga trasera hasta que el enganche encaje en su sitio ([Figura 17](#)).

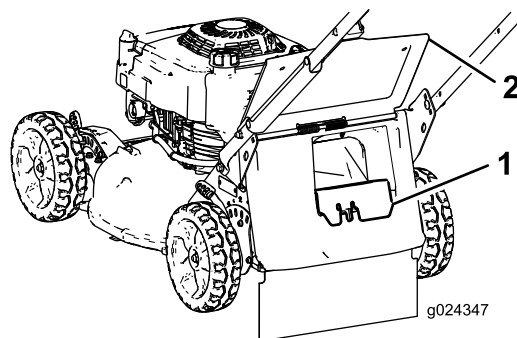


Figura 17

g024347

1. Tapón de descarga trasera 2. Deflector trasero

### **⚠ ADVERTENCIA**

Si se utiliza la máquina para reciclar los recortes de hierba sin tener colocado el tapón, pueden salir despedidos objetos hacia usted u otras personas. También podría producirse un contacto con las cuchillas. Los objetos lanzados o cualquier contacto con la cuchilla pueden causar lesiones graves o la muerte.

Asegúrese de que el tapón de descarga trasera está colocado antes de reciclar los recortes. No engrane nunca las cuchillas sin tener instalado en la máquina el tapón de descarga trasera o la bolsa de recogida.

# Ensamado de los recortes

Utilice el recogedor si desea recoger los recortes de hierba y las hojas del césped.

## ⚠ ADVERTENCIA

Si el recogedor está desgastado, pueden arrojar pequeñas piedras y otros residuos similares hacia usted o hacia otras personas, provocando lesiones personales graves o la muerte.

Compruebe frecuentemente el recogedor. Si está dañada, instale una bolsa de recambio Toro nueva.

## ⚠ ADVERTENCIA

Las cuchillas están muy afiladas; cualquier contacto con las cuchillas puede causar lesiones personales graves.

Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.

## Instalación de la bolsa de recortes

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Levante y sujete el deflector trasero (Figura 18).

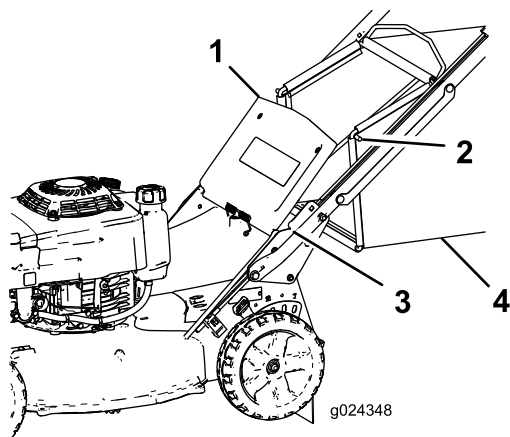


Figura 18

g024348

- |  |                      |
|--|----------------------|
| 1. Deflector trasero                     | 3. Muesca (2)        |
| 2. Extremo de la varilla de la bolsa (2) | 4. Bolsa de recogida |
- 
3. Retire el tapón de descarga trasera presionando el enganche hacia dentro con el dedo pulgar y extrayendo el tapón de la máquina (Figura 17).
  4. Inserte los extremos de la varilla de la bolsa en las muescas de la base del manillar, y mueva la bolsa hacia adelante y hacia atrás para verificar

que los extremos de la varilla están asentados en el fondo de cada muesca (Figura 18).

5. Baje el deflector trasero hasta que descansa sobre la bolsa de recogida.

## Cómo retirar la bolsa de recogida

### ⚠ PELIGRO

La máquina puede arrojar recortes de hierba y otros objetos por cualquier hueco que haya en la carcasa de la máquina. Los objetos arrojados con suficiente fuerza podrían causar lesiones personales graves o la muerte a usted o a otras personas.

- No arranque nunca el motor después de retirar la bolsa de recogida, sin tener el tapón de descarga instalado en la máquina.
  - No abra nunca el deflector trasero de la máquina con el motor en marcha.
1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
  2. Eleve el deflector trasero.
  3. Retire la varilla de la bolsa de recogida de las muescas de la base del manillar (Figura 18).
  4. Introduzca el tapón de descarga trasero; consulte [Reciclado de los recortes \(página 15\)](#).
  5. Baje el deflector trasero.

## Consejos de operación

### Consejos generales

- Revise las instrucciones de seguridad y lea detenidamente este manual antes de utilizar la máquina.
- Despeje la zona de palos, piedras, alambres, ramas y otros residuos que podrían ser golpeados y arrojados por la cuchilla.
- Mantenga a todo el mundo, especialmente a niños y animales, alejados de las zonas de trabajo.
- Evite golpear árboles, muros, bordillos u otros objetos sólidos. No siegue nunca por encima de objeto alguno.
- Si la máquina golpea un objeto o empieza a vibrar, pare inmediatamente el motor, desconecte el cable de la bujía e inspeccione la máquina en busca de daños.
- Mantenga la **cuchilla afilada** durante toda la temporada de siega. De vez en cuando, lime cualquier imperfección de la cuchilla.



- Sustituya la cuchilla cuando sea preciso con una cuchilla de repuesto Toro original.
- Siegue solamente hierba u hojas secas. La hierba mojada y las hojas mojadas tienden a pegarse al suelo, y pueden atascar la máquina o hacer que se cale el motor.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**La hierba mojada o las hojas mojadas pueden causarle graves lesiones si usted resbala y toca la cuchilla.**

**Siegue solamente en condiciones secas.**

- Limpie debajo de la máquina después de cada uso; consulte [Limpieza de los bajos de la máquina \(página 18\)](#).
- Mantenga el motor en buenas condiciones de funcionamiento.
- Limpie el filtro de aire con frecuencia. El picado de la hierba hace que se formen nubes de recortes y polvo, que ataskan el filtro de aire y reducen el rendimiento del motor.
- Ajuste la velocidad del motor a la posición más rápida para conseguir resultados óptimos de corte.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**Si se hace funcionar el motor de la máquina a una velocidad mayor que el ajuste de fábrica, la máquina puede arrojar parte de la cuchilla o del motor hacia usted o hacia otras personas, causando lesiones personales graves o la muerte.**

- No cambie el ajuste de velocidad del motor.
- Si usted sospecha que la velocidad del motor es superior a la normal, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado.

## **Cómo cortar la hierba**

- La hierba crece a velocidades distintas según la estación del año. En el calor del verano, es mejor cortar la hierba usando los ajustes de altura de corte de 64 mm, 76 mm o 89 mm. Corte solamente un tercio de la hoja de hierba cada vez. No corte con un ajuste inferior a 64 mm a menos que la hierba sea escasa, o a finales del otoño cuando el ritmo de crecimiento de la hierba empieza a decaer.
- Cuando corte hierba de más de 15 cm de alto, siegue primero usando la altura de corte más alta y camine despacio; luego siegue de nuevo a una altura menor para obtener el mejor aspecto del

césped. Si la hierba es demasiado alta y las hojas se amontonan en el césped, pueden atascar la máquina y hacer que se cale el motor.

- Alterne la dirección de corte. Esto ayuda a dispersar los recortes en todo el césped, dando una fertilización más homogénea.

Si el aspecto final del césped no es satisfactorio, pruebe con una o más de las técnicas siguientes:

- Afilar la cuchilla.
- Caminar más despacio mientras siega.
- Elevar la altura de corte de la máquina.
- Cortar el césped con más frecuencia.
- Solapar los pasillos de corte en lugar de cortar un pasillo completo en cada pasada.

## **Cómo cortar hojas**

- Después de segar el césped, asegúrese de que la mitad del césped se ve a través de la cobertura de hojas cortadas. Es posible que tenga que hacer más de una pasada por encima de las hojas.
- Para una cobertura de hojas escasa, ajuste todas las ruedas a la misma altura de corte.
- Siegue más despacio si la máquina no corta las hojas suficientemente finas.

## **Después del funcionamiento**

## **Seguridad después del uso**

### **Seguridad en general**

- Limpie los recortes de hierba y los residuos de la máquina para ayudar a prevenir incendios. Limpie cualquier aceite o combustible derramado.
- Espere a que se enfríe el motor antes de guardar la máquina en un recinto cerrado.
- No guarde nunca la máquina o un recipiente de combustible cerca de una llama desnuda, chispa o llama piloto, por ejemplo en un calentador de agua u otro electrodoméstico.

### **Seguridad durante el transporte**

- Retire la llave de contacto (en su caso) antes de cargar la máquina para el transporte.
- Tenga cuidado al cargar o descargar la máquina.
- Sujete la máquina para evitar que se desplace.

# Limpieza de los bajos de la máquina

Para asegurar un rendimiento óptimo, mantenga limpia la parte inferior de la máquina. Tenga especial cuidado de mantener libres de residuos los deflectores (Figura 19).

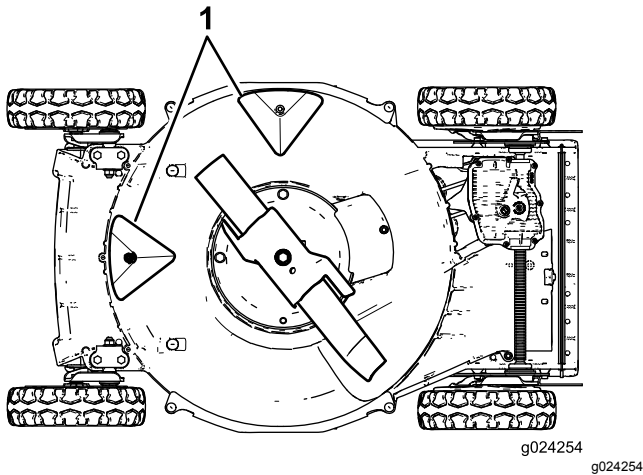


Figura 19

1. Deflectores

## Método de lavado

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente

### ⚠ ADVERTENCIA

Puede soltarse material de debajo de la máquina.

- Lleve protección ocular.
  - Siempre lleve guantes al trabajar cerca de la cuchilla
  - Permanezca en el puesto del operador (detrás del manillar) mientras el motor esté en marcha.
  - No permita la presencia de otras personas en la zona.
1. Lleve la máquina a una superficie pavimentada nivelada cerca de una manguera de jardín.
  2. Arranque el motor.
  3. Sujete la manguera a la altura del manillar y dirija el agua para que fluya sobre el suelo justo por delante de la rueda trasera derecha (Figura 20).

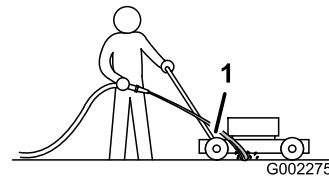


Figura 20

1. Rueda trasera derecha

**Nota:** La cuchilla aspirará agua y expulsará los recortes. Deje correr el agua hasta que no se vean recortes saliendo de debajo de la máquina.

4. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
5. Cierre el grifo.
6. Arranque la máquina y déjala funcionar durante unos minutos para secar la parte inferior de la máquina.

## Método de rascado

Si el lavado no elimina todos los residuos de debajo de la máquina, rásquela hasta que esté limpia.

1. Desconecte el cable de la bujía.
2. Drene el combustible del depósito de combustible.

### ⚠ ADVERTENCIA

Si inclina la máquina, el combustible puede salir del carburador o del depósito de combustible. El combustible es extremadamente inflamable y altamente explosivo, y bajo ciertas condiciones, puede causar lesiones personales o daños materiales.

Evite los derrames dejando funcionar el motor hasta que no quede combustible, o retirando el combustible con una bomba de mano; nunca utilice un sifón.

3. Vuelque la máquina hacia su lado derecho (limpiador de aire hacia arriba).
4. Retire la suciedad y los recortes de hierba con un rascador de madera dura. Evite tocar rebabas y bordes afilados.
5. Ponga la máquina en la posición normal de operación.
6. Conecte el cable de la bujía.

# Mantenimiento

## Calendario recomendado de mantenimiento

Intervalo de mantenimiento y servicio	Procedimiento de mantenimiento
Después de las primeras 8 horas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cambie el aceite del motor.</li></ul>
Después de las primeras 25 horas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Apriete todas las fijaciones.</li></ul>
Cada vez que se utilice o diariamente	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el motor se apaga en el plazo de 3 segundos después de soltar la barra de control de las cuchillas.</li><li>• Elimine los recortes de hierba y la suciedad de debajo de la máquina.</li><li>• Inspeccione periódicamente las cuchillas del cortacésped para asegurarse de que no están desgastadas ni dañadas.</li><li>• Inspeccione el acelerador en busca de señales de desgaste o daños.</li><li>• Compruebe el tiempo que tarda el freno en parar la cuchilla. La cuchilla debe pararse en 3 segundos después de soltar la barra de control de las cuchillas; si no lo hace, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado para la reparación.</li><li>• Compruebe que todas las fijaciones del motor están bien apretadas y que no falta ninguna.</li><li>• Compruebe que no hay fugas de aceite o combustible.</li><li>• Compruebe o limpie el arrancador de retroceso y la rejilla de la entrada de aire.</li></ul>
Cada 25 horas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Limpie el prefiltro de espuma (con más frecuencia en condiciones de mucho polvo).</li></ul>
Cada 40 horas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Limpie las ruedas y los engranajes.</li></ul>
Cada 50 horas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cambie el aceite del motor (más a menudo en condiciones de mucho polvo).</li><li>• Afile o cambie la cuchilla. Revísela con más frecuencia si se desfila con rapidez en condiciones duras o de mucha arena.</li><li>• Retire los recortes de hierba y la suciedad de debajo de la cubierta de la correa.</li></ul>
Cada 100 horas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inspeccione y limpie la bujía y ajuste la distancia entre los electrodos; cambie la bujía si es necesario.</li><li>• Apriete todas las fijaciones.</li><li>• Compruebe o limpie el arrancador de retroceso y la rejilla de la entrada de aire.</li></ul>
Cada 200 horas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Haga que un servicio autorizado de mantenimiento de motores compruebe que no hay fugas en el sistema de combustible y que los tubos de combustible no están deteriorados. Cambie las piezas si es necesario.</li></ul>
Cada 300 horas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cambie el filtro de aire de papel (con más frecuencia en condiciones de mucho polvo).</li><li>• Limpie el cilindro y las aletas de la culata.</li><li>• Haga que un servicio autorizado de mantenimiento de motores compruebe y ajuste la velocidad de ralentí del motor.</li><li>• Haga que un servicio autorizado de mantenimiento de motores limpie la cámara de combustión.</li><li>• Haga que un servicio autorizado de mantenimiento de motores compruebe y ajuste el juego de las válvulas.</li><li>• Haga que un servicio autorizado de mantenimiento de motores realice una limpieza y un lapeado de la superficie de asiento de las válvulas.</li></ul>

## Seguridad en el mantenimiento

- Desconecte el cable de la bujía antes de realizar cualquier procedimiento de mantenimiento.

- Lleve guantes y protección ocular al realizar el mantenimiento de la máquina.
- La cuchilla está muy afilada; cualquier contacto con la cuchilla puede causar lesiones personales graves. Lleve guantes al realizar el mantenimiento de la cuchilla. No repare ni cambie la(s) cuchilla(s).



- No manipule nunca los dispositivos de seguridad. Compruebe regularmente que funcionan correctamente.
- Al volcar la máquina, puede haber fugas de combustible. El combustible es inflamable y explosivo, y puede causar lesiones personales. Deje funcionar el motor hasta que no quede combustible, o retire la gasolina con una bomba de mano; nunca utilice un sifón.
- Para asegurar un rendimiento óptimo y mantener la certificación de seguridad de la máquina, utilice solamente piezas y accesorios genuinos Toro. Las piezas de repuesto y accesorios de otros fabricantes podrían ser peligrosos, y su uso podría invalidar la garantía del producto.

## Mantenimiento del filtro de aire

**Intervalo de mantenimiento:** Cada 25 horas—Limpie el prefiltro de espuma (con más frecuencia en condiciones de mucho polvo).

Cada 300 horas—Cambie el filtro de aire de papel (con más frecuencia en condiciones de mucho polvo).

**Importante:** No haga funcionar el motor sin tener colocado el conjunto de filtro de aire; si no se producirán graves daños en el motor.

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía.
3. Afloje el tornillo de la tapa del filtro de aire (Figura 21).

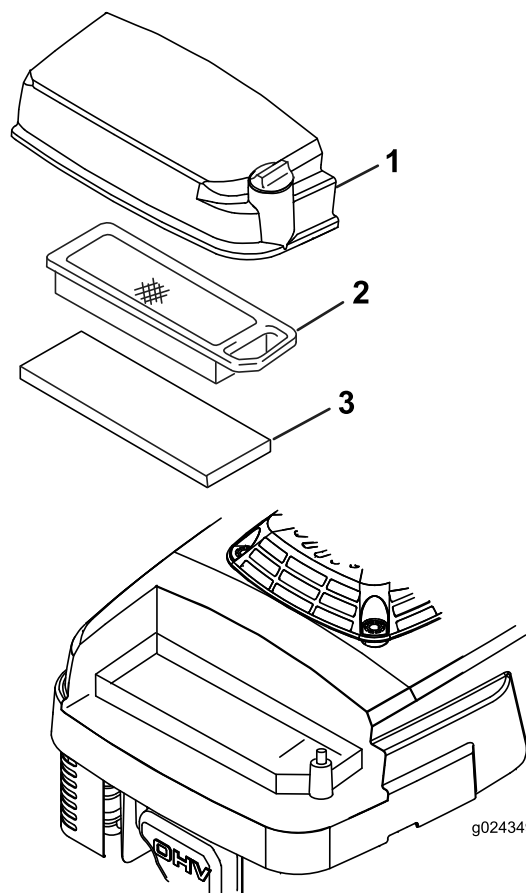


Figura 21

- |                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| 1. Tapa del filtro de aire | 3. Pre-filtro de espuma |
| 2. Filtro de aire de papel |                         |

4. Retire la tapa y límpiela a fondo.
5. Retire e inspeccione el filtro de aire de papel (Figura 21), y cámbielo si está excesivamente sucio.

**Importante:** No intente limpiar el filtro de papel.

6. Retire el pre-limpiador de espuma (Figura 21) y lávelo con un detergente suave y agua, luego séquelo apretando suavemente con un paño.
7. Instale el prefiltro de espuma.
8. Instale el filtro de aire de papel.
9. Vuelva a colocar la tapa y fijela con el tornillo.

## Cómo cambiar el aceite del motor

**Intervalo de mantenimiento:** Después de las primeras 8 horas

Cada 50 horas

Haga funcionar el motor durante unos minutos antes de cambiar el aceite para calentar el aceite. El aceite caliente fluye mejor y transporta más contaminantes.

### Especificaciones del aceite del motor

Capacidad de aceite del motor	0.65 l (22 onzas fluidas)
Viscosidad del aceite	Aceite detergente SAE 30 o SAE 10W-30
Clasificación API	SJ o superior

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía.
3. Drene el combustible del depósito de combustible.
4. Coloque un recipiente adecuado debajo de la varilla/orificio de vaciado de aceite.
5. Limpie alrededor de la varilla.
6. Retire la varilla girando el tapón en el sentido contrario a las agujas del reloj y tirando del mismo.
7. Vuelque la máquina sobre su lado **derecho** (con el filtro de aire hacia arriba) para drenar el aceite en el recipiente.
8. Después de drenar el aceite, ponga la máquina en su posición normal.
9. Llene el cárter con aceite nuevo hasta que llegue al nivel correcto de la varilla ; consulte [3 Llenado del cárter de aceite \(página 8\)](#).
10. Inserte la varilla en el cuello de llenado y enrosque el tapón en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede apretado.
11. Limpie cualquier aceite derramado.
12. Recicle el aceite usado según la normativa local.

## Mantenimiento de la bujía

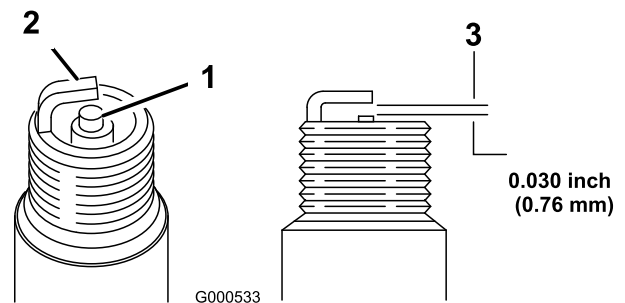
**Intervalo de mantenimiento:** Cada 100 horas—Inspeccione y limpie la bujía y ajuste la distancia entre los electrodos; cambie la bujía si es necesario.

Utilice una bujía **NGK BPR5ES** o equivalente.

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía.
3. Limpie alrededor de la bujía.
4. Retire la bujía de la culata.

**Importante:** Si la bujía está agrietada o sucia, cámbiela. No limpie los electrodos, porque cualquier arenilla que entre en el cilindro puede dañar el motor.

5. Ajuste la distancia entre los electrodos a 0,76 mm; consulte [Figura 22](#).



**Figura 22**

1. Aislante del electrodo central
2. Electrodo lateral
3. Distancia entre electrodos (no a escala)

6. Instale la bujía con cuidado a mano (para evitar dañar la rosca) hasta que esté apretada.
7. Apriete la bujía a 23 N·m.

**Importante:** Una bujía que no está correctamente apretada puede calentarse mucho y dañar el motor; si se aprieta demasiado una bujía, pueden dañarse las roscas de la culata.

8. Conecte el cable de la bujía.

# Ajuste de la transmisión autopropulsada

Si la máquina es nueva, si no avanza automáticamente o si tiene tendencia a avanzar lentamente, ajuste el cable de la transmisión.

1. Lleve la máquina a una superficie pavimentada al aire libre, cerca de un muro sólido, para evitar que la máquina se mueva hacia adelante mientras el motor está en marcha.
2. Coloque la máquina con los neumáticos delanteros contra la pared.

**Nota:** Asegúrese de que la zona está bien ventilada y libre de residuos que pudieran ser arrojados por la máquina.

3. Cambie a la tercera velocidad.
4. Arranque el motor; consulte [Cómo arrancar el motor](#) (página 14).

5. Tire de la barra de autopropulsión hasta el manillar.

**Nota:** Las ruedas deben empezar a girar justo cuando la barra de autopropulsión toque el manillar.

6. Pare el motor.
7. Si es necesario ajustar la máquina, siga uno de estos procedimientos:
  - Si las ruedas no giran al apretar la barra de autopropulsión, la correa de transmisión está demasiado floja. Gire el mando de control de la transmisión de las ruedas ([Figura 23](#)) una vuelta en el sentido de las agujas del reloj y repita los pasos 4 a 6.

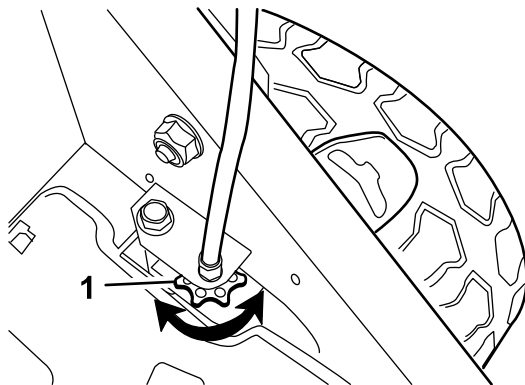


Figura 23

1. Mando de control de la transmisión de las ruedas

- Si las ruedas giran antes de apretar del todo la barra de autopropulsión, la correa de transmisión está demasiado apretada. Gire el mando de control de la transmisión de las

ruedas ([Figura 23](#)) una vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj y repita los pasos 4 a 6.

8. Si la correa de tracción es nueva, gire el pomo de ajuste del cable de la transmisión una vuelta más en sentido horario, porque la correa se estirará durante el periodo de rodaje.

**Nota:** Puede saltarse este paso si la correa está usada.

## Mantenimiento de la cuchilla

Siegue siempre con la cuchilla afilada. Una cuchilla afilada corta limpiamente sin desgarrar o picar las hojas de hierba.

## Preparación de la máquina

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía.
3. Drene el combustible del depósito de combustible.
4. Vuelque la máquina hacia su lado **derecho** (limpiador de aire hacia arriba), según se muestra en [Figura 24](#).

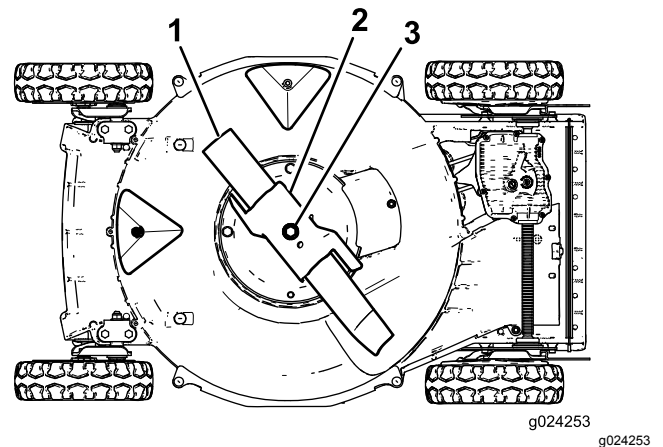


Figura 24

1. Cuchilla
2. Acelerador
3. Perno y arandela de freno de la cuchilla

## Inspección de la cuchilla

**Intervalo de mantenimiento:** Cada vez que se utilice o diariamente—inspeccione periódicamente las cuchillas del cortacésped para asegurarse de que no están desgastadas ni dañadas.

Examine cuidadosamente la cuchilla para asegurarse de que está afilada y para detectar cualquier desgaste, sobre todo en la reunión entre la parte plana y la parte curva de la cuchilla (Figura 25A). Puesto que la arena y cualquier material abrasivo pueden desgastar el metal que conecta las partes curva y plana de la cuchilla, compruebe la cuchilla antes de utilizar la máquina. Si observa una hendidura o desgaste (Figura 25B y Figura 25C), cambie la cuchilla; consulte [Cómo retirar la cuchilla \(página 23\)](#).

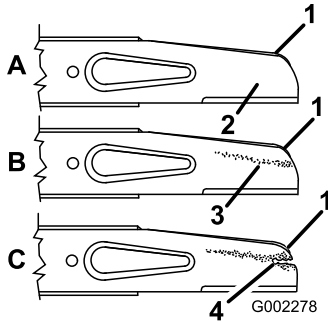


Figura 25

- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. Vela                       | 3. Desgaste                   |
| 2. Parte plana de la cuchilla | 4. Formación de una hendidura |

**Nota:** Para obtener el mejor rendimiento, instale una cuchilla nueva antes de que empiece la temporada de siega. Durante el año, lime cualquier imperfección con el fin de mantener el filo de corte.

### ⚠ PELIGRO

Una cuchilla desgastada o dañada puede romperse y podría salir despedido hacia usted u otra persona un trozo de la cuchilla, lo que puede provocar lesiones personales graves o la muerte.

- Inspeccione periódicamente la cuchilla, para asegurarse de que no está desgastada ni dañada.
- Sustituya cualquier cuchilla que esté desgastada o dañada.

## Inspección del acelerador

**Intervalo de mantenimiento:** Cada vez que se utilice o diariamente—Inspeccione el acelerador en busca de señales de desgaste o daños.

Inspeccione cuidadosamente el acelerador en busca de señales de desgaste excesivo (Figura 26). Puesto que la arena y los materiales abrasivos pueden desgastar el metal (sobre todo en la zona 2 de la Figura 26), compruebe el acelerador antes de utilizar

la máquina. Si observa que la pestaña del acelerador tiene el borde afilado debido al desgaste, o si hay una grieta, sustituya el acelerador; consulte [Cómo retirar la cuchilla \(página 23\)](#).

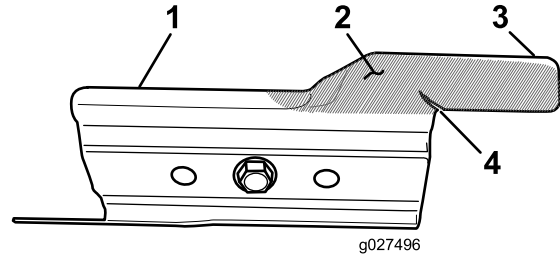


Figura 26

- |                     |            |
|---------------------|------------|
| 1. Acelerador       | 3. Pestaña |
| 2. Zona de desgaste | 4. Grieta  |

### ⚠ ADVERTENCIA

Un acelerador desgastado o dañado puede romperse, y un trozo del acelerador podría ser arrojado hacia usted u otra persona, provocando lesiones personales graves o la muerte.

- Inspeccione el acelerador periódicamente en busca de desgaste o daños.
- Sustituya el acelerador si está desgastado o dañado.

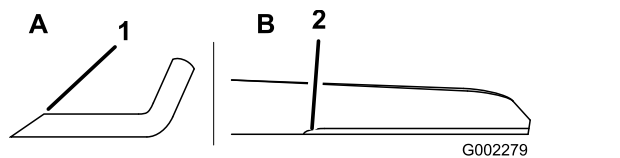
## Cómo retirar la cuchilla

1. Sujete el extremo de la cuchilla usando un paño o un guante grueso.
2. Retire las tuercas de la cuchilla, el acelerador y la cuchilla (Figura 25).

## Cómo afilar la cuchilla

**Intervalo de mantenimiento:** Cada 50 horas—Afile o cambie la cuchilla. Revísela con más frecuencia si se desafilan con rapidez en condiciones duras o de mucha arena.

Lime el borde superior de la cuchilla para mantener el ángulo de corte original (Figura 27A) y el radio interior del filo de corte (Figura 27B). La cuchilla permanece equilibrada si se retira la misma cantidad de material de ambos filos de corte.

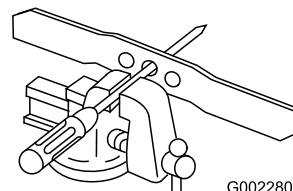


**Figura 27**

1. Afile la cuchilla con este ángulo solamente.
2. Mantenga el radio original aquí.

## Equilibrado de la cuchilla

1. Compruebe el equilibrio de la cuchilla colocando el taladro central de la cuchilla sobre un clavo o el palo de un destornillador fijado horizontalmente en un torno de banco (Figura 28).



**Figura 28**

**Nota:** También puede comprobar el equilibrio usando un equilibrador de cuchillas de fabricación comercial.

2. Si algún extremo de la cuchilla gira hacia abajo, lime ese extremo (no el filo de corte ni el extremo cerca del filo de corte) hasta que ningún extremo de la cuchilla descienda.

## Cómo instalar la cuchilla

1. Instale una cuchilla Toro afilada y equilibrada, el acelerador, y las tuercas de la cuchilla. La vela de la cuchilla debe apuntar hacia la parte superior de la carcasa de corte.

**Nota:** Apriete las tuercas de las cuchillas a 20–37 N·m.

## **⚠ ADVERTENCIA**

El uso de la máquina sin que esté colocado el acelerador, puede hacer que la cuchilla se flexione, se doble o se rompa, causando lesiones graves o la muerte a usted o a otras personas.

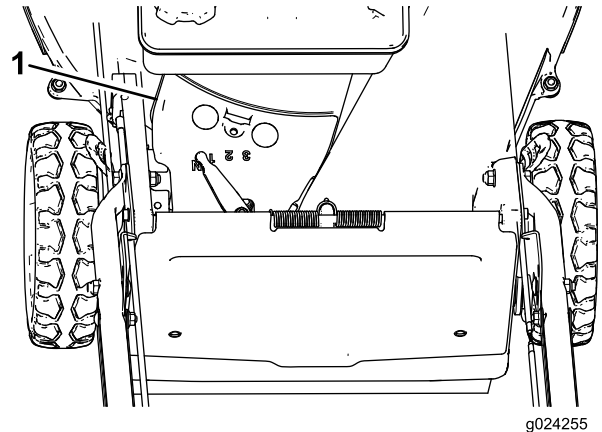
**No utilice la máquina sin que esté colocado el acelerador.**

2. Ponga la máquina en la posición normal de operación.

## **Limpieza de la zona de debajo de la cubierta de la correa**

**Intervalo de mantenimiento:** Cada 50 horas—Retire los recortes de hierba y la suciedad de debajo de la cubierta de la correa.

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía.
3. Retire la cubierta de la correa (Figura 29) de la carcasa de corte.



g024255

g024255

**Figura 29**

1. Cubierta de la correa

- 
4. Levante la cubierta y cepille para eliminar todos los residuos alrededor de la zona de la correa.
  5. Instale la cubierta de la correa.
  6. Conecte el cable de la bujía.

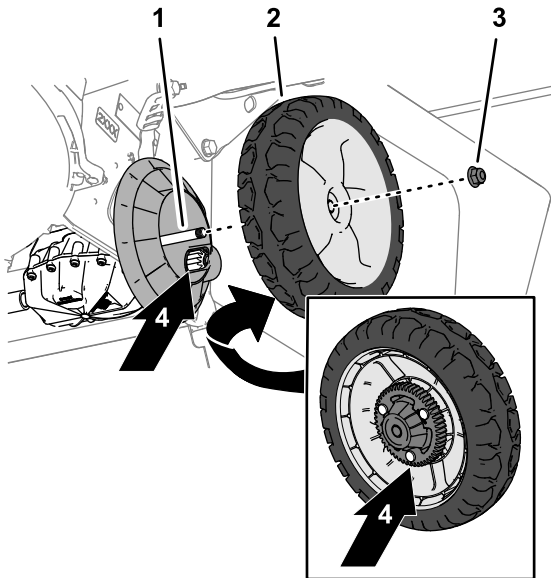
# Limpieza de las ruedas

Intervalo de mantenimiento: Cada 40 horas

**Importante:** Para evitar dañar las juntas de cojinete, no utilice un pulverizador de agua de alta presión sobre los cojinetes.

**Nota:** Si utiliza la máquina en condiciones extremas, una limpieza más frecuente de las ruedas aumentará la vida útil de los engranajes.

1. Retire la contratuerca con arandela prensada y la rueda del eje (Figura 30).
2. Limpie cualquier suciedad de la zona de engranajes de la rueda (Figura 30).



g233814

Figura 30

- |                         |                                      |
|-------------------------|--------------------------------------|
| 1. Eje                  | 3. Contratuerca de arandela prensada |
| 2. Conjunto de la rueda | 4. Engranajes                        |

3. Después de la limpieza, aplique una pequeña cantidad de compuesto antigripante a los engranajes (Figura 30).
4. Monte el conjunto de rueda en el eje con la contratuerca de arandela prensada (Figura 30).



# Almacenamiento

Para preparar la máquina para el almacenamiento cuando acabe la temporada de siega, siga los procedimientos de mantenimiento recomendados; consulte [Almacenamiento \(página 27\)](#).

Almacene la máquina en un lugar fresco, limpio y seco. Cubra la máquina para mantenerla limpia y protegida.

## Preparación del sistema de combustible

Vacíe el combustible del depósito de combustible después de segar por última vez antes de almacenar la máquina.

1. Haga funcionar el motor hasta que se detenga por quedarse sin combustible.
2. Accione el estérter y arránquelo el motor de nuevo.
3. Deje que funcione el motor hasta que se pare. Cuando ya no se puede arrancar el motor, está suficientemente seco.

## Preparación del motor

1. Con el motor todavía caliente, cambie el aceite del cárter; consulte [Cómo cambiar el aceite del motor \(página 21\)](#).
2. Retire la bujía.
3. Usando una aceitera, añada unos 30 ml de aceite a través del orificio de la bujía.
4. Tire del arrancador de retroceso varias veces para hacer girar el motor, con el fin de distribuir el aceite por todo el cárter del motor.
5. Instale la bujía pero **no** conecte el cable a la bujía.

## Información general

1. Limpie debajo de la máquina; consulte [Limpieza de los bajos de la máquina \(página 18\)](#).
2. Limpie la suciedad y la broza de la parte exterior del cilindro, las aletas de la culata y de la carcasa del soplador.
3. Elimine los recortes de hierba, la suciedad y la grasa de las piezas externas del motor, la cubierta y la parte superior de la carcasa de corte.
4. Compruebe la condición de la cuchilla; consulte [Inspección de la cuchilla \(página 22\)](#).

5. Compruebe la condición del acelerador; consulte [Inspección del acelerador \(página 23\)](#).
6. Revise el filtro de aire; consulte [Mantenimiento del filtro de aire \(página 20\)](#).
7. Apriete todos los pernos, tuercas y tornillos.
8. Retoque todas las superficies pintadas oxidadas o descascarilladas con pintura, que puede adquirir en el Servicio Técnico Autorizado.

## Después del almacenamiento

1. Compruebe y apriete todos los cierres.
2. Retire la bujía y haga girar el motor rápidamente usando el arrancador para eliminar el exceso de aceite del cilindro.
3. Limpie la bujía o cámbiela si está agrietada, rota o si los electrodos están desgastados.
4. Instale la bujía; consulte [Mantenimiento de la bujía \(página 21\)](#).
5. Lleve a cabo cualquier procedimiento de mantenimiento necesario; consulte [Mantenimiento \(página 19\)](#).
6. Llene el depósito de combustible con combustible fresco.
7. Compruebe el nivel de aceite del motor.
8. Conecte el cable de la bujía.



# Solución de problemas

Problema	Posible causa	Acción correctora
El motor no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El depósito de combustible está vacío o el sistema de combustible contiene combustible viejo.</li> <li>2. La palanca del acelerador no está en la posición de ESTÁRTER.</li> <li>3. El cable no está conectado a la bujía.</li> <li>4. La bujía está picada, sucia o la distancia entre los electrodos es incorrecta.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drene y/o llene el depósito de combustible con combustible fresco. Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.</li> <li>2. Mueva la palanca del acelerador a la posición de ESTÁRTER.</li> <li>3. Conecte el cable de la bujía.</li> <li>4. Inspeccione la bujía y ajuste la distancia si es necesario. Sustituya la bujía si está picada, sucia o agrietada.</li> </ol>
El motor arranca con dificultad o pierde potencia.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El depósito de combustible contiene combustible viejo.</li> <li>2. El elemento del filtro de aire está sucio y obstruye el flujo de aire.</li> <li>3. Los bajos del cortacésped contienen recortes y residuos.</li> <li>4. La bujía está picada, sucia o la distancia entre los electrodos es incorrecta.</li> <li>5. El nivel del aceite del motor es bajo o el aceite está sucio.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drene y llene el depósito de combustible con combustible fresco.</li> <li>2. Limpie el prelimpiador del filtro de aire y/o cambie el filtro de aire de papel.</li> <li>3. Limpie los bajos de la máquina.</li> <li>4. Inspeccione la bujía y ajuste la distancia si es necesario. Sustituya la bujía si está picada, sucia o agrietada.</li> <li>5. Compruebe el aceite del motor. Cambie el aceite si está sucio, y añada aceite si el nivel es bajo.</li> </ol>
El motor no funciona regularmente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El cable no está conectado a la bujía.</li> <li>2. La bujía está picada, sucia o la distancia entre los electrodos es incorrecta.</li> <li>3. La palanca del acelerador no está en la posición de RÁPIDO.</li> <li>4. El elemento del filtro de aire está sucio y obstruye el flujo de aire.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Conecte el cable de la bujía.</li> <li>2. Inspeccione la bujía y ajuste la distancia si es necesario. Sustituya la bujía si está picada, sucia o agrietada.</li> <li>3. Mueva la palanca del acelerador a la posición de RÁPIDO.</li> <li>4. Limpie el prelimpiador del filtro de aire y/o cambie el filtro de aire de papel.</li> </ol>
La máquina o el motor vibra excesivamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La cuchilla está doblada o desequilibrada.</li> <li>2. Las tuercas de montaje de la cuchilla están sueltas.</li> <li>3. Los bajos del cortacésped contienen recortes y residuos.</li> <li>4. Los pernos de montaje del motor están sueltos.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Equilibre la cuchilla. Si la cuchilla está doblada, cámbiela.</li> <li>2. Apriete las tuercas de montaje de la cuchilla.</li> <li>3. Limpie los bajos de la máquina.</li> <li>4. Apriete los pernos de montaje del motor.</li> </ol>
El patrón de corte no es uniforme.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Las cuatro ruedas no están a la misma altura.</li> <li>2. La cuchilla no está afilada.</li> <li>3. Usted está segando repetidamente con el mismo patrón.</li> <li>4. Los bajos del cortacésped contienen recortes y residuos.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste las cuatro ruedas a la misma altura.</li> <li>2. Afile y equilibre la cuchilla.</li> <li>3. Cambie el patrón de siega.</li> <li>4. Limpie los bajos de la máquina.</li> </ol>

Problema	Posible causa	Acción correctora
Se atasca el conducto de descarga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La palanca del acelerador no está en la posición de RÁPIDO.</li> <li>2. La altura de corte es demasiado baja.</li> <li>3. Usted está segando demasiado de prisa.</li> <li>4. La hierba está húmeda.</li> <li>5. Los bajos del cortacésped contienen recortes y residuos.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mueva la palanca del acelerador a la posición de RÁPIDO.</li> <li>2. Eleve la altura de corte.</li> <li>3. Vaya más despacio.</li> <li>4. Deje que la hierba se seque antes de segar.</li> <li>5. Limpie los bajos de la máquina.</li> </ol>
La máquina no avanza con el sistema de autopropulsión.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El cable de la transmisión autopropulsada está mal ajustado o dañado.</li> <li>2. Hay residuos debajo de la cubierta de la correa.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste el cable de la transmisión autopropulsada. Cambie el cable si es necesario.</li> <li>2. Limpie los residuos de debajo de la cubierta de la correa.</li> </ol>

## **Aviso de privacidad (Europa)**

### Información recopilada por Toro

Toro Warranty Company (Toro) respeta su privacidad. Para procesar las reclamaciones bajo la Garantía y para ponernos en contacto con usted en el caso de una posible retirada de productos, le pedimos que comparta con nosotros cierta información personal, bien directamente, bien a través de su concesionario o empresa Toro local.

El sistema de garantías de Toro está hospedado en servidores ubicados en los Estados Unidos, y por tanto las leyes de privacidad aplicables pueden no proporcionar la misma protección que en su país.

**AL COMPARTIR SU INFORMACIÓN PERSONAL CON NOSOTROS, OTORGA SU CONSENTIMIENTO AL PROCESAMIENTO DE DICHA INFORMACIÓN PERSONAL EN LOS CASOS DESCRITOS EN ESTE AVISO DE PRIVACIDAD.**

### Uso que hace Toro de la información

Toro puede utilizar su información personal para procesar reclamaciones bajo la garantía y para ponerse en contacto con usted si se produce la retirada de un producto, así como para cualquier otro propósito del que le informemos. Toro puede compartir su información con filiales, concesionarios u otros socios comerciales de Toro con relación a cualquiera de las actividades antes mencionadas. No venderemos su información personal a ninguna otra empresa. Nos reservamos el derecho a divulgar información personal para cumplir la legislación aplicable y a petición de las autoridades competentes, para operar correctamente nuestros sistemas o para nuestra propia protección o la de otros usuarios.

### Retención de su información personal

Retendremos su información personal durante el tiempo que sea necesario para cumplir los fines para los que se recopiló originalmente o para otros fines legítimos (tales como cumplimiento de la legislación), o según lo exija la legislación aplicable.

### Compromiso de Toro respecto a la seguridad de su información Personal

Tomamos precauciones razonables para proteger la seguridad de sus datos personales. También tomamos medidas para asegurar que la información personal sea exacta y esté actualizada.

### Acceso y rectificación de su información personal

Si usted desea revisar o corregir su información personal, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico a [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## **Ley de Consumo de Australia**

Los clientes australianos encontrarán información sobre la Ley de Consumo de Australia dentro de la caja o a través de su concesionario Toro local.

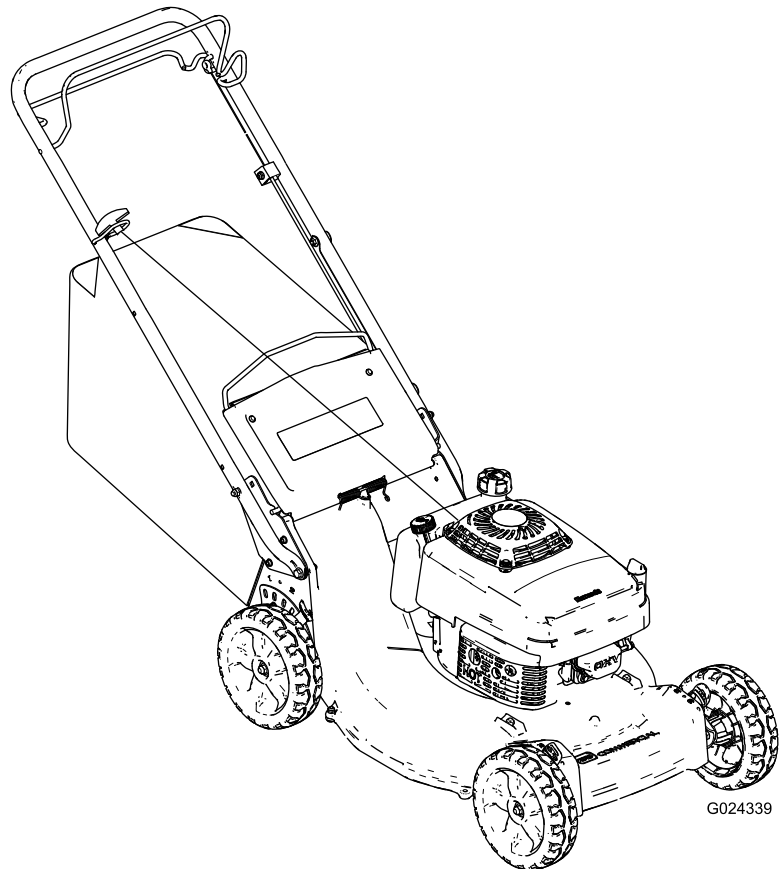


**Count on it.**

**Manuel de l'utilisateur**

**Tondeuse grand rendement  
Recycler<sup>®</sup> de 53 cm avec bac  
arrière**

N° de modèle 22291—N° de série 402100000 et suivants



Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la Déclaration de conformité spécifique du produit fournie séparément.

Les mises en garde de ce manuel soulignent des dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité (Figure 2), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

# Introduction

Cette tondeuse autotractée à lame rotative est destinée au grand public, aux professionnels et aux utilisateurs temporaires. Elle est principalement conçue pour tondre les pelouses régulièrement entretenues des terrains privés et commerciaux. Elle n'est pas conçue pour couper les broussailles ni pour un usage agricole.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Vous pouvez contacter Toro directement à [www.Toro.com](http://www.Toro.com) pour tout renseignement concernant un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse des concessionnaires ou pour enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces Toro d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur agréé ou le service client Toro. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

**Important:** Avec votre smartphone ou votre tablette, scannez le code QR sur l'autocollant du numéro de série pour accéder aux renseignements sur la garantie, les pièces et autres informations produit.

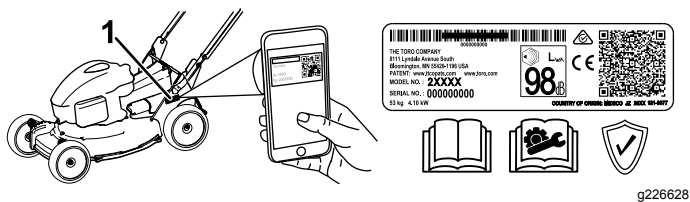


Figure 1

1. Plaque des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____
N° de série _____



Figure 2  
Symbole de sécurité

g000502

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur des renseignements mécaniques spécifiques et **Remarque**, pour insister sur des renseignements d'ordre général méritant une attention particulière.

**Couple brut ou net :** le couple brut ou net de ce moteur a été calculé en laboratoire par le constructeur du moteur selon la norme SAE J1940 ou J2723 de la Society of Automotive Engineers (SAE). Étant configuré pour satisfaire aux normes de sécurité, antipollution et d'exploitation, le moteur monté sur cette classe de tondeuse aura un couple effectif nettement inférieur. Reportez-vous aux informations du constructeur du moteur qui accompagnent la machine.

Ne modifiez pas ou ne désactivez pas les systèmes de sécurité de machine, et vérifiez régulièrement qu'ils fonctionnent correctement. N'essayez pas de régler ou de modifier la commande de régime moteur, au risque de compromettre le fonctionnement sûr de la machine et de causer des blessures.

# Table des matières

Sécurité .....	3
Consignes de sécurité générales.....	3
Autocollants de sécurité et d'instruction .....	4
Mise en service .....	6
1 Montage du guidon .....	6
2 Montage du câble du lanceur dans le guide .....	8
3 Plein d'huile du carter moteur .....	8
4 Réglage de l'autopropulsion.....	9
5 Montage du bac à herbe .....	9
Vue d'ensemble du produit .....	10
Caractéristiques techniques .....	10
Avant l'utilisation .....	11
Contrôles de sécurité avant l'utilisation .....	11
Remplissage du réservoir de carburant.....	11
Contrôle du niveau d'huile moteur.....	12
Réglage de la hauteur de coupe .....	13
Pendant l'utilisation .....	13
Sécurité pendant l'utilisation .....	13
Démarrage du moteur.....	14
Arrêt du moteur.....	15
Utilisation de la commande d'autopropulsion .....	15
Recyclage de l'herbe coupée.....	15
Ramassage de l'herbe coupée .....	16
Conseils d'utilisation .....	16
Après l'utilisation .....	17
Sécurité après l'utilisation .....	17
Nettoyage du dessous de la machine.....	18
Entretien .....	19
Programme d'entretien recommandé .....	19
Consignes de sécurité pendant l'entretien .....	19
Entretien du filtre à air .....	20
Vidange de l'huile moteur.....	21
Entretien de la bougie.....	21
Réglage de l'autopropulsion .....	22
Entretien de la lame .....	23
Remisage .....	26
Préparation du système d'alimentation .....	26
Préparation du moteur .....	26
Informations générales.....	26
Remise en service après remisage .....	26
Dépistage des défauts .....	27

# Sécurité

Cette machine est conçue en conformité avec la norme EN ISO 5395:2013.

**L'usage ou l'entretien incorrect de cette machine peut occasionner des accidents. Pour réduire les risques, respectez les consignes de sécurité suivantes.**

**Pour assurer une sécurité et un rendement optimaux, et apprendre à bien connaître le produit, vous-même et tout autre utilisateur de la tondeuse, devez impérativement lire et comprendre le contenu de ce manuel avant même de mettre le moteur en marche. Faites particulièrement attention au symbole de sécurité (Figure 2), qui signifie Prudence, Attention ou Danger. Vous devez lire et bien comprendre ces directives car elles portent sur votre sécurité. Ne pas respecter ces instructions peut entraîner des blessures.**

## Consignes de sécurité générales

Ce produit peut sectionner les mains ou les pieds et projeter des objets. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité pour éviter des blessures graves.

L'utilisation de ce produit à d'autres fins que celle qui est prévue peut être dangereuse pour vous-même et pour les personnes à proximité.

- Avant de démarrer le moteur, vous devez lire, comprendre et respecter toutes les instructions et mises en garde données dans ce *Manuel de l'utilisateur* ainsi que sur la machine et les accessoires.
- Ne placez pas les mains ou les pieds près des pièces mobiles ou sous la machine. Ne vous tenez pas devant l'ouverture d'éjection.
- N'utilisez pas la machine s'il manque des capots ou d'autres dispositifs de protection, ou s'ils sont endommagés.
- Tenez adultes et enfants à une distance suffisante de la machine. N'autorisez jamais un enfant à utiliser la machine. Seules les personnes responsables, formées à l'utilisation de la machine, ayant lu et compris les instructions et physiquement aptes sont autorisées à utiliser la machine.
- Arrêtez la machine, coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de faire l'entretien, de faire le plein de carburant ou de déboucher la machine.

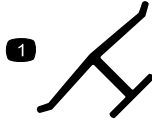
L'usage ou l'entretien incorrect de cette machine peut occasionner des accidents. Pour réduire les risques

d'accidents et de blessures, respectez les consignes de sécurité qui suivent. Tenez toujours compte des mises en garde signalées par le symbole de sécurité et la mention Prudence, Attention ou Danger. Ne pas respecter ces instructions, c'est risquer de vous blesser, parfois mortellement.

Vous trouverez d'autres consignes de sécurité, le cas échéant, en vous reportant aux sections respectives dans ce manuel.

## Autocollants de sécurité et d'instruction

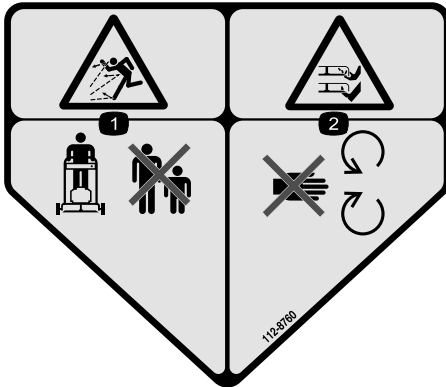
**Important:** Des autocollants de sécurité et d'instruction sont placés près des endroits potentiellement dangereux. Remplacez les autocollants endommagés.



Marque du fabricant

decaloemmark

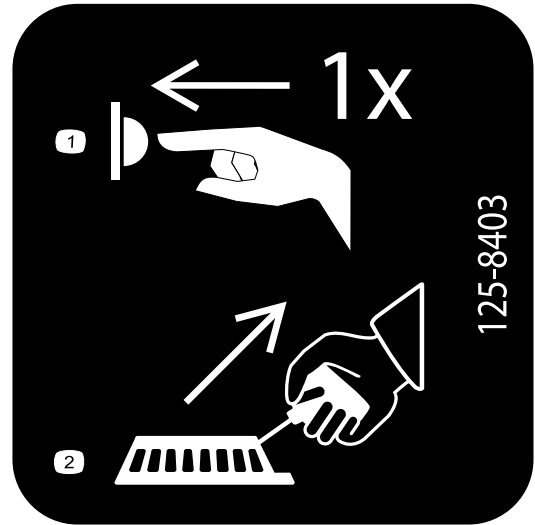
1. Cette marque identifie la lame comme pièce d'origine.



112-8760

decal112-8760

1. Risque de projection d'objets – tenez les spectateurs à bonne distance de la machine.
2. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds – ne vous approchez pas des pièces mobiles.

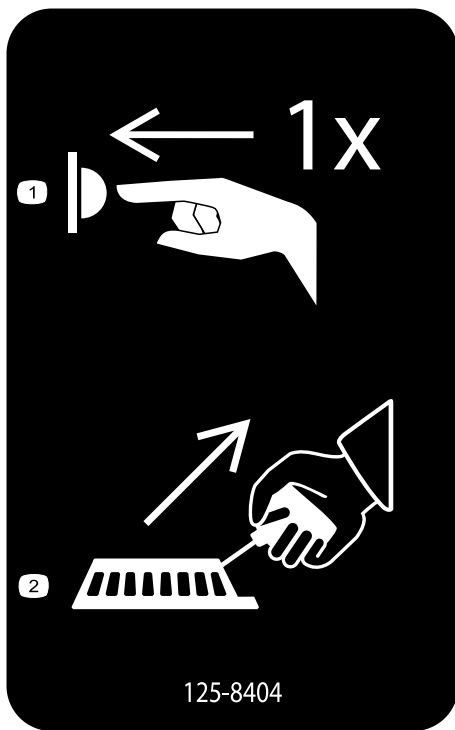


decal125-8403

125-8403

Tondeuses Kawasaki sans BBC

1. Appuyez une fois sur l'amorceur.
2. Tirez la poignée du lanceur.

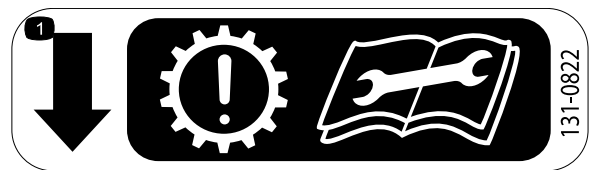


125-8404

125-8404

decal125-8404

1. Appuyez une fois sur l'amorceur.
2. Tirez la poignée du lanceur.



decal131-0822

131-0822

1. Autopropulsion – Attention : la transmission peut s'user prématurément si la courroie est trop serrée ; lisez le *Manuel de l'utilisateur* avant d'effectuer des entretiens ou des révisions.



116-7583

116-7583

decal116-7583

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*. N'utilisez pas cette machine à moins d'avoir les compétences nécessaires.
2. Risque de projection d'objets – tenez les spectateurs à bonne distance de la machine.
3. Risque de projections d'objets – n'utilisez pas la machine sans l'obturateur d'éjection arrière ou le le bac à herbe.
4. Risque de coupure/sectionnement des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles et gardez toutes les protections en place.
5. Attention – portez des protecteurs d'oreilles.
6. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne travaillez pas dans le sens de la pente, mais transversalement ; coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation ; ramassez les objets susceptibles d'être projetés par les lames et regardez derrière vous avant de faire marche arrière.



# Mise en service

## Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
<b>1</b>	Guidon	1	Montage du guidon.
	Boulon à embase hexagonale (5/16" x 1½")	2	
	Boulon de carrosserie (5/16" x 1½")	2	
	Écrou à embase (5/16")	4	
<b>2</b>	Aucune pièce requise	–	Montage du câble du lanceur dans le guide.
<b>3</b>	Aucune pièce requise	–	Plein d'huile du carter moteur.
<b>4</b>	Aucune pièce requise	–	Réglage de l'autopropulsion.
<b>5</b>	Aucune pièce requise	–	Montage du bac à herbe.

**Important:** Retirez et mettez au rebut la pellicule de plastique qui protège le moteur ainsi que tout autre emballage ou élément en plastique utilisé sur la machine.

**Remarque:** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

# 1

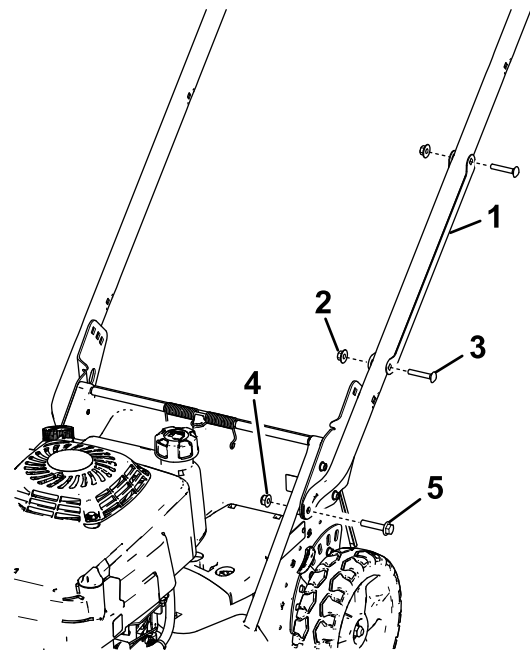
## Montage du guidon

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Guidon
2	Boulon à embase hexagonale (5/16" x 1½")
2	Boulon de carrosserie (5/16" x 1½")
4	Écrou à embase (5/16")

## Procédure

1. Retirez les 2 boulons de carrosserie et les 2 contre-écrous qui fixent le protège-câble au guidon et déposez le protège-câble du guidon (Figure 3).



g024341

g024341

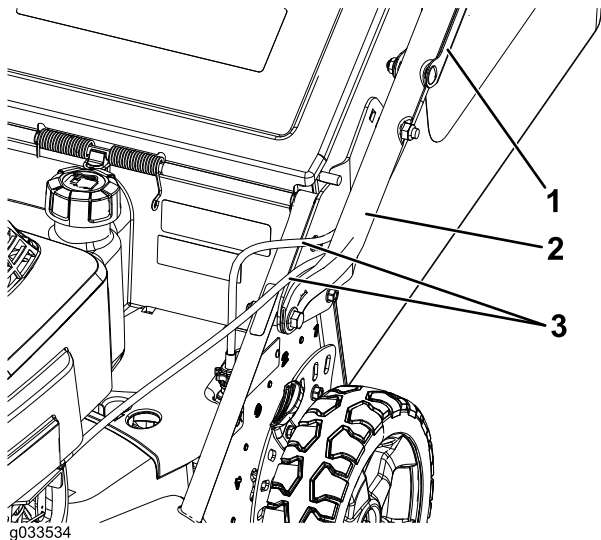
**Figure 3**

1. Protège-câble
2. Contre-écrou (2)
3. Boulon de carrosserie (¼" x 1½") (2)
4. Écrou à embase (5/16") (2)
5. Boulon à embase hexagonale (5/16" x 1½") (2)

**Remarque:** Conservez le protège-câble, les boulons de carrosserie et les contre-écrous pour

permettre la repose sur le guidon plus loin dans cette procédure.

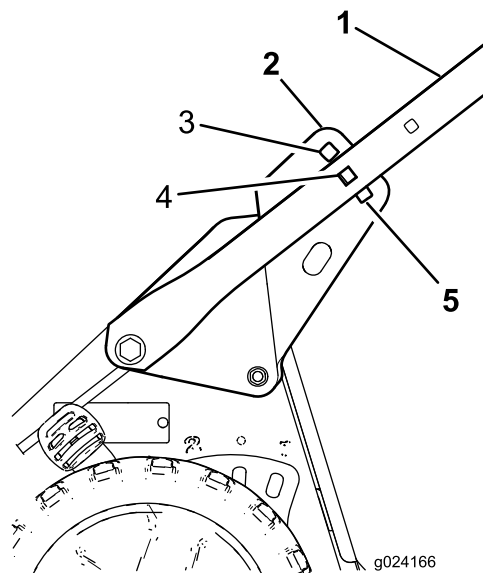
2. Fixez les extrémités du guidon au carter de la tondeuse au moyen de 2 boulons à embase hexagonale (5/16" x 1½") et de 2 écrous à embase (5/16"), comme montré à la [Figure 3](#).
3. Réglez la machine à la hauteur voulue ; voir [Réglage de la hauteur de coupe \(page 13\)](#).
4. Faites passer les câbles de commande entre le plateau de coupe et le guidon pour les protéger des dommages ([Figure 4](#)).



**Figure 4**

- |                  |             |
|------------------|-------------|
| 1. Protège-câble | 3. Câble(s) |
| 2. Guidon        |             |

5. Tenez-vous à la position d'utilisation pour déterminer la hauteur du guidon qui vous convient le mieux ([Figure 5](#)).

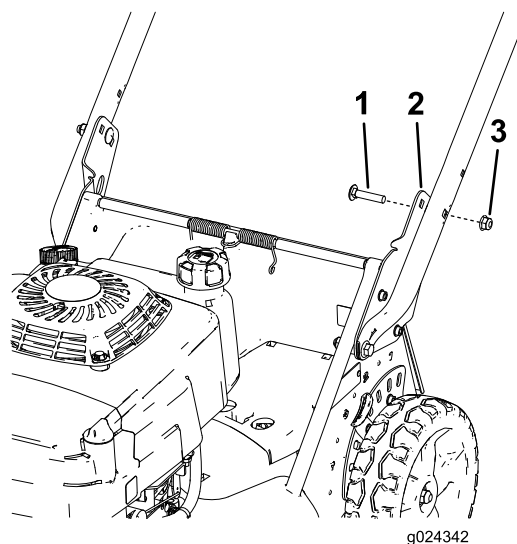


**Figure 5**

- |                               |                                    |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 1. Guidon                     | 4. Hauteur intermédiaire du guidon |
| 2. Support de guidon (2)      | 5. Hauteur minimale du guidon      |
| 3. Hauteur maximale du guidon |                                    |

6. Fixez le guidon sur ses supports à la hauteur qui convient au moyen de 2 boulons de carrosserie (5/16" x 1½") et 2 écrous à embase (5/16"), comme montré à la [Figure 6](#).

**Important: Veillez à placer la tête des boulons à l'intérieur du guidon et les écrous à l'extérieur.**



**Figure 6**

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. Boulon de carrosserie (5/16" x 1½") (2) | 3. Écrou à embase (5/16") (2) |
| 2. Support de guidon (2)                   |                               |

7. Positionnez le protège-câble sur le guidon en plaçant le(s) câble(s) à l'intérieur du protège-câble, et fixez le protège-câble sur le guidon à l'aide des 2 boulons de carrosserie et des 2 contre-écrous retirés précédemment (Figure 3).

**Important:** Veillez à ne pas pincer le(s) câble(s) sur le guidon lors du montage du protège-câble.

# 2

## Montage du câble du lanceur dans le guide

Aucune pièce requise

### Procédure

**Important:** Pour démarrer le moteur facilement et en toute sécurité chaque fois que vous utilisez la machine, placez le câble du lanceur dans le guide.

Maintenez la barre de commande de la lame contre la partie supérieure du guidon et tirez le câble à travers le guide sur le guidon (Figure 7).

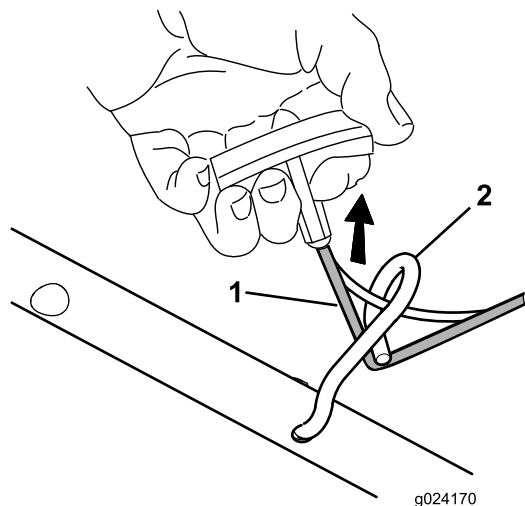


Figure 7

1. Câble du lanceur      2. Guide-câble

# 3

## Plein d'huile du carter moteur

Aucune pièce requise

### Procédure

**Important:** Le carter moteur de cette machine est vide à la livraison. Avant de mettre le moteur en marche, faites le plein d'huile moteur.

Huile moteur spécifiée

Capacité d'huile moteur	0,65 l
Viscosité d'huile	Huile détergente SAE 30 ou SAE 10W-30
Classe de service API	SJ ou mieux

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Tournez le bouchon dans le sens antihoraire et sortez la jauge (Figure 8).

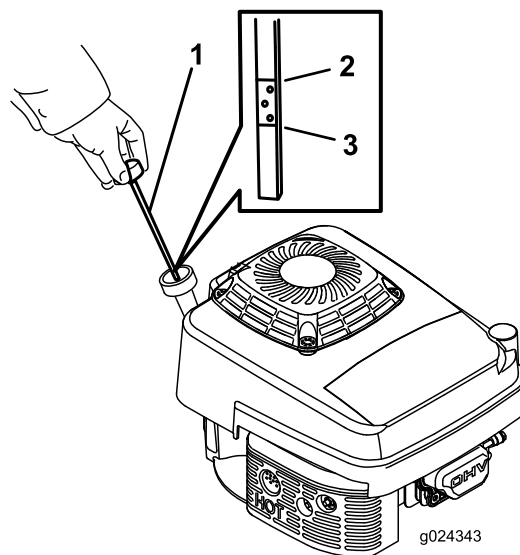


Figure 8

1. Jauge de niveau      3. Niveau min.  
2. Niveau max.

3. Versez avec précaution 75 % environ de la capacité d'huile moteur dans le tube de remplissage d'huile.
4. Attendez 3 minutes pour donner le temps à l'huile de se stabiliser dans le moteur.
5. Essuyez la jauge sur un chiffon propre.

6. Insérez la jauge au fond du goulot de remplissage, puis ressortez-la.
7. Relevez le niveau d'huile indiqué sur la jauge (Figure 8).
  - Si le niveau n'atteint pas le repère minimum sur la jauge, versez lentement une petite quantité d'huile dans le tube de remplissage, attendez 3 minutes puis répétez les opérations 5 à 7 jusqu'à atteindre un niveau d'huile correct.
  - Si le niveau d'huile est trop élevé, vidangez l'excédent d'huile jusqu'à obtention du niveau d'huile correct sur la jauge ; voir Vidange de l'huile moteur (page 21).

**Important:** Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

8. Insérez et vissez solidement la jauge dans le tube de remplissage.

# 5

## Montage du bac à herbe

Aucune pièce requise

### Procédure

1. Glissez le bac sur l'armature, comme montré à la Figure 9.

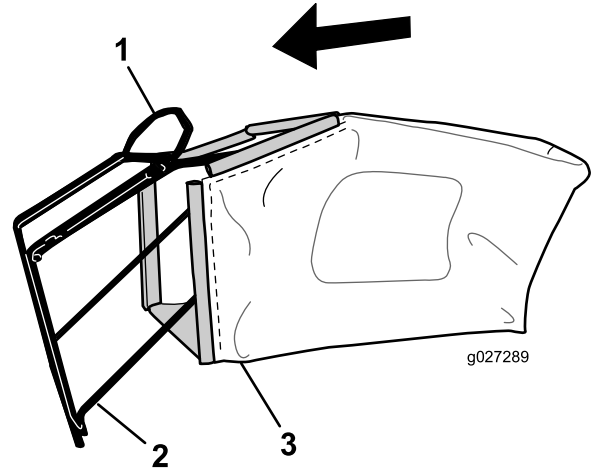


Figure 9

- |             |                |
|-------------|----------------|
| 1. Poignée  | 3. Bac à herbe |
| 2. Armature |                |

# 4

## Réglage de l'autopropulsion

Aucune pièce requise

### Procédure

**Important:** Vous devez régler le câble d'autopropulsion avant la toute première utilisation de la machine. Voir 4 Réglage de l'autopropulsion (page 9).

**Remarque:** Ne faites pas passer le bac sur le guidon (Figure 9).

2. Accrochez la glissière inférieure du bac au bas de l'armature (Figure 10).

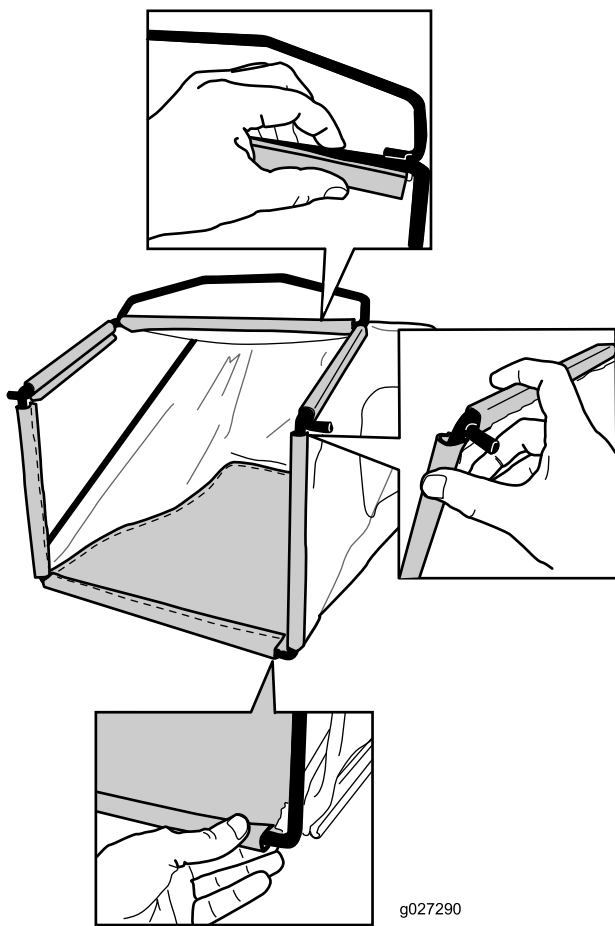


Figure 10

g027290

g027290

3. Accrochez les glissières supérieur et latérales du bac au sommet et sur les côtés de l'armature respectivement (Figure 10).

## Vue d'ensemble du produit

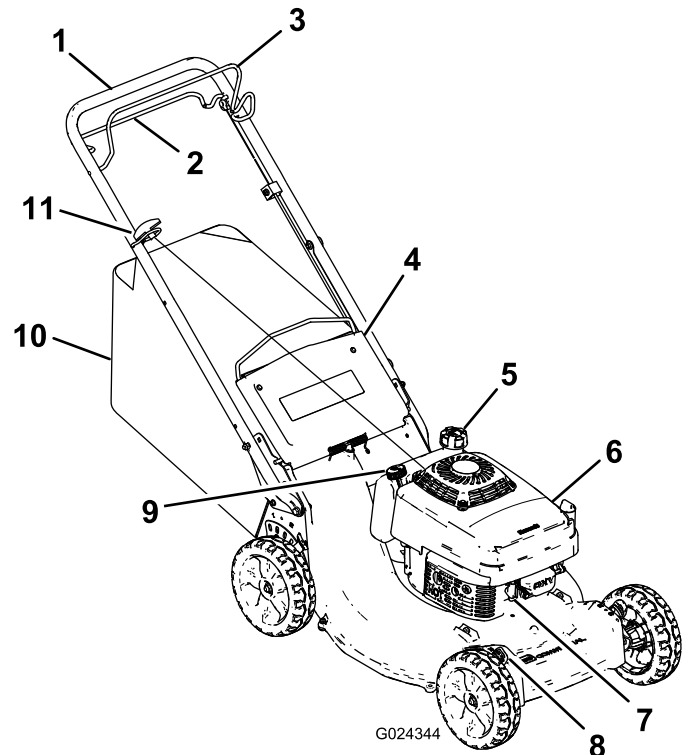


Figure 11

G024344

g024344

- |                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Poignée                           | 7. Bougie                         |
| 2. Barre d'autopulsion               | 8. Levier de hauteur de coupe (4) |
| 3. Barre de commande de la lame      | 9. Bouchon de remplissage-jauge   |
| 4. Volet arrière                     | 10. Bac à herbe                   |
| 5. Bouchon du réservoir de carburant | 11. Poignée du lanceur            |
| 6. Filtre à air                      |                                   |

## Caractéristiques techniques

Modèle	Poids	Longueur	Largeur	Hauteur
22291	56 kg 124 livres	161 cm 64 pouce	55 cm 22 pouce	88 cm 35 pouce

# Utilisation

## Avant l'utilisation

### Contrôles de sécurité avant l'utilisation

#### Consignes de sécurité générales

- Familiarisez-vous avec le maniement correct du matériel, les commandes et les symboles de sécurité.
- Vérifiez toujours que les capots et les dispositifs de sécurité, comme les déflecteurs et/ou les bacs à herbe, sont en place et fonctionnent correctement.
- Vérifiez toujours que les lames, boulons de lames et ensembles de coupe ne sont pas usés ni endommagés.
- Examinez la zone de travail et enlevez tout objet pouvant gêner le fonctionnement de la machine ou être rejeté pendant son utilisation.
- Pendant le réglage de la hauteur de coupe, vous risquez de toucher la lame en mouvement et de vous blesser gravement.
  - Coupez le moteur, enlevez la clé de contact (modèle à démarrage électrique seulement) et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
  - Ne mettez pas les doigts sous le carter de la tondeuse quand vous réglez la hauteur de coupe.

#### Sécurité relative au carburant

- Le carburant est extrêmement inflammable et hautement explosif. Un incendie ou une explosion causé(e) par du carburant peut vous brûler, ainsi que les personnes se tenant à proximité, et causer des dommages matériels.
  - Pour éviter que l'électricité statique n'enflamme le carburant, posez le récipient et/ou la machine directement sur le sol, pas dans un véhicule ou sur un support quelconque, avant de remplir le réservoir.
  - Faites le plein du réservoir de carburant à l'extérieur, dans un endroit bien dégagé, lorsque le moteur est froid. Essuyez tout carburant répandu.
  - Ne fumez jamais quand vous manipulez du carburant et tenez-vous à l'écart des flammes nues ou des sources d'étincelles.
  - Restez à la position d'utilisation (derrière le guidon) quand le moteur est en marche.

- Si vous renversez du carburant, ne mettez pas le moteur en marche à cet endroit. Évitez de créer des sources d'inflammation jusqu'à dissipation complète des vapeurs de carburant.
- Conservez le carburant dans un récipient homologué et hors de la portée des enfants.
- Le carburant est toxique et même mortel en cas d'ingestion. L'exposition prolongée aux vapeurs de carburant peut causer des blessures et des maladies graves.
  - Évitez de respirer les vapeurs de carburant de façon prolongée.
  - N'approchez pas les mains ni le visage du pistolet ou de l'ouverture du réservoir de carburant.
  - N'approchez pas le carburant des yeux et de la peau.

### Remplissage du réservoir de carburant

#### **▲ DANGER**

**L'essence est extrêmement inflammable et explosive. Un incendie ou une explosion causé(e) par de l'essence peut vous brûler, ainsi que les personnes se tenant à proximité.**

- **Pour éviter que l'électricité statique n'enflamme l'essence, posez le récipient et/ou la machine directement sur le sol, pas dans un véhicule ou sur un support quelconque, avant de remplir le réservoir.**
- **Faites le plein du réservoir de carburant à l'extérieur quand le moteur est froid. Essuyez le carburant éventuellement répandu.**
- **Ne fumez jamais en manipulant de l'essence et tenez-vous à l'écart des flammes nues ou des sources d'étincelles.**
- **Conservez l'essence dans un récipient homologué, hors de la portée des enfants.**
- Pour assurer le fonctionnement optimal de la machine, utilisez uniquement de l'essence sans plomb propre et fraîche (stockée depuis moins d'un mois) ayant un indice d'octane de 87 ou plus (méthode de calcul  $[R+M]/2$ ).
- L'utilisation de carburant oxygéné contenant jusqu'à 10 % d'éthanol ou 15 % de MTBE par volume est tolérée.
- **Éthanol** : De l'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (essence-alcool) ou 15 % de MTBE (éther méthyltertiobutylique) par volume peut être

utilisée à la rigueur. L'éthanol et le MTBE sont deux produits différents. L'utilisation d'essence contenant 15 % d'éthanol (E15) par volume n'est pas agréée. **N'utilisez jamais d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol par volume**, comme E15 (qui contient 15 % d'éthanol), E20 (qui contient 20 % d'éthanol) ou E85 (qui contient jusqu'à 85 % d'éthanol). L'utilisation d'essence non agréée peut entraîner des problèmes de performances et/ou des dommages au moteur qui peuvent ne pas être couverts par la garantie.

- N'utilisez **pas** d'essence contenant du méthanol.
- Ne stockez **pas** le carburant dans le réservoir ou dans des bidons de carburant pendant l'hiver, à moins d'utiliser un stabilisateur de carburant.
- N'ajoutez **pas** d'huile à l'essence.

**Important:** Pour réduire les problèmes de démarrage, ajoutez un stabilisateur à l'essence pendant toute la saison de coupe. Mélangez le stabilisateur à de l'essence stockée depuis moins d'un mois.

**Remarque:** Le réservoir de carburant a une capacité de 1,8 litre.

## Contrôle du niveau d'huile moteur

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Tournez le bouchon dans le sens antihoraire et sortez la jauge (Figure 12).

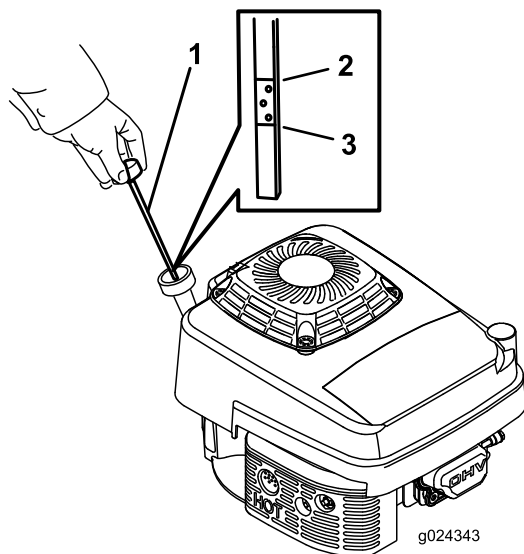


Figure 12

1. Jauge de niveau
2. Niveau max.
3. Niveau min.

3. Essuyez la jauge sur un chiffon propre.

4. Insérez la jauge au fond du tube de remplissage, sans la visser, puis ressortez-la.
5. Relevez le niveau d'huile indiqué sur la jauge (Figure 12).
  - Si le niveau d'huile est trop bas, (Figure 12), versez avec précaution une petite quantité d'huile détergente SAE 30 ou SAE 10W-30 dans le tube de remplissage, attendez 3 minutes puis répétez les opérations 3 à 5 jusqu'à ce que le niveau d'huile correct soit atteint.
  - Si le niveau d'huile est trop élevé (Figure 12), vidangez l'excédent d'huile jusqu'à obtention du niveau d'huile correct sur la jauge ; voir [Vidange de l'huile moteur \(page 21\)](#).
6. Insérez et vissez solidement la jauge dans le tube de remplissage.

**Important:** Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.



# Réglage de la hauteur de coupe

Vous pouvez changer la hauteur de coupe sur chaque roue en déplaçant un levier de hauteur de coupe. Les hauteurs de coupe suivantes sont disponibles : 25 mm, 38 mm, 51 mm, 64 mm, 76 mm, 89 mm, 102 mm et 114 mm.

## **▲ DANGER**

Lors du réglage des leviers de hauteur de coupe, vous risquez de vous blesser gravement si vos mains touchent la lame en mouvement.

- Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces en mouvement avant de régler la hauteur de coupe.
  - Ne mettez pas les doigts sous le carter de la tondeuse quand vous réglez la hauteur de coupe.
1. Tirez le levier de hauteur de coupe vers la roue (Figure 13) et amenez-le à la position voulue.

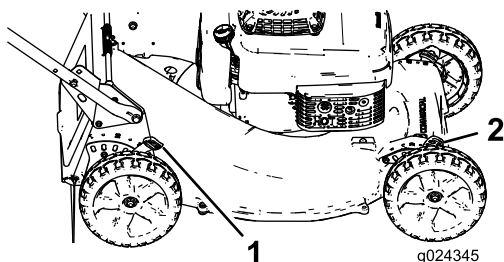


Figure 13

1. Levier de hauteur de coupe arrière (2)
2. Levier de hauteur de coupe avant (2)

2. Relâchez et engagez le levier dans le cran correspondant à la hauteur requise.
3. Réglez toutes les roues à la même hauteur de coupe.

## **Pendant l'utilisation**

### **Sécurité pendant l'utilisation**

#### **Consignes de sécurité générales**

- Portez des vêtements appropriés, y compris une protection oculaire, un pantalon, des chaussures solides à semelle antidérapante et des protecteurs d'oreilles. Attachez les cheveux longs et les

vêtements amples, et ne portez pas de bijoux pendants.

- N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué, malade ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact. Avant de quitter la position d'utilisation, retirez la clé de contact (modèle à démarrage électrique seulement) et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
- Lorsque vous relâchez la barre de commande de la lame, le moteur et la lame doivent s'arrêter en moins de 3 secondes. Si ce n'est pas le cas, cessez immédiatement d'utiliser la machine et adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.
- Tenez tout le monde, en particulier les jeunes enfants, à l'écart de la zone de travail. Arrêtez la machine si quelqu'un entre dans la zone de travail.
- Vérifiez toujours que la voie est libre juste derrière la machine et sur sa trajectoire avant de faire marche arrière.
- N'utilisez la machine que si la visibilité est suffisante et les conditions météorologiques favorables. N'utilisez pas la machine si la foudre menace.
- En travaillant sur l'herbe ou les feuilles humides, vous risquez de glisser et de vous blesser gravement si vous touchez la lame en tombant. Évitez de tondre quand l'herbe est humide.
- Soyez particulièrement prudent à l'approche de tournants sans visibilité, de buissons, d'arbres ou d'autres objets susceptibles de masquer la vue.
- Méfiez-vous des trous, ornières, bosses, rochers ou autres obstacles cachés. Les irrégularités du terrain peuvent provoquer le retournement de la machine ou vous faire perdre l'équilibre.
- Si la machine a heurté un obstacle ou commence à vibrer, coupez immédiatement le moteur, retirez la clé (selon l'équipement), attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et débranchez le fil de la bougie avant de vérifier si la machine n'est pas endommagée. Effectuez toutes les réparations nécessaires avant de réutiliser la machine.
- Avant de quitter la position d'utilisation, coupez le moteur, retirez la clé de contact (modèle à démarrage électrique seulement) et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
- Si le moteur vient de tourner, le silencieux est très chaud et peut vous brûler gravement. Ne vous approchez pas du silencieux encore chaud.
- Vérifiez fréquemment l'état des composants du bac à herbe et de la goulotte d'éjection, et



remplacez les pièces usées ou endommagées par les pièces recommandées par le constructeur.

- Utilisez uniquement les accessoires et équipements agréés par The Toro® Company.

## Consignes de sécurité pour l'utilisation sur des pentes

- Travaillez transversalement à la pente, jamais en montant ou descendant. Soyez extrêmement prudent lorsque vous changez de direction sur un terrain en pente.
- Ne tondez pas de pentes trop raides. Vous pourriez glisser et vous blesser en tombant.
- Faites preuve de prudence quand vous tondez à proximité de dénivellations, fossés ou berges.

## Démarrage du moteur

1. Branchez le fil à la bougie.
2. Appuyez fermement sur l'amorceur (Figure 14), en maintenant la poire enfoncée pendant 1 seconde.

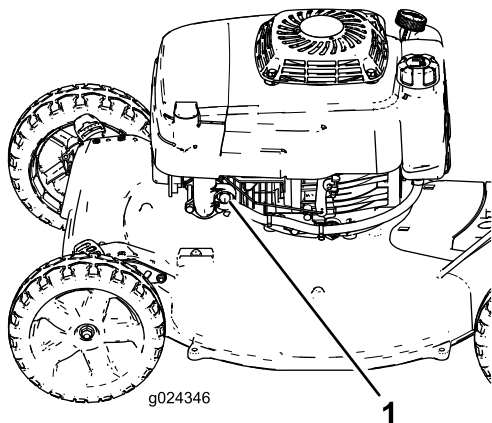


Figure 14

1. Amorceur

3. Serrez et maintenez la barre de commande de la lame contre la poignée supérieure du guidon (Figure 15).

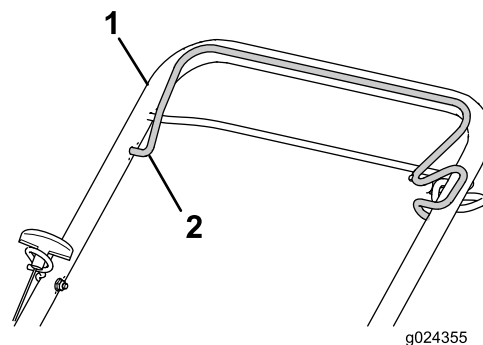


Figure 15

1. Partie supérieure du guidon
2. Barre de commande de la lame

4. Tirez légèrement la poignée du lanceur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez vigoureusement et laissez le lanceur se rétracter lentement jusqu'au guide-câble sur le guidon.

**Remarque:** Si le moteur refuse de démarrer, répétez les opérations 2 à 4.

# Arrêt du moteur

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour—Vérifiez que le moteur s'arrête dans les 3 secondes suivant le relâchement de la barre de commande de la lame.

Pour arrêter le moteur, relâchez la barre de commande de la lame.

**Important:** Lorsque vous relâchez la barre de commande de la lame, le moteur et la lame doivent s'arrêter en moins de 3 secondes. Si ce n'est pas le cas, cessez immédiatement d'utiliser la machine et adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.

# Utilisation de la commande d'autopropulsion

- Pour engager l'autopropulsion : serrez et maintenez la barre de commande d'autopropulsion contre le guidon (Figure 16).

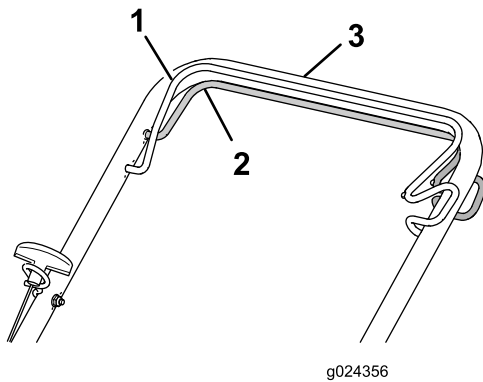


Figure 16

1. Barre de commande de la lame (montrée engagée)
2. Barre d'autopropulsion
3. Partie supérieure du guidon

**Remarque:** La vitesse d'autopropulsion maximale est fixe. Pour ralentir la machine, éloignez la barre d'autopropulsion du guidon.

- Pour désengager l'autopropulsion : Relâchez la barre de commande d'autopropulsion.

**Remarque:** La machine est équipée d'embrayages roue libre qui permettent de la tirer plus facilement en arrière. Pour débrayer toutes les commandes, vous devez pousser la machine en avant sur environ 2,5 cm ou plus après avoir relâché la barre de commande d'autopropulsion.

# Recyclage de l'herbe coupée

À la livraison, cette machine est prête à recycler l'herbe et les feuilles coupées pour nourrir votre pelouse. Pour préparer la machine au recyclage :

- Si le bac à herbe est monté sur la machine, enlevez-le ; voir [Retrait du bac à herbe \(page 16\)](#).
- Si l'obturateur d'éjection arrière n'est pas en place, saisissez-le par la poignée, soulevez le déflecteur arrière, et insérez-le dans la goulotte d'éjection arrière jusqu'à ce que le verrou s'enclenche ; voir [Figure 17](#).

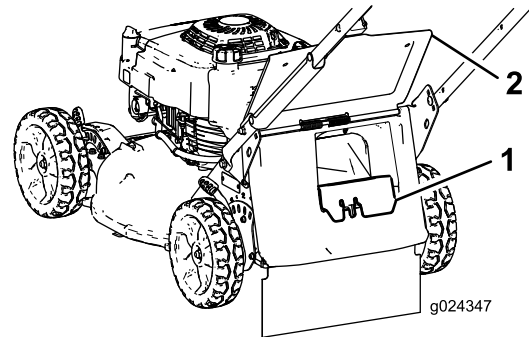


Figure 17

1. Obturateur d'éjection arrière
2. Déflecteur arrière

## ⚠ ATTENTION

Si vous utilisez la machine pour recycler les déchets d'herbe sans avoir mis l'obturateur en place, des objets peuvent être éjectés dans votre direction ou celle d'autres personnes. Un contact avec les lames est également possible. Les objets éjectés ou les lames peuvent causer des blessures graves ou mortelles.

Assurez-vous que l'obturateur d'éjection arrière est en place avant de procéder au recyclage. N'engagez jamais les lames à moins que l'obturateur d'éjection arrière ou le bac à herbe ne soit monté sur la machine.

# Ramassage de l'herbe coupée

Utilisez le bac à herbe pour recueillir les débris d'herbe et de feuilles déposés sur la pelouse.

## ⚠ ATTENTION

Si le bac de ramassage est utilisé, des gravillons ou autres débris similaires peuvent être projetés vers vous ou des personnes à proximité, et causer des blessures graves ou mortelles.

Contrôlez fréquemment le bac à herbe. S'il est endommagé, remplacez-le par un bac Toro neuf d'origine.

## ⚠ ATTENTION

Les lames sont tranchantes et vous pouvez vous blesser gravement à leur contact.

Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.

## Montage du bac à herbe

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Soulevez le déflecteur arrière et gardez-le dans cette position (Figure 18)

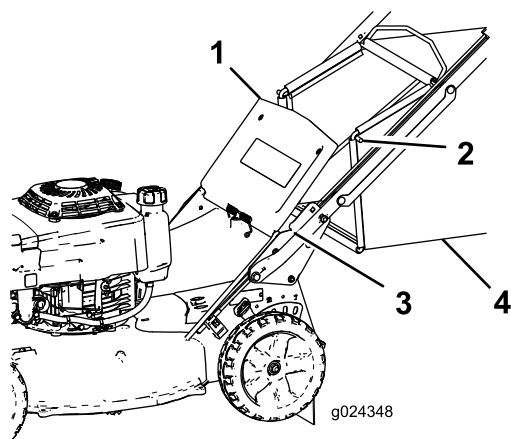


Figure 18

- |                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| 1. Déflecteur arrière              | 3. Cran (2)    |
| 2. Extrémité de la tige du bac (2) | 4. Bac à herbe |

3. Déposez l'obturateur d'éjection arrière en appuyant sur le verrou avec le pouce et en tirant sur l'obturateur pour le sortir de la machine (Figure 17).

4. Placez les extrémités de la tige du bac dans les crans à la base du guidon et basculez le bac d'avant en arrière pour vous assurer que les extrémités de la tige sont bien engagées au fond des deux crans (Figure 18).
5. Abaissez le déflecteur arrière jusqu'à ce qu'il repose sur le bac à herbe.

## Retrait du bac à herbe

### ⚠ DANGER

De l'herbe ou autres débris peuvent être projetés par l'ouverture dans le carter de la machine si elle n'est pas fermée. Ces débris peuvent être projetés avec une force suffisante pour infliger des blessures graves, voire mortelles, à l'utilisateur ou aux personnes à proximité.

- N'enlevez jamais le bac à herbe et ne démarrez pas le moteur sans installer l'obturateur d'éjection sur la machine auparavant.
  - N'ouvrez jamais le déflecteur arrière de la machine quand le moteur est en marche.
1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
  2. Relevez le déflecteur arrière.
  3. Enlevez la tige du bac à herbe des crans à la base du guidon (Figure 18).
  4. Installez l'obturateur d'éjection ; voir [Recyclage de l'herbe coupée \(page 15\)](#).
  5. Abaissez le déflecteur arrière.

## Conseils d'utilisation

### Recommandations générales

- Avant d'utiliser la machine, lisez attentivement les consignes de sécurité et ce manuel.
- Débarrassez la zone de travail des branches, pierres, câbles et autres débris qui pourraient être ramassés et projetés par la lame.
- Veillez à tenir tout le monde à l'écart de la zone de travail, en particulier les enfants et les animaux domestiques.
- Évitez de heurter les arbres, les murs, les bordures ou autres obstacles. Ne passez jamais intentionnellement sur un objet quel qu'il soit.
- Si la machine a heurté un obstacle ou commence à vibrer, coupez immédiatement le moteur, débranchez le fil de la bougie et vérifiez si la machine est endommagée.

- Maintenez la lame **bien affûtée** tout au long de la saison de tonte. De temps à autre, limez les ébréchures de la lame.
- Remplacez la lame dès que nécessaire par une lame Toro d'origine.
- Ne tondez que si l'herbe ou les feuilles sont sèches. L'herbe et les feuilles humides ont tendance à s'agglomérer sur la pelouse et peuvent obstruer la machine et faire caler le moteur.

### **⚠ ATTENTION**

**En travaillant sur l'herbe ou les feuilles humides, vous risquez de glisser et de vous blesser gravement si vous touchez la lame en tombant.**

**Ne tondez que si l'herbe est sèche.**

- Nettoyez le dessous de la machine après chaque utilisation ; voir [Nettoyage du dessous de la machine \(page 18\)](#).
- Maintenez le moteur en bon état de marche.
- Nettoyez fréquemment le filtre à air. Le mulching soulève davantage de déchets et de poussière, ce qui peut colmater le filtre à air et réduire les performances du moteur.
- Sélectionnez la vitesse la plus élevée pour obtenir une qualité de coupe optimale.

### **⚠ ATTENTION**

**Si le régime moteur est plus rapide que le réglage d'usine, la machine peut projeter un éclat de lame ou un morceau du moteur dans votre direction ou celle d'autres personnes et causer des blessures graves ou mortelles.**

- **Ne modifiez pas le réglage du régulateur sur le moteur.**
- **Adressez-vous à un réparateur agréé si vous pensez que le régime moteur est supérieur à la normale.**

## **La tonte**

- L'herbe pousse à une vitesse différente selon les saisons. Pendant les grosses chaleurs, il est préférable de régler la hauteur de coupe à 64 mm, 76 mm ou 89 mm. Ne tondez l'herbe que sur un tiers de sa hauteur à chaque fois. N'utilisez pas une hauteur de coupe inférieure à 64 mm, sauf si l'herbe est clairsemée ou à la fin de l'automne quand la pousse commence à ralentir.
- Si l'herbe dépasse 15 cm, effectuez un premier passage à vitesse réduite à la hauteur de coupe

la plus haute. Effectuez ensuite un deuxième passage à une hauteur de coupe inférieure pour obtenir une coupe plus esthétique. L'herbe trop longue se dépose en paquets sur la pelouse et risque d'obstruer la machine et de faire caler le moteur.

- Alternez la direction de la tonte. Cela permet de disperser les déchets plus uniformément et d'obtenir une fertilisation plus homogène.

Si l'aspect de la pelouse tondu n'est pas satisfaisant, essayez une ou plusieurs des solutions suivantes :

- Aiguissez la lame.
- Tondez en avançant plus lentement.
- Augmentez la hauteur de coupe.
- Tondez plus souvent.
- Empiétez sur les passages précédents pour tondre une largeur de bande réduite.

## **Hachage des feuilles**

- Après la tonte, 50 % de la pelouse doit être visible sous la couche de feuilles hachées. Vous devrez peut-être repasser plusieurs fois sur les feuilles.
- Si la couche de feuilles est mince, réglez toutes les roues à la même hauteur.
- Ralentissez la vitesse de tonte si les feuilles ne sont pas hachées assez menues.

## **Après l'utilisation**

### **Sécurité après l'utilisation**

#### **Consignes de sécurité générales**

- Pour éviter les risques d'incendie, enlevez les brins d'herbe et autres débris qui sont agglomérés sur la machine. Nettoyez les coulées éventuelles d'huile ou de carburant.
- Laissez refroidir le moteur avant de ranger la machine dans un local fermé.
- Ne remisez jamais la machine ni les bidons de carburant à proximité d'une flamme nue, d'une source d'étincelles ou d'une veilleuse, telle celle d'un chauffe-eau ou d'autres appareils.

#### **Consignes de sécurité relative au transport**

- Retirez la clé de contact (selon l'équipement) avant de charger la machine pour le transport.
- Faites preuve de prudence pour le chargement ou le déchargement de la machine.
- Empêchez la machine de rouler.

# Nettoyage du dessous de la machine

Pour obtenir des résultats optimaux, le dessous de la machine doit rester propre. Veillez particulièrement à débarrasser les kickers de tout débris (Figure 19).

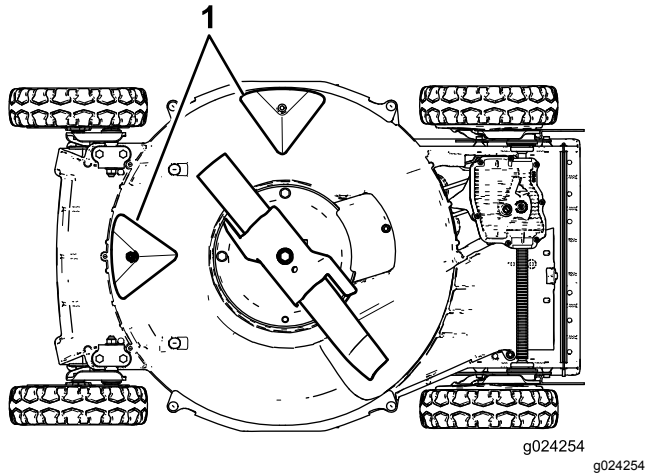


Figure 19

1. Kickers

## Nettoyage au jet d'eau

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour

### ⚠ ATTENTION

Des débris peuvent être délogés et éjectés de sous la machine.

- Portez une protection oculaire.
- Portez toujours des gants pour travailler près de la lame
- Restez à la position d'utilisation (derrière le guidon) quand le moteur est en marche.
- Ne laissez personne pénétrer dans la zone de travail.

1. Amenez la machine sur une surface revêtue près d'un tuyau d'arrosage.
2. Démarrez le moteur.
3. Tenez le tuyau d'arrosage à hauteur du guidon et dirigez le jet d'eau vers le sol, juste devant la roue arrière droite (Figure 20).

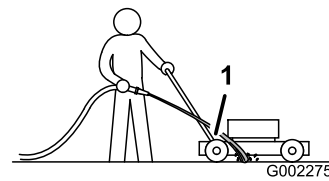


Figure 20

1. Roue arrière droite

**Remarque:** La lame en rotation aspire l'eau et nettoie les débris d'herbe accumulés. Laissez l'eau couler jusqu'à ce qu'il ne reste plus d'herbe sous la machine.

4. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
5. Coupez l'arrivée d'eau.
6. Démarrez le moteur et laissez-le tourner pendant quelques minutes pour sécher le dessous de la machine.

## Raclage

Si le lavage au jet d'eau ne parvient pas à débarrasser le dessous de la machine de tous les débris, raclez ceux qui restent.

1. Débranchez le fil de la bougie.
2. Vidangez le réservoir de carburant

### ⚠ ATTENTION

Lorsque vous basculez la machine, du carburant risque de s'échapper du carburateur ou du réservoir. Le carburant est extrêmement inflammable et explosif, et peut causer des dommages corporels ou matériels dans certaines conditions.

Pour éviter de répandre du carburant, laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant ou vidangez le réservoir avec une pompe manuelle.

3. Basculez la machine sur le côté **droit** (filtre à air en haut).
4. Enlevez les saletés et les débris d'herbe agglomérés à l'aide d'un racloir en bois. Prenez garde aux bavures et aux bords tranchants.
5. Redressez la machine à la position normale d'utilisation.
6. Rebranchez le fil de la bougie.

# Entretien

## Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après les 8 premières heures de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vidangez l'huile moteur.</li></ul>
Après les 25 premières heures de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"><li>• Resserrez toutes les fixations qui en ont besoin.</li></ul>
À chaque utilisation ou une fois par jour	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que le moteur s'arrête dans les 3 secondes suivant le relâchement de la barre de commande de la lame.</li><li>• Enlevez l'herbe coupée et les autres débris accumulés sous la machine.</li><li>• Vérifiez régulièrement que la lame n'est pas usée ni endommagée.</li><li>• Vérifiez l'état et l'usure de l'accélérateur.</li><li>• Contrôlez le temps d'arrêt du frein de lame. La lame doit s'arrêter dans un délai de 3 secondes quand la barre de commande est relâchée. Si ce n'est pas le cas, faites réparer la machine chez un concessionnaire-réparateur agréé.</li><li>• Contrôlez le serrage et la présence des fixations sur le moteur.</li><li>• Recherchez d'éventuelles fuites de carburant ou d'huile.</li><li>• Contrôlez ou nettoyez le démarreur à lanceur et la prise d'air.</li></ul>
Toutes les 25 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyez le préfiltre en mousse (plus fréquemment si l'atmosphère est poussiéreuse).</li></ul>
Toutes les 40 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyez les roues et les engrenages.</li></ul>
Toutes les 50 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vidangez l'huile moteur (plus fréquemment si l'environnement est poussiéreux).</li><li>• Aiguissez ou remplacez la lame. Augmentez la fréquence d'entretien si le tranchant s'émousse rapidement sur les terrains irréguliers ou en présence de sable.</li><li>• Enlevez l'herbe coupée et autres débris accumulés sous le couvercle de courroie</li></ul>
Toutes les 100 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>• Examinez, nettoyez et réglez l'écartement des électrodes la bougie ; remplacez la bougie au besoin</li><li>• Resserrez toutes les fixations qui en ont besoin.</li><li>• Contrôlez ou nettoyez le démarreur à lanceur et la prise d'air.</li></ul>
Toutes les 200 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>• Faites contrôler l'étanchéité du système d'alimentation et/ou l'état du flexible de carburant par un concessionnaire-réparateur de moteurs agréé. Remplacez les pièces au besoin.</li></ul>
Toutes les 300 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>• Remplacez l'élément en papier (plus fréquemment si l'atmosphère est poussiéreuse).</li><li>• Nettoyez le cylindre et les ailettes de la culasse.</li><li>• Faites contrôler et régler le régime de ralenti par un concessionnaire-réparateur de moteurs agréé.</li><li>• Faites nettoyer la chambre de combustion par un concessionnaire-réparateur de moteurs agréé.</li><li>• Faites contrôler et régler le jeu aux soupapes par un concessionnaire-réparateur de moteurs agréé.</li><li>• Faites contrôler et régler la surface du siège des soupapes par un concessionnaire-réparateur de moteurs agréé.</li></ul>

## Consignes de sécurité pendant l'entretien

- Débranchez le fil de la bougie avant de procéder à un quelconque entretien.
- Portez des gants et une protection oculaire pour faire l'entretien de la machine.
- La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact. Portez des gants pour effectuer l'entretien de la lame. Ne réparez pas et ne modifiez pas les lames.
- N'enlevez pas et ne modifiez pas les dispositifs de sécurité. Vérifiez régulièrement qu'ils fonctionnent correctement.



- Du carburant peut s'échapper lorsque la machine est basculée sur le côté. Le carburant est inflammable et explosif, et peut causer des blessures. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant ou vidangez le reste de carburant avec une pompe manuelle ; ne siphonnez jamais le carburant.
- Pour garantir un rendement optimal et la sécurité continue de la machine, utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires Toro d'origine. Les pièces de rechange et accessoires d'autres constructeurs peuvent être dangereux et leur utilisation risque d'annuler la garantie de la machine.

## Entretien du filtre à air

**Périodicité des entretiens:** Toutes les 25 heures—Nettoyez le préfiltre en mousse (plus fréquemment si l'atmosphère est poussiéreuse).

Toutes les 300 heures—Remplacez l'élément en papier (plus fréquemment si l'atmosphère est poussiéreuse).

**Important:** Ne faites pas tourner le moteur sans le filtre à air au complet, sous peine d'endommager gravement le moteur.

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Desserrez la vis sur le couvercle du filtre à air (Figure 21).

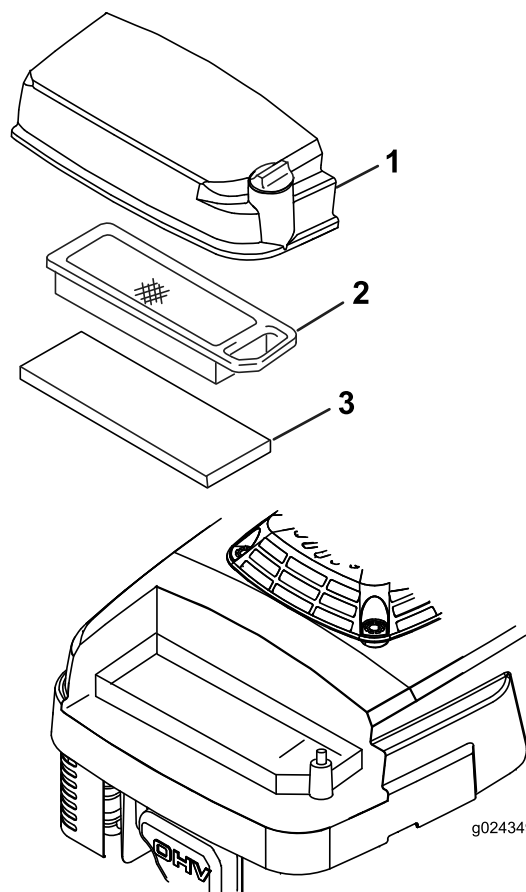


Figure 21

1. Couvercle du filtre à air
2. Élément en papier du filtre à air
3. Préfiltre en mousse

4. Déposez le couvercle et nettoyez-le soigneusement.
5. Enlevez et examinez l'élément filtrant en papier (Figure 21) et remplacez-le s'il est excessivement encrassé.

**Important:** N'essayez pas de nettoyer l'élément en papier du filtre à air.

6. Enlevez le préfiltre en mousse (Figure 21), lavez-le avec de l'eau et un détergent doux, puis séchez-le en le pressant légèrement dans un chiffon.
7. Installez le préfiltre en mousse.
8. Installez l'élément en papier.
9. Reposez le couvercle et fixez-le à l'aide de la vis.

## Vidange de l'huile moteur

**Périodicité des entretiens:** Après les 8 premières heures de fonctionnement

Toutes les 50 heures

Faites tourner le moteur pendant quelques minutes avant la vidange pour réchauffer l'huile. L'huile chaude s'écoule plus facilement et entraîne plus d'impuretés.

### Huile moteur spécifiée

Capacité d'huile moteur	0,65 l
Viscosité d'huile	Huile détergente SAE 30 ou SAE 10W-30
Classe de service API	SJ ou mieux

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Vidangez le réservoir de carburant
4. Placez un bac de vidange suffisamment grand sous la jauge/l'orifice de vidange.
5. Nettoyez la surface autour du bouchon de remplissage.
6. Tournez le bouchon dans le sens antihoraire et sortez la jauge.
7. Basculez la machine sur le côté **droit** (filtre à air en haut) pour vidanger l'huile dans le bac de vidange.
8. Redressez la machine lorsque la vidange d'huile est terminée.
9. Versez de l'huile fraîche dans le carter moteur jusqu'au niveau correct sur la jauge ; voir [3 Plein d'huile du carter moteur \(page 8\)](#).
10. Insérez la jauge dans le goulot de remplissage et vissez fermement le bouchon dans le sens horaire.
11. Essuyez l'huile éventuellement répandue.
12. Recyclez l'huile vidangée conformément à la réglementation locale.

## Entretien de la bougie

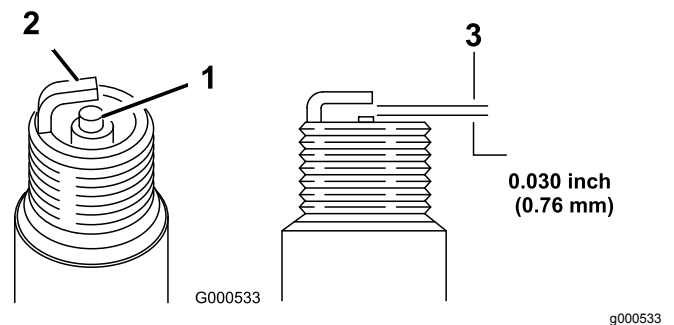
**Périodicité des entretiens:** Toutes les 100 heures—Examinez, nettoyez et réglez l'écartement des électrodes la bougie ; remplacez la bougie au besoin

Utilisez une bougie **NGK BPR5ES** ou équivalente.

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Nettoyez la surface autour de la bougie.
4. Retirez la bougie de la culasse.

**Important:** Remplacez la bougie si elle est fissurée, calaminée ou encrassée. Ne nettoyez pas les électrodes, car des particules pourraient tomber dans la culasse et endommager le moteur.

5. Réglez l'écartement des électrodes à 0,76 mm ; voir Figure 22.



**Figure 22**

1. Bec isolant d'électrode centrale
2. Électrode latérale
3. Écartement (pas à l'échelle)

6. Posez et serrez la bougie à la main avec précaution (pour éviter de fausser le filetage).
7. Serrez la bougie à 23 N·m.

**Important:** Si la bougie n'est pas serrée suffisamment, elle peut devenir très chaude et endommager le moteur, tandis que si elle est trop serrée, le filetage peut être endommagé dans la culasse.

8. Rebranchez le fil de la bougie.



# Réglage de l'autopropulsion

Si la machine est neuve, ne se déplace pas automatiquement ou a tendance à avancer quand vous relâchez la barre de commande, réglez le câble de commande.

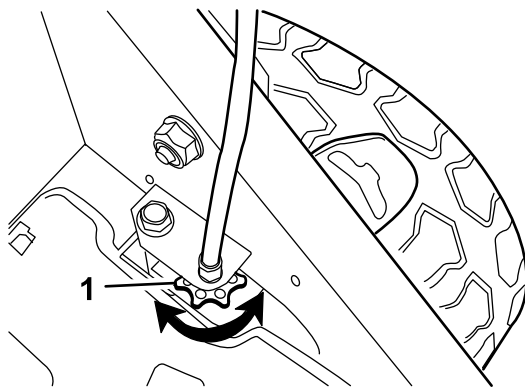
1. Amenez la machine à l'extérieur sur une surface revêtue, près d'un mur solide pour empêcher la machine d'avancer quand le moteur est en marche.
2. Positionnez la machine en appuyant les roues avant contre le mur.

**Remarque:** Assurez-vous que la zone est bien aérée et dégagée de tout débris que la machine pourrait happer et projeter.

3. Sélectionnez la troisième vitesse.
4. Démarrez le moteur ; voir [Démarriage du moteur \(page 14\)](#).
5. Serrez la barre de commande d'autopropulsion contre le guidon.

**Remarque:** Les roues devraient commencer à tourner dès que la barre de commande touche le guidon.

6. Coupez le moteur.
7. Si un réglage de la machine est nécessaire, procédez comme suit :
  - Si les roues ne tournent pas quand vous engagez la barre de commande d'autopropulsion, la courroie de déplacement n'est pas assez tendue. Tournez une fois la molette de commande des roues ([Figure 23](#)) dans le sens horaire et répétez les opérations 4 à 6.



g024465

g024465

**Figure 23**

1. Molette de commande des roues

- Si les roues tournent quand vous engagez la barre de commande d'autopropulsion, la

courroie de déplacement est trop tendue. Tournez une fois la molette de commande des roues ([Figure 23](#)) dans le sens antihoraire et répétez les opérations 4 à 6.

8. Si la courroie de déplacement est neuve, tournez encore une fois la molette de réglage du câble de commande pour tenir compte de l'étirement normal de la courroie pendant la période de rodage.

**Remarque:** Vous pouvez omettre cette étape si vous ajustez une courroie usée.

# Entretien de la lame

Gardez toujours la lame bien affûtée. Une lame bien aiguisée assure une coupe nette, sans arracher ni déchiqueter l'herbe.

## Préparation de la machine

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Vidangez le réservoir de carburant
4. Basculez la machine sur le côté **droit** (filtre à air en haut), comme montré à la [Figure 24](#).

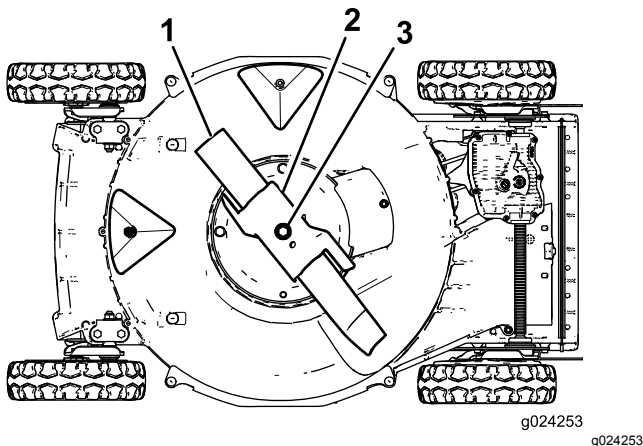


Figure 24

1. Lame
2. Accélérateur
3. Boulon et rondelle de blocage de la lame

## Contrôle de la lame

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour—Vérifiez régulièrement que la lame n'est pas usée ni endommagée.

Vérifiez soigneusement l'affûtage et l'usure de la lame, surtout au point de rencontre des parties planes et relevées ([Figure 25A](#)). Le sable et les matières abrasives peuvent éroder le métal à cet endroit, c'est pourquoi il est important de contrôler l'état de la lame avant d'utiliser la machine. Remplacez la lame si elle est usée ou présente une entaille ([Figure 25B](#) et [Figure 25C](#)) ; voir [Dépose de la lame](#) (page 24).

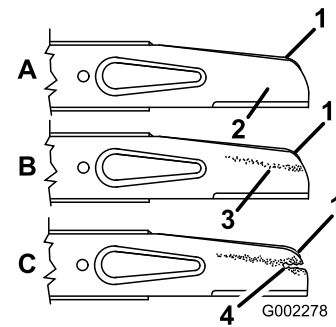


Figure 25

1. Partie relevée
2. Partie plate de la lame
3. Usure
4. Apparition d'une entaille

**Remarque:** Pour obtenir des résultats optimaux, remplacez la lame au début de la saison de tonte. En cours de saison, limez les petites ébréchures pour conserver le tranchant.

### ⚠ DANGER

Une lame usée ou endommagée peut se briser et projeter le morceau cassé dans votre direction ou celle d'autres personnes, et infliger des blessures graves ou mortelles.

- Contrôlez l'état et l'usure des lames périodiquement.
- Remplacez les lames usées ou endommagées.

## Vérification de l'accélérateur

**Périodicité des entretiens:** À chaque utilisation ou une fois par jour—Vérifiez l'état et l'usure de l'accélérateur.

Vérifier avec attention si l'accélérateur présente une usure excessive ([Figure 26](#)). Le sable et les matières abrasives peuvent éroder le métal (surtout dans la zone indiquée par le repère 2 sur la [Figure 26](#)) ; pour cette raison, contrôlez l'accélérateur avant d'utiliser la machine. Si la patte de l'accélérateur est usée au point d'être coupante ou est fissurée, remplacez l'accélérateur ; voir [Dépose de la lame](#) (page 24).

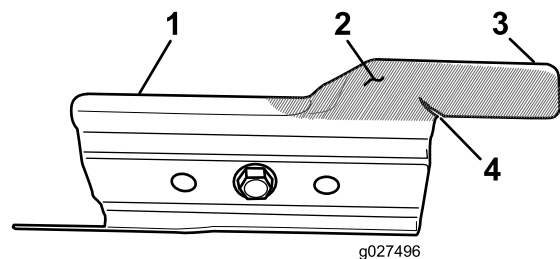


Figure 26

1. Accélérateur
2. Zone d'usure
3. Patte
4. Formation d'une fissure

## ⚠ ATTENTION

Un accélérateur usé ou endommagé peut se briser et projeter le morceau cassé dans votre direction ou celle d'autres personnes, et infliger des blessures graves ou mortelles.

- Vérifiez périodiquement l'état et l'usure de l'accélérateur.
- Remplacez l'accélérateur s'il est usé ou endommagé.

## Dépose de la lame

1. Tenez la lame par son extrémité avec un chiffon ou un gant épais.
2. Retirez les écrous, l'accélérateur et la lame (Figure 25).

## Aiguillage de la lame

**Périodicité des entretiens:** Toutes les 50 heures—Aiguissez ou remplacez la lame. Augmentez la fréquence d'entretien si le tranchant s'émousse rapidement sur les terrains irréguliers ou en présence de sable.

Aiguissez le bord supérieur de la lame en veillant à conserver l'angle de coupe (Figure 27A) et le rayon intérieur (Figure 27B) d'origine du tranchant. Limez la même quantité de métal sur les deux tranchants pour ne pas déséquilibrer la lame.

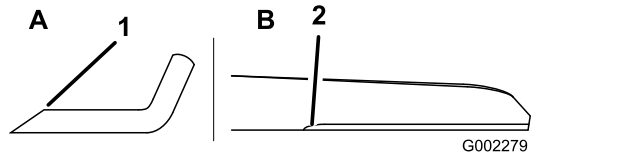


Figure 27

1. Aiguiser la lame à cet angle uniquement
2. Conserver ici le rayon d'origine

## Équilibrage de la lame

1. Vérifiez l'équilibre de la lame en enfilant le trou central sur un clou ou la tige d'un tournevis serré horizontalement dans un étau (Figure 28).

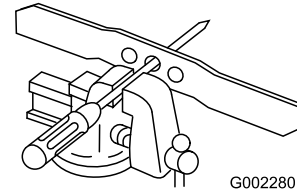


Figure 28

**Remarque:** Vous pouvez aussi utiliser un équilibreur de lame vendu dans le commerce.

2. Si l'une des extrémités de la lame s'abaisse, limez-la (mais pas le tranchant ni la partie située à côté du tranchant) jusqu'à ce que les deux extrémités de lame restent de niveau.

## Pose de la lame

1. Montez une lame Toro équilibrée et bien affûtée, l'accélérateur et les écrous. La partie relevée de la lame doit être dirigée vers le haut du carter du plateau de coupe.

**Remarque:** Serrez le boulon de la lame à un couple de 20 à 37 N·m.

## ⚠ ATTENTION

**N'utilisez jamais la machine sans l'accélérateur de la lame, car celle-ci pourrait se plier, se tordre ou se briser et infliger des blessures graves ou mortelles à vous-même ou à d'autres personnes.**

**N'utilisez jamais la machine sans que l'accélérateur soit en place.**

2. Redressez la machine à la position normale d'utilisation.

## Nettoyage sous le couvercle de courroie

**Périodicité des entretiens:** Toutes les 50 heures—Enlevez l'herbe coupée et autres débris accumulés sous le couvercle de courroie

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie.
3. Déposez le couvercle de courroie (Figure 29) du carter du plateau de coupe.

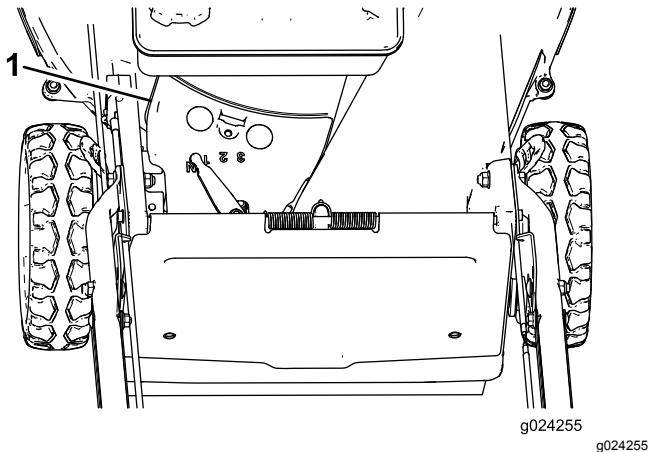


Figure 29

1. Couvercle de courroie
- 
4. Déposez le couvercle de courroie et enlevez à la brosse tous les débris accumulés autour de la courroie.
  5. Reposez le couvercle de courroie.
  6. Rebranchez le fil de la bougie.

## Nettoyage des roues

**Périodicité des entretiens:** Toutes les 40 heures

**Important:** Pour ne pas endommager les joints des roulements, n'utilisez pas un jet d'eau haute pression sur les roulements.

**Remarque:** Si vous utilisez la machine dans des conditions extrêmes, nettoyez les roues plus fréquemment pour prolonger la vie des engrenages.

1. Retirez le contre-écrou à embase et la roue du boulon d'essieu (Figure 30).
2. Nettoyez les débris présents autour des engrenages de la roue (Figure 30).

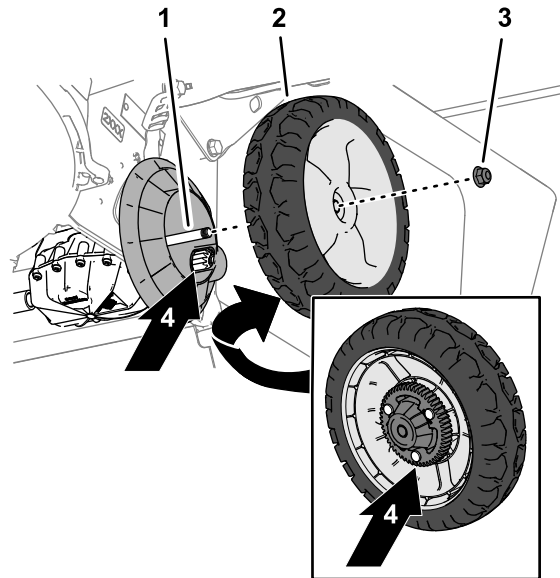


Figure 30

1. Boulon d'essieu
2. Roue
3. Contre-écrou à embase
4. Engrenages

- 
3. Après le nettoyage, appliquez une fine couche de produit antigrippant sur les engrenages (Figure 30).
  4. Fixez la roue sur le boulon d'essieu avec le contre-écrou à embase (Figure 30).

# Remisage

Pour préparer la machine au remisage saisonnier, suivez les procédures d'entretien préconisées ; voir [Remisage \(page 26\)](#).

Remisez la machine dans un local frais, propre et sec. Couvrez la machine pour la garder propre et la protéger.

## Préparation du système d'alimentation

Vidangez le réservoir de carburant après la dernière tonte, avant de remiser la machine.

1. Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant.
2. Actionnez le starter et remettez le moteur en marche.
3. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête. Le moteur est suffisamment sec lorsqu'il n'y a plus moyen de le faire démarrer.

## Préparation du moteur

1. Vidangez le carter moteur quand le moteur est encore chaud ; voir [Vidange de l'huile moteur \(page 21\)](#).
2. Enlevez la bougie.
3. Au moyen d'une burette, versez environ 30 ml d'huile moteur dans le carter par le trou de la bougie.
4. Faites tourner le moteur lentement à plusieurs reprises en tirant sur le lanceur pour répartir l'huile dans le carter moteur.
5. Reposez la bougie, mais ne rebranchez **pas** le fil.

## Informations générales

1. Nettoyez le dessous de la machine ; voir [Nettoyage du dessous de la machine \(page 18\)](#).
2. Enlevez les saletés et les débris d'herbe sèche sur le cylindre, les ailettes de refroidissement de la culasse et le carter du ventilateur.
3. Enlevez les déchets d'herbe, la saleté et la crasse sur les surfaces externes du moteur, du capot et du dessus du carter de la tondeuse.
4. Vérifiez l'état de la lame ; voir [Contrôle de la lame \(page 23\)](#).
5. Vérifiez l'état de l'accélérateur ; voir [Vérification de l'accélérateur \(page 23\)](#).

6. Effectuez l'entretien du filtre à air ; voir [Entretien du filtre à air \(page 20\)](#).
7. Serrez tous les écrous, boulons et vis.
8. Retouchez tous les points de rouille et les surfaces éraflées avec de la peinture en vente chez les concessionnaires-réparateurs agréés.

## Remise en service après remisage

1. Contrôlez et resserrez toutes les fixations.
2. Déposez la bougie et faites tourner le moteur rapidement à l'aide du lanceur pour éliminer l'excédent d'huile dans le cylindre.
3. Nettoyez ou remplacez la bougie si elle est fendue, cassée ou si les électrodes sont usées.
4. Reposez la bougie ; voir [Entretien de la bougie \(page 21\)](#).
5. Procédez aux entretiens requis ; voir [Entretien \(page 19\)](#).
6. Remplissez le réservoir de carburant frais.
7. Contrôlez le niveau d'huile moteur.
8. Rebranchez le fil de la bougie.

# Dépistage des défauts

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le moteur ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le réservoir de carburant est vide ou le circuit d'alimentation contient du carburant qui n'est pas frais.</li> <li>2. La commande d'accélérateur n'est pas à la position STARTER.</li> <li>3. Le fil de la bougie n'est pas branché.</li> <li>4. La bougie est piquée ou encrassée, ou l'écartement des électrodes est incorrect.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vidangez et/ou remplissez-le réservoir de carburant neuf. Si le problème persiste, consultez un concessionnaire-réparateur agréé.</li> <li>2. Amenez la commande d'accélérateur en position STARTER.</li> <li>3. Rebranchez le fil de la bougie.</li> <li>4. Contrôlez la bougie et réglez l'écartement des électrodes au besoin. Remplacez la bougie si elle est piquée, encrassée ou fissurée.</li> </ol>
Le moteur démarre difficilement ou perd de la puissance.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le réservoir de carburant contient du carburant qui n'est pas frais.</li> <li>2. L'élément filtrant est encrassé ce qui limite le débit d'air.</li> <li>3. Le dessous de la machine comporte des déchets d'herbe coupée et autres débris.</li> <li>4. La bougie est piquée ou encrassée, ou l'écartement des électrodes est incorrect.</li> <li>5. Le niveau d'huile moteur est insuffisant ou l'huile est encrassée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vidangez le réservoir de carburant et remplissez-le de carburant neuf.</li> <li>2. Nettoyez le préfiltre du filtre à air et/ou remplacez l'élément en papier.</li> <li>3. Nettoyez le dessous de la machine.</li> <li>4. Contrôlez la bougie et réglez l'écartement des électrodes au besoin. Remplacez la bougie si elle est piquée, encrassée ou fissurée.</li> <li>5. Contrôlez le niveau d'huile moteur. Changez l'huile si elle est encrassée ou faites l'appoint si le niveau est insuffisant.</li> </ol>
Le moteur ne tourne pas régulièrement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil de la bougie n'est pas branché.</li> <li>2. La bougie est piquée ou encrassée, ou l'écartement des électrodes est incorrect.</li> <li>3. La commande d'accélérateur n'est pas en position HAUT RÉGIME.</li> <li>4. L'élément filtrant est encrassé ce qui limite le débit d'air.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rebranchez le fil de la bougie.</li> <li>2. Contrôlez la bougie et réglez l'écartement des électrodes au besoin. Remplacez la bougie si elle est piquée, encrassée ou fissurée.</li> <li>3. Placez la commande d'accélérateur en position HAUT RÉGIME.</li> <li>4. Nettoyez le préfiltre du filtre à air et/ou remplacez l'élément en papier.</li> </ol>
La machine ou le moteur vibre excessivement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La lame est faussée ou déséquilibrée.</li> <li>2. Les écrous de fixation de la lame sont desserrés.</li> <li>3. Le dessous de la machine comporte des déchets d'herbe coupée et autres débris.</li> <li>4. Les boulons de fixation du moteur sont desserrés.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Équilibrez la lame. Remplacez la lame si elle est faussée.</li> <li>2. Serrez les écrous de fixation de la lame.</li> <li>3. Nettoyez le dessous de la machine.</li> <li>4. Resserrez les boulons de fixation du moteur.</li> </ol>
La tonte n'est pas uniforme	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les quatre roues ne sont pas à la même hauteur.</li> <li>2. La lame est émoussée.</li> <li>3. Vous tondez en suivant le même parcours chaque fois.</li> <li>4. Le dessous de la machine comporte des déchets d'herbe coupée et autres débris.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réglez les 4 roues à la même hauteur.</li> <li>2. Affûtez et équilibrez la lame.</li> <li>3. Changez le parcours de la tondeuse.</li> <li>4. Nettoyez le dessous de la machine.</li> </ol>

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La goulotte d'éjection est bouchée.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La commande d'accélérateur n'est pas en position HAUT RÉGIME.</li> <li>2. La hauteur de coupe est trop basse.</li> <li>3. Vous tondez trop vite.</li> <li>4. L'herbe est humide.</li> <li>5. Le dessous de la machine comporte des déchets d'herbe coupée et autres débris.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Placez la commande d'accélérateur en position HAUT RÉGIME.</li> <li>2. Augmentez la hauteur de coupe.</li> <li>3. Ralentissez.</li> <li>4. Attendez que l'herbe soit sèche avant de tondre.</li> <li>5. Nettoyez le dessous de la machine.</li> </ol>
La machine n'avance pas automatiquement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le câble de commande d'autopropulsion est déréglé ou endommagé.</li> <li>2. Des débris sont agglomérés sous le couvercle de la courroie.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réglez le câble de commande d'autopropulsion. Remplacez le câble au besoin.</li> <li>2. Enlevez les débris sous le couvercle de la courroie.</li> </ol>

## **Déclaration de confidentialité européenne**

Les renseignements recueillis par Toro

Toro Warranty Company (Toro) respecte votre vie privée. Pour nous permettre de traiter votre réclamation au titre de la garantie et de vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, nous vous prions de nous communiquer certains renseignements personnels, soit directement soit par l'intermédiaire de votre société ou concessionnaire Toro local(e).

Le système de garantie de Toro est hébergé sur des serveurs situés aux États-Unis où la loi relative à la protection de la vie privée n'offre pas forcément la même protection que dans votre pays.

**EN NOUS FOURNISSANT DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, VOUS CONSENTEZ À CE QUE NOUS LES TRAITIONS COMME DÉCRIT DANS LE PRÉSENT AVIS DE CONFIDENTIALITÉ.**

L'utilisation des renseignements par Toro

Toro peut utiliser vos renseignements personnels pour traiter vos réclamations au titre de la garantie et vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, ainsi que pour vous communiquer toute information nécessaire. Toro pourra partager les renseignements personnels que vous lui aurez communiqués avec les filiales, concessionnaires ou autres associés Toro en rapport avec ces activités. Nous ne vendrons vos renseignements personnels à aucune autre société. Nous nous réservons le droit de divulguer des renseignements personnels afin de satisfaire aux lois applicables et aux demandes des autorités concernées, pour assurer l'utilisation correcte de nos systèmes ou votre protection et celle d'autres usagers.

Conservation de vos renseignements personnels

Nous conserverons vos renseignements personnels uniquement pendant la durée nécessaire pour répondre aux fins pour lesquelles nous les avons collectés ou autres fins légitimes (comme la conformité réglementaire), ou conformément à la loi en vigueur.

Engagement de Toro relatif à la sécurité de vos renseignements personnels

Nous prenons toutes les précautions raisonnables pour protéger la sécurité de vos renseignements personnels. Nous prenons également les mesures nécessaires pour que vos renseignements personnels restent exacts et à jour.

Consultation et correction de vos renseignements personnels

Si vous souhaitez vérifier ou corriger vos renseignements personnels, veuillez nous contacter par courriel à [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## **Droit australien de la consommation**

Les clients australiens trouveront les détails concernant le Droit australien de la consommation à l'intérieur de l'emballage ou auprès de leur concessionnaire Toro local.



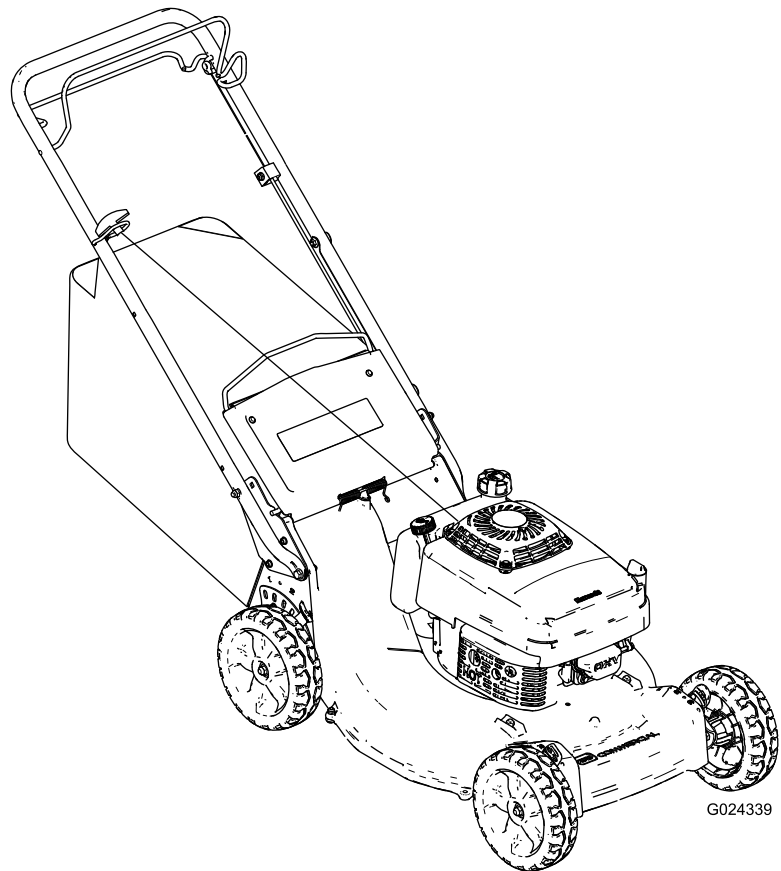


**Count on it.**

**Gebruikershandleiding**

**Zwaar uitgevoerde gazon-  
maaier van 53 cm met Recy-  
cler<sup>®</sup>/grasvanger**

Modelnr.: 22291—Serienr.: 402100000 en hoger



Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen; zie voor details de aparte productspecifieke conformiteitsverklaring.

# Inleiding

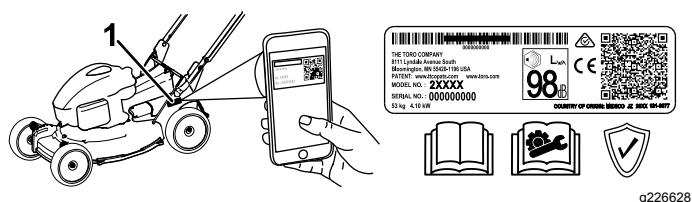
Deze loopmaaier met draaiende messen is bedoeld voor gebruik door particulieren of professionele bestuurders. De machine is voornamelijk ontworpen voor het maaien van gras op goed onderhouden particuliere of commerciële gazons. De machine is niet ontworpen voor het maaien van struikgewas of voor gebruik in de landbouw.

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om letsel en schade aan de machine te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

U kunt rechtstreeks contact opnemen met Toro via [www.Toro.com](http://www.Toro.com) voor informatie over producten en accessoires, om een dealer te vinden of om uw product te registreren.

Als u service, originele Toro onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op [Figuur 1](#). U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.

**Belangrijk:** Scan met uw smartphone of tablet de QR-code op het plaatje met het serienummer om toegang te krijgen tot de garantie, onderdelen en andere productinformatie.



**Figuur 1**

1. Plaatje met modelnummer en serienummer

Modelnr.: _____
Serienr.: _____

Er worden in deze handleiding een aantal mogelijke gevaren en een aantal veiligheidsberichten genoemd

([Figuur 2](#)) met de volgende waarschuwingssymbolen, die duiden op een gevaarlijke situatie die zwaar lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.



**Figuur 2**  
Waarschuwingssymbool

g000502

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

**Bruto- en nettokoppel:** Het bruto- en nettokoppel van deze motor is door de motorfabrikant in laboratoriumomstandigheden gemeten volgens standaard J1940 of J2723 van de Society of Automotive Engineers (SAE). Omdat bij de configuratie rekening is gehouden met de veiligheids- en gebruiksvoorschriften, zal dit type maaiers in de praktijk een veel lager motorkoppel hebben. Raadpleeg de informatie van de motorfabrikant die wordt meegeleverd met de machine.

Gelieve niet te knoeien met de veiligheidsvoorzieningen of deze uit te schakelen. Controleer ook regelmatig dat deze nog werken. Probeer het afgesteld motortoerental niet te veranderen, anders kan er een onveilige situatie ontstaan waardoor u letsel kunt oplopen.

# Inhoud

Veiligheid .....	3
Algemene veiligheid .....	3
Veiligheids- en instructiestickers .....	4
Montage .....	6
1 De handgreep bevestigen .....	6
2 De startkoord aanbrengen in de koordgeleider .....	8
3 Het carter met olie bijvullen .....	8
4 De zelfaandrijving afstellen .....	9
5 De grasvanger monteren .....	9
Algemeen overzicht van de machine .....	10
Specificaties .....	10
Voor gebruik .....	11
Veiligheid vóór gebruik .....	11
Brandstoftank vullen .....	11
Het motoroliepeil controleren .....	12
De maaihoogte instellen .....	12
Tijdens gebruik .....	13
Veiligheid tijdens gebruik .....	13
Motor starten .....	13
De motor afzetten .....	14
De zelfaandrijving bedienen .....	14
Maaisel recycleren .....	14
Het maaisel opvangen .....	15
Tips voor bediening en gebruik .....	16
Na gebruik .....	17
Veiligheid na het werk .....	17
De onderkant van de machine reinigen .....	17
Onderhoud .....	19
Aanbevolen onderhoudsschema .....	19
De machine veilig onderhouden .....	19
Onderhoud van het luchtfilter .....	20
Motorolie verversen .....	20
Onderhoud van de bougie .....	21
Zelfaandrijving afstellen .....	21
Onderhoud van het maimes .....	22
Stalling .....	25
Het brandstofsysteem gebruiksklaar maken .....	25
De motor gebruiksklaar maken .....	25
Algemene informatie .....	25
De maaimachine uit de stalling halen .....	25
Problemen, oorzaak en remedie .....	26

# Veiligheid

Deze machine is ontworpen in overeenstemming met de EN-norm ISO 5395:2013.

**Onjuist gebruik of onderhoud van deze machine kan letsel tot gevolg hebben. Houd u aan deze veiligheidsinstructies om het risico op letsel te verminderen.**

**Het is essentieel dat u en eventuele andere gebruikers van de maaier de inhoud van deze handleiding lezen en begrijpen voordat de motor voor het eerst wordt gestart. Zo garandeert u maximale veiligheid en de beste prestaties en doet u kennis over het product op. Let met name op het symbool voor veiligheidswaarschuwingen (**Figuur 2**) dat Voorzichtig, Waarschuwing of Gevaar kan betekenen. Zorg dat u de instructies leest en begrijpt, dit is belangrijk voor de veiligheid. Niet-naleving van de instructie kan leiden tot lichamelijk letsel.**

## Algemene veiligheid

Dit product kan handen of voeten afsnijden en voorwerpen uitwerpen. Volg altijd alle veiligheidsinstructies op om ernstig letsel te voorkomen.

Gebruik van dit product voor andere doeleinden dan deze kan gevaarlijk zijn voor u of omstanders.

- Voordat u de motor start, moet u de instructies en waarschuwingen in deze *Gebruikershandleiding* en op de machine en de werktuigen lezen, begrijpen en uitvoeren.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van bewegende onderdelen van of onder de machine. Blijf altijd uit de buurt van afvoeropeningen.
- Gebruik de machine niet als er schermen of andere beveiligingsmiddelen ontbreken of als deze niet werken.
- Houd omstanders en kinderen op een veilige afstand van de machine. Laat kinderen nooit de machine bedienen. Laat enkel mensen die verantwoordelijk en getraind zijn en die bovendien vertrouwd zijn met de instructies en fysiek ertoe in staat zijn de machine bedienen.
- Stop de machine, zet de motor uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u servicewerkzaamheden uitvoert, brandstof bijvult of verstoppingen verwijdert.

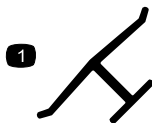
Onjuist gebruik of onderhoud van deze machine kan letsel tot gevolg hebben. Om het risico op letsel te verkleinen, dient u zich aan de volgende veiligheidsinstructies te houden en altijd op het

veiligheidssymbool te letten, dat betekent Voorzichtig, Waarschuwing of Gevaar – instructie voor persoonlijke veiligheid. Niet-naleving van deze instructies kan leiden tot lichamelijk of dodelijk letsel.

U vindt bijkomende veiligheidsinformatie waar nodig in deze handleiding.

## Veiligheids- en instructiestickers

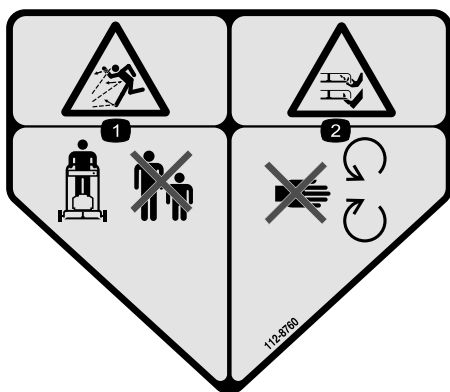
**Belangrijk:** Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang beschadigde stickers.



**Merkteken van fabrikant**

decaloemmarkt

1. Dit merkteken geeft aan dat het mes onderdeel van een originele Toro maaimachine is.



**112-8760**

decal112-8760

1. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
2. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.

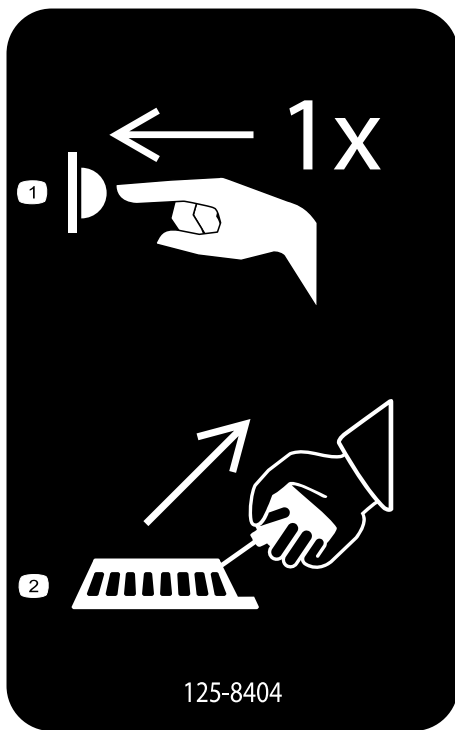


**125-8403**

decal125-8403

Kawasaki machines zonder mesremkoppeling

1. Druk de hulpstarter één keer in.
2. Trek aan de handgreep van het startkoord.

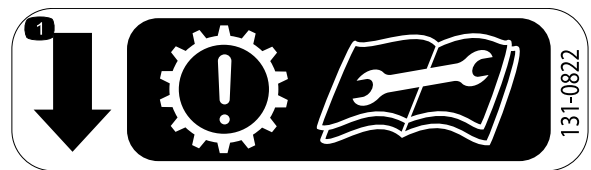


125-8404

125-8404

decal125-8404

1. Druk de hulpstarter één keer in.
2. Trek aan de handgreep van het startkoord.



decal131-0822

131-0822

1. Zelfaandrijving – Let op: de transmissie kan vroegtijdig slijten indien de riem te strak wordt afgesteld; Lees de *gebruikershandleiding* voordat u service- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.



116-7583

116-7583

decal116-7583

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*. Gebruik deze machine uitsluitend als u hierin getraind bent.
2. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
3. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Gebruik de machine niet zonder de afsluiter van de achterafvoer of de grasvanger.
4. Gevaar voor het afsnijden van handen en voeten – Blijf uit de buurt van bewegende delen, houd alle guards op hun plaats.
5. Waarschuwing – Draag gehoorbescherming.
6. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd door het maimes – Maai nooit heuvelopwaarts en heuvelafwaarts; gebruik de machine dwars op hellingen; zet de motor af voordat u de bestuurderspositie verlaat; raap voorwerpen op die door de messen kunnen worden uitgeworpen; kijk achterom als u achteruitloopt.

# Montage

## Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
<b>1</b>	Handgreep Zeskantige flenskopbout (5/16" x 1½") Slotbout (5/16" x 1½") Flensmoer (5/16")	1 2 2 4	De handgreep bevestigen.
<b>2</b>	Geen onderdelen vereist	–	De startkoord aanbrengen in de koordgeleider.
<b>3</b>	Geen onderdelen vereist	–	Het carter met olie bijvullen.
<b>4</b>	Geen onderdelen vereist	–	De zelfaandrijving afstellen.
<b>5</b>	Geen onderdelen vereist	–	De grasvanger monteren.

**Belangrijk:** Verwijder het plastic waarmee de motor is afgedekt en eventueel ander plastic of verpakkingsmateriaal op de machine.

**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

**1**

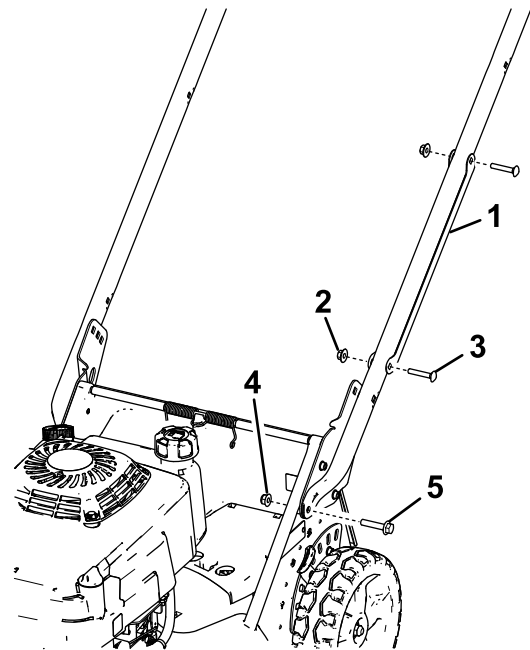
## De handgreep bevestigen

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Handgreep
2	Zeskantige flenskopbout (5/16" x 1½")
2	Slotbout (5/16" x 1½")
4	Flensmoer (5/16")

## Procedure

1. Neem de kabelbescherming van de handgreep (Figuur 3) door de 2 slotbouten en 2 borgmoeren waarmee de kabelbescherming aan de handgreep is bevestigd te verwijderen.



g024341

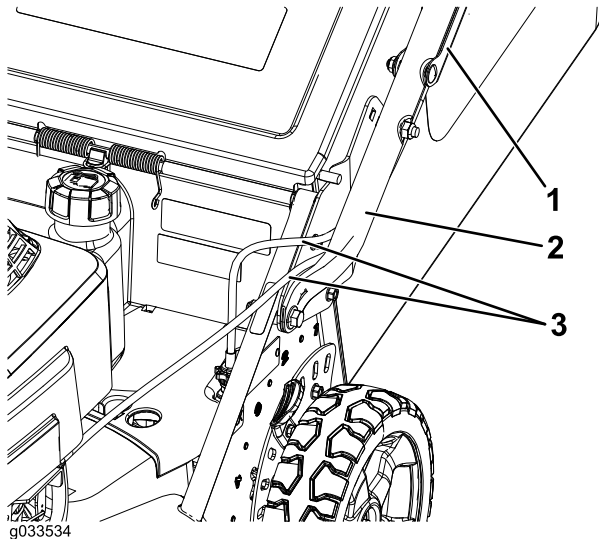
g024341

**Figuur 3**

1. Kabelbescherming
2. Borgmoer (2)
3. Slotbout (¼" x 1½") (2)
4. Flensmoer – 5/16" (2)
5. Zeskantige flenskopbout (5/16" x 1½") (2)

**Opmerking:** Bewaar de bescherming, de slotbouten en de borgmoeren zodat u ze later in deze procedure op de handgreep kunt monteren.

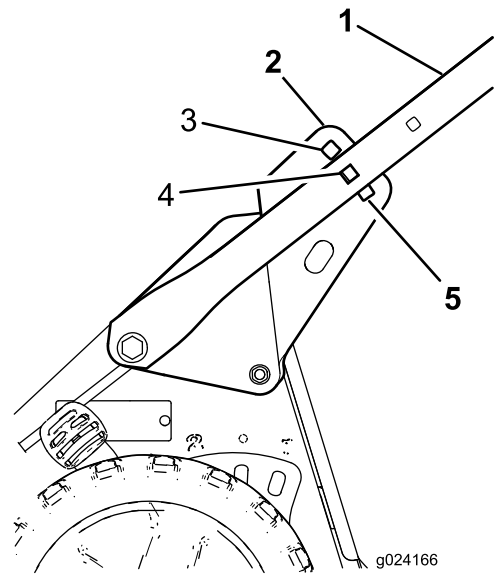
2. Monteer de uiteinden van de handgreep op de maaikast; gebruik hiervoor 2 zeskantige flensbouten (5/16" x 1½") en 2 flensmoeren (5/16"), zie [Figuur 3](#).
3. Stel de machine in op de gewenste maaihogte; zie [De maaihogte instellen \(bladz. 12\)](#).
4. Leid de stuurkabels tussen het maaidek en de handgreep om beschadiging van de kabels te voorkomen ([Figuur 4](#)).



**Figuur 4**

1. Kabelbescherming
2. Handgreep
3. Kabel(s)

5. Nem plaats achter de machine om na te gaan hoe hoog de handgreep voor u moet staan om comfortabel te kunnen werken ([Figuur 5](#)).

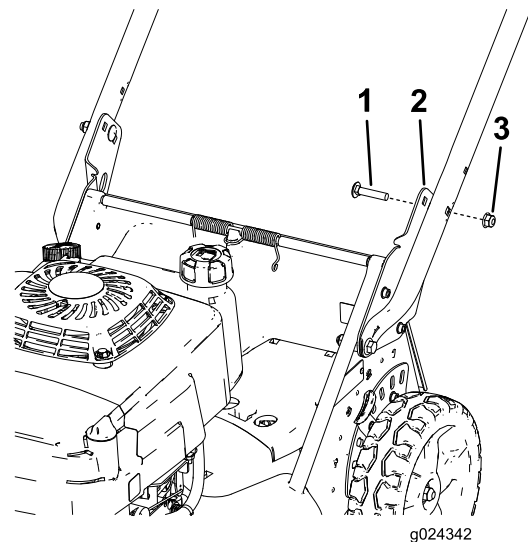


**Figuur 5**

1. Handgreep
2. Beugel van handgreep (2)
3. Hoogste handgreepstand
4. Middelste handgreepstand
5. Laagste handgreepstand

6. Bevestig de handgreep aan de handgreepbeugel als de handgreep de gewenste hoogte heeft; gebruik 2 slotbouten (5/16" x 1½") en 2 flensmoeren (5/16"), zie [Figuur 6](#).

**Belangrijk:** Zorg ervoor dat de koppen van de bouten aan de binnenkant van de handgreep zitten, en de moeren aan de buitenkant van de handgreep.



**Figuur 6**

1. Slotbout (5/16" x 1½") (2)
2. Beugel van handgreep (2)
3. Flensmoer – 5/16" (2)

7. Plaats de kabelbescherming op de handgreep, met de kabel(s) binnen de kabelbescherming,

en zet de kabelbescherming vast op de handgreep met de 2 slotbouten en 2 borgmoeren die u eerder verwijderde (Figuur 3).

**Belangrijk:** Zorg dat de kabel(s) niet bekneld raken bij de handgreep tijdens het monteren van de kabelbescherming op de handgreep.

## 2

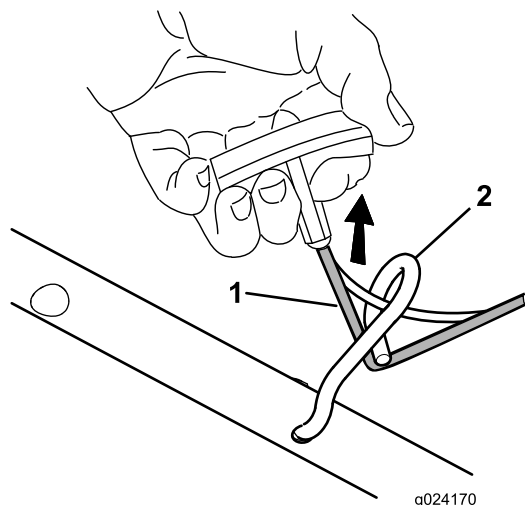
### De startkoord aanbrenge in de koordgeleider

Geen onderdelen vereist

#### Procedure

**Belangrijk:** Om de motor veilig en snel te kunnen starten voor elk gebruik dient u de startkoord aan te brengen in de koordgeleider.

Houd de bedieningsstang tegen de bovenste handgreep en trek de startkoord door de koordgeleider aan de handgreep (Figuur 7).



Figuur 7

1. Startkoord                      2. Koordgeleider

## 3

### Het carter met olie bijvullen

Geen onderdelen vereist

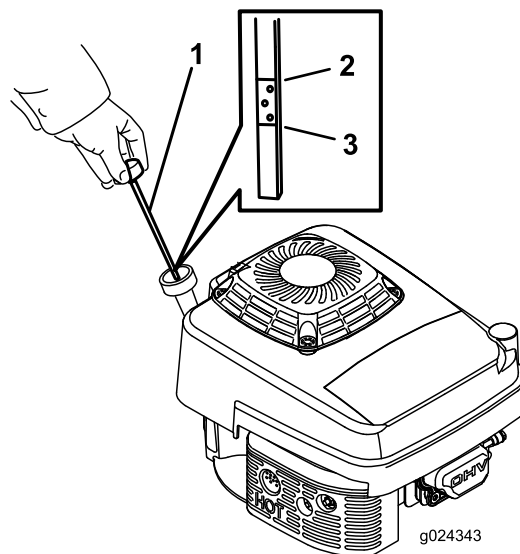
#### Procedure

**Belangrijk:** Uw machine wordt geleverd zonder olie in het carter. Vul het carter met olie voordat u de motor start.

#### Motorolietype

Motoroliecapaciteit	0,65 liter
Olieviscositeit	SAE 30 of SAE 10W-30 reinigungsolie
API-onderhoudsclassificatie	SJ of hoger

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Verwijder de peilstok door de dop linksom te draaien en eruit te trekken (Figuur 8).



Figuur 8

1. Peilstok                      3. Bijvullen  
2. Vol

3. Giet langzaam ongeveer  $\frac{3}{4}$  van de inhoud van het oliecarter in de vulbuis.
4. Wacht 3 minuten tot de olie in de motor gezakt is.
5. Veeg de peilstok met een schone doek schoon.
6. Steek de peilstok volledig in de vulbuis en verwijder de peilstok.
7. Lees het oliepeil af van de peilstok (Figuur 8).



- Als het peil op de peilstok te laag staat, giet dan voorzichtig een kleine hoeveelheid olie in de vulbuis, wacht 3 minuten en herhaal stappen 5 tot en met 7 totdat de peilstok het juiste peil aangeeft.
- Als het oliepeil op de peilstok te hoog is, tapt u de overtollige olie af tot de peilstok het juiste oliepeil aangeeft; zie [Motorolie verversen](#) (bladz. 20).

**Belangrijk:** Als het oliepeil in het motor te hoog of te laag is en u laat de motor toch draaien, kunt u deze beschadigen.

8. Plaats de peilstok goed in de vulbuis.

## 4

### De zelfaandrijving afstellen

Geen onderdelen vereist

#### Procedure

**Belangrijk:** U dient de kabel van de zelfaandrijving af te stellen voordat u de machine voor het eerst gebruikt. Zie [4 De zelfaandrijving afstellen](#) (bladz. 9).

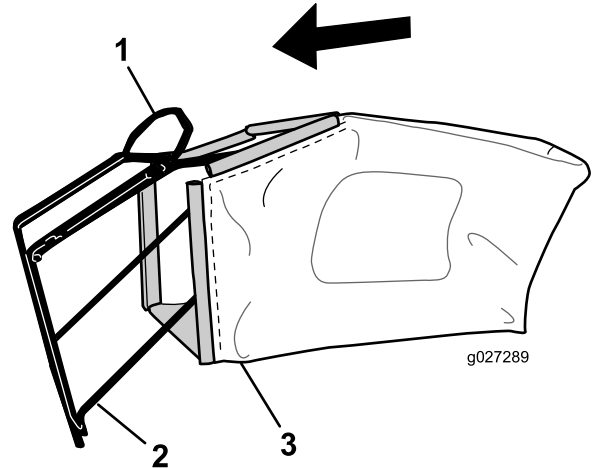
## 5

### De grasvanger monteren

Geen onderdelen vereist

#### Procedure

1. Schuif de grasvanger over het frame; zie [Figuur 9](#).



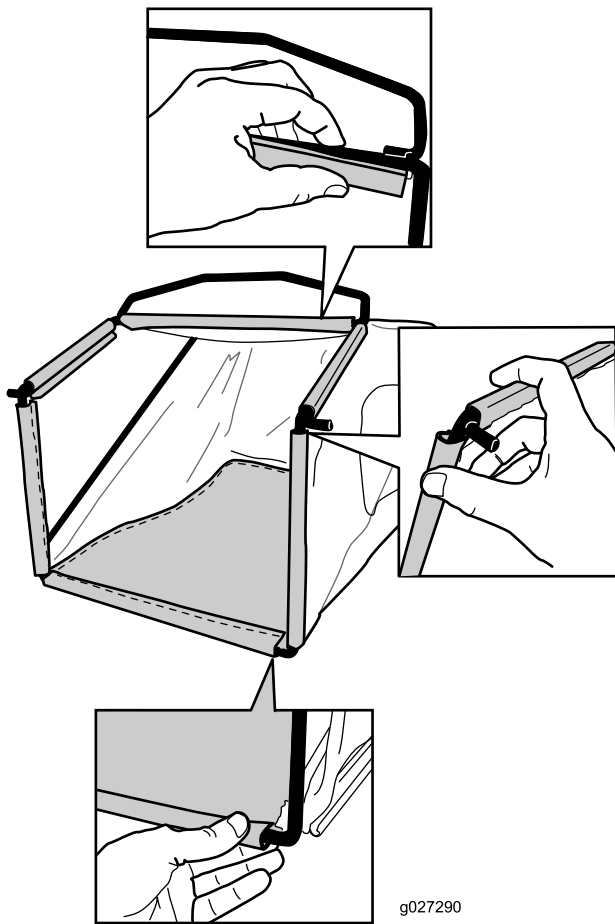
Figuur 9

- |              |               |
|--------------|---------------|
| 1. Handgreep | 3. Grasvanger |
| 2. Frame     |               |

**Opmerking:** Schuif de grasvanger niet over de handgreep ([Figuur 9](#)).

2. Haak het onderste kanaal van de grasvanger over de onderzijde van het frame ([Figuur 10](#)).

# Algemeen overzicht van de machine

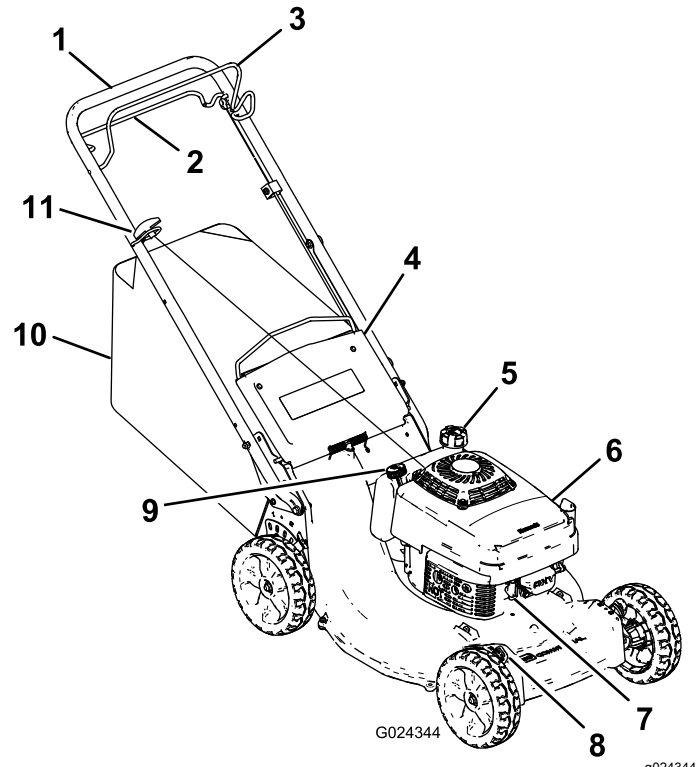


Figuur 10

g027290

g027290

3. Haak het bovenste en de zijkanalen van de grasvanger achtereenvolgens over de bovenzijde en de zijkanten van het frame (Figuur 10).



Figuur 11

G024344

g024344

- |                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. Handgriep                    | 7. Bougie                    |
| 2. Stang voor zelfaandrijving   | 8. Maaihoogtehendel (4)      |
| 3. Bedieningsstang voor maaimes | 9. Vulbuis/Peilstok          |
| 4. Achterklep                   | 10. Grasvanger               |
| 5. Dop van brandstoftank        | 11. Handgriep van startkoord |
| 6. Luchtfilter                  |                              |

## Specificaties

Type	Gewicht	Lengte	Breedte	Hoogte
22291	56 kg	161 cm	55 cm	88 cm

# Gebruiksaanwijzing

## Voor gebruik

## Veiligheid vóór gebruik

### Algemene veiligheid

- Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningsorganen en de veiligheidssymbolen, en weet hoe u de machine veilig kunt gebruiken.
- Controleer of de beschermplaten en veiligheidsvoorzieningen zoals grasgeleiders en/of de grasvanger op hun plaats zitten en naar behoren werken.
- Controleer de messen, bevestigingsbouten en het maaimechanisme altijd op slijtage of beschadiging.
- Controleer het werkgebied en verwijder alle voorwerpen die het gebruik van de machine zouden kunnen hinderen of die de machine zou kunnen uitwerpen.
- Bij het instellen van de maaihogte kunt u in aanraking komen met een bewegend mes. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.
  - Zet de motor af, verwijder het contactsleuteltje (alleen op model met elektrisch startsysteem) en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen.
  - Plaats uw vingers niet onder de maaikast als u de maaihogte instelt.

### Veilig omgaan met brandstof

- Brandstof is uiterst ontvlambaar en zeer explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.
  - Om te voorkomen dat een statische lading de brandstof tot ontbranding kan brengen, moet u het brandstofreservoir en/of de machine op de grond plaatsen voordat u de tank vult, niet op een voertuig of een ander object.
  - Vul de brandstoftank in de open lucht wanneer de motor koud is. Neem eventueel gemorste benzine op.
  - Rook niet als u omgaat met brandstof, en houd brandstof uit de buurt van open vuur of vonken.
  - Als de motor draait of heet is, mag de brandstoftankdop niet worden verwijderd en mag de tank niet met brandstof worden bijgevuld.
  - Probeer de motor niet te starten als u brandstof morst. Zorg ervoor dat er geen ontstekingsbronnen in de buurt zijn totdat de brandstofdampen volledig zijn verdwenen.

- Bewaar brandstof in een goedgekeurd vat of blik en buiten bereik van kinderen.
- Brandstof is schadelijk of dodelijk bij inname. Langdurige blootstelling aan dampen kan leiden tot ernstig letsel en ziekte.
  - Voorkom dat u dampen lange tijd inademt.
  - Houd uw handen en gezicht uit de buurt van de vulpijp en de opening van de brandstoftank.
  - Houd brandstof uit de buurt van uw ogen en huid.

## Brandstoftank vullen

### ⚠ GEVAAR

**Benzine is uitermate ontvlambaar en explosief. Brand of explosie van benzine kan brandwonden veroorzaken.**

- **Om te voorkomen dat een statische lading de benzine tot ontbranding kan brengen, moet u het benzinevat en/of de machine voordat u de tank vult op de grond plaatsen, niet op een voertuig of een ander object.**
- **Vul de brandstoftank in de open lucht wanneer de motor koud is. Neem gemorste benzine op.**
- **Rook niet als u omgaat met benzine, en houd benzine uit de buurt van open vuur of brandstof.**
- **Bewaar benzine in een goedgekeurd benzinevat en buiten bereik van kinderen.**
- Gebruik voor de beste resultaten uitsluitend schone, verse (minder dan 30 dagen oud), loodvrije benzine met een octaangetal van 87 of hoger (indelingsmethode (R+M)/2).
- Met zuurstof verrijkte benzine met ten hoogste 10% ethanol of 15% MTBE is geschikt.
- **Ethanol:** Benzine met maximaal 10% ethanol (gasohol) of 15% MTBE (methyl-tertiair-butylether) per volume is aanvaardbaar. Ethanol en MTBE zijn niet hetzelfde. Benzine met 15% ethanol (E15) per volume is niet geschikt voor gebruik. **Gebruik nooit benzine die meer dan 10% ethanol per volume bevat**, zoals E15 (bevat 15% ethanol), E20 (bevat 20% ethanol), of E85 (bevat tot 85% ethanol). Ongeschikte benzine gebruiken kan leiden tot verminderde prestaties en/of motorschade die mogelijk niet gedekt wordt door de garantie.
- **Geen benzine gebruiken die methanol bevat.**

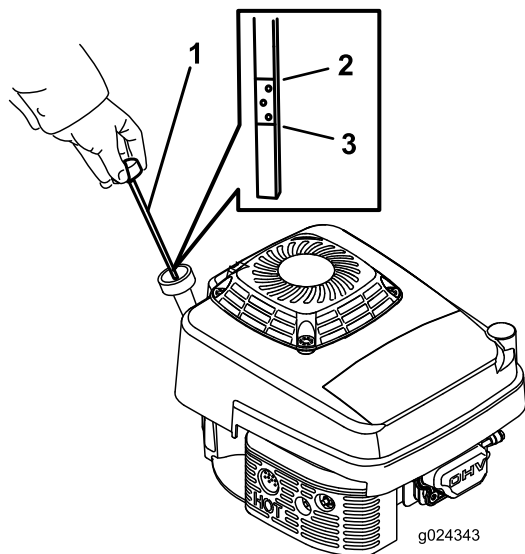
- Tijdens de winter **geen** brandstof bewaren in de brandstoftank of in vaten, tenzij u een brandstofstabilisator gebruikt.
- **Meng** nooit olie door benzine.

**Belangrijk:** Om startproblemen te verminderen, moet u het hele seizoen een stabilizer toevoegen aan de benzine. Meng de stabilizer met benzine die niet ouder is dan 30 dagen.

**Opmerking:** De brandstoftank heeft een inhoud van 1,8 liter.

## Het motoroliepeil controleren

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Verwijder de peilstok door de dop linksom te draaien en eruit te trekken (Figuur 12).



Figuur 12

1. Peilstok
2. Vol
3. Bijvullen

3. Veeg de peilstok met een schone doek schoon.
4. Steek de peilstok in de vulbuis, maar draai hem er niet in. Verwijder dan de peilstok.
5. Lees het oliepeil af van de peilstok (Figuur 12).
  - Als het oliepeil op de peilstok te laag is (Figuur 12), giet dan voorzichtig een kleine hoeveelheid SAE 30 of SAE 10W-30 reinigingsolie in de vulbuis, wacht 3 minuten en herhaal stappen 3 tot en met 5 totdat de peilstok het juiste peil aangeeft.
  - Als het oliepeil op de peilstok te hoog is (Figuur 12), tapt u de overtollige olie af totdat de peilstok het juiste peil aangeeft, zie [Motorolie verversen \(bladz. 20\)](#).

**Belangrijk:** Als het oliepeil in het motor te hoog of te laag is en u laat de motor toch draaien, kunt u deze beschadigen.

6. Plaats de peilstok goed in de vulbuis.

## De maaihoogte instellen

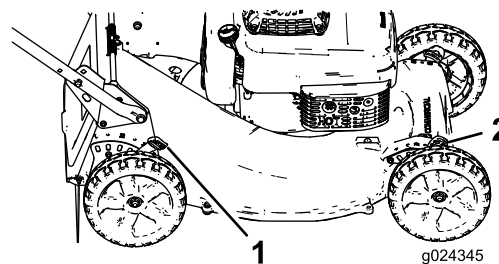
U kunt de maaihoogte aan elk wiel afstellen door middel van een maaihoogtehendel. De maaihoogtestanden zijn 25 mm, 38 mm, 51 mm, 64 mm, 76 mm, 89 mm, 102 mm en 114 mm.

### ⚠ GEVAAR

Bij het verstellen van een maaihoogtehendel kunnen uw handen in aanraking komen met een bewegend mes. Dit kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

- Zet de motor af en wacht tot alle bewegende delen stilstaan voordat u de maaihoogte instelt.
- Plaats uw vingers niet onder de maaiast als u de maaihoogte instelt.

1. Druk de maaihoogtehendel tegen het wiel (Figuur 13) en kies de gewenste maaihoogte.



Figuur 13

1. Achterste maaihoogtehendel (2)
2. Voorste maaihoogtehendel (2)

2. Laat de maaihoogtehendel los en zorg ervoor dat deze goed in de uitsparing valt.
3. Alle wielen moeten op dezelfde maaihoogte worden ingesteld.

# Tijdens gebruik

## Veiligheid tijdens gebruik

### Algemene veiligheid

- Draag geschikte kleding en uitrusting, zoals oogbescherming, een lange broek, stevige schoenen met een gripvaste zool en gehoorbescherming. Draag lang haar niet los, steek losse kledingstukken goed vast en draag geen bungelende juwelen.
- Gebruik de machine niet als u ziek of moe bent of onder de invloed van alcohol of drugs bent.
- Het maimes is scherp, contact met het maimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken. Zet de motor af, verwijder het contactsleuteltje (alleen modellen met elektrisch startsysteem) en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurderspositie verlaat.
- Als u de bedieningsstang loslaat, moeten de motor en het mes binnen 3 seconden stoppen. Als dit niet het geval is, mag u de machine niet meer gebruiken en moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.
- Houd omstanders, in het bijzonder kleine kinderen, uit de buurt van het werkgebied. Stop de machine als iemand het werkgebied betreedt.
- Kijk altijd naar beneden en achterom voordat u achteruitrijdt.
- Gebruik de machine enkel bij een goede zichtbaarheid en in geschikte weersomstandigheden. Gebruik de machine niet als het kan bliksemen.
- Als u nat gras en natte bladeren maait, kunt u uitglijden, in aanraking komen met het mes en ernstig letsel oplopen. Gebruik de machine niet in vochtige omstandigheden.
- Wees uiterst voorzichtig bij het naderen van blinde hoeken, struiken, bomen en andere objecten die uw zicht kunnen belemmeren.
- Kijk uit voor gaten, geulen, hobbels, stenen of andere verborgen objecten. Op oneffen terrein kan de machine omslaan of u kunt uw evenwicht verliezen of wegglijden.
- Als de maaimachine toch een voorwerp raakt en begint te trillen, moet u meteen de motor afzetten, de contactsleutel verwijderen (indien de machine hiermee is uitgerust), wachten totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen en de bougiekabel losmaken voordat u de maaimachine op beschadiging controleert. Voer alle noodzakelijke reparaties uit voordat u de machine weer in gebruik neemt.

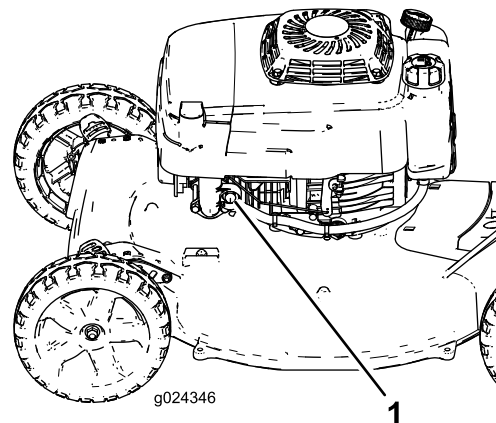
- Voordat u de bedieningspositie verlaat, moet u de motor afzetten, het contactsleuteltje verwijderen (alleen modellen met elektrisch startsysteem) en wachten tot alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen.
- Als de motor heeft gelopen, kan de geluiddemper heet zijn en ernstige brandwonden veroorzaken. Blijf uit de buurt van een hete geluiddemper.
- Controleer de onderdelen van de grasvanger en het uitwerpkanaal regelmatig op slijtage en beschadiging en vervang ze indien nodig door onderdelen die de fabrikant heeft aanbevolen.
- Gebruik alleen accessoires en werktuigen die door The Toro® Company zijn goedgekeurd.

### De machine veilig gebruiken op hellingen

- Maai met de helling mee, nooit helling op en af. Ga zeer zorgvuldig te werk als u van richting verandert op een helling.
- Maai niet op al te steile hellingen. Het niet goed neerzetten van de voeten kan ongevallen veroorzaken waarbij de gebruiker wegglijdt en ten val komt.
- Maai voorzichtig in de buurt van steile hellingen, greppels of dijken.

### Motor starten

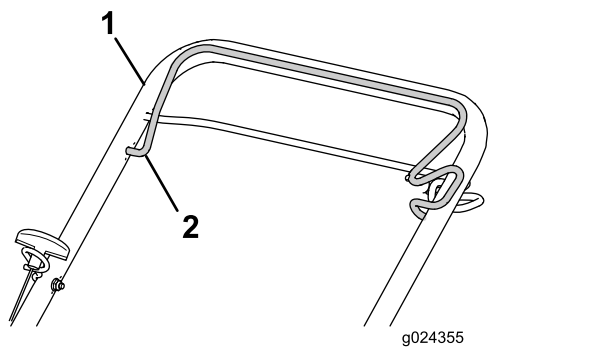
1. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.
2. Druk de hulpstartknop krachtig (Figuur 14); hou de primerpomp 1 seconde ingedrukt.



Figuur 14

1. Hulpstartknop

3. Hou de bedieningsstang van het maimes tegen het bovenste deel van de handgreep (Figuur 15).

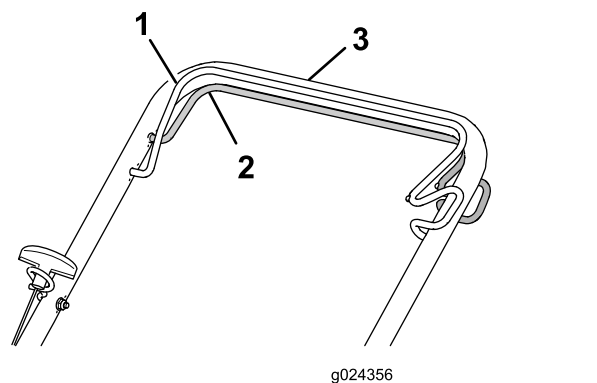


**Figuur 15**

1. Bovenste deel van de handgreep
2. Bedieningsstang voor maimes

4. Trek voorzichtig aan de handgreep van het startkoord tot u weerstand voelt, trek de handel dan krachtig uit, en laat deze tot de koordgeleider op de handgreep teruglopen.

**Opmerking:** Als de motor niet start, herhaal dan stap 2 tot 4.



**Figuur 16**

1. Bedieningsstang van maimes (op de afbeelding ingeschakeld)
2. Stang voor zelfaandrijving
3. Bovenste deel van de handgreep

**Opmerking:** De zelfaandrijving heeft een vaste maximumsnelheid. Om de snelheid te verminderen, moet u de ruimte tussen de stang voor de zelfaandrijving en de handgreep vergroten.

- **De zelfaandrijving uitschakelen:** Laat de stang van de zelfaandrijving los.

**Opmerking:** De machine is voorzien van vrijloopp koppelingen, waardoor het makkelijker is om de machine naar achteren te trekken. Om de koppelingen uit te schakelen, moet u de machine ongeveer 2,5 cm of meer naar voren duwen nadat u de stang voor de zelfaandrijving hebt losgelaten.

## De motor afzetten

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks—Controleer of de motor binnen 3 seconden stopt nadat u de bedieningsstang van het maimes hebt losgelaten.

Om de motor af te zetten, laat u de bedieningsstang van het maimes los.

**Belangrijk:** Als u de bedieningsstang loslaat, moeten de motor en het mes binnen 3 seconden stoppen. Als dit niet gebeurt, mag u de machine niet verder gebruiken en moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.

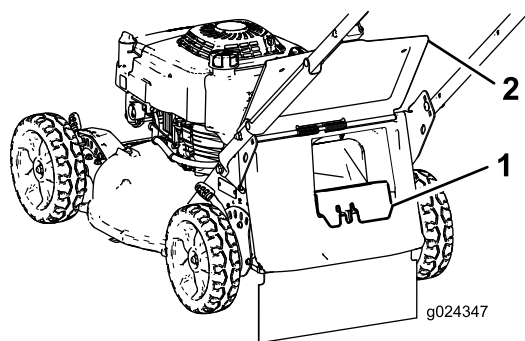
## De zelfaandrijving bedienen

- **De zelfaandrijving inschakelen:** Trek de zelfaandrijvingsstang tegen de handgreep en hou de stang in deze positie (Figuur 16).

## Maaisel recyclen

Als de machine wordt geleverd, is deze gereed om maaisel en bladafval naar het gazon te recyclen. De machine voorbereiden om te recyclen:

- Verwijder de grasvanger als deze aan de machine is bevestigd; zie [De grasvanger verwijderen](#) (bladz. 16).
- Als de afsluiter van de achterafvoer niet is gemonteerd, neem deze dan vast bij de handgreep, til de afvoergeleider aan de achterzijde op en breng de afsluiter in het achteruitworpkanaal tot de vergrendeling op zijn plaats valt (Figuur 17).



Figuur 17

g024347

1. Afsluiter van achterafvoer 2. Afvoergeleider achterzijde

## ⚠ WAARSCHUWING

Als u de machine maaisel laat recycleren zonder de afsluiter, kunnen er voorwerpen uitgeworpen worden in uw richting of die van omstanders. Daarnaast kunt u ook in contact komen met de messen. Uitgeworpen objecten of contact met de messen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

Controleer of de afsluiter van de achterafvoer is gemonteerd alvorens het maaisel te recycleren. Schakel nooit de messen in wanneer noch de afsluiter van de achterafvoer noch de grasvanger op de machine gemonteerd is.

## Het maaisel opvangen

Gebruik de grasvanger als u maaisel en bladafval wilt verzamelen.

## ⚠ WAARSCHUWING

Een versleten grasvanger kan kleine steentjes en andere voorwerpen uitwerpen, waardoor u of omstanders ernstig lichamelijk of dodelijk letsel kunnen oplopen.

Controleer de grasvanger regelmatig. Plaats een nieuwe Toro grasvanger als de oude is beschadigd.

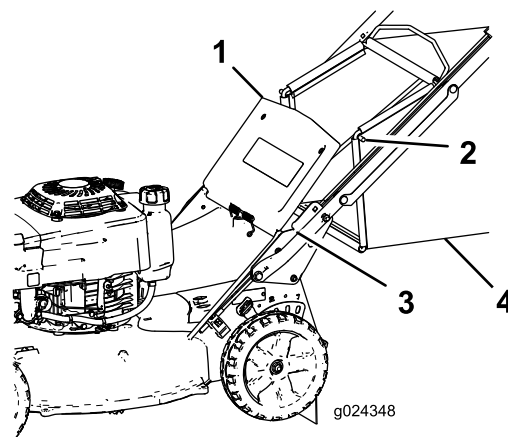
## ⚠ WAARSCHUWING

De maaimessen zijn scherp; de maaimessen aanraken kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurderspositie verlaat.

## Montage van de grasvanger

1. Zet de motor uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Zet de afvoergeleider aan de achterzijde omhoog en houd hem in deze stand (Figuur 18).



Figuur 18

g024348

1. Afvoergeleider achterzijde
2. Uiteinde van grasvangerstang (2)
3. Inkeping (2)
4. Grasvanger

3. Verwijder de afsluiter van de achterafvoer door de vergrendeling met uw duim in te drukken en de afsluiter uit de machine te trekken (Figuur 17).
4. Breng de uiteinden van de grasvangerstangen aan in de inkepingen onderaan de handgreep en schud de grasvanger heen en weer om zeker te zijn dat de stang helemaal in de beide inkepingen zit (Figuur 18).
5. Laat de afvoergeleider aan de achterzijde zakken tot deze op de grasvanger ligt.



## De grasvanger verwijderen

### ⚠ GEVAAR

De machine kan maaisel en andere voorwerpen uitwerpen door een opening in de behuizing van de machine. Voorwerpen die met genoeg kracht worden weggeslingerd kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel toebrengen aan u of aan omstanders.

- **Neem de grasvanger nooit weg als u van plan bent de motor te starten zonder de afvoerafsluiter op de machine gemonteerd.**
  - **Open nooit de afvoergeleider aan de achterzijde van de machine terwijl de motor nog draait.**
1. Zet de motor uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
  2. Breng de afvoergeleider aan de achterzijde omhoog.
  3. Neem de grasvangerstang uit de inkepingen onderaan de handgreep (Figuur 18).
  4. Monteer de afvoerafsluiter; zie [Maaisel recycleren \(bladz. 14\)](#).
  5. Breng de afvoergeleider aan de achterzijde omlaag.

## Tips voor bediening en gebruik

### Algemene tips

- Neem de veiligheidsinstructies goed door en lees deze handleiding zorgvuldig, voordat u met de machine gaat werken.
- Verwijder uit het werkgebied stikken, stenen, draden, takken en andere voorwerpen die het mes kan raken en wegslingeren.
- Houd iedereen, met name kinderen en huisdieren, weg uit het werkgebied.
- Voorkom contact met bomen, muren, hoekstenen en andere vaste voorwerpen. Maai nooit met opzet over voorwerpen.
- Als de maaimachine toch een voorwerp raakt en begint te trillen, moet u meteen de motor afzetten, de bougiekabel losmaken en de maaimachine op beschadiging controleren.
- Zorg ervoor dat u gedurende het hele seizoen steeds met een **scherp maaimes** maait. Vijl regelmatig kerven en inkepingen in het mes weg.
- Vervang indien nodig het maaimes door een origineel Toro mes.

- Maai uitsluitend droog gras of droge bladeren. Nat gras en natte bladeren gaan aancoeken, waardoor de maaimachine verstopt kan raken of de motor kan afslaan.

### ⚠ WAARSCHUWING

**Als u nat gras en natte bladeren maait, kunt u uitglijden, in aanraking komen met het mes en ernstig letsel oplopen.**

**Maai uitsluitend in droge omstandigheden.**

- Reinig de onderkant van de machine na elke maaibeurt; zie [De onderkant van de machine reinigen \(bladz. 17\)](#).
- Houd de motor steeds in goede conditie.
- Reinig regelmatig het luchtfilter. Bij fijnmaken zal meer maaisel en stof ontstaan, waardoor het luchtfilter verstopt raakt en de prestaties van de motor minder worden.
- Zet het motortoerental in de hoogste stand om de beste maairesultaten te verkrijgen.

### ⚠ WAARSCHUWING

**Als de motor van de machine tijdens het maaien sneller loopt dan de fabrieksinstelling, kan de machine een stuk van het mes of een motoronderdeel naar u of naar omstanders uitwerpen. Dit kan ernstig of zelfs dodelijk letsel veroorzaken.**

- **Nooit het ingestelde maximumtoerental van de motor veranderen.**
- **Als u denkt dat het motortoerental hoger is dan normaal, moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.**

## Gras maaien

- Het tempo waarmee het gras groeit, varieert per jaargetijde. Hartje zomer kunt u in het algemeen het gras het beste maaien bij een maaiahogte van 64 mm, 76 mm of 89 mm. Maai telkens niet meer dan ongeveer eenderde van de lengte van het gras af. Maai niet met een stand lager dan 64 mm tenzij de grasmat dun is, of als het laat in het najaar is wanneer het gras langzamer begint te groeien.
- Als u gras wilt maaien dat langer dan 15 cm is, moet u eerst maaien op de maximale maaiahogte en met een langzamere loopsnelheid. Vervolgens gaat u maaien op een lagere maaiahogte om het gazon een zo fraai mogelijk uiterlijk te geven. Als het gras te lang is en in hoopjes achterblijft op het



gazon, kan de maaimachine geblokkeerd raken, waardoor de motor afslaat.

- Maai steeds in wisselende richtingen. Hierdoor wordt het maaisel beter over het gazon verstrooid, zodat het gazon gelijkmatig wordt bemest.

Als u met het uiterlijk van het voltooide gazon niet tevreden bent, probeer dan een of meer van de volgende stappen:

- Slijp het mes.
- Loop langzamer tijdens het maaien.
- Stel de maaimachine in op een hogere maaihoogte.
- Maai het gras vaker.
- Laat de maaibanen overlappen in plaats van steeds een volledig nieuwe baan te maaien.

## Bladeren fijnmaken

- Na het maaien moet altijd 50% van het gazon zichtbaar blijven door de bladerlaag. Dit kan een of meerdere rondgangen over de bladeren vereisen.
- Als u het gazon met een lichte laag bladeren wilt bedekken, moet u alle wielen afstellen op dezelfde maaihoogte.
- Als de maaimachine de bladeren niet fijn genoeg maakt, is het beter om wat langzamer te maaien.

## Na gebruik

## Veiligheid na het werk

### Algemene veiligheid

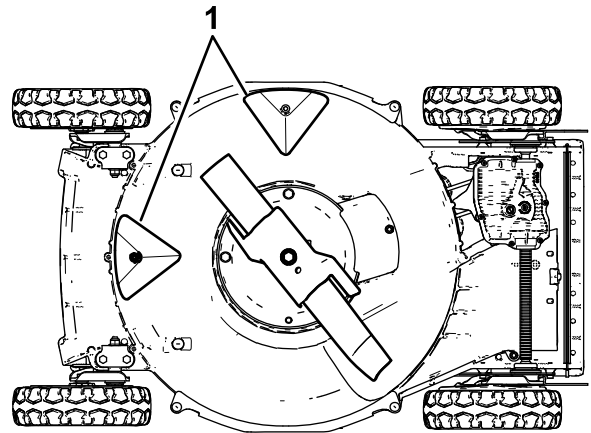
- Verwijder gras en vuil van de machine om brand te voorkomen. Neem gemorste olie of brandstof op.
- Laat de motor afkoelen voordat u de machine in een afgesloten ruimte opslaat.
- Bewaar de machine of brandstofhouder nooit bij een open vlam, vonk of waakvlam bij bijv. een geiser of andere apparaten.

### De machine veilig vervoeren

- Verwijder de contactsleutel (indien de machine hiermee is uitgerust) voordat u de machine voor transport inlaadt.
- Wees voorzichtig bij het in- of uitladen van de machine.
- Zet de machine vast zodat ze niet kan gaan rollen.

## De onderkant van de machine reinigen

Om de beste maairesultaten te verkrijgen, moet u de onderkant van de machine schoonhouden. Let vooral op dat er geen vuil of aan de uitstoters zit (Figuur 19).



g024254

g024254

Figuur 19

1. Uitstoters

## Wassen

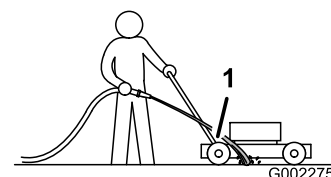
Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

### ⚠ WAARSCHUWING

Er kan materiaal losraken dat zit vastgekoekt aan de onderkant van de maaimachine.

- Draag oogbescherming.
- Gebruik altijd handschoenen als u in de buurt van het maaimes werkt.
- Blijf in de bedieningspositie (achter de handgreep) staan als de motor loopt.
- Houd omstanders uit de buurt.

1. Plaats de machine op een verhard, egaal oppervlak, dicht bij een tuinslang.
2. Start de motor.
3. Houd een tuinslang ter hoogte van de handgreep en richt de waterstraal op de grond, net vóór het rechter achterwiel (Figuur 20).



G002275

g002275

Figuur 20

1. Rechter achterwiel

**Opmerking:** Het maaimes zuigt het water in de maaimachine, waardoor het maaisel wordt weggespoeld. Laat het water lopen totdat er geen maaisel meer onder de machine vandaan komt.

4. Zet de motor uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
5. Draai de kraan dicht.
6. Start de machine en laat deze een aantal minuten draaien om de onderkant van de machine te laten opdrogen.

## Schrappen

Als u niet al het vuil aan de onderkant van de maaimachine kunt wegwassen, moet u de machine schoon schrapen.

1. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
2. Tap de benzine af uit de brandstoftank.

### **⚠ WAARSCHUWING**

**Als de maaimachine kantelt, kan er benzine uit de carburateur of benzinetank lekken. Brandstof is licht ontvlambaar en zeer explosief en kan in bepaalde omstandigheden lichamelijk letsel of materiële schade veroorzaken.**

**Voorkom dat er benzine wordt gemorst door de motor droog te laten lopen of de brandstof te verwijderen met een handpomp. Gebruik nooit een hevel.**

3. Kantel de maaimachine **op zijn rechterkant** met het luchtfilter naar boven.
4. Verwijder vuil en maaisel met een hardhouten schraper. Vermijd bramen en scherpe randen.
5. Zet de maaimachine terug in de bedrijfsstand.
6. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.

# Onderhoud

## Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Na de eerste 8 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Motorolie verversen.</li></ul>
Na de eerste 25 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Draai los bevestigingsmateriaal vast.</li></ul>
Bij elk gebruik of dagelijks	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of de motor binnen 3 seconden stopt nadat u de bedieningsstang van het maaimes hebt losgelaten.</li><li>• Verwijder maaisel en vuil van de onderkant van de machine.</li><li>• Controleer het maaimes op slijtage of beschadigingen.</li><li>• Controleer het gaspedaal op slijtage of beschadigingen.</li><li>• Controleer de stoptijd van de mesrem. Het maaimes moet binnen 3 seconden na het loslaten van de bedieningsstang tot stilstand komen. Gebeurt dit niet, neem dan contact op met een erkende Service Dealer.</li><li>• Controleer de motor op los of ontbrekend bevestigingsmateriaal.</li><li>• Controleer op brandstof- of olielekken.</li><li>• Controleer of reinig de handstarter en het luchtinlaatscherm.</li></ul>
Om de 25 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reinig het schuimfilter (dit moet vaker gebeuren in stoffige omstandigheden).</li></ul>
Om de 40 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Maak de wielen en tandwielen schoon.</li></ul>
Om de 50 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vervang de motorolie (vaker in stoffige omstandigheden).</li><li>• Het mes slijpen of vervangen. Voer dit onderhoud vaker uit in ruwe of zanderige maaiomstandigheden: hierbij wordt de rand namelijk sneller bot.</li><li>• Verwijder maaisel en vuil van onder de drijfriemkap.</li></ul>
Om de 100 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer, reinig en wijzig de afstand van de bougie; vervang de bougie als dat nodig is.</li><li>• Draai los bevestigingsmateriaal vast.</li><li>• Controleer of reinig de handstarter en het luchtinlaatscherm.</li></ul>
Om de 200 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Laat een erkende servicedealer de motor controleren op lekken in het brandstofsysteem en/of een versleten brandstofslang. Indien nodig onderdelen vervangen.</li></ul>
Om de 300 bedrijfsuren	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vervang het papierelement (dit moet vaker gebeuren in stoffige omstandigheden).</li><li>• Reinig de cilinder en de ribben van de cilinderkop.</li><li>• Laat een erkende servicedealer het stationair toerental van de motor controleren en afstellen.</li><li>• Laat een erkende servicedealer de verbrandingskamer reinigen.</li><li>• Laat een erkende servicedealer de klepspeling controleren en afstellen.</li><li>• Laat een erkende servicedealer de klepzitting reinigen en leppen.</li></ul>

## De machine veilig onderhouden

- Trek de bougiekabel los van de bougie voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Draag handschoenen en oogbescherming wanneer u servicewerkzaamheden verricht.
- Het maaimes is scherp, contact met het maaimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken. Gebruik handschoenen als u het mes monteert. Repareer of wijzig het mes/de messen niet.
- Knoei nooit met de veiligheidsvoorzieningen. Controleer regelmatig of deze goed werken.
- Als u de machine kantelt, kan er benzine uit de tank lekken. Benzine is ontvlambaar en explosief en kan lichamelijk letsel veroorzaken. Laat de motor drooglopen of pomp de brandstof met een handpomp uit de tank. Gebruik nooit een hevel.
- Om de beste prestaties te verkrijgen en ervoor te zorgen dat de veiligheidscertificaten van de machine blijven gelden, moet u ter vervanging altijd originele onderdelen en accessoires van Toro aanschaffen. Gebruik ter vervanging nooit onderdelen en accessoires van andere fabrikanten, omdat dit gevaarlijk kan zijn en de productgarantie hierdoor kan vervallen.

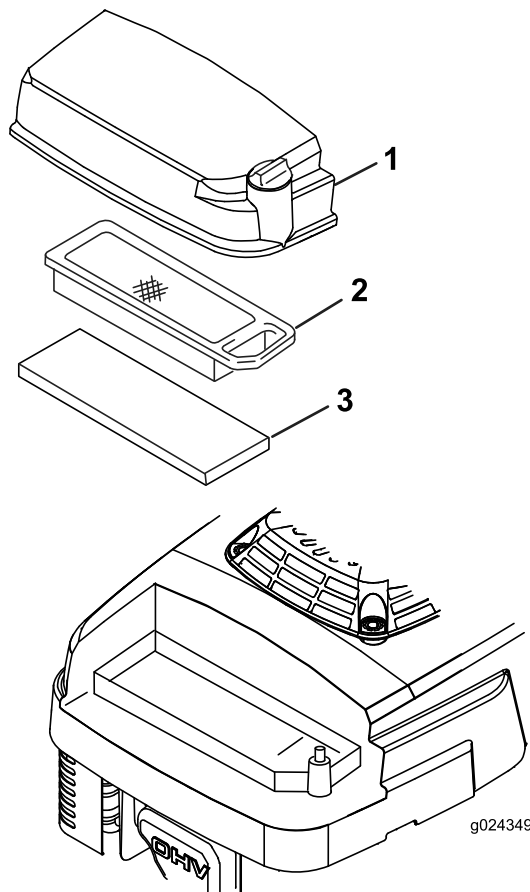
# Onderhoud van het luchtfilter

**Onderhoudsinterval:** Om de 25 bedrijfsuren—Reinig het schuimfilter (dit moet vaker gebeuren in stoffige omstandigheden).

Om de 300 bedrijfsuren—Vervang het papierelement (dit moet vaker gebeuren in stoffige omstandigheden).

**Belangrijk:** Laat de motor nooit zonder luchtfilter draaien; anders wordt de motor ernstig beschadigd.

1. Zet de motor uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
3. Draai de schroef van het luchtfilterdeksel los (Figuur 21).



**Figuur 21**

1. Deksel van luchtfilter
2. Papierelement
3. Schuimfilter

4. Verwijder het luchtfilterdeksel en maak dit grondig schoon.

5. Verwijder en controleer het papieren luchtfilterelement (Figuur 21) en vervang het als het erg vuil is.

**Belangrijk:** Papierelement nooit schoonmaken.

6. Verwijder het schuimfilter (Figuur 21) en was het met een mild reinigingsmiddel en water. Dep het daarna droog.
7. Monteer het schuimfilter.
8. Monteer het papieren luchtfilterelement.
9. Plaats het luchtfilterdeksel en zet dit vast met de schroef.

## Motorolie verversen

**Onderhoudsinterval:** Na de eerste 8 bedrijfsuren  
Om de 50 bedrijfsuren

Voordat u de olie ververset, moet u de motor enkele minuten laten lopen zodat de olie warm wordt. Warme olie stroomt beter en voert verontreinigingen beter mee.

### Motorolietype

<b>Motoroliecapaciteit</b>	0,65 liter
<b>Olieviscositeit</b>	SAE 30 of SAE 10W-30 reinigingsolie
<b>API-onderhoudsclassificatie</b>	SJ of hoger

1. Zet de motor uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
3. Tap de benzine af uit de brandstoftank.
4. Plaats een geschikte opvangbak onder de peilstok/olieaftapplug.
5. Maak de omgeving van de peilstok schoon.
6. Verwijder de peilstok door de dop linksom te draaien en eruit te trekken.
7. Hef de **rechterkant** van de machine op (met het luchtfilter naar boven) om de olie in de opvangbak te laten lopen.
8. Nadat de olie is afgetapt, zet u de maaimachine terug in de werkstand.
9. Vul het carter met nieuwe olie tot het juiste niveau op de peilstok; zie [3 Het carter met olie bijvullen \(bladz. 8\)](#).
10. Steek de peilstok in de vulbuis en draai de dop rechtsom totdat deze goed vast zit.
11. Neem eventueel gemorste olie op.
12. Voer de oude olie af volgens de plaatselijk geldende voorschriften.

# Onderhoud van de bougie

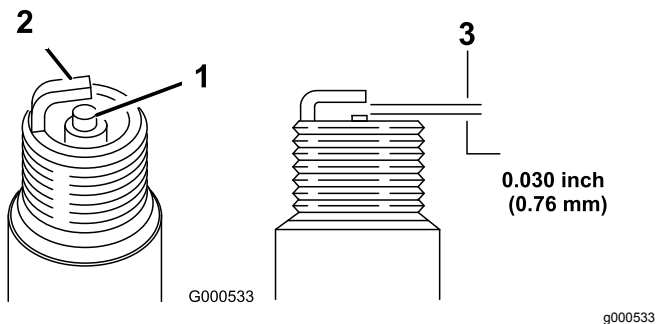
**Onderhoudsinterval:** Om de 100 bedrijfsuren—Controleer, reinig en wijzig de afstand van de bougie; vervang de bougie als dat nodig is.

Gebruik een **NGK BPR5ES** bougie of een bougie van een equivalent type.

1. Zet de motor uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
3. Maak de omgeving van de bougie schoon.
4. Haal de bougie uit de cilinderkop.

**Belangrijk:** Als de bougie gebarsten of vuil is, moet deze worden vervangen. U mag de elektroden niet reinigen omdat hierdoor gruis in de cilinder terecht kan komen. Dit leidt meestal tot beschadiging van de motor.

5. Stel de elektrodenafstand in op 0,76 mm; zie (Figuur 22).



1. Centrale elektrode-isolator
2. Massa-elektrode
3. Elektrodenafstand (niet op schaal weergegeven)

6. Monteer de bougie voorzichtig met de hand (om beschadiging van de schroefdraad te voorkomen).
7. Draai de bougie vast met een torsie van 23 N·m.

**Belangrijk:** Een losse bougie kan erg heet worden en de motor beschadigen; een bougie te vast draaien kan de schroefdraad in de cilinderkop beschadigen.

8. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.

## Zelfaandrijving afstellen

Als de machine nieuw is, zichzelf niet aandrijft, of naar voren kruipt, moet u de kabel van de aandrijving afstellen.

1. Rijd de machine naar buiten op een verharde ondergrond met een stevige muur (om te

voorkomen dat de machine vooruitrijdt terwijl de motor loopt).

2. Zet de machine met de voorwielen tegen de muur.

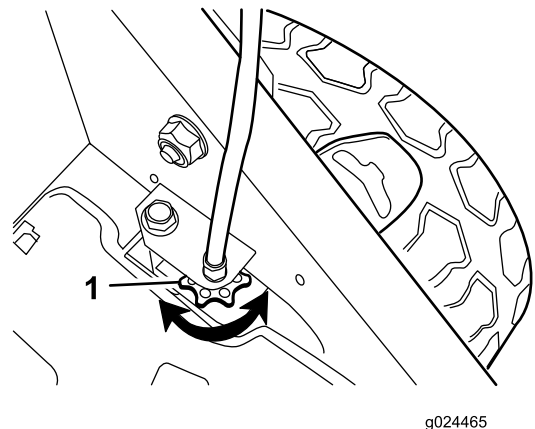
**Opmerking:** Zorg dat de omgeving goed geventileerd is en vrij van afval dat door de machine kan worden weggeslingerd.

3. Schakel de transmissie in de derde versnelling.
4. Start de motor; zie [Motor starten \(bladz. 13\)](#).
5. Trek de stang van de zelfaandrijving tegen de handgreep.

**Opmerking:** De wielen moeten beginnen draaien wanneer de stang van de zelfaandrijving de handgreep net raakt.

6. Zet de motor af.
7. Doe het volgende om de machine af te stellen:

- Als de wielen niet draaien wanneer u de stang van de zelfaandrijving inschakelt, is de aandrijfriem niet genoeg gespannen. Draai de afstelknop van de wielaandrijving (Figuur 23) 1 slag rechtsom en herhaal stap 4 tot 6.



Figuur 23

1. Afstelknop van wielaandrijving

- Als de wielen al draaien voordat u de stang van de zelfaandrijving volledig hebt ingedrukt, is de aandrijfriem te hard aangespannen. Draai de afstelknop van de wielaandrijving (Figuur 23) 1 slag linksom en herhaal stap 4 tot 6.

8. Als u een nieuwe aandrijfriem gebruikt, moet u de afstelknop van de kabel van de aandrijving nog 1 slag rechtsom draaien zodat de riem normaal aangespannen wordt tijdens de inrijperiode.

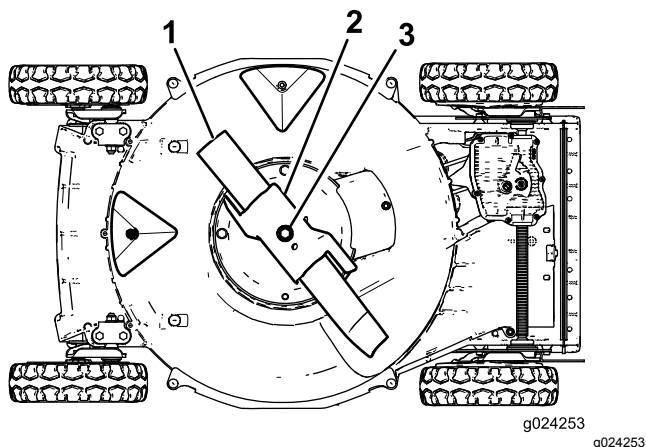
**Opmerking:** U kunt deze stap overslaan als u een gebruikte riem afstelt.

# Onderhoud van het maaimes

Maai altijd met een scherp mes. Een scherp mes snijdt het gras goed af zonder het te scheuren of te kwetsen.

## De machine voorbereiden

1. Zet de motor uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
3. Tap de benzine af uit de brandstoftank.
4. Kantel de maaimachine **op zijn rechterkant** met het luchtfilter naar boven; zie [Figuur 24](#).



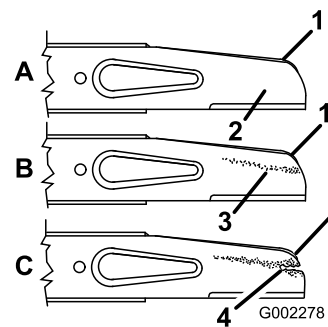
Figuur 24

1. Mes
2. Versneller
3. Mesbout en borgring

## Het mes controleren

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks—Controleer het maaimes op slijtage of beschadigingen.

Controleer voorzichtig het maaimes op scherpste en slijtage, in het bijzonder op de plaats waar het platte en het gekromde deel samenkomen ([Figuur 25A](#)). Omdat het metaal dat het platte en het gebogen deel van het mes verbindt, kan wegslijten door zand en ander schurend materiaal, moet u dit steeds controleren voordat u gaat maaien. Als u een sleuf of slijtplek ziet ([Figuur 25B](#) en [Figuur 25C](#)), moet u het mes vervangen; zie [Het maaimes verwijderen](#) (bladz. 23).



Figuur 25

1. Vleugel
2. Platte deel van het mes
3. Slijtage
4. Groefvorming

**Opmerking:** De beste resultaten krijgt u door een nieuw mes te monteren voordat het maaiseizoen begint. In de loop van het jaar vijlt u dan kleine inkepingen of deuken weg, zodat u een goede snijkant blijft houden.

### ⚠ GEVAAR

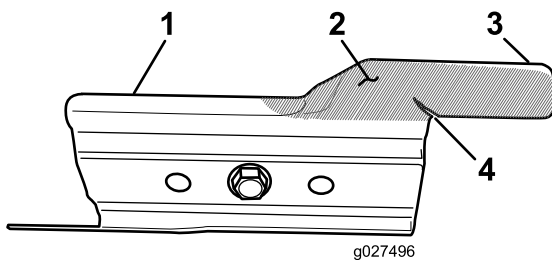
Een versleten of beschadigd mes kan breken en een stuk van het mes kan worden uitgeworpen in de richting van de gebruiker of omstanders en zo ernstig lichamelijk of dodelijk letsel toebrengen.

- Controleer op gezette tijden het maaimes op slijtage of beschadigingen.
- Vervang een versleten of beschadigd mes.

## Het gaspedaal controleren

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks—Controleer het gaspedaal op slijtage of beschadigingen.

Controleer het gaspedaal zorgvuldig op overmatige slijtage ([Figuur 26](#)). Omdat het metaal kan wegslijten door zand en schurend materiaal (vooral in de zone getoond als item 2 in [Figuur 26](#)), dient u het gaspedaal te controleren voordat u de machine gebruikt. Indien u vaststelt dat een lip op het gaspedaal is afgesleten tot een scherpe rand of als er een scheur is, dient u het gaspedaal te vervangen; zie [Het maaimes verwijderen](#) (bladz. 23).



Figuur 26

- |                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| 1. Gaspedaal              | 3. Lip             |
| 2. Slijtagegevoelige plek | 4. Gevormde scheur |

## ⚠ WAARSCHUWING

Een versleten of beschadigd gaspedaal kan breken en een stuk van het gaspedaal kan worden uitgeworpen in uw richting of in de richting van omstanders en zo ernstig lichamelijk of dodelijk letsel toebrengen.

- Controleer het gaspedaal regelmatig op slijtage of beschadigingen.
- Vervang een versleten of beschadigd gaspedaal.

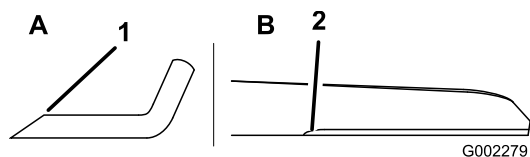
## Het maimes verwijderen

1. Pak het uiteinde van het mes vast met een lap of een dikke handschoen.
2. Verwijder de mesmoeren, de versneller en het mes (Figuur 25).

## Het maimes slijpen

**Onderhoudsinterval:** Om de 50 bedrijfsuren—Het mes slijpen of vervangen. Voer dit onderhoud vaker uit in ruwe of zanderige maaiomstandigheden: hierbij wordt de rand namelijk sneller bot.

Vijl de bovenkant van het mes bij, zodat de oorspronkelijke snijhoek (Figuur 27A) en binnenste snijkantradius (Figuur 27B) gehandhaafd blijven. Het mes blijft in balans als u evenveel materiaal weghaalt van beide snijkanten.

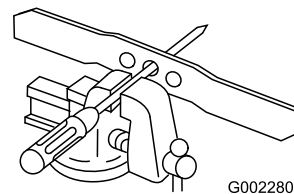


Figuur 27

1. Slijp het mes alleen onder deze hoek.
2. Behoud hier de oorspronkelijke radius.

## Balanceren van het mes

1. Controleer de balans van het mes door de opening in het midden van het mes boven een spijker of de steel van een schroevendraaier te houden, die horizontaal in een bankschroef is geklemd (Figuur 28).



Figuur 28

**Opmerking:** U kunt de balans ook controleren met behulp van een voor commerciële doeleinden vervaardigde mesbalans.

2. Als één van de uiteinden van het mes omlaag draait, vijlt u aan die kant materiaal weg (niet van de snijrand of het uiteinde bij de snijrand) tot het mes in evenwicht blijft.

## Het maimes monteren

1. Monteer een scherp, gebalanceerd Toro mes, de versneller en de mesmoeren. De vleugel van het mes moet naar de bovenkant van de maaikast wijzen om het mes op de juiste wijze te monteren.

**Opmerking:** Draai de mesmoeren vast met een torsie van 20 tot 37 N·m.

## ⚠ WAARSCHUWING

Als u de maaimachine zonder versneller gebruikt, kan het mes verbuigen, kromtrekken of breken. Hierdoor kan ernstig of zelfs dodelijk letsel worden toegebracht aan u of aan omstanders.

**Gebruik de machine nooit zonder dat de versneller is geplaatst.**

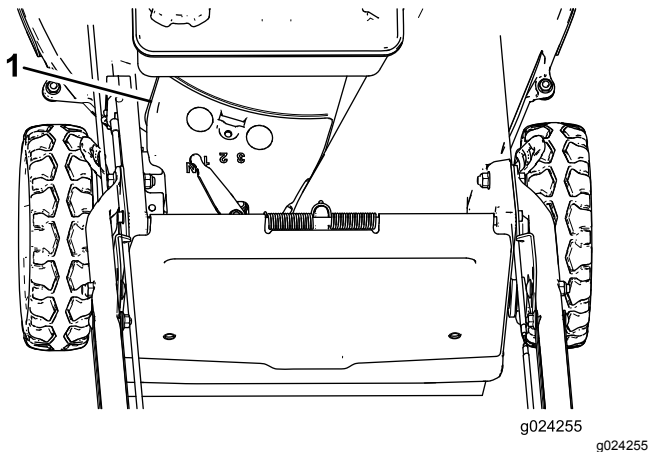
2. Zet de maaimachine terug in de bedrijfsstand.



## Ruimte onder de drijfriemkap reinigen

**Onderhoudsinterval:** Om de 50 bedrijfsuren—Verwijder maaisel en vuil van onder de drijfriemkap.

1. Zet de motor uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
3. Verwijder de riemkap (Figuur 29) van de maaikast.



Figuur 29

1. Drijfriemkap

- 
4. Til de drijfriemkap omhoog en veeg al het vuil weg uit de omgeving van de riem.
  5. Plaats de drijfriemkap terug.
  6. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.

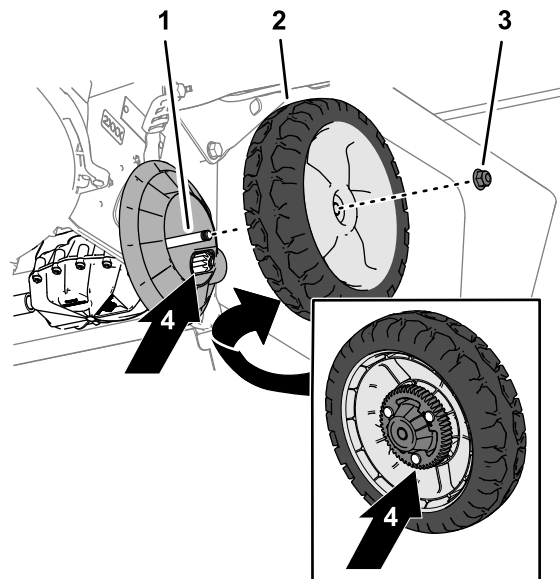
## Schoonmaken van de wielen

**Onderhoudsinterval:** Om de 40 bedrijfsuren

**Belangrijk:** Gebruik geen hogedrukreiniger op de lagers om schade aan de afdichtingen van de lagers te voorkomen.

**Opmerking:** Als u de machine onder extreme omstandigheden gebruikt, zal het schoonmaken van de wielen met kortere tussenpozen de levensduur van de tandwielen verlengen.

1. Verwijder de flensborgmoer en het wiel van de asbout (Figuur 30).
2. Verwijder vuil uit de omgeving van het wieltandwiel (Figuur 30).



Figuur 30

1. Asbout
2. Wiel
3. Flensconramoer
4. Tandwielen

- 
3. Breng na het schoonmaken een kleine hoeveelheid anti-seize middel aan op de tandwielen (Figuur 30).
  4. Bevestig het wiel met de flensborgmoer aan de asbout (Figuur 30).



# Stalling

Om de maaimachine klaar te maken voor de stalling buiten het maaiseizoen, moeten de aanbevolen onderhoudsprocedures worden uitgevoerd; raadpleeg [Stalling \(bladz. 25\)](#).

Stal de maaimachine op een koele, schone, droge plaats. Dek de machine af om deze schoon te houden en te beschermen.

## Het brandstofsysteem gebruiksklaar maken

Voordat u de machine stalt, moet u de brandstoftank leegmaken nadat u de machine voor de laatste keer hebt gebruikt.

1. Laat de motor lopen totdat deze afslaat door gebrek aan benzine.
2. Choke de motor en start deze nogmaals.
3. Laat de motor lopen totdat deze afslaat. Als de motor niet meer wil starten, is de brandstof voldoende verbruikt.

## De motor gebruiksklaar maken

1. Terwijl de motor nog warm is, ververs u de olie in het carter; raadpleeg [Motorolie verversen \(bladz. 20\)](#).
2. Verwijder de bougie.
3. Giet met een oliekan ongeveer 30 ml motorolie in het carter via de bougieopening.
4. Laat de motor enkele keren draaien door de handstarter uit te trekken om de olie over het carter te verdelen.
5. Monteer de bougie, maar sluit de bougiekabel **niet** aan op de bougie.

## Algemene informatie

1. De onderkant van de machine reinigen; raadpleeg [De onderkant van de machine reinigen \(bladz. 17\)](#).
2. Haal eventueel vuil en maaisel van de cilinder, de koelribben van de cilinderkop en de ventilatorbehuizing.
3. Verwijder maaisel, vuil en roet van de buitenste motoronderdelen, de uitlaatrieg en de bovenkant van de maaiast.
4. Controleer de staat van het maimes; raadpleeg [Het mes controleren \(bladz. 22\)](#).

5. Controleer de staat van het gaspedaal; zie [Het gaspedaal controleren \(bladz. 22\)](#).
6. Geef het luchtfilter een onderhoudsbeurt; zie [Onderhoud van het luchtfilter \(bladz. 20\)](#).
7. Draai alle moeren, bouten en schroeven goed aan.
8. Werk alle geroeste of afgebladderde verfoppervlakken bij met lak die verkrijgbaar is bij een erkende servicedealer.

## De maaimachine uit de stalling halen

1. Controleer alle bevestigingen en draai deze vast.
2. Verwijder de bougie en draai de motor snel rond met behulp van het startkoord om overtollige olie uit de cilinder te verwijderen.
3. Maak de bougie schoon, of monteer een nieuwe als de oude bougie gebarsten of gebroken is, of als de elektroden versleten zijn.
4. Monteer de bougie; zie [Onderhoud van de bougie \(bladz. 21\)](#).
5. Voer de vereiste onderhoudsprocedures uit; zie [Onderhoud \(bladz. 19\)](#).
6. Vul de brandstoftank met verse brandstof.
7. Controleer het motoroliepeil.
8. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.

# Problemen, oorzaak en remedie

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
De motor start niet.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brandstoftank leeg of oude benzine in het brandstofsysteem.</li> <li>2. De gashendel staat niet op CHOKE.</li> <li>3. De bougiekabel is niet aangesloten op de bougie.</li> <li>4. De bougie is aangetast, vuil, of de elektrodenafstand is niet correct afgesteld.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brandstoftank aftappen en/of vullen met verse brandstof. Neem contact op met een erkende Service Dealer, als het probleem aanhoudt.</li> <li>2. Zet de gashendel op CHOKE.</li> <li>3. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.</li> <li>4. De bougie controleren en indien nodig de elektrodenafstand afstellen. De bougie vervangen als deze aangetast, vuil of gebarsten is.</li> </ol>
De motor start moeilijk of verliest vermogen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De brandstoftank bevat oude benzine.</li> <li>2. Het luchtfilterelement is vuil en belemmert de luchtstroom.</li> <li>3. De onderkant van de machine is bedekt met maaisel en vuil.</li> <li>4. De bougie is aangetast, vuil, of de elektrodenafstand is niet correct afgesteld.</li> <li>5. Het motoroliepeil is laag of de olie is vuil.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brandstoftank aftappen en vullen met verse brandstof.</li> <li>2. Het schuimfilter reinigen en/of het papierelement vervangen.</li> <li>3. Onderkant van de machine schoonmaken.</li> <li>4. De bougie controleren en indien nodig de elektrodenafstand afstellen. De bougie vervangen als deze aangetast, vuil of gebarsten is.</li> <li>5. Motoroliepeil controleren. Olie verversen als deze vuil is of olie bijvullen als het oliepeil te laag is.</li> </ol>
De motor loopt onregelmatig.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De bougiekabel is niet aangesloten op de bougie.</li> <li>2. De bougie is aangetast, vuil, of de elektrodenafstand is niet correct afgesteld.</li> <li>3. De gashendel staat niet op SNEL.</li> <li>4. Het luchtfilterelement is vuil en belemmert de luchtstroom.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.</li> <li>2. De bougie controleren en indien nodig de elektrodenafstand afstellen. De bougie vervangen als deze aangetast, vuil of gebarsten is.</li> <li>3. Zet de gashendel op SNEL.</li> <li>4. Het schuimelement reinigen en/of het papierelement vervangen.</li> </ol>
De maaimachine of de motor trilt abnormaal.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Het mes is verbogen of uit balans.</li> <li>2. De montagemoeren van het maimes zitten los.</li> <li>3. De onderkant van de machine is bedekt met maaisel en vuil.</li> <li>4. De bevestigingsbouten van de motor zitten los.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Het mes balanceren. Het mes vervangen als dit is verbogen.</li> <li>2. De montagemoeren vastdraaien.</li> <li>3. Onderkant van de machine schoonmaken.</li> <li>4. De bevestigingsbouten van de motor vastdraaien.</li> </ol>
Het maaipatroon is ongelijk.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alle vier wielen staan niet op dezelfde hoogte.</li> <li>2. Het mes is bot.</li> <li>3. U maait steeds in hetzelfde patroon.</li> <li>4. De onderkant van de machine is bedekt met maaisel en vuil.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alle vier de wielen instellen op dezelfde hoogte.</li> <li>2. Mes slijpen en balanceren.</li> <li>3. In een ander patroon maaien.</li> <li>4. Onderkant van de machine schoonmaken.</li> </ol>
Het uitwerpkanaal raakt verstopt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De gashendel staat niet op SNEL.</li> <li>2. De maaihogte is te laag.</li> <li>3. U maait te snel.</li> <li>4. Het gras is nat.</li> <li>5. De onderkant van de machine is bedekt met maaisel en vuil.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zet de gashendel op SNEL.</li> <li>2. Instellen op een hogere maaistand.</li> <li>3. Verminder uw snelheid.</li> <li>4. Het gras eerst laten drogen voordat u gaat maaien.</li> <li>5. Onderkant van de machine schoonmaken.</li> </ol>

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Remedie</b>
De zelfaandrijving van de maaimachine werkt niet.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. De kabel van de zelfaandrijving is ontsteld of beschadigd.</li><li>2. Er zit vuil onder de drijfriemkap.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. De kabel van de zelfaandrijving afstellen. De kabel vervangen indien dit nodig is.</li><li>2. Het vuil onder de drijfriemkap verwijderen.</li></ol>

## **Privacyverklaring voor Europa**

### De informatie die Toro verzamelt

Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw aanspraak op garantie te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie, hetzij direct of via uw lokale Toro dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

**DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEM T U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONSgegevens ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.**

### Hoe Toro informatie gebruikt

Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw aanspraak op garantie te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, dealers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

### Behoud van uw persoonlijke informatie

Wij bewaren uw persoonsgegevens zo lang als nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

### Toro's engagement voor de bescherming van uw persoonlijke informatie

Wij nemen redelijke voorzorgen om uw persoonlijke informatie te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

### Toegang tot en wijziging van uw persoonsgegevens

Als u toegang wilt tot uw persoonsgegevens of deze wilt wijzigen, gelieve dan een e-mail te sturen naar [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## **Australische consumentenwet**

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro verdeler of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.